AL HAYAT

AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13849

وتستمر في درس ملفات آخرين.

طائرة الخطوط الفلسطينية بعدما حطت في مطار غزة. (رويترز)

■ افتتح الرئيس ياسر عرفات صباح أمس مطار

غرة الدولى الذي يعتبر رسزا جسيدا للسيادة

الفلسطينية ونافذة مباشرة للفلسطينين على العالم

الخارجي وشرياناً للحياة الاقتصادية. واعتبر عرفات

بدء تشعُّيل المطار الذي وصلت اليه أمس طائرات

كبيبرة من مصدر والمغرب والأربن وبلدان أخرى

دباكورة التحضيرات لإقامة دولة فلسطين وعاصمتها

طائرة وايرياص ٢٣٠ لشركة ومصر للطيران، وصلت

من القاهرة، وتلتها طائرة «بوينغ ٧٣٧، لشركة

«الخطوط الملكية المغربية، من الدار البيضاء، ثم

ووصل المبعوث الأوروبي الخاص للشرق الأوسط

مسغيل انخيل موراتينوس الى مطار غرة الدولي

بطأئرة اسرائيلية مستآجرة رسم عليها شعا

الاتحاد الأوروبي، ثم حطت في المطار طائرة للخطوط

الحوية الفلسطينية وطائرة عسكرية من اسبانيا

وقال عرفات لدى استقباله الوفد المصرى الذي

طائرة والخطوط الجوية الملكية الأرينية،

وطائرتان من النمسا والسويد.

وكانتُ الطائرة الأولى التي هبطت في المطار امس

القنس، (تفاصيل ص٤).

العفوفي تونس

وافقت السلطات التونسية على العفو عن ٣٥ شخصاً

ضم وزراء الاعلام صفوت الشبريف والتخطيط ظافر

البشري والصحة اسماعيل سلام والمساعد الأول

لوزير الضارجية السفير اسماعيل يزل: «انه يوم

تَارَيْخَي لِلْفُلْسَطِينِينِ، وأعرب عن الشَّكَر والخواننا المصريين لما قاموا به من أجل الفلسطينيين، وقال

وزير الأعلام المصري: وإنني مسرور جداً لوجودي

واقلت طائرة «مصر للطيران» اعضاء من مجلس

ومثّل الأربّن في الاحتفال بافتتاح المطار الأمير

فيصل بن الحسين ووزير النقل والاسكان ناصس

اللوزي، وأشاد عرفت ب حمق الاخوة بين التوامين

الشقيقين الأربن وفلسطين»، وشكر عرفات الملكة

المغربية على مساهمتها في انشاء مطار غزة

البحبرية مصطفى منصوري وضع وزير الشؤون

الاسلامية عبدالكبير العلوي المدغري والمدير العام

للخطوط الملكية المغربية محمد حصاد والمدير العام

للمكتب الوطني المغربي للمطارات أحمد البيار.

وسثل المغرب وفد برئاسة وزير النقل والملاحة

الشبعب والشورى وممثلين عن الاحتراب المصرية

وعنداً من الفنانين البارزين يتقيمهم عبايل امام

هَنَا فِي فُلسطُنَ،

ومحمود ياسين وعزت العلايلي

طبعةالقاهرة

بالعربية

www.sakhr.com

ابت الحباة عقيد دة وجهاد

الاربعاء ٢٥ تشرين للثاني (توقعبر) ١٩٩٨ للوافق ٦ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٩

لحقاليوم

● من هم أفضل · رياضيين في العالم بحسب «الحياة»؟ ● بطولة قطر الدولية في كرة الطاولة مصنفة أولى عالمياً. ● نحو تتويج الفرنسي جاكيه أفضل مدرب كرة في العالم. هدافو بطولات كرة آلقدم الاوروبية المطية. ● علي بن عربية أشهر عربي في ملاعب الكرة الفرنسية.

♦ الهولندي كرول مدرب الزمالك المصرى «يشكو» لـ «الحياة».

ميكا هاكين يتذكر... وسينا بين افضل ٥٠ رياضي في التاريخ.

زهيرعسيران يتذكر الؤامرات والانقلابات فى دنيا العرب ● الحلم الوحدوي قتل رياض الصلح والملك عبدالله في اسبوع ● كشف الملك عبدالله لرياض الصلح انه عازم على تحقيق اتحاد

القضاء الإسكتلنديء.

وركز الحديث القصير على التطورات

في ملَّفُ العراقُ على ضوَّء شبح الضرية

العسكرية الامبركية ومعطبات السياسة

الرسمية المعلنة لواشنطن ولندن الرامية

الى استبدال النظام في بغداد. وهنا نصه: ● امام السياسة المئنة للرئيس الاميركي بيل

كليندون ورنيس وزراء بريطانيا طوني بلير التي

تعهدت بالعمل على استبدال النظام في بغداد، هل

فات الاوان على لمتثال السلطات العراقية بما

والقضايا المتعلقة بمسالة الحدود

ونكرت وكبالة الإنبياء اليمنية

ان البلدين اكدا مجنداً حرصهما

المشترك على عدم السماح باي

شكل من اشكال بالقيام باي نشاط

بسيء للعلاقات الأضوية وحسن

أمس عائداً الى الرياض بعنما

اجسری محدادثات مع کسسار

المسؤولين السمنيين. وأقام له

الرئيس صالح ظهر امس مانية

تكريمية كما جرت محانثات بين

الأمير نايف ونظيره اليمني اللوآء

حسين محمد عرب وزير الداخلية تركزت على التنسيق والتعاون

الامني في أطار مهمات اللجان

ليبيا: محاكمة

بتهمة التقصير

فى قضية لوكربى؟

■ علمت والحياة، أن مسؤول

الاستخبارات الخارجية الليبية

ومسؤول الاستخبارات الداخلية

حوكما خلال الاسبوعين الماضيين

بتهمة «التقصير». وفيما لم ينف

وزير العدل الليجي السييد أبو

القاسم الزوي، في رد على سؤال لـ

والحسيساة، حسمسول مسثل هذه

المحاكمة، أكنت مصابر المعارضة

الليبية أن لهذه المحاكمة علاقة

الذين طاولتهم المحاكمة مسؤول

وقالت هذه المصادر ان بين

بأزمة لوكربي. (راجع ص ٦)

التتمة في الصفحة (٦)

الجوار بين البلدين.

ي أو أمني أو إعلامي

وغادر الأمير نايف عدن مساء

ن والسعوديية:

لحل قضية الحدود

بين البلدين.

محكومين بقضايا شتى ويعيشون في الضارج،

Hi-Tech 🐠

حولتك في شمال افريقيا، ماذا تحتاج من

العقيد معمر القذافي كي تتمكن فعلاً من

القيام بمثل هذه الزيارة؟،

🗆 نيويورك - راغدة برغام

■ تمسك الأمين العام للأمم المتحدة كوفي اثان بنصوص قرارات مخلس الأمن كمرشد لسياسة الأمم المتحدة حيال العراق، مميزا بينها وبين سياسات الولايات المتحدة وبريطانيا الداعية الى استبدال النظام في بغداد. وقال في حسيث الي والحياة، أن الصرَّء المتعلقُ باستيدال النظام مما اعلنه الرئيس الاسيسركي بيل كليثة ون ليس في قرارات محلس الأمن روفي اعتقادي ان الأمم المتحدة ليست في

هذا النوع من العمل. وتصدث انان الى دالصياة، قبيل مغادرته نيويورك لأستئناف جولته في شىمال افريقياً ثم زيارة ابو ظبي بمناس انعقاد قمة مجلس التعاون الخليجي. وعلمت والحياة، ان احتمال توجه

القذافي على الحدود بين تونس وليبيا امر

فأجاب ولم نعلن عن زيارة لليبيا لاننا ما زلناً في خضم مباحثات مع الليبيين. ونحن اعطيناهم كل الايضاحات التي نعتقد

الأمين العام الى ليبيا او لقائه العقيد معمر أنهم في حَاجِـة السِهاء من وجسهّة نظر المصامين، أن الأصور تسيير على ما يرام ونحن نامل بان يكون في الامكان حل المشكلة. مشكلة تسليم المواطّنين الليبيين الشتبه بتورطهما في تفجير طائرة بان اميركان للمحاكمة في هولندا بموجب

وسالت والحياة، الأمين العام ولو كان

وارد، لكن القرار الاخير لم يُتحد بعد، في التظار قرارات ضرورية من طرابلس. لك أن تَعْكُر فَي السوقف في ليبيا اثناء

# لحود: لامستقيل

🗖 بيروت – «الحياة»

المناه للمالية

والمعاملة ويتفوانا

المامون والمامة لزنتو

و د واسا والولا

ومن أوراه فالوا

ر. استراسل وخرة. وللنم [

- ما عد في طريقها

ال والعن العلم

لسفيا ما خلا لع:

سطر والمي جنوبية

will,

الاكل

الندود خبرا

سا وفسرنسه

سارب وكسالان

أسة الزمائن من

سعن خبرا

كميانعا تالع

شانات تطوير

اسين المجلب

ستوسأغل

عدح الإجلزات

مستغيثة معد

جهاد الخان

🔳 حصد الرئيس اللبناني الجديد العماد إميل لحود نهجة السياسي في التعاطي مع ملفات امس تمييز بالوضيوح والقطرق المباشر الى المواضيع الحساسة، متوخيأ الشفاقية، بعدما أدى قسم اليمين النميتورية باندأ يها ولايته للتي تسلم مـقـالبـدهـا طهـرأ من الرثيس اليساس الهسراوي في الجَمهُ وري في بعبدا. (راجع

وخاطب لحود بلهجة الواثق اللبنَّانيين مشيراً ما يشكونٍ منه دحكاماً ومحكومين، ومشيراً الى ان المشترع اراد بالقسم، أن يكون رأس النولة تحت القيانون فيلا يعود لاحدُ غيره إن يكون فوقه. وقال: ولا مستقبل لأحد في هذا البلد، حاكماً كان ام محكوماً الا بقيام دولة القانون والمؤسسات.

وشسند على النظام البسرلاني التتمة في الصفحة (١)

الجزائرتدعو

الىمؤتمرقمة

للدول الأساسية

في 'اويك'

🗆 فيينا - رنده تقى الدين

🗷 علمت والحيأة؛ من مصادر

نقطيسة عسربيسة ان الرئيس

الجرزائري اليسمين زروال وجسه

دعوة الى الدول الاساسية في

وأوبك، لعقد مؤتمر قمة في شباط

(فيراير) المقبل يبحث في موضوع

تُنهُورٌ أسعار النفط وكان ورير

النفط الجرائري يوسف اليوسفي زار السعوبية حيث التقى المك

فهدين عبدالعزين، والإسارات

حيث التقى الشيئخ زايد، وقطر حيث التقي الأمير الشيخ حمد بن

خُلْيَفَة، ونَلْكُ يُومِي الاحدُّ والاثنينُ قبل وصوله الى فيينا لحضور

مــؤتمر وزراء تنفط واوبكه الذي

مبعوثين في أن الى دول مختلفة

مصدرة للنفط وصرح خلال

ريارته للامسارات بأن في الامكان

حل ازمة تنهور اسعار النفط أولا

بالتنسيق، ثم بعقد مَؤْتُمر قمَّة

لرؤساء تول «أويك» لمعالجة الازمة

وكان زروال أرسل ستمة

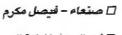
بيدأ أعماله اليوم

۱۰،۸۰ دولار،

جاء نلك في ضنام زيارة وزير الداخلية السعودي الأمير نايف بن عبدالعزيز، مساء امس، الي عسن وعسقب الحسابثات التي اجراها مع الرئيس اليمني على عبدالله صالح الذي استقبله بعد ظهر امس للمرة الثانية ونقل اليه رسالة شفوية من خايم الحرمين

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

اكد اليمن والملكة العربية السعويمة انهما اتفقا على اهمية تطبيق وتفعيل ما ورد في مذكرة التشاهم الوقعة بين البلدين في النجان المُستركة والاتفاق الامني الموقع بينهما المتعلق بمسالة التفأوض الصدودي والعلاقات



الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز

المركزي وجندياً من حراس السقارة قتلا فيما كانا يقومان بحولة تفقيية حول السفارة لحظة الأنفجار. وتطايرت السيارة مصدر التفجير شظايا عشرات

الامتار، ما أدى الى جرح عدد من الاسخاص فنقلوا

الى للستشفى. وطوق رجال الأمن وقوات النجدة

المكان وبوشر الشحقيق في الحالث الذي يعد الأول

من نوعبه من حيث الحجم والضحايا والخسائر

تشهده العاصمة صنعاء بالإضافة الى الموقع، وهو

الحي الديبلوماسي اذ يوجد فيه عدد من السفارات

ويقطّنه عدد كبير من المسؤولين في الدولة ورجال

الاعمال والتجار ومشائخ القبائل. ولم تؤكد سلطات

الأمن أو المسقمارة الالمانسة مما أذا كمان الممايث

استهدف السفارة نفسها، غير أن شهوداً اعتبروا أن

موقع الحادث لا يشير الى ان السفارة مقصودة،

خصوصاً انه لم يتأكد بعد اذا كانت السيارة مفخخة

مع روسيها بانهها دمهمة جدأ

ومفددة ويناءة للمستقبل، وأشار

الى أن منا يزيد عن الف حُنيسر

يشرقون على بناء للحطة، بينهم

ٹلائمئة خبير نووي روسي. واكد

السؤول الايراني ان إعمال بناء

للشروع بدآت فعليا مئذ أبلول

(سبتمبر) الماضي وبدا على ثقة

بأن بناء الحطة سيكتمل في

غَصْون ٥٢ شبه رأ. واوضح ان

النكاليف الاجمالية ستبلغ ٧٧٨

طبون دولار، وستحصل موسكو

على ١٢٠ ملتون دولار من التكلفة

الاجسالية في صبورة بضائع

او ان عبوات وضُعت فيها لتفجيرها في مكان أخر.



الرئيس لحود يقسم لليمين الدستورية، (اف ب)

# تتعلق بجوانب العلاقات الثنائية صنعاء: ثلاثة قتلي

■ قتل ثلاثة اشخاص وجرح اربعة بانفجار سيارة مفخخة في لحد احياء صاحبة حدة في العاصمة اليمنية صنعاء عند الساعة الثانية عشرة

وواحهات عدد من المنازل القريبة، منها منزل السيد منزل الشيخ محمد بن شاجع احد مشائخ القبائل اليمنية في محافظة مارب وهو مواجه لمبنى السفارة

وأتَّدت المصادر أن ضابطاً برتبة ملازم من الأمن

وقالت مصادر امنها ، الحياة، أن الانفجار نسبب في حرق سيارتين كانتا بالقرب من موقع الحادث، قيما وقعت أضرار في سور السفارة الألمانية عبدالله حمد غانم وزير الشؤون القانونية والسيد طه الهتار احد المسؤولين في الحكومة بالإضافة الى

# ايران وروسيا توقعان اتفاقا جديدا للتعاون النووي

■ وقعت ايران وروسيا، أمس،

على الصعيد السياسي. ينكر ان الجيزائر ستشهد عجزا في موازنتها يتجاوز مستواه ٢٠٨٣ بليون دولار سنة ١٩٩٩، أذ أنها بنت موازنتها على اساس سعر ١٥ بولاراً للبرميل فيما بلغ السعر القياسي لذام مرنت، مسساء أول من أمس

ثلاث سنوات على أن تشسرف روسيا على اكمال بناء محطة بوشــهــر النووية. وعلى رغم

🗖 طهران – غسان بن جدو

اكمال انشاء محطة بوشهر النووية جنوب البسلاد وبناء محطات نووية أخرى من الجيل تفاهم علمية بين جامعات البلدين التووية ورفع مستوى العلم

وصول عدد من الخبراء الروس أغاراتة مذكرة الثعاون الجديدة

تاخسر، وبداً كسانه تريد روسي

استجابة لضغوط أميركية. لكنّ

وزير الطاقة الروسى يفتغيني

اداموف نفي هذا الأمر عقب توقيع

التفاق الجديد في طهران أمس،

منكرة تعاون جديدة للتعاون النووي تنص على الاتفاق على الجديدة. كما وقع الجانبان مذكرة حول وتبايل المعلومات في العلوم

النووي في ايران. وكان البادان اتفقا قبل نحو الى ذلك عـقد وزراء دول «اويك، أمس اجتماعاً للجنة الورارية لمراقبة السوق التي تضم

العام الماضي، فإن العمل الفعلي

وقال: دلا أحد في موسكو تحدث عن أن الضعوط أو التهديدات الأميركية كان لها تأثير سلبي في تنفيذ الإتفاق، مع ايران. وشعد على أن السبب كان عائداً الى تنخر الإيرانيين في تقديم «كل المعطيات التقنية اللازمة، للبدء

في العمل. ووصف مسساعت رئيس الجمهورية رئيس منظمة الطاقة

الأمن الداخلي عبدالله السنوسي ومسؤول الأمن الخارجي موسى كوسي والمسؤول في اللجان الشورية على المساطي. واعتريت عن اعتقادها ان هذه المحاكمة تهدف الى منع هؤلاء من الانتقال الى الخارج لسماع شهانتهم في قضية لوكربي أمام محكما اسكتلندية في هولندا. لكن وزير العدل الليبي نفي أن تكون للمحاكمات التي قال عنها انها دتجيري في شكل مستمر وعُلني، عَلَاقَة بُقَضَيَة لوكربي، وانما تتعلق بونقصير في أدآء من لهم علاقة باجهزة الأمنء. التتمة في الصفحة (٦)



Anon Kar

شيراك والأسديهننان . . . والحكومة لتصريف الأعمال

الهراوي يتمنى خلال التسليم والتسلم

عودة الهجرين وتحرير الجنوب

# لحود الرئيس الـ ١١ للبنان: لا تستعجلوا الأحكام وانتظروا المارسة

■ أقسم الرئيس المنتخب إميل لحود أمس اليمين المستورية بعد -٤ يوماً على انتخابه، وتسلّم من سلفه الرئيس الياس الهراوي مهامه الدسية ورية، ليكون بذلك الرئيس الحادي عشر للبنان. وارتدى يوم أمس طابعاً معيزاً لأن لبنان إفتقد مراسم التسليم والتسلم الرسمية مَنْذُ عهد الرئيس الراحل سليمان فرنجية قبل ٢٨ عاماً.

وشِيدَ الرئيس الجديد، في خطاب القسم، على احترام القانون وتطبيقه، مؤكداً أنه سيكون تحته، ومبرزاً جملة تساؤلات يطرحها اللبنانيون، ولا سيما منهم الشباب، في مجالات القضاء والإدارة والإصلاح والأزمة الإقتصادية والإجتماعية". فأكد النية والإرادة على معالجة هذه القضايا قائلاً أنه لا يملك عصا سحرية لحلَّها، وأن سلطة واحدة لا يمكنها منفردة أن تحدث التفسير المرتجى. وأعتبر أن تحرير الجنوب يبقى القضية الأولى مشدداً على العلاقة مع سورية وتلازم السارين.

وإذ تسلُّم لحود مهماته الدستورية من الهراوي الذي منحه وساماً إستتنائياً معلناً أنه سيكون إلى جانبه، أصدر بياناً دعا فيه حكومة الرئيس رفيق الحريري إلى تصريف الأعمال، وتلقى برقيتي تهنئة وتأييد من الرئيسين الفرنسي جاك شيراك والسوري حافظ الأسد



لحود وهو يقسم اليمين الدستورية وإلى جانبه برى (الحياة)

الهراوي يقلَّده الوسام الإستثنائي قبل تسليمه مهماته الدستورية (على سلطان)

# حلسة قسم نيابية حاشدة حضرها قدورة ووفود أجنبية

# بري: سيكون المجلس أكثر انحيازاً إلى دولة المؤسسات وتحقيق الإصلاح

🗆 بيروت - غالب الاشمر

■ بعد ٤٠ يوماً على انتخاب

العمماد إميل لصود رثيسنا للجمهورية في الخامس عشر من تشرين الأول (اوكتوبر) بإجماع ١١٨ نَاتُبِاً، وقف امس خلف المنصبة الرئاسية تحت قبة البرلمان مقسماً يمين الإضلاص للأمنة والنستور بقوله ،أحلف بالله العظيم أني أحشرم بستور الامة اللبنانية وقوانينها واحفظ إستقلالُ الوطنُ اللَّبِنَانِي وسلامة أراضيه، واستعداداً لجلسة القسسم كسائت بوائر المجلس الإدارية استكملت التدابير اللازمة وجهزت قاعة الجلسات العامة بما يلزم فحديت المقاعد للوفود الشاركة ودونت اسماعهم عليها. واقتصرت التغطية الإعلامية

لوقائع الجلسة التي بثثت مباشرة

عسر الإعلام المرئى والمسموع وحصراً من داخل القاعة من انب تلفسزيون لبنان، بالصحافيين المعتمدين في المجلس، إذ خصصت لهم بطاقات صفر مرقمة فيما سمح للأعلاميان الأخسرين بالوجسود في ردهات المجلس، وترافقت هذه الإجراءات مع تجهيرٌ قاعة الصحافة بخطوط هاتفيه جسيدة، بناء على نبيه بري تسهيلاً لعملهم في نقل الوقائع. أما في الخارج فاتخذت تدابيس امنيسة وزئرت المنطقسة بأعداد كبيرة من العسكريين وعناصب قبوي الأمن الداخلي المدججين بالسلاح ضمن قطر بلغ مئات الأمتار، فيما خصصت للميزودين بطاقات دعوة ممرات محددة كل بحسب وظيفته واخضعوا للتغتيش ينويأ مرفقأ تعبيارة وناسف لأجلكم واجل لبنانه وانتحصيت الأعلام اللبنانية على اسطح البسرلمان والمبانى المحسيطة وأزدانت الساحة العامة والطرق المؤنية إليسه بالشستسول والنصسوب التي غُرْست عشية أداء القسم. ووفق البرنامج الرسوم وصلت سيبارة الرئاسة التي تقل لحود العاشرة وهه دقيقة أوهو العسكري الذي يحرص على بقة الوقت) إلى باحة المجلس، من دون مسواكسيسة، واستقبله بري واعضاء هيئة

وبعد عزف ثلة من الحرس الجمهوري احضرت إلى ساحة النجمة خصيصاً النشيد الوطني اللبناني توجّبه لحود وبري إلى قاعية الجلسات وميا أن أطل الرئيس الجسبيد من البساب الإستثنائي المخصص لدخول الرؤساء حثى علا التصفيق طويلاً ويقوة من الحضور كافة. وتابع لحود، الذي رفع يده محيياً مستقبليه، سيره بخطي ثابتة واعتلى المنصبة الرئاسية التي جهرت بكرسي إضافي استوي

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

للحجز والاستعلام 0773 723-0171

مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي ممين

نجمة استوديو الفن إيليانا مبارك

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

وجوهرة الرقص الشرقى مايا مع باقة من الفنانين

سعر خاص للعائلات ليام الاثنين والثلاثاء والاربعاء

٣٠ جينيها استرلينياً الشخص الواحد كحد ابني.

مروش II مروش G2 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP PLACE

0171-581 5434

الوجباتكم السريعة: رشوش

مكتب الجلس على المنظل

الرئيسي الذي فرش بالسبحاد

الأحمر امتداداً إلى الداخل.

عليه، عن يمين رئيس المجلس وكانت الساعة تشير إلى الحادية عشرة تماماً، فاعلن بري افتتاح الجلسة وأذيعت اسمآء النواب المتغيبين بعنر وهم تمام سلام وجورج بيب نعمة ومحمد رعد ومن دون عنر الرئيس عمر كرامي الذي كان خارج القاعة لكنه حرص وخاطب بري لحود قائلاً: «إن على أن يكونَ أول المهنَّدينَ في

صالون رئاسة المجلس. وبعد تلاوة نص المائة الـ٥٠ من الستور، الخاصة بالقسم أمام ١٢٤ تَأْتُباً، وقف الصميع مقيقة صمت عن روح رئيس حزب الكتائب النائب السابق جورج سعادة. ثم آلقي بري خطاباً لوحظ خلاله لحود مصغبأ تارة ومتفرسأ طوراً في وجوه النواب والمدعوين ومنهم رئيس محلس الشعب السورى عبدالقاس قدورة ووفود برلمانيــة من امسيسركــا وكندا والسرازيل والتشيلي وقبرص والدبيلوماسيين المعتسمين وشقيق الرئيس القاضي نصري ونجلاه إميل ورالف، مع الحرص على تبادل الإبتسامات او وضع راحية يده على صيدره، مع النين حيّوه، ولا سيما منهم الوزير وليد جنبلاط الذي جلس وأعضاء كتلته في مقاعد النواب.

ومما جاء في كلمة بري بأن الجلس النيابي في جلسة انتخابه رعبُر عن التأبيدُ الشعبي والالتفاف الوطئي حول شخصه ومشيدا بتوحيده المؤسسة العسكرية وإعادة بنائها. وأضاف وإن ما تقدم يزيد من الأصال التي يعلقها المجلس النيابي وأبناء شعبنا عليكم وشعورهم المتنامى بأن الثقة بالدولة ستزداد خلال عهدكم ومأن لبنان سيتمكن من السير إلى الأمام في انجاه تجسيد دولة المؤسسات والقانون وتمكين للواطنين من الشياركية الكاملة وبكل حسرية في كل مسا يصنع حياتهم السكاسية والإقتصابية والإحتماعية والثقافية، وبالتالي ترسيخ النظام البرلماني الديموقراطي، وقال دان المجلس خلال عهدكم اليمون سبكون اكثر انحيازا إلى جانب دولة المؤسسات وفي تحقيق كل إصلاح سياسي وأداري بكسب النوبة المزيد من الشقة، ويحقق انتظام عمل السلطات والإدارات. وسيواصل إبراز شفافية الدولة عبر سياسة الأبواب المفتوحة أمام المؤسسات المنتية لاتخاذ مبادرات في إطار صنع السياسات العامة وتوجيهها لخدمة للواطنء واشار إلى أن «الدولة في عسهد الرئيس الهراوي قطعت أشواطاً مهمة على طريق صنع السلام الأهلى وبنائ وأرست قواعد الدولة وتمكّنت من طى الكثير من الملَّفات المتعلقة بالحرب والفتنة التي مضت إلى غير رجعة، وانجزت الكثير من مشاريع التنمية، وتمكنت من

LONDON

0171 - 224 9339

بيروت اكسيرس

حسيث تقبل وأياه التسهائي واصطحب بري الرئيس شسارل الحلو الذي كسان بين المهنئين مودعا حتى مصعد رواق اللجلس ولما استوقفه احد الصحافيين ليساله رايه في جلسة القسم خَاطبه بري مَمَارُحاً وشو بدك بها الشغلة فخامة الرئيس تعب من المشي كسيف بدك توقيف ١٩٥٠ فيرد الرثيس حلو ميتسمأ ويصوت متهدج بالقول ولازم نعلن يا بولة الرئيس الحقيقة هيدا الرئيس ديموق راطي من الطراز الأول. والخطابان عظيمان، ثم عاد بري الى صالون الشرف على عجل اذ أبلغ أن التهانيء شارفت الانتهاء. وعقد بعدها والرئيس لحود خلوة دامت بقائق معبودة، غاير بعيما الاذبير مبنى المجلس الثانية عشرة والثلث مبتسمأ، وملوحاً بيده الى الصحافيين اذ حرص . درى على صرافقت الى سيارة الرئَّاسة مودعاً. فعما اصطفّ بعض الوزراء في بهسو المجلس

متسمرين وهم متجهمون

وعبونهم شاخصة في اتجامه

وكأن على رؤوسهم الطير

أهداف الإعتداءات الإسرائيلية وابرزها عـامي ١٩٩٣ و١٩٩٦، بغضل شعبنا وجيشنا ومقاومتنا ودعم أشتائنا وفي طليعتهم تزال إبقاء لبنان مستوعبا لأزمة الشرق الأوسط، وبالتالي ملاعمته ليكون رصيفاً للتسوية،

المجلس النيابي سيؤكد حرصه مسعكم على رقع الغطاء عن كل متحاوز وكل من يصاول إساءة استعمال السلطة، وسيحرص على تطبيق القوانين على جمب المقيمين على الأراضي اللبنانية بكل عدالة، وسينحار مع فخامتكم إلى حق المواطن في التعبير والإنتسماء والعسمل والسكن والتعليم والطياية والأمن والوصول إلى القوت بغض النظر عن إنتمائه الطائفي أو المناطقي وسيبؤيد حرصكم على ترتيب الأوليات الوطنية إنطلاقاً مز قضيتي التحرير والتنمية وصولأ سبط السسادة الوطنية حتى الحسود الجنوبية وبناء ازدهار الإنسسان في لبنان. وسيكون حريصا معكم على استمرار النهج القومى وحفظ عروبة لبنان، وبناء العلاقيات اللبنائية – السورية لتكون نمونجا لعلاقات عربية

المخلص بقيادة الرئيس صافظ الأسد الذي أستعاد سلام لبنان ومكننا من بناء بولتنا والنهوض بمقاومتناء. وأضاف دانكم تتولون رئاسة البلاد في ظروف إقليميا ودولية تقيقةً، وأنَّ الضُّعُوط ستتزايد على بلدنا وعلى سورية في محاولة لملاءمتنا مع وقائع معينة. وأن التنازلات التي تقدم على مسارات التسبوية الأذري تعزز عدوانية إسرائيل ضد بلدتا، ومحاولتها ممارسة المزيد من الضغوط على سورية. إنكم تتولون مقاليد البلاد، وهي ما زالت تعانى موروثات كثيرة، فيما لا تزال هناك قوى تتحرك في لغة الماضي الطائفية والمذهبية وترفض التسليم بقيامة الوطن وتلمس العبء المالي الذي ترزح تحت ظله إلا أننا واثقون من قوة عريمتكم على مواجهة الصعابء وبعد انتهاء بري من خطابه، دعا لحود الى قسم اليمين، فحمل نستضة من المستسور اللبناني بيسسراه ورفع يمينه بوقفة عسكرية على رغم ارتدائه البىزة الرسمية الننية، وحلف بالله العظيم بمسوت توًى بقوة داخل القياعـــٰة التي صيفَق من فــيــهـــا بحسرارة. ثمَّ نزل الَّي المنصلة الثانية التي يلقي منها النواب مداشلاتهم الى جانب مقاعد الوزراء وتناول كلمة مكتوبة من احد الفسساط المرافقين له

استغرقت تلاوتها نحو ٢٣ بقيقة وقوطعت مرات عدة بتصفيق حار (راجع نصها في مكان أحر من خلال تأكيد وحدة الموقف الوطئي الصنفحة). ويعد الجلسة توجُّه وفاعلية كل مؤسساتها من إحباطً لحود الى صالون رئيس المجلس

والصحية والإنسانية والبيئية: قَلَا يُحِورُ ان يكونَ الفقر مانعاً للعلم والصحة والعمل، ولا يجوز ان

# خطاب القسم: سأكون تحت القانون ويستحيل على سلطة منفردة إحداث التغيير

يلقى خطاب القسم (الحياة)

الناس ويساء إلى سورية؛ ه.

والبقاع الغربي والصولان على حد سواء، وفقًا

لقرارات الامم المتحدة، وحبينذاك يكون سلام بكل

طُروفه وتشائحه على الجميع، بما فسيها الأمن

والمصالح الإخرىء. وتابع وان النول العربية الشقيقة

المشكورة في كل ما قدمت للبنان ماضياً وحاضراً،

هي حُرّان المُحمة والأحوة والدعم الذي تعتمد عليه

لمولِّحِيةُ الإعداء المُترتبة على الأحتالال الاسرائيلي

وللنهوض بمسيرة الاعمار والتنمية ولبنان المعافي

رصيد لكل العرب، وكما هم مساهمون في عافيته،

كنلك ابناؤه يعتبرون كل بلد عربي بلدهم. واتطلع

بامل الى ان يظل لبنان في اهتمام احوته العرب، بما

يضفف عنه تراكمات النمار الماضي واعباء الرحلة

الراهنة والمقيلة. وأتطلع إلى التعاون مع دول العالم

الصَّديقة، وأخصَّ بالشَّكر تلك التي دعمت لبنان في

مجالات الخبرة والاقتصاد والشاريع والتنمية، وتلك

التَّى تدعمه في المحاقل الدولية، آملاً إنْ يكونُ مفهوم

السلام العادلُّ والشامل هو لغة التعاون التي على

وخستم وأريد أن أعسرف الناس اننا في نظام

بيموقراطي برلماني، يخضع فيه التغيير لقَّاييس

وأصبول، وتخضع فيه السلطات لمبادىء واحكاد،

تحدد الصلاحيّات لكل منها وفي ما بينها، أذ

يستحيل على لحداها منفربة ان تحنث التغيير

المرتجى. لذلك أقول للناس: أنا لا ادّعي أن لدى عصا

سحرية تلبى الأمال بين ليلة وضحاها، لكن لدى النية

والارادة. نعم، لدي السية والارادة، ويدي ممدودة الي

الجميع في كل ما هو خير وصواب وعدل. وأقول

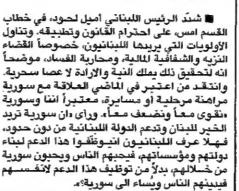
للناس: حَتَمَاً ستكون هناك بداية، نعم، ستكون هناك

بداية، فلا تستعجلوا الاحكام على الوجوه والاسماء،

اياً تكن، وانتظروا المارسة، ففيها الجواب. فيا ايها

اللبنانيون أنتم الحكم والبكم الاحتكام،

أساسها نبنى المستقبلء



واعتبر دان القضية الوطنية الكبرى هي الجنوب، مُستسدداً على تالزم المسارين اللبنائي والسوري في المفاوضات، ومنتقداً طروحات اسرائيل لفصلهما. ودعا اللبنانيين الى عدم الاستعجال في اصدار الاحكام على الوجوه والاسماء، وقال «انتظروا

وهنا نص خطاب القسم: ديوم أولاني هذا المجلس الكريم تقتبه الغياليية بانتخابي رئيساً للجمهورية، وفي خضم ردات الفعل المفعمة بالأمال والمؤيدة لهذه الثقة، احتلطت لدي مشاعر الامتنان بحسَّابات المسؤولية، ووجنت اننيَّ في بداية الطريق، مُطألب بالكثُّ بِسر، نُعْم، مطالدٌ بِالْكَثْيرِ، فحاولتُ استبعادُ مُوجِاتِ الْقَلْقِ التِّي لم تهدأ الاحين قلت لنفسى: هذا موقع تستطيع فيه، على الأقل، أن تفعل شبئاً لوطنك، فاتكل على الله، واتكلت. في وقفة كهذه، تجهرُ كل القضايا والشكلات دفعة وأحدة، حتى لتكاد تضيع الأولويات، ويحار المرء من أين يبدأ، وقد اخترت المسارحة بالأهم الذي هو ومسؤولين عنيت به: احترام القانون وتطبيقه، نعم احترام القانون وتطبيقه.

واضاف دندن في بلد، الجميع فيه، حكاماً ومحكومين يشكون ويشككون. ذلك لأن لغَّة القانون عَائِية حيثاً، ومغيبة احياناً. من هذه اللغة ابداً، واليها انتهى. ابدأ من القسم الذي أديثه أصامكم منذ لحظات، وتعلهدت فيه احترام بستور الدولة والقوانين، وأجد أن رئيس الدولة هو الوحيد الذي يؤبيه من بين السلطات، فاتساعل لماذا؟ وأحس لاز، الشيترع أراد أن يكون رأس الدولة تحت القانون، فلا يعود لأحد غيره أن يكون قوق القانون، وساكون تحت القانون. إنذا، كسلطات ومسؤولين، موجودون حيث نحن باسم القانون، فيلا يجوز أن يَغفل عنا، في اي وقت وظرف، وخصوصاً في قمة الشعور بعنفوا السلطة، أننا إنما نمارس ونطّاع يقوة القـانون بقوننا، نعم بقوة القانون لا بقوتنا، وتابع ، مستقبل لأحد في هذا البلد، حاكماً كان أم محكوماً، الا بقيام دولة القَّانون والمؤسسات، في ظل النظام النيموقراطي البرلماني، وكما تعلمون فان الناس يريدون التغيير، ولنيهم اسباب معروفة ومحقة. ويمقدار ما هو مستحيل ان يتم ثلك دفعة واحدة، غير جائز الا تكون هناك بداية. فماذا يربد الناس؟، وأجاب دالناس يريدون منا، نحن الحكام والمسؤولين ان نحترم تمثيلهم في كل ما تقول، وقولنا مسؤول، وأن نجسُد ذلك في كلُّ ما تفعل، وفعلنا مسؤولية وهم بريدون، وعن حق، قضاءُ منزُها ومستقلاً عن كل انواع التدخلات والتأثيرات في أشخَّاصه واحكامه، قضّاءً يحسب حسابه الكبير، كما الصغير، نعم قضاء بحسب حسابة الكبير، كما الصغير. ويريدون ادارةً تَحْضُعُ لرقابة صارمة، وتتصير بالكفاية والنَّطَاقة، بِدِيرَهَا مسؤولونَ بِكِتَسْبِونَ الحصائة من حسن المارسة، لا من قوة الحماية السياسة والطائفية، يريدون ادارة يشترون منها الخدمات بالضريبة، لا بالرشوة والضريبة، نعم يريدون ادارة يشترون منها الخدمات بالضريبة، و ليس بالرشوة

وتأبع لصود «الناس، كل الناس، يمركبون عـمق الازمة المعيشية، وحقهم حين نطلب منهم المساهمة في حلها، وهم مستعنون، حقهم ان يسالوا عن نوع السياسة الاقتصادية والمالية التي ترعاهم وما هي اعباؤها، وكيف تراكمت، والى أين ستقود، ومنَّ حقهم أن تكون لهم سياسة ضريبية متوازنة وعادلة تَتُورُعُ قَبِها ٱلنسبة على الثروة، قلا يحمل المحتاج اعباء القدير. والناس يريدون أن تكون الإنجازات خاضعة للقوانين والانظمة، بحيث بزول كل شك وشكوى، وحقهم أن يعرفوا كيف تُصرف واردات الصرائب، وكيف تُعصر النفقات، وكيف تنفُذ الالتزامات والمشاريع، وكيف تُدار الإملاك الرسمية، وكنف تُراقب الإموال العامة، مراقبة الراسة مسعقة في صرفها ولاحقة في تنفيذها، وحقهم علينا أن الاجتمال الا تكون الأرقام سراً من اسرار النواة وحقهم وقيل اي شيء أخر، ان يروا كيف يكاف الحريص والموفر، وأن يروا كيف تقطع بد السارق ايأ كان، والمهدر والمنتفع والمرتشى، نعم وأن يروا كيف تقطع يد السَّارق اباً كَانْ، والمهدِّر والمنتقع والمُرتشيء. وقال «الناس ولا سيما جيل الشباب منهم دريدون أهتماما بالقضايا التربوية والاجتماعية

يستمر الاجرام البيئي، وان يبقى مهجّر خارج أرضه وان ينسى المهاجر الوطن ولا يجوز رهن السياسة بالطائفية، واضاف «الناس، كل الناس، يريدون أن يعرفوا ما بيننا وين سسورية، نعم يريدون يعرفوا. وحقهم، ولا سيما جيل الشباب منهم، ان تنجلى عندهم التساؤلات، وأن يكون لديهم أجوبة.

□ بيروت - «الحياة»

🗷 بعد جلسة القسم، انتقل الرئيس إميل لحود الى قصر بعيدا ليتسلم مهامه من سلفه الرئيس الياس الهراوي. فوصل اليه في الاولى الاعشر بقائق، واستثقيله محير المراسم في الرئاسة السفير مارون حيمري وعرفت الموسيقي النشيد اللبناني، واستعرض لحود كتيبة من الحرس الجمهوري يرافقه قائد لواء الحرس الجمهوري العقيد مصطفى حمدان. وعند مدخل القصس استقبل الهراوي لحود وتعانقا ثم بخللا تحت السيوف التي رفعتها ثلة من الحرس الجمهوري الى صالون ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر). ويعد استراحة قصيرة، ارتجل

ولهم أقول: منذ اندلاع الحرب – الفننة عام ٧٠، كانت الهراوي الكلمة الآتية: «السيد لسورية مبادرات متالحقة وجدية لوقفها، وكانت الرئيس استعملتم هذه الكلمة هناك في المقابل مراهنات مـضـادة، انسـاق اليـهـا عندما خاطبتم رئيس الجاس البعض وحولت لبنان ساحة نزف واستنزاف. وأقول ايضاً، لكل من لا يعرف الحقائق وبالاخص لن لا يريد النيابي نبيه بريه وهذا القرار اتخذ في مجلس الوزراء لنتخلص ان يسمعها: لو أدرك اللبنانيون، ولا سيما منهم بعض من كان منهم مسؤولاً حينداك، جوهر الدادرة من الالقاب العثمانية. ويعود اليك السورية التي اطلقها الاخ الحقيقي للبنان الرئيس العودة عنه او الاستمرار فيه. حافظ الاسد، لا استمر النزف والدمار الى الامس القريب لقد كان خطأ سياسياً كبيراً في حق لبنان، لدس المحال لإطالة الكلام على ما حققناه وحققتموه اذكنا رفيقين ان تُصْدرُفَ البِعَض في المَّاضَي عَلَى ان الْعَلَاقَةُ مَع سورية مراهنة مرحلية نستعين بها عندما نضعف من اول الدرب وكنا في حال مجنة وانكسر اول جلسية كنت واباكم ونطعتها عندما نقوى او نسايرها حين تقوى وتسلمتم المرسوم بتعييتكم على وريقة بيضاء ولم يكن لبينا الة وننكرها حبن تضعف، متجاهلين اننا إنما نقوى معا به اثلج قلوب المواطنين الإعراء. وأرض وشعب، قلا يمكن ان تكون مراهنة أو مسايرة، بُلُ هي مصنير وحُيار. وتجرّبتي في بناء الجيشُ روّبتني الايمان والبرهان ان سورية بقائدها وشعبها نعم ليس لنيكم العصنا السحرية لكن لسكم الأرادة. تفضلتم بها في خطابكم ملبسية لطمسوحات وجيشها، تريد الخير للبنان، وتدعم الدولة اللبنانية المواطنان اللبنانيين. وبموجب من دون حدود، فيهلا عرف اللبنانيون، في موقع المادة الـ٣٠ من الدستسور التي الحكم والسلطة، إن يوظفوا هذا الدعم لبناء بولتهم تخولكم تعليق الاوسمة للبنانيين ومؤسساتهم، فيُحبِّهم الناس ويحبون سورية من خلالهم، بدلاً من توظيف هذا الدعم لانفسهم، فيدينهم أتمنى أن استسعملها وأمنحكم الوسام الاكبر الذي يستحقه رئيس الجمهورية لأننى لم اتمتع واعتبر أن وأكثر ما يريده اللينانيون هو الجنوب، بهنه النعمة اعطنت علد وأهل الجِنوبِ، نعم، الجِنُوبِ، وأهل الجِنوبِ. فَـمْن واستعملتها في ما بعد. قدركم هذا المنبر أحيى الصنامدين والمقناومين أحياء وشهداء، والداعم ين لجيشهم في مواجهة الاحتلال

الله بما تتسلموه اليوم بعد تصانيية وعشيرين عامأ نسي اللبنانيون كيف يكون التسليم والتسلم اليوم هو منعة ودعم للنفان، وهما ما سيعطيانكم القوة، أنتم والمسؤولون النين سيحيطون بكم وثمة غصة اترك بها الرئاسة، ليس لأننى لم اعد رثيساً، بل لأنني كنت المثنى عودة كل المهجرين وتصرير الجنوب والحولان، وختم سكل فخ واعتزاز اهنئكم بمقعد الرئاسة. قسركم الله وشحن الى جسانبكم لتحمل هذه المسؤولية الشاقة وقسدركم على تحسمل الشبعب وطلباته، ثم علق الهراوي وسام الإستحقاق اللبنائي من الرتبة الاستثنائية على صدر لحود وتعانقا ثم جلسا لالتقاط الصور التنكارية بعد ذلك عقد لحود والهراوي احتماعاً في مكتب رئيس الجمهورية استمر قرابة ربع ساعة، ثم توجها تحت السيبوف المرضوعة الى مبخل القصر حيث صاقح لحود سلقه مودعاً، ثم ركب الهراوي سيارته الخَاصِة الى منزله في السِرزة،

وميشال إده والياس حنا. أما لحود، ففي اول عمل قام به بعد تسلمه مهامه، شکر، فی بیان، الرثيس رفيق الحريري وحكومته، وطلب مئها الإستسمرار في تصبريف الاعمال ريشما تشكل حكومة جسية.

وتلقى برقيات عدة من رؤساء عدد من الدول كان اولهم الرئيس الفرنسي جاك شيراك الذي جند تهنئته له وتمنياته بالنجاح وأضساف داعي تمامساً وفسرة التحديات التي تواجهكم في بداية عهدكم وخصوصاً ما يتعلق بإعادة بداء الدولة والمؤسسات والاصللاح الاداري واشسراك اللبنانيين كآفة في الحياة العامة ومتابعة عملتة اعادة البناء آلاقتصادية التي بدات سابقاء وأضاف الإتمام هذه المممة على اكمل وجه، انتم تتمتعون بثقة الشعب اللبناني واحترامه ونحن نعام مزاياكم الشخصية العالية من خـــــلال بنائكم الحـــــ اللبداني، وأشار الى أن الرسالة التي وجهها الى دمواطنيكم يوم انتخابكم، رسمت في وضوح خطوط عملكم الإساسعة. واكد دلخلاص فرنسنا الدائم لعلاقات الصداقة التي تربطها يوطنكم وستدعمكم ابدأ لأن نُجِاحِكُم يعني نجاح البنان،

وأوضح ان «فرنسا مستمرة في تعليق اهمية اساسية على استقلال الجمهورية اللبنانية وسيانتها وسلامة اراضيهاء وجند بعيوته لصود الى دريارة دولة لفرئسا مطلع العام المقيلء متمنياً أن وتكون اقامتكم في باريس مناسبة لأعطاء التعاون شكل بتناسب وطميوجياتنا الشتركة الهابقة إلى إقامة علاقات فرنسية - لبنانية تكون بمثابة مرجع للشرق ومثالاً له، وتلقى لحود برقية من الرئيس

السوري حنافظ الاست قنال فينهنا داعبر لكم عن تهاني القلبية بالثقة التى اولاكم أياها للجلس النيابي بعدما نلتم ثقة الشبعب بغالبية ساحقة في استطلاعات الراي لا غرفه عنكم ولمنه فيكم الجميع من صفات حميدة خلال حياتكم الخاصة وتوليكم قيانة الجيش واننى على يقين انكم بالارادة الوطنية وبتعاون المخلصين معكم ستحققون الأمال المعقودة على عهدكم في رئامية الجمهورية، ليكون عهد انجازات جديدة وتعزيز للوحدة الوطنية ونضال -:: لتحصرين الارض اللبنانيمة التي تحتلها اسرائيل، وترسيخ لعسلاقيات الاخسوة بين بلديدًا. واذ اتمنى لكم مسوفسور المسجسة والسعادة والتوفيق في مسؤولياتكم القيلة، اؤكد ان سورية ستظل الشقيقة الواحدة للبذان الحريصة على ترسييخ الاخوة والتعاون والتنسيق والعمل لما فيه خير شعبنا في البلدين الشقيقين واستعادة الاراضى المحتلة، إلى نَّلك لوحظ ان حركة السير في مسعظم المدن اللبنانية كاثت

1

خفيفة لانشىغال المواطنين بمتابعة جلسة القسم اضافة الى لحياثهم أحتفالات شعبية في المناسبة واطلاق اسهم نارية وخصوصنا في مسقط لحود بلدة بعيدات. ومن النين تابعوا وقائع الجلسة تلفزيونيا البطريرك الماروني نصر الله بطرس صفير في المبرح البطريرك مع زواره ومنهم رئيس حسرب الوطنيين الاحسرار دوري شمعون الذي وصف خطاب لحود بدالهم جدأ خصوصا لجهة بناء يولة النسانون والعبدالة، وأبدى اعجابه بببعض مما سمعه أعه وعدم اعجابه بالبعض الأخرين

🛘 طهران - غسان بن جنو

A CONTROL OF THE PROPERTY OF T

■ أشاد مرشد الجمهورية الإيرانية السيد على خامئني بعقلانية قيادة «حرّب الله» اللبداني ووحدة الصف الداخلي» خلال استقباله ادس في طهران وفداً من الحزب برئاسة امينه العام السيد حسن نصرالله، كأن التقي رئيس البريّان على اكسبر ناطق نوري ووزير الخارجية كمال خرازي، على أن يجتمع الدوم مع الرئيس محمد خاتمي. وقالت مصادر مكتب حامثني لوالحياة، أنه اعتبر أن نشأة محرّب الله، ووجوده في لبنان دتك المنطقة الحساسة نعمة كبرى للإسلام وللأمة الإسلامية، وبدا على ثقة بان مستقبله «سيكون مشرقاً واكثر فاعلية وتأثيراً، والشواهد تدلُّ إلى نلك صا يزيد في حيرة قوي الاستكبار، وانتقد بشدة اتفاق واي، وقال ان «الامبركدين والمسهابنة اوصلوا ياسر عرفات الى موقعه الحالي بمواقفه المعروفة تحت ضغوط

الإسرائيلي. ولهم أقول: أن القُصِّية الوطنية الكبري هي انتم وإزالة الاحتالال عنكم. لقد أمن لبنان بأن السلام العادل والشامل والدائم هو خيار استراتيجي وحيوي، وشارك من هذا المنطلق في مؤتمر مدريد على اساس تتفيذ قرارات الامم المتحدّة، ومبدأ الارض في مقابل السيلام. وها قيد مضيح سنوات على هذا المؤتمر، واسرائيل لا تزال تستفرد الاطراف العرب اتقيم مع كل ولحد منهم نصف سلام، نعم، نصفُ سلام بوحيد استرائيل، ويقسم العترب، وجيردت اسرائيل ذلال المرحلة الخاضية صعلة سياسيا وإعلامية واسعة، لإظهار أن لبنان يرفض انسحابها مَنْ أَرضَهُ وَفَقاً لِلقَرَارِ الرَّقَمُ ٤٠٠٤. أمَّا الواقع، فهو أن لاسرائيل مفهوماً خاصاً لتنفيذ هذا القرار لا ينسجم مع المصلحة اللبنانية والكراصة الوطنية. لثلك كان جوابنا اننا نرفض اعطاء ضممانات وترتيبات لانسحاب يريح اسرائيل على حسابنا، وقلنا ان الضمانات من اي نوع كانت وللجمعع إنما تكون من حُسلال السيلام، كل السيلام، لا تصف السيلام. فكل السلام بمقهومنا يعني ان للبنان مصلحة وطنية عليا ثابتة ودائمة ومصيرية تقضى، اباً تكن الظروف والاعتبارات، بتلازم السار مع سورية على قاعدة الانسحاب الاسرائيلي الشامل من الجنوب اللبنان

حيث كان في استقباله الوزراء فارس بويز وشوقى فاخوري

خامنئي يشيد بقيادة 'حزب الله'



سسير مستوال 

لعق الماليك

سند عد هندا

مداه، سي الفليا ليان

ساب عوراث

الم المام والمام الوثي

٠٠ در ساس العباللة

٥٠ ده المشارلين

للماء وهيد السكليانكاني

- دسده بازنت

م م و حدو فساؤة الطلح

مادر العام البيتونية (الا

والمعدول المحلحي للع

حارات المعقولة فا

ا م مسامد

- ـــ حدول جيا

مرحدة حوشية وتعار

. ﴿ مِي السِّياسَةِ لِلْمُ

... .... نما ورسيا

يتسدد مين بليبنا إ

والسواسية الم

ء سوسور الصحة

والمعالمة المعالمة المؤكدة

ساس فللسفة فإفة

... متسنة على ترسية

سمعساون والتنسيل

حب حين شعينا أو

سمسمين واستملة

تومعدال مركة الج

نس التسانية كالله

ب الدانسين بعثلمة

السنعة الى المبلخة

سعسمت في المناسب

د سارت وحصوصا

دسد - بلاد بعيدك

لطمكا ونامه المد

ن سرب الماروس نصر

سعدر في العين

وا د د معيد رنيس

ب الاحسوار دايي

سعد معطاب لعلا

سومسا لعبهة مناء

العبداللة واللاد

wien w

المكافأ يستعي

ي سوري ووزاد

wile me

سنسرفا وانتر

م مر سندادن لري

المراجع المسالة الم

الرئيس الايراني محمد خاتمي مستقبلا رئيس مجلس الشورى السعودي الشيخ محمد بن جبير (اف ب)

# خاتمي يشيد بالتعاون معالسعودية

الحانيان،

■ طهران - «الحياة» - دعا الرئيس الإيراني ونوه الرئيس الايراني بما بلغت العلاقات بين طهران والرياض من وتطور وتقدم وتعاون، داعياً الى محمد خاتمي الى تعاون ايراني - سعودي من أجلُّ وتقديم صدورة مشرقة ومتنورة عن الاسلام الي العالم، ورأى ان توثيق العالقات بين بالاده والسعوبية في كل المجالات خصوصاً المجالات التقافية والفكرية ديمكن أن يساعد في تلبية حاجة العالم الملحة الى اسلام يلفظ أي انغلاقٌ.

والتعاون بين البلدين الكبيرين في العالم الاسلامي، مشيداً على حرص القيانة السعوبية على ،توثيق وكان خاتمي يتحدث خلال أستقباله امس رئيس

### الروابط والوصول بها الى مستويات رفيعة بما مجلس الشوري السعودي الشيخ محمد بن جبير. يخدم مصالح البلدين والأمة الاسلامية، حكومة خاتمي تنتقد بشدة الاعتداء على الوفد الأميركي

🗆 طهران - غسان بن جدو

🔳 انتقات وزارة الداخلية الايرانية بشدة الاعتداء الذي تعرَّضُ له ١٣ دسائصاً ۽ امبرکداً في طهران الاحد للاضي، وشيدت علَّى أن ما حدث البس مُقبولاً من الحكومة، واشارت الى أنها أجسرت الصسالات بالدوائر السياسية والإمنية الرسمية في ايران لتفادي تكرار الحادث.

وكانت مجموعة وفدائيان استسلامه تبنت في اتصلال ب والحلياة، الهجوم على الميركيين، وقال الناطق ان ما جری الم یکن سوی درس وتحنیر

عزل ايران، وأضاف: «كشف مسح حكومي اميركي

لايران عدم وجود زراعات لنبات الخشخاش في

الى نلك وصف التاطق باسم وزارة الضارجية

الاميركية جيمس روين الوقد الاميركي الذي زار

ايران حيث تعرض لاعتداء من مجموعة «فدائيان

اسلامه بأنه وفد سياحي. وقال أن واشنطن لا تزال

مناطق زراعته التقليبية.

20 ديبلوماسيأعراقيأ

شملتهم المناقلات

■ بغييداد - ا ف ب - اعلن

مسبؤول عبراقي ان الحكومة

الصراقية اجبرت امس مناقلات

دييلوم أسية واسعة، من بين

الذين شملتهم سفيراها لدى الأمم

حصدون وبرزان التكريتي، الأخ

غير الشقيق للرئيس صدام

وأوضح المسؤول لوكسالة

مفرانس برس، طالباً عدم نكر

اسمه أن سعيد الموسوي وهو

بيبلومناسي منعشمند لدى الأمم

التحدة عن بيل نزار حميون في

نيسويورك اسا برزان التكريتي

فعين بدلأ منه محمد الدوري

العميد السابق لكلية الحقوق في

وعبن سلطان الشباوي ممشلأ

للعراق لدى حسامسعسة الدول

العربية خلفاً لنبيل نجم، ويراس

الشاوي لجنة القوانين في

المجلس الوطني (البسسرلان)

العراقي. وطأولت حركة التشكيلات ٢٥

بيبلوم اسياً في الضارج وهي

الأولى بهذا المتجم منذ حرب

بسيطه. وعاويت بقدائيان اسلامه تأكيد مسؤوليتها عن الاعتداء في بيان نشرته أمس صحيفة «قنس» المصافظة. وأثارت زيارة وفسد امسركي لايران جدلاً واسعاً، وأفايت صحف محافظة أمس أن نوابأ سيطلبون حضور وزير الضارجية كمال ضرازي الى البرلمان لتقنيم توضيصات لمنح تأشيرات بخول لـ «شخصيات سياسية واقتصابية اميركية ورعاية زيارتهم، علماً أن خُراري كان نفى وجود اي مسوول

والحكومة ترفض هجمات كهذه. وتابع: رحتى لو منح اي شخص خطأ تأشيرة نضول الى الأراضي الايرانية من حقه أن ينعم بالأمن. وشسدد على أن وزارة الداخليسة دمسبؤولة عن ضيميان هذا الأمن، اسياسي أو أمني اميركي ضعن

ونتعهد ذلك بالشكل المطلوبء الوقَّد، بحسب معلومات نُشرتها وتفادى تاج زاده توجيه اتهام صحيفة بجمهوري أسلاميء لكنه

... وواشنطن تتمسك بتشجيع الاتصالات مع الايرانيين ■ واشنطن - رويترز، أف ب - أكنت واشنطن - تؤيد تشجيع الاتصالات بين الايرانيين والاميركيين انها لا تزال تؤيد تشجيع الاتصالات بين الايرانيين على رغم الصادث. واستدرك ان على الأميركيين والأميركيين على رغم الاعتداء الذي تعرض له النين يسافرون الى ايران أن يدركوا احتمال اميركيون زاروا ايران. وكشف مسؤول أميركي رفيع تعرضهم لمثل هذه الهجمات. واستخدم متشددون إسلاميون يهتفون والموت المستوى أن وزيرة الخارجية الأميركية مانلين المبركا، هراوات وقضبانا معدنية في تحطيم نوافذ اؤلبرايت اوصت الرئيس بيل كلينتون برفع اسم

باص كان يقل الوفد الاميركي في طهران. أيران من القائمة الاميركية للدول الرئيسية المنتجة واتهمت صحف ايرانية متشدة الوفد بأنه يض للمخدرات، وذلك في خطوة ايجابية تجاه هذا البلد. وصرح المسؤول الى وكالة درويترز، طالباً عدم «جواسيس»، ونفى روين ان يكون اعضاء الوفد مسؤولين حكوميين او عملاء لوكالة الاستخبارات نكر اسمة بأن واشنطن تأمل بأن تعتبر طهران هذأ القرار بليلاً على أن الولايات المتحدة تصدر لحكامها المركزية الاميركية. على أساس الحقائق وولا تستند الى رغبة متعمدة في

وزاد: ونناشد حكومة ايران التزام سيادة القانون وحماية الزائرين، لكننا تواصل ايضاً دعم دعوة الرئيس (محمد) خاتمي الى حوار بين الحضارات وتبادل مثل هذه الزيارات بين الشعبين،.

وتعرير عناصر الشقة المتسائلة والاحترام بين

وأشاد رئيس مجلس الشوري السعودي ب

اشسار الى أن الوفسد يضم بين

وفى تصريحات صحافية

أمس، حسمل نائب وزير الداخلية

للشؤون السياسية مصطفى تاج

رُادة بشدة على «العذف، الذي

أُستهدف الوفد الأميركي، وقال ان

اعضائه ورجال اعمال،

وشكر روين السفير السويسري في طهران لما قدمه من مساعدة مكنت الوفد من الاسراع في مغادرة ايران، علماً ان سويسرا ترعى مصالح الولايات المتحدة في ايران.

# سكوكروفت يؤيد تدخلااميركيا لاطاحة النظام العراقي

■ واشنطن - رويترز - رأى برئت سكوكروفت مستشار الأمن القومي الاميركي خلال حرب الخليج أن على السيسركا أن المتحدة (نيويورك وجنيف) نزار تستخدم القوة دلساعدة الشعب العراقي في التصفلص من

(الرئيس) صدام حسينء و آضَّ اف في كلَّمــة امــ ديبلوماسيين يدرسون في معهد الولايات المتحدة للسلام أن توجيه وضربات مخططة بدقية الي المرس الجمهوري سيوجه الرسالة الصحيحة. اذا ارسلتا ستاً من قانفات القنابل بي - ٥٢

حافظها

على نظافة مدينتكم

تقصف تلك المواقع، التي لا يسمح العراق لفرق التفتيش بدخولها.

# برنامج النفط للغذاء"

واتفق الاعتضاء الـ ١٥ في المجلس خالال اجتماع مغلق ليلِّ اول من امس على تمديد البرنامج ستة شهور فيما تطالب بغداد

الضاّمسة من تطبيق البرنامج حين التنفيذ. ويسبب تدهور اسعار النفط وسوء حال البني التحتية النفطية، لم يتمكن العراق من بيع نفط تتجاوز قيسته ثلاثة بلايين دولار خلال الرحلة الرابعة.

العراقي على أطاحته، وأعتبر أن وايام اللَّجِنة الخاصية قد تكون معدودة، مشيراً الى ان ،صدام وقع في الخطا بمنعه المفسسين (ُمنَّ تَنَفَّيذَ مهمانتهم احْيِراً)، وهذَا يعطي استجدام الولايات المتحدة القوة مزيداً من التَّاثير، ونصح خدام ومسريح من التبطوماسية والقومة واضاف وليننا أداة صُعط السَّمل هي ان

فأن نلك سيساعده المعارضة في

النوائر القريبة الى الرئيس

# محلس الأمن يمدد اليوم

■ نى \_\_\_وبورك - أف ب -بليون دولار كل ستة شهور. يبصوت مجلس الأمن اليوم على التمسد ستة شهور لبرنامج والنفط للغداء الذي يتيح للعراق بيع كميات من نفطه ب ٥,٢ بتمىيده شهرين.

وبخل البرنامج حيز التطبيق في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦، وهو يتيح للصراق شراء مواد غذائمة اساسبة من عائدات بيع كمسيات من نُفطه لتخفعفَ انعكاسات الحظر الدولي.

وسيتصخل هذه المرحلة

عراقياً في العاصمة البريطانية ليل امس. واعتبرت بغداد ان لقاءات لنَّدن ناقشت مسبل تمزيق العراق بالتعاون مع الادارة الاميركية. وأعلنت وزارة الضارجية البريطانية ان لقاء اندك - فاتشيت عقد على مادية غداء وناقش ضَرورة تعاون العراق الكامل مع الامم المتحدة وتسليمه وثائق طليتها لجنة نزع الاسلحة. واوضحت أن اللّقاء بحث ايضاً في نتائج اجتماع عقده فانشيت اول من أمس مع ممثلي الفصائل العراقية آله ١٦ من أجلُّ تكثيف جهود توطيد نشاطها وانهاء خلافاتها

■ بخداد، لندن، واشنطن - «الحسياة»،

رويتسرر - ناقش وزير الدولة البسريطاني

للشؤون الخارجية بيريك فاتشيت مع مساعد

وزيرة الضارجية صارتن انديك في لندن امس

الموقف الاميركي - للبريطاني من العراق، قبلٍ

لجنماع عقده انديك مع ممثلي ١٦ فصيلاً

بهنف اسقاط النظام العراقي. ولحاط الوزير البريطاني انديك علماً بتصور الحكومة البريطانية الذي يتفق مع الادارة الاصيركية في شأن ضرورة تكثيف

التقى ممثلي تنظيمات عراقية معارضة

انديك يناقش في لندن تشديد الضغوط على صدام

. وكان متوقعاً أن يركز اجتماع انسك مع ممثلي الفصائل العراقية المعارضة على معرفة تصور هذه التنظيمات لاستراتيجية موحدة ومفصلة للعمل في المرحلة المقبلة، وتنشيط المعارضة في الداخل والخارج، والدور الذي يعكن أن تقوم به واشتطن لدعم هذه الجهود

الاسيركية جيمس روبن اعلن فجر امس ان واشنطن تريد معارضة عراقية موحدة ذات قاعدة أوسع من قساعدة للؤتمر الوطني العراقي، الذي يؤيده الكونغرس. واوضح روين أن دهناك تفضيلاً عبر عنه في تشسريع الكونغسرس لأن يكون المؤتمر

الضغوط على الرئيس صدام حسين من اجل تنفيذ كل قرارات الامم التحدة وابراز دور المعارضة في المرحلة القبلة لكشف أنتهاكات النظام في بغداد حقوق الانسان ومحاولاته الاستمرار في برنامج اسلحة الدمار الشامل.

في ضوء تعهد الرئيس بيل كلينتون العمل للتُخلصُ من النظامُ العراقيُ. وكان الناطق باسم وزارة الضارجية

الوطنى المعارضة الرثيسية لكننا نريد العمل

مع مجموعة ذات قاعدة اوسع ولا نعتبر تَفْضِيلُ الكونغرس ملزماً، واضَّافَ: ونجري اتصالات بعدد من الجماعات التي لا تعمر تحت مظلة المؤتمر الوطني، لنرى مأ بإمكاننا

ونننت الصحف العراقية امس باحتماعات لبُينَ مع ممثلي المعارضة العراقية، وأعتبرتها فاتشيت هو الإجتماع العلني مع خونة لا يعرفهم العراقيون اصلاً، واضَّافت انه عقد الصحافيين في التامر على العراق وقيانته

واعتبرت صحيفة «الجمه ورية» ان الحكومة أليريطانية دعت الى داجتماع تحضره جماعات من العناصر الشائة المتمرية على القانون وسيانته في العراق، لمناقشة سيل تمزيق هذا البلد بالتعاون مع الحكوسة

ان نفعله لنشجعها على أن تكون اكثر فأعلية وتنسيقا كلما امكن نلكء

شكلاً من اشكال التنخل في شوون العراق. وكتبت صحيفة «القانسية» أن «أخر ما فعله الاجتماع طلبحث معهم امام كاسيرات التاريخية.

مبعوث عراقي في موسكو وبتلر يزورها قريباً

# روسيا تستنكرالدعوة الىاطاحة صدام بالقوة

🗷 استنكرت موسكو والدعوة الى تغيير النظام العراقي بالقوة، وأكد وزير الشارجية الروسي ابغور أيفانوف غلال استقباله مبعوثا عراقيا رفيع المستنوى أمس ان في مسقدم الأولويات «الاستسلناف الكامل» لعمل اللجنة الضاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة تدميس الاسلحية العيراقييية المطورة (اونسكوم).

اللجنة ريتشارد بتلر سيرور مـوسكو قـريبـاً. وقـال الناطق الرسمي باسم وزارة الضارجية الروسية فالسمير رحمانين ان ايفانوف ابلغ عنضو القيسادة القطرية لصرب البعث عبدالغني عبدالغفور ان استئناف عملَ اللجنة الخاصة هو «شرط لا بد منه، لإجراء «المراجعة الشاملة» للعقوبات بهنف «الغاء الحظر النفطي في خاتمة المطافء.

وأكد رحمانين أن موسكو

وعلمت والصيامة أن رئيس

الدولية. وفى يمشق اعلن ممثل ومنظمة

التسعساون مع اللجنة اخلق بعناميكية انجابية الكنه أضاف ان روسيسا تأسف لأن «اصبواتاً تنطلق من عواصم عالمية بينها لندن تدعو الى تغيير النظام في العراق بالقوة،.

وتابع ان ترتيب الوضع في العراق من شنان الشبعب العراقي وحدده داعياً الى تفادي اي خُطوة من شانها عرقلة الجهود الرامية الى تنفيذ القرارات

وأوضح في بيان ان الصنيث التشباور المستمر مع الاطراف على وحدة هذا البلد أرضأ وشعبأ

الاميركية والبريطانية المعانية،

تفتيش ٩ مواقع

الاثنين أن خبراء تابعين للجنة

الخياصية تفينوا أول من أمس

وعمليات تفتيش مفاجلة، في

تسعة مواقع عراقية احدها غير

المُكلف العلاقات مع الأمم المتحدة

ان دتسعة مجاميع رقابة تابعة

للجنة الخاصة وللوكالة الدولية

للطاقسة النرية قسامت يزيارات

مفاحثة لثمآنية مواقع مشمولة

بالرقباية السيت مرة، وزاد ان

وفريقاً مشتركاً يتكون من (خبراء

وقسال المدير العسام لدائرة

خاضع للمراقبة الدائمة.

الرقاية الوطنية اللواء حسام

وكان مسؤول عراقي اعلن ليل

محمد أن الأمين العبام للمنظمة محمد تقي المرسي قبابل امس نائب الرئيس السوري عبدالحليم

تناول «الوضع في العسراق والظروف التي تمريها المنطقة، وتطرق الجانبان الى ضرورة المُختلفةٌ في ما يرتبط بمستقبل العراق، وأكَّدا ضُرورة الصفاط وتجنب اي عمل يؤدي الى تفتت

### العمل ألاسلامي، العراقية جعفر اعتبرت أن قرار العراق استثناف حملة عراقية على بتلروواشنطن لاتحدد مهلة لتسوية أزمة الوثائق

طارق عزيز اأميركا تريد تركيعنا

- أ ف ب، رويترز - اتهم نائب رئيس الوزراء العراقي السيث طارق عزيز الولايات المتحدة بأنها تريد «تركيع» العراق من خسلال التهديد باستمرار باللجوء الى القوة ضده وأعلن أن بغداد «ســــــواصل الطريق اياً تكن الأخطار والصعصوبات والتضحيات، وجاء هذا المُوقف يسط استمرار السجال واجواء التازم بين العراق واللجنة الخاصة التاسعة للأمم التجدة الكلفة التحقق من أزالة أسلحة الدمار الشامل (اونسكوم) بسبب

اصبرار اللجنة على طلب وثائق أكلت بغداد أنها غير موجودة أو الكونغرس. وحصلت بغداد بعنف على رئيس اللجنة ريتشارد بتلر الذي وصفته الصحافة العراقية امس

بأنه وثور هائج يمارس لعبية أمدركية منعيما استبعيت واشتطن تصبيد منهلة للعبراق لتقديم وثائق طلبها بتلر. وشيعت في بغداد أمس جنازة جماعية لـ ٣١ طفلاً عراقياً أعلن انهم توفسوا وبسسبب الحظر، وتجمع موكب التشييع أمام مقر

الأمم التحدة في العاصمة العراقية، بحضور حشد من الأشخاص رندوا شعارات معاسة لأميركا. وانتحبت أمهات الأطفال وهن يضربن رؤوسهن ويصرخن والحظر صنيعة أميركاء. وقال طارق عزيز ان «العراق يخوض صفحة اخرى من مسفحات المعركة الطويلة

والستمرة، يصاول فيها الطغاة والاشسرار في العالم اميركا والصهيونية ومن يخدم ماربهم واطماعهم اهانة العراق وتركيعه تحت ظل التهديد بالدماري.

وكنان المستؤول العبراقي يلقى كلمة أمام ٣٠٠ شاعر وكاتب عربي بشاركون في بغداد في مهرجان المربد الشعري. وتابع ونسوا انهم حاولوا ذلك وفشلوا وسيفشلون هذه المرة. سنواصل الطريق مهسا كانت الأخطار والصعوبات والتضيحيات واعتبران العزة والكرامة ليستنا ترفأ يريد شعب العراق التمتع والتباهي بهما بل هما المستر الاول للحساة والابداع

ينكس أن مندوب العسراق لدى الأمم المتحدة السفير نزار حمدون سلم مسجلس الأمن لبل الاثنين رسالة من طارق عسزير توضح موقف حكومته من قضية الوثائق التي تطالب بها اللحنة الخاصة. وأشسار الى أن الرسسالة التي سلُمها الى رئيس المجلس بيتر بورليه (اسيسركي) تتضمن وتوضيحات، مشيداً على أن بغداد تريد التعاون. وكان متوقعاً أن يناقش مجلس الأمن الرسالة مساء امس.

البيتالأبيض وأكسد الناطق باسم البسيت الإبيض بي. كسرولي أن واشنطن تؤيد مطالبة بتلر بألوثائق، لكنه أضَّاف: والعملية أكبر من مجرد وتابعت أن يتلُّر ويمارس لعبة

وثائق. سنحكم على مدى تعاون 📰 بغداد، نيويورك، واشنطن العراق على مستويات عدة، وسنراقب عن كثب بينما تواصل اللحنة الخاصة عملهاً ه

واعتبرت وزارة الخارجية الاسيركية ان خبراء اللجنة الخاصة هم في وضع يمكنهم من الحكم على فُشلُ العراق في تقديم الوثائق التي طلبها بتلر. وسئلت وزيرة الخارجية مائلين اولبرايت عن المهلة المتاحة للعراق فأجابت والمسألة ليست مسالة مهلة، هي تتعلق بالتقدم بما هو ضروري لاطهار انهم (العسراقيين)

يتعاونون. لكن رد الفعل الهادئ الذي أبدته واشنطن حيال أزمة الوثائق اثار غهض بعض اعهضاء

وقال السناتور جون مكين عضو مجلس الشيوخ لشبكة سي. أن بي. سي، الأميركية: واعتَّقد ان رد الفُعل كان يجب أن يعتبر الأمر خطيراً جداً، وإذا كان يعنى انهم (العراقيين لا يتعاونون كمنا وعدوا، علينا أن نتحرك يخاصة أن لدينا عدداً ضخماً من

القوات في المنطقة. ونكسس الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية جيمس روبن ان افريق خيراء بتلر سيدرس الرسائة (العراقية) التي وصلت اخيراً ليحدد هل هذه حالة أخرى من توزيع الإتهاميات ام أن هناك صدقية لمَّا يقونون. نحن بحاجة الى أن نكون في غياية الوضوح ونتخذ أحكامنا بيقة زائدة، فكلما

كانت احكامنا فنسة كلما كانت هناك فرصة لأن نلقى تاييداً دولياً لاتخاذ موقف صارم مع العراق. وكان وكيل وزارة الخارجية العراقية رياض القيسى اعتبر الاثنين أن مطالبة يتلر بوثائق تتعلق ببرنامج التسلح الكيماوي العراقي عنير مبررة على الاطلاق، وتابع أن هذه السالة سويت مع

سلفة رالف اكيوس. واعــرب عن اســفــه لأن بـتلر ويطالب بوصيول تام الى كل ارشيف الدولة العراقية، ويبدو أنه يعتقد أنه هو من يقرر أي أرشيف يمكن (اونسكوم) فحصه، معروف ان بتلر اعتبر الردود العراقية على مطالبه ،غير كافية،. وقال السيسر جسيريمي غرينستوك مندوب بريطانيا لدى الأمم المتحدة ليل الاثنين: «لم نلق التعاون العراقي الذي كنا تريده التحريك الأمر بصورة ايجابية، وهو ما يريده مجلس الأمن بكامل

حملة على بتلر وواصلت الصحف العراقية أمس تنبينها برئيس اللجنة الخاصة وحملته مسؤولية الأزمات المتواصلة بين العراق ومجلس الامن بهدف ابقاء الحطر. وكتبت صحيفة «العراق، ان رما يريده يتلر الشيطان اللعون هو ما تريده أميركا لذلك نجده كالثور الهائج وكالشبطان يوسوس بالشر في كل أرمية

تفتعلها اسيركا ضند العراقء

اعضائه.

اميركية جديدة ونجد المخطط الامبريالي الصبهيوني ولعبة مطالبة الغراق بوثائق وهمية وطلبات مصحوبة بتصريحات استفزازية وبتهبيدات علنية كانه

اصبح مجلس الأمن نفسه. واعتبرت صحيفة دبابل، التي يشرف عليها عدى النجل الإكبر للرئيس العراقي أن ببتلر كشف في كل ممارساته أنه ليس جديراً بحمل لقب بينلوماه أي وطيفة دولية.

اما صحيفة والقايسية، فشبهت رئيس اللحنة الخاصة بحصان طروادة، وكسعت انه ويعسمل جساهدأ لتسازيم الأمسور وتقييم طلبات تعجيزية منها الوثائق غير الموجودة وتلك التي سلمت وعندها يزيد على مليوني

في) كل الإختصاصات تفقد فحاة موقعاً لا تشمله الرقابة الدائمة واشسارت الى ان مكل هذه هو الشركة العامة لانتاج التعغ الطلبات متزامن مع التصريحات والسجائر في بغداده.

كل جوانبه خصوصاً ما يتعلق بالشبهة النستورية. وقال النائب مشاري العصيمي دهل الحكومية حسريصية على

النستور الي هذه الدرجية؟ هي عبويتنا على نسف النستبور ومشروع النقل التلفزيوني موجود منذ الفصل التشريعي السابق والحكومة تعشرض لأسسار سَياسَية، وراي النّائب خَالْد العدوة ان على الكويت ان تكون سباقة في هذه المجالات، وعلى رغم أن ييموقراطيتنا أقدم من دول اخرى مثل اليمن، إلا أننا نرى انها تنقل الجلسات ألبراانية

الانتخابات البلدية القطرية، اعلان جداول الناخبين

■ اعلنت في الدوحـــة امس التشوف النهائية للناخبين النين

سيشاركون في الانتخابات البلبية

المتوقعة في شباط (فبرأير) المقبل،

والتي اتبح فيها للمراة حق

الترشيح والاقتراع. ونشرت في

مقار التواثر الانتخابية الجداول

النهائية للناخبين، وعلم ان عسمم

بلغ ۲۱۹۲۷ شخصاً، واستبعد

المنتصال لم تنطبق عليهم المرابع

شروط التسجيل. وستبدأ عملية

قيد الرشحين في الخامس من

الكويت: نزاع جديد

بين البرلان والحكومة

🗖 الكويت – حمد الجاسر

■ وافق مجلس الأمة (البرلمان)

الكويتي امس بغالبية كبيرة على

قانون بلزم التلفزيون الذي تبيره

الحكومة نقل جلسات البرلمان الى

الجمهور. واعترضت الحكومة

بشدة وأكدت انها ستلجأ ألى

المحكمة النستورية للقصل في

وشهدت قاعة المجلس سجالات

ساخنة امس حول سوضوع النقل

التلفزيوني الذي كانت الحكومة

نجحت في منّع تنفينه في

مداولات حلوله خللل ألسنوات

الأربع الماضيية، وفي بداية

الجلسة قال وزير النولة أشؤون

مجلس الامة مجمد ضيف الله

شرار أن الحكومة تطالب بإحالة

موضَّوع النقلُّ التلفزيوني على

لجنة الشوون التشريعية لدرس

دستورية هذا القانون.

الشبهر المقبل

□ النوحة -محمد المكي احمد

تلفّريونياً للى المواطنَ اليمنّيء. ثُمُ المُنْ الحكومية إحسالة الموضيوع على اللحنة التشريعية فعارضه ٣١ نائباً من أصل ٤٧ وسقط الاقتراح. لكن الوزير محمد ضيف الله شران قال دان الحكومة تتجه للجوء الى المحكمة البستورية،، ورد النائب وليد الصجري: «الحكومة تريد

إرهاب الإعضاء وهذا لا يجوزه. وجرى التصويت على قانون نقل الحلسات نفسه فوافق عليه ٣٦ من أصل ٤٧ نائياً. وتمت اللو افقة عليه. لكن القانون لن يري النور قريباً اذ ان مداولاته لدى المحكمة النستورية ستتطلب اسابيع طويلة.

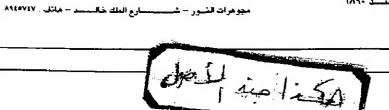
# AUDEMARS PIGUEI

 THE FINEST WATCH IN THE WORLD WILL ONLY BE WORN BY EXCEPTIONAL PEOPLES

Jules Louis Andeniars

Nick Fardo is Asserbers Pignet's ambassades on the poli grouns of the world. He is a sharing example of our company's commitment to excellence. He knows that unless you surpass yourself you will nover peach the top, And be has learned that it takes time to curate a legislat. As the creation of the Royal Out, one of the legence of warrhooking in the 20th century, Andronius Pignet couldn't agme more

جسسة : مجوهرات معوض - برج على رضنا - طريق المدينة - هاتك : ١٩١٩٧٠٠ مجوهرات معوش - جولري سئتر – شارع التحلية – هاتك . ١٦٣٢٤٧١ الرياض: مجوهرات معوض – شـــ الخبسر: مجوهرات معوض - مجم .... ع الراش ..... - الطابسق الأول



وعلق إمام على هذا الاحتجاج قائلا لـ «الحياة»:

وأنا رجل أهتم بقضايا وطني ولا اعتقد أن الفن

رسالة حرب فأنا داعية سلام ولكن مع السلام

العادل والشامل وسنستعر في اداء رسالتي ولن

يستطيع احد أن يمنعني من أدآء وأجبي القومي.

فَئنا ابن الوطن العربي الذّي منحني النجومية والحب فكيف لا اهنم بمشاكله وقضاياه القومية؟».

وسسامياً على صندري خنصنوصنا أنّه ليس الأولَّ،

فعندما ذهبت لزيارة مقابر الشهداء في قانا احتجت

اسرائيل ايضا. ويومها شاهدت بشاعة الجرائم

عن سعادته لانه كان ضمن اول وفد يزور مطار غزة

وقال واتمنى أن يعم السلام ويعود الحق لأصحابه

حتى تبدأ عملية التنمية من اجل الشعوب».

وقبل سفره امس الى غزة عبّر إمام لـ «الجياة»

واشار الى ان زيارته لفلسطين لن تكون الاخيرة

وأنما قد تتكرر مرأت اخرى. ولكنه شدد على رفضه

التام لزيارة اسرائيل مهما كان الثمن الأتنى لن

سير في أتجاه معاكس لنبض الشارع العربي

الرافض أكل اشكال التطبيع صتى تعود الاراضى

العربية المفتصبة ويعم السلام العابل وتعود الجولان

والجنوب اللبناني وتصبح القنس العاصمة الابدية

الاسرائيلية ضد اطفالنا اللبنانيينه.

وأضاف أوانا اعتبر الأحتجاج الاسرائيلي

# عرفات: افتتاح مطارغزة باكورة التحضيرات لإقامة دولة فلسطين وعاصمتها القدس

🛘 غزة - حسين حجازي

أحدث فل الفاسطينيون منذ صباح امس الباكر على المستوى الرسمي والشعبي، بما بدا أنه الأنجاز الأكبر لاتفاق واي ريفر الاخير، وذلك بافتتاح اول مطار فالشطيشي على الإرض الفلسطينية وتحت السيادة الكاملة للسلطة الفلسطينية. واعتبس الرئيس ياسىر غرقات أفتتأح مطار غزة الدولي امس باكورة التحضيرات لاقامة النولة الفلسطينية وعاصمتها القدس.

ويثت الإذاعية القلسطيني والتلفزيون الفلسطيني مباشرة مراسيم الاحتقال الذي شهده مطار غنزة الدولي حتى ساعات الظهر، وتابع الأف الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة هذا الحدث التاريخي الذي تجسد حقيقة بعد ان كأن حلماً بهبوط ٩ طائرات عربية وفلسطينية واوروبية، على ارض المطار، الذي أستمر التفاوض من اجل افتتاحه بين السلطة الفلسطينية واسترائيل مندة ثلاث سنوات. وكسائت اول طائرة هيطت على اللطار الفلسطيني طائرة الخطوط

□ الرياط - والحناقة

■ ضم الوفد المغربي الذي وصل أمس الى مطار غزة الدولي على متن طائرة تابعة للخطوط المغربية

اعتضاء في الحكومة وعدداً من المسؤولين في

الادارات العامة. وكان في استقبال الوفد المغريي

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات وأعضاء اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية. وقالت المصادر

ان الوفد المغربي يرأسه وزير النقل والملاحة البحرية

مصطفى المنصوري ووزير الأوقاف والشؤون الدينية

عبدالكبير العلوي المنغري والمدير العام لشركة

الخطوط اللكية الجوية محمد حصاد والمدير العام

واشاد الرئيس عرفات في تصريحات بالمناسبة

بالدور الذي لعبه المغرب في دعم القضية الفلسطينية

والساهمة في انشاء مطار غزة، وتمنى على العاهل

للمكتب المغربي للمطارات احمد البياز.

الفلسطيئية وعاصمتها القسء الجوية المصرية وعلى متنها وفد ونوه بجهود مصرفي انشاء كبير من نحو ٧٠ شخصية تراسه المطار وقسسال ان المطار أنشئ وزير الإعبلام السييد صفوت بحمود فلسطينية ومصرية، الشريف وضع ممثلين عن جميع ومغربية وبولية، وان الميزانية الهيئات الحزبية والسياسية ائتى موكت انشاءه قدمها احد والاعلامية وعندأ كبيرا من ابرز النجوم والفنائين المصريين بينهم البِنُوكِ المصرية. وقال: دمن هذا الفنان عادل إمام والممثل الكيير المطار أن شاء الله نتحرك جميعاً، انا واشي الرئيس مبسارك الى وكسان الرئيس عسرفسات الى

جانب كسيسار المسحوولين

والقومسة، مشيراً الى ان حصاء

مصرية عريزة وزكية وطاهرة

سالت على هذه الأرض المقدسة.

وقال: «أن هذا الصرح أنما نقدمه

هدية الى الاخ الرئيس حسنى

مبارك لجميع الجهود التى بذلتها

مصر ورعاها هو شخصياً من

اجِل اقَـامَـة هذا الصرح الذي هو

بأكورة التحضيرات لأقامة الدونة

وقال وزير الاعلام صفوت الفلسطينيين في السلطة، المنيين والعسكريين، في استقسال الشريف القد جثنا نحمل معنا تحية حب وتقيير وتهندة من الضيوف العرب والإوروبيين. وقال عرفات لدى استقباله الرئيس مبارك والشعب المصرى الوقد المصري ان الشعبين الى حبيب كل المصديين الاخ الرئيس ابو عمار، والى الشعب القلسطيني والمصري دهما شبعب ولحد، وإن الشعب الفلسطيني متربطه بممسر اعسمق واعظم واجمل العلاقات الاخوية

الفلسطينية.

الشريف بعد اقامة الدولة الفلسطينية ويسط سيادتها

يشار الى ان المغرب ويتكليف من السلطة الوطنية

الفصطينية اشرف على بناء المنشقت الخاصة بمطار

غزة الدولي وساهم بمجموعة من المهندسين والتقنيين

في بناء الطّار. ويتلقى اكثر من ستين فلسطينيا من بينهم عشرون مراقباً جوياً حالياً دورة تكوينية في

معهد الأطر والتدبير في الكتب المغربي للمطارات

وكانت مجموعة أولى من الفلسطينيين تلقت تدريبا

في عام ١٩٩٧ في مجال المراقبة الأرضية الجوية

والأحوال الجوية. ونكرت مصابر مغربية أن من

المقرر ان نبرم شركة الخطوط المغربية وسلطة

الطيران المدني الفلسطينية عداً في قطاع عَرْة، اتفاقاً

حول قيام الخطوط للغربية برحلتين أسبوعيتين

تربطان بين الدار البيضاء وغزة كل ثلثاء وخميس.

رئيس وأعضاء مجلس ادارة

البنك البحريني السعودي (البحرين)

والمدير العام وجميع موظفي البنك

يتقدمون بصادق العزاء والمواساة الى

سعادة الشيخ عبدالإله محمد صالح كعكي

عضو مجلس الادارة، رئيس اللجنة التنفيذية

والى جميع عموم عائلته الكرام

بوفاة المغفور له بإذن الله

أحمد بكرعبدالقادرآمين مال

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته

وألهم أهله وذويه الصبر والسلوان

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

على القدس الشريف عاصمة للدولة السَّنقلة.

وزاد أن الرئيس مبارك محرص على ان تكون اول طائرة تهـ بط على هذه الارض، التي هي امتداد لأرض الكثائة طائرة مصربة تضم وفدأ يمثل كل اتجاهات المجتمع المصري تعبيراً عن مسائدة مصر، ودعمها للشعب الفلسطيني، ولقد سالت على هذه الارض بمساء

المصرين، واستشهد فوقها الآلاف

عرفات يشيد بدور المغرب في دعم القضية وانشاء المطار المغربي الملك الحسن الشاني أن يصلي في القدس

وفلسطينء شاكرأ الامير فيصل على مشساركته في الأحتفال بافتتاح المطار.

ووصلت ببعسد نلكه طائرة التي ساهمت في تجهيزات المطار،

منهم ولكننا نقول، ان ما يحدث وهي المانيا وهولندا واسبانيا. الأن هـ و خطوة على طريـ ق استعادة الشعب القلسطيني حقوقه المشروعة. وأن هذا الشعب وضم الوقد الرسمي المصري

الى جسانب الشسريف وزيري التخطيط ظافر البشسري ووزير الصحة اسماعيل سلام والساعد الأول لوزير الشارجية المسري السقير سمير سيف اليزل. اما الوفد الشعبي فضم اعضاء من مجلسي الشعب والشورى ورجال اعمال وتلاثة فنائين قاموا بأبوار تحسد يطولات مصرية هم عادل امام (حمعة الشوان) في مسلسل الموع في عيون وقحة، ومحمود ياسين ضابط الاستخبارات المصري في فعلم والصعود آلي الهاوية، وغرت العلايلي ضابط البحرية المصري في فيلم دالطريق

الى ايلات. وكانت الطائرة الثانية في عبداد الطائرات الَّتِي هبطت فيَّ مطار غزة الدولي طائرة الخطوط الجوية الملكية المغربية التي أقلت وفدأ رفيع المستوى وحملت معها شحنة من المواد الصحية والادوية هدية للشي الفلسطيني. واعقب نلك وصول طائرة الخطوط الجوية الملكيسة الارىئية، وعلى متنها وفد ضم الامير فيصل بن الحسين ووزير النقل والإسكان ناصس اللوزي. واشاد عرفات خلال استقباله الوفد الارسى بالجهود التي بنئها العاهل الاربئي الملك حسين خلال مفاوضات وأي ريفر، وقال دان هذه الخطوة تؤكد عمق الاخوة بين التوامين الشقيقين الاردن

عسكرية استانية حملت معدات واجهزة طبية مهداة لوزارة الصحة الفلسطينية ثم طائرة المبعوث الاوروبي تعملية السلام انخيل موراتينوس الذي وجه الشكر الى جميع الدول الأوروبية

ووصّلت بعد ثلك طائرة نمسوية، وطائرة الرئيس عرفاته وطائرة الخطوط الجبوية الفلسطينية وخلال استقيال الطائرة الفلسطينية القي عرفات كلمة عاطفية قال فيها: ها هي طائرة نعترُ باقتتاحه في هذا أليوم

ورفعت اعلام كل الدول التي ارسلت طائراتها فوق برج الراقسة كما وضعت سجانة حصراء لاستقبال الوفود التى عزفت أناشينها الوطنية وسط مضور صحافي كثيف رافق تغطية عمليات هيوط الطائرات، في جُــو احــتــفـالي طفت عليــه مشاعر فلسطينية عاطفية حياشة.

قال رئيس سلطة الطيران الفلسطينية قايز زيدان ان وصول الطائرات في مواعينها المحندة بنقية يؤكيد جياهزية المطار من الناحبة الغنبة وسلامة الترتيبات الفُنْيـة الدوليـة. واصَّاف: «انْنَا البسوم نفتتح وأحدة من اهم التناعلي الارض، وزاد: مضلال الاسبوع المقبل ستنطلق حسلات الخطوط الجسوية الغلسطينية الى عمان والقاهرة

الاقتصادي والانسانيء وراي أحمد عبدالرحمن امئ سر مسجلس وزراء السلطة الفلسطينية، أن دهدًا هو يوم فرح للشبعب الفلسطيني ويشبرى لشبعينا في الشتات بأن عويتهم

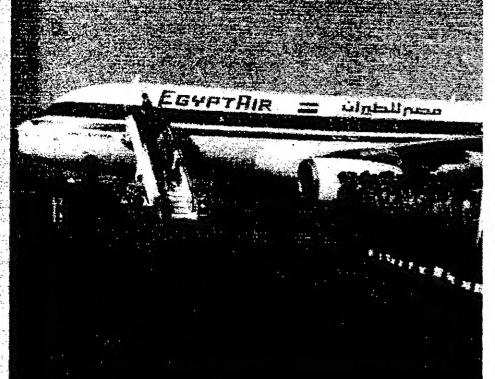
وتخلل وصول الطائرات رقص النبن جاؤوا التهنئة بافتتاح

الخطوط الجوية الفلسطينية تهبط على مطار غزة النولى الذي المبسارك والذي يعنى الشيء

الكثير. وإن شاء الله نفتتح قريباً مطار القدس».

التي تَنظُم الْعَمليات، وفق المعايير شسرايين الحسرية الفلسطينية ونضع واحسداً من اهم رمسوز وجدة. وافتناح المطار سيغير الكشيس من الواقع الفلسطيني

الى الوطن أن تكون بعيدة، شبعبي وببكات على أرض المطار، ومساء أقامت السلطة الغلسطينية حفلة استقبال لجميع الضيوف



حرس شرف فلسطيني في استقبال الوقد المصري لدى وصوله على متن طائرة «مصر للطيران» الى مطار غزة الدولي (1 ف ب)

# "الزعيم" عادل إمام في فلسطين

🗖 القاهرة - محمود على

عندما سالت «الحياة» الفئان عادل إمام قبل عامين عن موقف اذا وجهت له اسرائيل دعوة لزيارتها أجاب: «سازور الدولة الفلسطينية».

بمناصرته القضية الفلسطينية، أذ نهب في منتصف العام الماضي بمسرحيته والزعيم، الى المغرب لتقديم عروض خصص ريعها لدعم مصندوق القدس، المنبثق عن لجنة القنس والخصيص للحفاظ على الاراضي والعقارات في القدس الشرقية التي ضمتها أسرائيل في العام ١٩٦٧. ويومها قدمت اسرائيل احتجاجا للخارجية المصرية ووصفت فيه إمام «بأنه داعية حرب يسعى الى بث الكراهية والحقد ضد اسرائيل

واليوم يقف إمام، الذي صار لقب والزعيم، يلاحقه ابنما نهب، على أرضٌ فلسطين ضمن الوقد المسري الرسمي الذي يشارك في احتفالات افتتاح مطار غَيْرة ليؤكد ما كان قد اعلنه من انه لن يزور الاراضى المحتلة لانه يرفض التأشيرة الاسرائيلية ويوافق على زيارة فلسطين بتأشيرة فلسطينية، ويهذا يستكمل حضوره كغنان ملتزم نشيط يدعم القضايا ولا يعد هذا الموقف الاول لـ والزعيم، في ما يتعلق

في السشارع العربي من خلال جولاته التي يقوم

🗖 مسقط - احمد أنور

■ أكمد الرئيس الإمسيسركي السابق جيمي كآرتر ضرورة قيام دولة فلسطينيسة. جساء ذلك في متحاضرة القاها في المعهد الديبلوماسي في مسقط ضلال زيارته لسلطنة عسمسان والتي

وقال: «لقد نعوت لقيام دولة فلسطينية وتلك من اجل حَلقَ توع من التوازن في المنطقة وحتى يعم السلام، صؤكداً دحق الشعب الفلسطيني الكامل في الحصول على العدَّالة والحرية».

# مفاوضات الوضع النهائي

🗷 غسزة – اف ب - اكــد وزير وكان عباس اعلن في الاسبوع

أخُتتمها أمس.

التخطيط والتحاون الدولي القلسطيني نبيل شعث أمس أنّ والاجتماع الاحتفالي للاعلان عن بدء مفاوضًات الحل ألنهائي الذي كان مقررا عقده في مُناطقً السلطة الفلسطينية هذا ألاسبوع، تم تاجيله الى أوائل كانون الأول (ديسمبر) بانتظار عودة الوقد القيادي الفلسطيني من الولايات للاطراف المانحة، واضَّاف انَّ احتماعا افتتاحيا سينظم في الثالث او الرابع من الشهر المقبل. وقال أن هذا التَّأجيل ، يعودالي وجود المفاوض الفلسطيني امين سر اللجنة التنف نبة لنظمة التحرير محمود عباس في واشنطن للمشاركة في الاجتماع، الماضي ان منف وضيات الوضع التهائي بين السلطة الفلسطينية واسرائيل ستفتتح هذا الاسبوع

### (كامب ديفيد) ولم يدعما اتفاق اوسلو، والمشكلة تكمن في عدم الالتسرام بما يشم الاتفاق عليه، وزاد: «أنْ نَلْكُ لا يجسعلنَا واتَّقِينَ مما سيحيث في الستقيل، واعرب عن امله بأنّ يلتزم الجميع

🗖 باريس - ارليت خوري

الله يصل رئيس البسرالان الاسترائيلي (الكنيسسة) مان تيخون الى بأريس البوم الاربعاء تلبيية لدعوة من نظيره الغرنسي لوران فابيوس الذي سيجري معة محابثات حول اتفاقية الشراكة الاوروبية - الأسرائيلية التي لم يقرها البرنان الفرنسي حتى الأن وقال محمدر فرنسي مطلع «الحياة» ان هذه الزيارة، وهي الاولى من نوعها منذ سنة ١٩٨٥ تهدف الى الابقاء على الصوار بينُ الحمعية الوطنية الفرنسية

ويرافق تسخون خلال الزيارة نائب رئيس الكنيست رافساييل الأسرائيلي) الذي يتراس جمعية الصداقة البرغائية الفرنسية وتشمل اللقاءات الذي يجريها

ونكر المصدر أن فأبدوس كأن وانفاقية اواي ريفر، والوضع

الاوروبي وانفاقسية الشواكسة الاوروبية - الاسترائيلية التي لم يقبرها البولمان الفرنسي حبتي

وقال ان بعثة برلمانية فرنسية تَقَرِيراً جِاعِت خَلاصِيتُهُ أَنْ ٱلنواب الفرنسيين بفضلون التسرين للوتوف على مذى التزام اسرابتيل بتطبيق اتفاق واي ريغر. سرائيل الاتفاق وفقا للبرنامج

### شسروط اتفساق السسلام الذي تم توقيعه بين مصر واسرائيل لجهوده في احلال السلام. واشنطن تدرس تكاليف المتطلبات الأمنية الاسرائيلية

المرتبطة بإعادة الانتشار الاسسرائيلي وزير المال باكسوف نيمان والمنير العام لوزارة الدفاع.

■ اعلنت ادارة الرئيس بيل المرتبطة بإعادة انتشار قواتها من الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن أن

وعقد اجتماع الأحد الماضي

# 🗖 واشنطن - والحياة،

كلينتون ان اسرائيل قدمت الي الولايات المتحدة تضاصيل عن تكاليف مستطلساتهما الأمنيسة الضُّفَّة الغُربِية بموجب اتفاق واي ريفس مع السلطة القلسطينيسة. واشنطن وعدت بدرس الطلبات الاسرائيلية التي تردد أنها تصبل الى حدود ١,٢ بليون دولار.

في واشنطن شارك فيه عن الجاند الأمسيسركي كل من وكسيل وزارة الخارجية للشؤون الاقتصابية ايزنستنات ومساعيد وزير الخارجية لشؤون الشرق الاوسط

# نقيب الصحافيين الأردني ليستغرب خبراً في الحياة

■ نقى تقبيب الصحفيين قَابِلُ لَلْكُ حَسِينَ أَنْ الْعَامُلُ الأربني دلم يتطرق اطلاقاً الي الأرننيين السبد سيف الشريف، مشيراً الى نبأ نشرته والحياة، عزمه أجراء تغييرات كبيرة او انه أول من احس الاتضين، أن يكون سيقوم باصلاحات واسعة النطاق العاهل الأردني الملك حسين ابلغ لدى عودته الى الأردن. كما لم يقل حلالة الملك الله مستناء من امور وفدا صحفياً ارسيا زاره في واشطن انه ينوي اجراء تغييرات كثيرة تجري في غيابه. ويشكل عسام لم بتطرق جسلالته الي كبيرة بعد عودته الى الأردن من الولايات المتحدة وانه مستاء من امور اضرى كشيسرة تجري في

الاوضياع الداخلية في الأربن الا بالمعايير التي تدعم وحدة الصف الداعمة المق الفلسطيني. وأضاف دان زيارة الوفد

□ لندن - والحياة،

### والحياة، أمس من السيد الشريف الذي ترأس الوفد الصحفي الذي

# شعث يعلن تأجيل افتتاح

# الى اوائل الشهر المقبل

### الكونغرس أمس، والتقَّتُ أيضًا رئيس مسجلس النواب المقبيل مسارتن انديك ومن الجسانب النائب روبرت ليفينغستون.

# كارترخلال زيارته عُمان: دعوت دائماً الى قيام دولة فلسطينية

بدون ارادة قسوية وشسجاعسة

سياسية يتصف بها الجميع

لتطبيق الاتفاقات والأيفاء

بالالترامات حستى يعم السلام

وانتقد كارتر رئيس الوزراء

الاسترائيلي بنيامين نتانياهو

وحزب ليكود الحاكم في اسرائيل

قائلاً: وانني اعيش حالةٌ من خيبة

الامل والاحباط لأن رئيس الوزراء

الاسرائيلي وليكود لم يلتزما بدعم

تجيير الاشيارة الى ان كارتر الذي سباهم في التـوصل الى اول التفاق سلام بين اسرائيل والعرب والذي تم بين مصر واسرائيل كان قد سلم اخسراً جنائزة السبلام الدولية التي فاز بها السلطان قابوس بن سعيد سلطان عُمان

وأضساف روبن انه تم الاتفساق

خلال الاجتماع على تشكيل فريق

عمل مشترك لدرس المقترضات

الاسرائيلية والهادفية الى سيد

حاجأت أسرائيل الأمنية وتقوية

الاسسوائيليين أن الادارة مدات

مشاوراتها مع الكونغرس لإعداد

برنامج مساعدات اقتصابية الي

السلطة الفلسطينية لتدعم الانماء

الاقتصادي الفلسطيني وتعزيز

فرص تنفيذ الفاق وأي ريفر.

وكاثت وزيرة الضارجية سادلين

أولبرايت اجتمعت مع رعماء

لجلالة الملك

تعتيب الحياة،

مشسرته في عسند الاثنين والذي

تُلْقَتُهُ مِنْ مُكْتَبِهَا فِي عَمَازٌ بِقَلْمُ

الزميل ياسر ابو مادك.

تتمسك الحياة، بصحة ما

وزاد أن الجانب الأميركي أبلغ

جهودها لقاومة الارهاب،

(البرنان) والكنيست

تيخون في باريس رئيس الوزراء ليونيل جوسبان ووزير الخارجية الفرنسي هوبير فيبرين ورثيس سجلس الشيوخ كريستيان بونسلية اضافة آلى فابيوس الذي بلتقيه صباح غد الخميس ثم يقيم مانعة غداء على شرفه. وجنه الى ميخون الدعوة لزيلوة باريس في اطار الذكرى الخمسين لدولة اسرائيل. وقال أن المعادثات التي سيجريها مع فابيوس ستنناول مواضيع عدد منها مسيرة السلام في الشرق الاوسط

السياسي الإسرائيلي. أضاف أن المحالفات سيتفاول ايضا العلاقات مع الأتحاد

وأشسار الى أن البسولمانيين سفي الأربشي لجملالة الملك الفرنسيين كانوا ماطلوا في الران جاعت في أطار نقل تهاني الاسرة الصحفية الارسية لجيلالت الاتفاقية بسبب تعثر عملية السلام وجمودها. بمناسبة عبد ميلاده، وللاطمئنان على صحيّه، وقد جرى تقييم كسانت زارت اسسرائيل اواخسر وثبقة محبة وولاء تحمل تهاني ايلول(سبتميس) للاضبي واعلت كُلُّ أعضاء الأسرة الصحفية

المحدد سيساعد على اقرار البريان الفرنسي اتفاقية النيرانة

# . رئیسا برلانی فرنسا واسرائيل يبحثان اتفاق الشراكة الأوروبية -الاسرائيلية

العبلاقياء الاقتصا تقدأ المو. وفي : اضناف ال ضرورة ا والتوحيا اديس ابا يرآعي مُ

مع الر تفعیا ایار (ا مسؤد وقضا

القمة

المقبل. وذ

مبارك السلاء

طوكره

الإغبرد

متوس السود الرثيب سيقوا اجتماء

موسي

نظيب موغاب السب والوض البح الاستقر

되를

الافريقة

محادثان

مح مسب

وقال ان المصا الصة منذ

ايادا.

عنمس الب الحربية ال اسم وقييا الوطني إأ امس، وانتو تقرير أعبا

الخمال تع

القبانون و

عسامسة وا

الإسابيع أ واعلن التعليلات التجمع

الأمم المتسد المتحدة ود وطالبت الم الداحل المنفا --فيه جميع او فساعد الإسر شيران بوغفة الحالمية لل تحرمك عمله السودان وا

السودانية،

شويعفز غساب معرقل عملمة 🛘 القاهرة - محمد صلاح

■ اقائت مصادر مصرية مطلعة أن اجهزة

الأمن قبضت اخيرا على ١٣ من اعضاء بجماعة

الجهاد، التي يقودها الدكتور ايمن الطواهري

الذي يعيش في افغانستان، في حملة شنتها

على محافظة المنوفية (الوجه البحري) والقرى

التابعة لها، وضمتهم الى لائحة الاتهام في

قضيمة والعالدون من البانياء والتي انتهت

النيابة العسكرية من التحقيقات قيها قبل ايام.

واوضحت ان متسهمين في القضية كانت

السلطات قبضت عليهم القبهر الماضي أثلوا

بمعلومات عن وجسود خليسة للتنظيم في

احمد ابراهيم النجار المحكوم غيابيا بالاعدام

في قَضَيْةً مَخَانَ الخَليَليِ، وَالَّذِي تَسلمتَه مصر

منازل للتهمين وقبضت عليهم من دون وقوع

مواجهات، مشيرة الى ان المجموعة التي

ونكرت المصابر أن قوات الأمن حاصرت

المحافظة مرتبطة بالمتهم الرئيسي في القَّصْ

في حزيران (يونيو) الماضي من البانيا.

🗷 يبدأ الرئيس حسني مبارك اليوم زيارة لفرنسا ببحث خلالها مع الرئيس جاك شيراك في سبل تفعيل مبادرتهما للشتركة في ايار (مايو) الماضي المتعلقة بعقد مؤتمر بولى لانقاد السلام وقضايا اخرى مشتركة. ويشارك مبارك خلال زيارته الثـاتيـة لفرنسا هنه السنة في

القمة الغرنسية - الأفريقية التي

تبدأ اعمالها في باريس الجمعة

ونكرت مصابر بيبلوماسية مصرية لـ والحياة، أنّ محانثات مبارك وشيراك سنتثاول عملية السُلام وُالوَّضَع في العراق وارْمَة طوكريي، والاستقرار في القارة الأفريقية والتعاون الاورو متوسطى وتخفيف بيون القارة السبوداء. واضباقت المصادر أن الركيسين المصري والغرنسي سيقومان النتائج التي حققتها لجتماعات وزيري الخارجية عمرو موسى وهوبير قينيرين ولقاءات كبار المسؤولين للاعداد للؤتمر

نظيسره الزيمبسابوي روبرت موغابي وبحث معه في تطورات والوضع في الكونغو وفي منطقة البحسيرات العظمى ووسسائل الأستقرار الأمني في افريقيا. وزار موغابي امس مصنع

الرئيس حسني مبارك اثناء لقاته مع رئيس زيمبابوي رويرت موغلبي امس. (١ ب)

«قاس؛ للصناعات المتطورة التابع للهيثة العربية للتصنيع، وتفقد خُلالَها منتجات المصنع. كما التقى مبارك الرئيس الاميركي السابق جورج بوش

وكان بوش وصل الى القاهرة ظهر امس تلبية لدعوة من ميارك الذي بحث معه الدور الذي يمكن ان تلعبه واشنطن الستكناف المحادثات على المسارين السوري واللبناني وعسطيسة المسلام في الشرق الأوسط ومستوى العلاقات

ونجله حأكم ولاية تكساس بوش

الثنائية بين البلدين.

# مصروأثيوبيا تتفقان على إعادة النظر بالاتفاقات المائية

مساعد وزير الخارجية للشؤون الافريقية السيد ابراهيم حسن محانثات رسمية لستمرت يومين مع مسؤولين الليوبيين في أنيس

ُ وقال مصدر بيبلوماسي عربي ان المسابثات ركزت على أقامة البية مشتركة وسيل تطوين العُلاقات الثنائية في الجالات الاقتصادية والسياسية. وتراس الجانب الأثبوبي في المسادثات نائب وزير الضارجية الإثيوبي

سدق الشراكة

و المار المناطقة

المناز و سدم و و ا

the just many to

المالية المالية

المرقال المرقال

11 - 14 ×

وفى ما يتعلق بمياه النيل، اضاف المصدر أن الجانبين والركا ضرورة اقامة ارضية متاسية، والتوصل الى ثقة متيادلة بئ ابيس ابابا والقاهرة، وايجاد حل يراعى مصلحة البلنين، واعادة

شأن ميأه النيلء واشسار المصني الى وجسود ■ اختتم وقد مصري برئاسة تقارب في وحجهات النظر بين التنسيق من اجل ايجاد حل عاجل

النظر في الاتفاقات السابقة في

للازمتين الصومائية والسودانية. من جهة لخرى حمل الرئيس الجيبوتي حسن غوليد ابتيدون بعثف على الرئيس الاريتسري أسساياس افتورقي ووصنفته بثنه درجل المتاعب في شرق افريقياء. وُقال غوليد في تصريحات نشرتها مجلة «افويتا» الاثيوبية الناطقة باسم الحرّب الصاكم في

اديس ابيابا امس ان افسيورقي دمستمر في انتقاده وهجومة لجيبوتي. لم نفاجا بانهاماته الأخُيْرةُ لأَنَّ الْأعتداء على الغير بات سمة من سمات سياسته الخارجية، وزاد السنا مجبرين على التعامل مع اريتريا في ظل حكومة سكتاتورية،

الخالها على القانون، ومنها

تدخل مسسجل التنظيهات

السياسية في حال ادانة غالبية اعضاء قيادة هزب معين لكن

للجلس رفض التعنيل وأبقى على

للالله كما هي، اذ تنص على دحل

التنظيم اذا تورطت قسيانته في

ووافق المجلس على تعديل

واحد تقدمت به اللجنة وهو أستيدال عبارة دالولاء للدستورة

بعبارة دالالتزام بالستور، ضمن

شسروط طالبي تأسسيس تنظيم

سياسي. واجيز قانون التوالي

السحاسي بغالبية الاصوات. ويبدأ مسجل الاحزاب في تلقي

طلبات تشكيل احراب في الأول من

حِرائم تنص عليها القوانين.

# البشير يتسلم اليوم المسودة النهائية لقانون تنظيم التوالى السياسي

🗆 الخرطوم - كمال حامد

■ يتسلم الرئيس السوداني عمر البشير اليبوم للسودة النهائية لشروع قانون التعنبية الحزبية الذي تطلق عليه الحكومة اسم وقانون تنظيم التوالي السياسيء بعدما أقره للجلس الوطئي (البرغان) مساء اول من امس. وانهى البرلمان ايضاً لَجازة تقرير اعدته لحنة خاصة كلفت الخسال تعديلات على مشروع القانون وربت خلال منتقشات عامة وندوات عقدت ضلال الإسابيع الماضية.

واعلن رئيس اللجنة نائب رئيس البرلان عبدالعزيز شنو

كانون الثاني (يناير) المقبل. التعديلات التي اقترحت اللجئة

### التجمع في الداخل دعا النظمة الدولية الي رعاية مؤتمر دستوري الخرطوم تطلب من الأمم المتحدة منع واشنطن من عرقلة السلام

□ الخـــرطوم لندن- اطالة الحرب بوقف تنخلهاء.

🗷 بما الرئيس عمر البشير الامم المتحدة الى منع الولايات التحدة ودول أخرى من غرقلة عملية السلام جنوب السودان. وطالبت المعارضة السودائية في الداخل المنظمة الدولية الى تبني فكرة عقد مؤتمر يستوري تشارك فيه جميع الأطراف. جاء ذلك في لقاءات عقدها

مساعد الأمين العام للأمم التحدة كيران برينترغاست أثناء زيارته المالية للضرطوم لنرس سبل تحريك عملية السلام في جنوب السودان وأعلنت وكالة الأنباء السودانية، أن البشير دعا الأمم المتسحدة خسلال لقساء مع برينيرغناست الى داقناع أطراف تعرقل عملية السلام وتعمل على

من جهة أخرى سنم دالتجمع الوطئى البيموقراطيء للعارض في الدلَّمَل مَسْتَكَارَة وَقَعَ عَلَيْهَا

من النيون في دالت جمع، الى بريندرغاست، وجاء في المنكرة أن دالنظام يفتقر الى الصنفية في كل أفعاله، ولذلك لابد من وسطاء موثوق فيهم يشرفون على عقد مؤتمر يستوري نحن واثقون س ان الأمم المتسحدة وكيان قاس وموثوق فيه للقيام بهذه المهمةه وأضافت أن دأهم شرط لصمان قيام سلام دائم هو مشاركة كل قوى المعارضة،

واعربت للنكرة المطولة عن ترحيب المعارضة باهتمام الأمم المتحدة لتحقيق السلام في السودان واكنت ان دأي حل جزئي الم شكلة السودانية لن يكون ممكنا ولايمكن الاستمرار فيهم

• تصنيف مـوضـوعي حسب صفحات «الحياة»:

0 أخبار: الأخبار العربية 0 إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والقالات

الإقتصادية 0 رياضـة: الأخـبار والتحقيقات والمقالات

الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

 علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصنفحات قضايا وأفكار

أرشيف الحياة الالكتروني Al Hayat Electronic Archive 1997 0..7 7...



يقبودها هاني ابراهيم الجندي تضم كلا من خالد عبد العزيز القاضي واحمد محمد النجار واحمد حسن الصيلي وخالد لحمد مصطفي الجحش وشريف محمد فؤاد هزاع وكمال عشمان متولي وعلي عبد الرازق آبو شنب ومحمد عبد المؤمن يسري وسعيد محمد عبد الغفار وملجد محمد السيد ملوخية ومحمد عبد المنعم ميارك وعمرو محمد جمعة.

اتهمتهم النيابة العسكرية في قضية العائدون من البانيا'

مصر: اعتقال ١٣ من تنظيم "الجهاد"

بعيما كانت أنتهت من اعداد لالحة الاتهام فَيها. مشيرة الى ان النيابة قررت اعتقالهم وأضافت المصادر أن المعلومات كشفت أن قائد المجموعة التقي المتهم النجار مرات عدة في احدى الدول العربية وتلقى منه تكليفات صادرة عن الظواهري بتاسيس خلية للتنظيم في الوجه البحري للأنطلاق منها الى بقية

واوضحت ان هؤلاء خضعوا اس للتحقيقات

على يدي النبابة العسكرية لاستكمال القضية

واستبعدت المصادر ان يؤدي القبض على الـ١٣ وضمهم الى القضية الى اطالة فترة التحقيقات فيها. ورجحت أن تبدأ أحدى دوائر المحكمة العسكرية العليا النظر فى القط للحافظات لاحياء نشاط التنظيم الذي تعرض اعتباراً من الشهر المقبل كما كان مقررا. لضربة شديدة عقب القبض على للتهمين في

قضية مخان الخليلي، قبل نحو سنتين

والمعروف ان قضية والعائدون من البانياء

تضم نحو ٧٠ مشهما بينهم عناصر تابعة

لتنظيم والقاعدة، الذي يقوده اسامة بن لابن

وبين للتهمين فيها ١٩ شخصا تسلمتهم مصر

من دول عدة على رأسها البائيا بينهم الي

النجار، كل من أحمد اسماعيل عثمان المحكوم

غيابيا بالاعدام في قضية محاولة اغتيال

رثيس الوزراء السابق النكتور عاطف صدقي

وشوقي سلامة منصور وعصام عبد العاآ

وسعيد سيد سلامة والاخسير سلم الى مصر

من احدى الدول العربية وقبيل انه عمل في

احدى الشركات التي يملكها أبن لابن وساهم

في تاسسيس قسواعسد للتنظيم في دول

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

# نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" 1997،1997،1997،1998

# AL HAYAT ON CD ROM



● تصنیف جـــغـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبى والولايات المتحدة ويعض الدول الأسيبوية والأضريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين المسلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في اللف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

# السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمان التشغيل:

☐ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM) ☐ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** 

Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

dell in 1250

لزيدمن العلومات الاتصالب:

الدكتورعمادبشير

الأمير عبدالله يتلقى رحالة من نائب الرئيس العوداني

● الرياض - والحياة، - استقبل ولي العهد السعودي ناتب رثيس

الرياص - والحيادة - والمعلق التي المجاولة بن عبدالعزيز عن المجاولة عن المجاولة عن المجاولة عن المجاولة عن المختلفة المجاولة المجاولة المجاولة المجاولة المجاولة المحتولة المح

العهد السعودي رسالة من النائب الاول للرئيس السوداني السيد على

عثمان طه. وقال السفير السوداني في الرياض سيد شريف المدائن.

الرسسالة تتنضمن وسبل دعم وتطوير العلاقسات بين البلدين، وشنكر

الحكومة السودانية وتعديرها للدعم المتواصل الذي تجده من الملك فهد

من جهة أخرى، أستقبل الأمير عبدالله أمس كبير موظفي البيت

مؤتمر وزراء الشؤون الإسلامية

الأوقاف والشؤون الاسلامية مؤتمره السابع في القاهرة، وعلى جنول اعماله متابعة قرارات المؤتمر الإسلامي السادس في جاكرتا ومنهجية

عمل الدول المنسقة، والبحث في مشروع إنشاء مؤسسة عالمية الزكاة

والتكافل. وحضر الجلسة شيع الأزهر النكتور محمد سيد منطاوي

ووزراء الأوقاف والشؤون الإسلامية في كل من مصر والسعوبية والعراق والكويت والارين والمغرب واندونيسيا وياكستان وغامبيا. وكان

لاقتاً أن تطرح قضية دموقف الإسلام من العولة، نفسها على المؤتمر من

صفقة فرنسية بريطانية لتزويد الامارات صواريخ

باریس - «الحیاة» - أعانت مجموعة «لاغاربیر» الفرنسیة

للصناعات العسكرية أن شركة دماترا دايناميكس، (فرنسية - بريطانية)

وقَعت عقداً مع نولة الأمارات العربية المتحدة لتزويد ٦٣ طائرة اماراتيةٌ

من طراز دميراج ٩-٠٠٠، بصواريخ دجو - جو، من طراز دميكاء

وصواريخ جو -أرض. واعلنت مجموعة «لاغاربير، في بيان أن العقد،

الذي قدرت مصاكر صناعية قيمته بنحو ١٢ بليون فرنك فرنسي، يسمع لـ دماترا دايناميكس، بتعاون وثيق مع الامارات على مدى ألسنوات

العشرين المقبلة. وأوضحت أن ألعقد هو الأول الذي يشمل تصنير

صواريخ من طراز يعمل بالأشعة تحت الحمراء من نوع مميكا، ويتكامل

مع صبواريخ اخرى من طراز الكترو مغناطيسي ستشتريها أبو ظبي. وأضافت أن طائرات لليراج الاماراتية ستزود أيضاً رادار «أر دي وأي»

للتطور الذي تنتجه شركة وطومسون سي أس أف، ويلتي توقيع عقد الصواريخ بعد العقد الذي وقع الاسبوع الماضي لتزويد الامارات حوالي

٣٠ طائرة اميراج، وتحديث ٢٣ طائرة اخرى تستخدمها القوات

روسيا تزودالجزائر صواريخ مضادة للسفن

الصناعات الحربية أن الجزائر ستكون البلد الثالث، بعد الهند وفيتنام،

بحصل على مثل هذه الصواريخ، ويصل مدى الصاروخ «اكس ~ ٣٥»

لى ١٣٠ كيلومتراً، ويتميز بالمكان تفادي الرادارات الَّتي لا تستطيع اكتشافِه. وسترسل الصواريخ على بقعتين يضم كلُّ منهما ٨٪

صاروحًا تركب على سنة قوارب هاصة وتوجه من مُوقعُ الى على البر.

اليوسفي: الأزمة الأسيوبية انعكست سلباً على الغرب

الرياط - «العبياة» - أكند رئيس الوزراء المغبريي الم

عبدالرحمن اليوسفي أن الأزمة المالية والاقتصادية التي مُسريت دول جنوب شرق أسيا انعكست سلياً على المغرب في صورة معولةب تجارية

أولاً ومالية بدرجة أقله. وقال اليوسقي في مداخلة إمام مجلس الأممية

الاشتراكية في جنيف الذي يشارك فية باعتباره نائباً للرئيس وأن الازمة

ستؤثر على المغرب لانها تعس الاقتصاد الأوروبي، وستكون لها

مضاعفات على صعيد تسويق للنتوجات الزراعية للغربية الى الخارجه.

للشاركين في ملتقى الأمعية الاشتراكية، ركزد على تنسيق المرافق

وأجسرى اليسوسسفي على هامش الندوة لقسامات مع فسادة الدول

موسكو - «الحياة» - اعلنت موسكو امس انها ستزود الجزائر

الاماراتية. وتبلغ قيمة العقدين ٢٥ بليون فرنك فرنسي،

صواريخ متطورة من طراز «اكس – ٣٥» المضافة للسفن.

وتقلُّت وكالَّة «أيتار تاس» الحكومية عن مستوولين ف

القامرة - «الحياة» - افتتح أمس الجلس التنفيذي لمؤتمر وزراة

فن العالم العربي

والحكومة السعوبية في المجالات كافة،

الابيض الاميركي السابق جون سنون.

# وزيرالعدل الليبي لـ "الحياة": نريد الاستماع الى شايلروريفكند

🗆 لندن - كميل الطويل

■ قال امين (وزير) العسدل الليبي السنيند منحسد أتو القناسم الزوي ا- «الحياة، امس ان بلاده تريد الأستماع الى شبهادة العميل السابق في جهاز الاستخبارات البريطانية الداخلية (ام. اي. ٥) بيُغيد شايلر بسبب زعمه ان بلاده متورطة في محاولة لأغتيال الزعيم الليبي العقيد معمّر القذافي عام ١٩٩٦. وكرر انّ قسانون بلاده يمذع تسليم المواطنين الليبيين المتهمين في قضية لوكربي للمحاكمة في الضارج، الا اذا جاء نلك

وجماء كسلامه في الوقت الذي اكست مصابر ليبيك ، الحياة، أن عبدا من كبار المسؤولين الامنيين في ليبيا حوكموا في الاسبوعين الماضيينُ بنهم تتعلق أ «التقصير». وبين هؤلاء مسؤولا الأمن الداخلي والخارجي عبدالله السنوسي وموسى كوسا. وفي وقت ربطت مصابر معارضة محاكمة هؤلاء بقضية لوكربىء قالت مصادر اخرى أن المصاكمة ترتبط بمزاعم عن تقصير في اداء المهمات

عبدالباسط المقرحي وآلامين خليفة فحيمة في هولندا قسيل حلول الذكسري الأولى تسليم الرجلين. لكنه شيد على أن وزارة الخارجية اللبيية، وليس وزارة العدل، هي المكلفحة الرد على مسواقف لندن

ووالمنظن من هذا الموضوع. وسالته «الحياة» عن انباء تتريد في اوساط المعارضة الليبية عن محاكمات جرت في طرابلس لمسؤولين في الدولة اتهموا بـ " دالتقصير، فاجاب أن دالشعب الليبني هو الرقييب وهو من يصاكم المقصرين لأن السلطة في ليبيا هي للشعب، وقال أن والمحاكمات للمقصرين

الموكلة الى المسؤولين المحاكمين. وسالت «الحياة» الزوي، في اتصال هاتفي احرته معه في مكتبه في طرابلس، عن موقف بلاده من طلب واشتطن ولندن الحصول على رد ليبي من عرض محاكمة المشتبه فيهما أي تفجير لوكربي للتَّفْجِيرِ في ٢١ كانون الأول (ديسمبر) دوضع عثاليء. وسئل عن موضوع تسليم المقرحي ١٩٨٨، فأجاب بأن موقف بلاده واضح من قضية المحاكمة وهو يتمثل في ضرورة الحصول على «ايضاحات» عن أجراءات المصاكمة قبل اتخاذ قرار من موضوع

المتهمين من ليبياء. وعن مراعم شايلر بخصوص تورط بريطًانيا في محاولة لأغتيال القَدَافي، قال

لطلب الاستماع الى افادة شايلر. وأضاف ان بلاده تريد ايضاً الاستماع الى افادات

في ليبيا تجرى في شكل مستمر وعلنيء. لكنه نفى ان تكون للمحاكمات علاقـة بقضية لوكربي، مشيراً الى علاقتها بمزاعم عن تقصير في اداء بعض من لهم عَـ لَاقَـةُ بِأَجِبِهِ زَةَ الْأَمْنِ. وَأَشَـارِ الَّي أَنْهُ يسعى الى الارتقاء بوضع جهاز القضاء في لبيباً لكي «نظلُ الإخطاء والعيوب». لكنه لفت الى انه لا يمكن الوصول الي

وفحيمة، فأجاب بأن لكل دولة في العالم قوانينها والحق في عمدم تسليم مواطنيها. انه موضوع يتعلق بالسيادة (...) ان تسليم اي مــواطن يحِب ان يتم بارانته لا غصباً عنه، وان يتوافق مع مصلحة الوطنء لكنه لفت في هذا الاطار الى ان والقَّانُون (الليبي) يَمنع تسليم

الزوي أن بلاده قدمت توكيلاً رسميّاً الى محام فرنسي معروف (جاك فرجيس)

الاغتيال المزعومة بمن فيهم وزير الضارجية البريطاني السابق مالكولم ريفكند. ومعلوم ان شايلر صرح بان جهارٌ الاستخبارات الخارجية دام. أي. ٢٠ مولت في شياط (فيراير) ١٩٩٦ مصاولة قام بها اصوليون لاغتيال الزعيم الليبي بتفجير قنبلة في سيسارته. وتشبع دأم. اي. ٢٠ وزارة المارجية التي كان يتولاها في نلك العسام الوزير السسابق في حكومسة

المصافظين مالكولم ريفكند المقترض ان يوافق على العطيات المهمة لهذا الجهاز خارج بريطانيا، وكرر شايلر ليل اول من امس في مقابلة مع القناة الثانية في تلفزيون اهيئة الاذاعة البريطانية، (بي، بي. سي) مزاعمه في شان محاولة اغتيال القذافي. وطلب منحه حصانة للعودة الي بلاده والادلاء بما يعرفه عن مصاولة قتل الزعيم الليبي وغيرها من الملفات التي حصل عليها من خلال عمله في دام أي ه، امام لجنة الاستخبارات في مجلس

ورفضت محكمة فرنسية الإسبوع الماضي طلب بريطانيا تسليمه اليها

مراراً مزاعم شايلر.

اللَّيبِيةَ ان عنداً من كبار مسؤُّولي اجهزة الامن حوكموا في الأيام العشرة الماضية في طرابلس بنهم تتلق ب دالتقصير في أداء مــهـمــاتهم، وقــالت ان لحكامـــ بالسجن صدرت بالفعل على عدد منهم. واشـــارت الى أن من بين أبرز النين حوكموا عبدالله السنوسي (عديل العقيد المسؤولُ في اللجان الثورية. ومعروف انْ السنوسي أحد المتهمين غيابياً في فرنسا في قضية تفجير طائرة ديوتاً، فوق

بقضية لوكربي. وقالت أن الهدف منها المقرر ان تجرى امام محكمة اسكتلني

المحاكمته بتهمة اقشاء اسرار النولة

القذافي) وموسى كوسيا وعلى السياطي

القول للدول الغربية ان ليبيا سجنت النين وقصروا، في قضية لوكربي، وانه لا يمكن بالتسالي أرسسالهم الى الخسارج للاستماع الى أفاداتهم في قضية لوكريي

بحجة ان قضيته سياسية. ونفت لندن الى تلك، اكنت مصادر في المعارضا

صُحراء النيجر عام ١٩٨٩.

قى ھولندا.

الاتفاق الذي تعتبره السلطات ءانجـاز

وكل من لهم علاقة، بموضوع محاولة

وربطت المصادر هذه المصاكسات

# تونس: عفورئاسي عن 'نهضويين' ومسؤول سابق في الدستور

🗖 لندن – دالحياة،

🗷 قالت منصادر تونسية امس ان الرئيس زين العابدين بن على عفا عن عند من المعارضين بينهم عنضو سابق في اللجنة المركرية للتجمع الدستوري الحاكم، وصندر هذا العنف و بناء على طلبات قدمت الى رئيس الدولة تطلب منه استخدام صلاحياته السبتورية.

وكان عضو سابق في حركة «النهضة، المحظورة نقل في ايلول (سبتمبر) الماضي أن بن علي مُستَعَد للعقو والفردي، عن أي معارض يطلبه شرط التزّام قوانين الدولة. لكن معارضين عديدين شككوا في ذلك وطالبوا بدعفو تشريعي، شامل. وُّتَحِاهُلُّ الرئيس التُّونِسيُّ الْوُضُوعِ في خطابه في نكـرى تسلمــه السلطة في ٧ تشرينَ الثَّاني (نوفمبر) الماضي، وإن كَّان عرض توسيع التعدية عبس السماح لأحزاب معارضة بتقييم مرشحين لرئاسة

وأوضيحت المصادر لـ «الحيياة» ان العفو الرئاسي شمل السيد احمد القديدي

عضو اللجنة المركزية الدالستوري، الرئيس السابق لتحرير صحيفة الحزب والعمل، (بات إسمها الآن والصرية). وقالت انه كان محكوماً بالسجن خمس سنوات، وغادر تونس في ١٩٨٦ ويعيش في فرنسا (منحقه حقّ اللجوء). ويُعد قريباً من رئيس الوزراء السابق السيد محمد منزالي الذي يعيش في المنفى. واوضيحت أن القنيدي منح العفو

الرثاسي بناء على طلبه. واشبارت المصادر الى ان مبصامياً تونسيأ يُدعى خالد شوكات صدر عليه حَكم بالسجن ٥ سنوات بشهمة الأنتماء الى والنهضية، حيصل أيضياً على عفق رئاسىي. ويعيش شسوكات في هولندا. وقالت أن أحد أعضاء حركة دالتهضة، في فُرنسا نال عفواً مماثلًا، وان السلطاتُ سوّت كذلك ملفات عشرة أعضاء سابقين في «النهضة» يعيشون داخل تونسّ. وقررت السلطات بموجب هذه التسبوية رَفِعُ الرقباية الإدارية، المفروضة على

هُوَلَّاء وبينهم مسؤول «النهضة، في ولاية

وفي جنيف (رويترز) ربت البعثة التونسية لدى الأمم المتحدة على تقرير

منظر «الإرهابيين». السفير كمألَ مرجان أن التَّقريرُ يعتمد على ادعباءات منظميات غبير حكوميية

السلطة تتخذ من العلاقات مع اسرائيل ودالأزمية الاقستيصابية مودميازق السموقراطية، موضوعاً لها. ويقيم الحزب مهرجانا شعبيا دحاشدا الاثنين المقيل للرد على حملة مضادة من أنصار السلطة تقول إنّ «ولد داداه انتهى».

ويقوم داتصاد القوىء بصملة التحسِّيسَ، في أوساطِ مثاَّصريه وفي الأوساط الشعبية عموما تهدف الى اقتاع الناخبين بعدم المشاركة في الانتخابات البلنية للقررة في كانون الثاني (يناير) للقبل، والتي تقاطعها جبهة أحزاب المعارضة السنة.

وتركز الحملة دلى ما تصفه المعارضة ب دمارق الديموقسراطيسة، والآثار ألاجتماعية لـ «الأزمة الاقتصابية، في ضوء توقيع السلطات اخبراً على اتفاةً جسديد مع صندوق النقسد الدولي وهو يركزون على القضايا الافريقية والمحلية.

لنع التشكيك بالقدرة على صون القانون

خاتمى يأمرالأجهزة الأمنية باعتقال قتلة معارض وتقديمهم للقضاء

🛘 نواكشوط – الشيخ بكاي

كبيراً، سيمّكن من الحصول على الزيد من القسروض. ووقع الاتفساق من بعسد بدأ اتصاد القوى الديموقراطية، مفاوضات أجريت في نواكشوط وأضافة جناح احمد ولد داداه حملة دعائية ضد الى توقيع الاتفياق - الذي يقيضني بتخصيص شركات الماء والكهرباء والبريد وللواصلات والخطوط الجوية الموريتانية ضمن شروط اخرى حصلت مسوريتسانيسا على الثناء من ممثلي مؤسسات «بريتـون ووبر، على تنفيدهاً دالحيد؛ للسياسات المتفق عليها في

موريتانيا: حزب ولد داداه يوسع حملته

لمقاطعة الانتخابات البلدية

السنوات الماضية. وتبلغ ديون موريتانيا مليارين وأربعمئة مليون دولار، ويبلغ عدد سكانها نحق مليونين ونصف المليون.

واللافت في حسملة حسرب ولد داداه بروز موضوع العلاقات مع اسرائيل وهو من الموضوعات التي لم تكن داخلة في بؤرة اهتمام الصرب. ويعرى التوجيا الجديد الى انضمام جماعات ناصرية اليه وخروج الماركسيين السابقين النين كانوا

وضيائي الأمين العيام لي ومسجمه

تشخيص مصلحة النظام، اعلى هيئة

استشارية لمرشب الجيميهيورية

الاسلامية، أتهم والصهاينة، بالتورط

في الاغتيال. وقال وهو يتحدث امام

تجمع طلابي في منبئة زُنجان وسط

البلاد علا يستاورني انتي شك في أن ما

حصل لفروهر ارتكبتيه مجموعات

ضغط مرتبطة بالمسهاينة الذين

يصفُّون اشخاصاً لا سلطة أو تأثير

لُّهُمُ لِإِثَّارَةَ البِلْبِلَّةِ وَالْمُشْــَاكُلُ فَيَّ

لم يوجه الشهم لأي جسهة داخلية او

خارجية لكنه دان في شدة عملية

الاغتسال. وقال في تصاريح الى

صحيفة دايران نيوز، ان دالحكومة

مسؤولة عن توفير الأمن لكل المواطنين

الايرانيين، ومن حق الصمسيع أن

ينعسموا بالأمن حستى وان كسأنوا

ولكن نائب وزير الداخلية تاج زادة

### وقال السيد الهاشمي الحامدي وهو صحافي ومسؤول سابقٌ في دالنهضة» ان العبقو عن هؤلاء يُؤكد حدية قرار

الرثيس التونسي إصدار عفو لن يطلبه. ونكر أن عند المعفى عنهم وصل الى ٣٠ بينهم المنصف السليتي، وهو منهيس لاجئ في فرنسا بعدما قاد لائحة موالية ل «النهضة، في انتخابات ١٩٨٩.

ينتقد سجل حقوق الانسان في تونس. وقالت البعثة أن التقرير الذي أصبرته بعثة للأمم المتحدة تتابع ملف التعنيب، لا يعكس الوضع في تونس ويعكس وجهة وقبال البيبان التبونسي الذي وقعه

وديوائر معروفة يعدائها لتونسه. وكان التقرير الذي أعده عشرة خيراء مستقلين تحدث عن عمليات تعنيب قامت

### بها أجهزة أمنية تونسية وأدى بعضها الى حصول وفيات.

كارلوس يوقف الإضراب عن الطعام بعد رسالة من حبش 🗆 باريس - ارليت خوري

> سانشير اللقب بدكاراوسء تعليق الاضراب عن الطعام الذي ينغذه منذ الثالث من تشرين الثاني (نوفمبر) الحالي في سجن ولاسنتيه، في باريس، عقب رسالة تُلقاها من الأمن العام للجبهة الشعبية لتحرير فلسطين الدكتور جورج حبش يحثه فيها على البقاء على قيد الحياة ليواصلا الكفاح من أجل

الهدف الساميء. وعنون حببش رسسالته التي حسصلت دالحساق على نستخة عنها التي دالمناضل الاممي ايليتش راميريز سأنشيز - سليم، وهو ألاسم العربي المستحار الذي عرف به

وكارلوس، في الوسط الفلسطيني. وقال هبش انه يتابع دباهتمام عال صا تكتبه المسحف ووكالآت الانباء العربية والعظية عن قرارك الاستمرار بالاضراب عن الطعنام بسبب المعناملة الثلاانسيانيية التي تتعرض لَها في السجن كرد فعل لا منطقي ولَّا انساني على مطالبتك العاملة والإنسيانية بابسط الحقوق، واضاف: القد تالمت جداً للوضع الصحى الذي تمر به، حيث لا يمكن

لمناضل مسئلك ان يسستسسلم ويموت بهسذه الطريقة. ان شعبنا الفلسطيني يقس جهوبك

سيدي بوزيد (وسط البلاد).

الفلسطيني ولا يمكن ان ينسآهاء. وقال: أمرة أخرى اشد على أينيكم وكلي أمل ببأن تببقى المناضل الأممى الصلب، وهذآ يستدعى الحفاظ على صحتكم وحياتكم حتى تُستمرواً في الحركة النضالية من أجل الهدف السامي الذِّي ناضل كلنا من أجله، مع أحر تحيياتي لكم وتمنياتي بوافر الصيحة

أنه سيعمل للحفاظ على قدراته الجسنية، مما يعنى عملياً انه سيوقف الاضراب عن الطعام. ونكرت كوتان - بير انها تبلغت من المكتب

🗷 أمر الرئيس الإيراني سيد محمد ـــاتمىي وزارتي الدأخليــــ

وعلمت والحساق، ان مجلس امن الدولة عقد جلسة طارئة امس برئاسة وزير الداخلية عبدالواحد موسوي لأري وحضور كسبار المسؤولين والضباط في وزارتي الداخلي والاستخبارات وقوى الأمن الدلخلي، قصصت للنظر في «الجريمة النكراء».

الداخلية والاستخبارات بإشراف وزير الداخليـة. واكند خَاتِمي قلقيه من أن ديشبيع الشك في انشأن المواطنين تجاه قوة النظام والحكومة وقدرتهما على توفيسر أمنهم والحسف اظعلي الاستقرار وصون القانون، ووصف ما حنث بانه ،جريمة بشعبة تثب الاشمشراري محدراً من أن أي وتراخ

الى ذلك أكسد مسسوول في وزارة الداخلية في تصريحات صحافية أمس ان داريوش كان يعد لحشد تجمع إمام السفارة الإيطالية في طهران تأييداً لزعيم حزب العمال الكردي عبدالله

يزيد المجرَّمين وقاحة في أرتكابَّ جرَّاتُمْ

وكانت الشرطة الايرانية بدات اول من أمس حملة مطاردة واسعة لقبتلة فروهر وزوجته اللنين اعتبلا طعناً في مذرلههما. واتهم الجنرال محس

بتشكيل لجنة تصقيق مشتركة بين 🗖 طهران – غسان بن جدو

ووجه ضائمي خطابأ رسمياً الى رئيس مجلس أمن الدولة امرة فية

والاستخبرات بي والتعاون والعمل الشنترك، لكشف قتلة زعيم مصرب الشبعب الإبرائيء المعبارض داربوش فروهر وروجته والقبض عليهم فورأ وإحالتهم أمام القضاء، ودعا السلطة القضائية الى انزال عقوبة رصازمة ورادعة بالمصرمين كي يكونوا عبرة

# أوجلان

وبولت المحامية الفرنسية ايرابيل كوتان - بير نقل الرسالة الى «كارلوس، الذي أبلغها

السياسي لدالجيهة الشعبية، بأنه قرر تنظيم حسملة لدّعم «كارلوس»، وتوقعت ان تعسمل السلطات الفرنسية على تضيير اسلوب تعاملها مع «كارلوس» الذي لا يرال قيد السبجن الانفرادي منذ أربع سنوات في ظل مبابرات التضامن معه وخصوصا بعيما قررت وزارة الخارجية الفنزويلية مواصلة الضغط من أجل تحسين ظروف اعتقاله.

### الجزائر تدعو

نتمة الصفحة الاولى

وزراء الكويت وايران ونيجيريا (الممثلة بوزير التخطيط كون الرئيس النيجيري لم يعين بعد وزيراً للنفط) ورئيس «أوبك» وزير نفط الاسارات عبيد بن سيف النَّاصري والأمين العام ل أوبك، راوانو لقمان. وبحثت الْلَجِنَةَ فِي اوضِاعِ السُّوقَ النَّقطية والعرضُ والطَّلْبُ وتَم الاجتماع في جِناح الوزير الكويتي الشبيخ سعود ناصر الصباح في عُندق وأناء.

ومن المتوقع أن يعقد وزراء «أوبك» أجتماعهم العادي اليوم على أن ينتهي غداً الخميس. والاتجاه حسب مصائر خليجية قريبة من الوفد السعودي، هو الى تمديد قبرار المؤتمر العبادي السبابق في حيزيران (يونيو) الذِّي كان آقرَ خفضاً بمستوى ٢٠٦ مليون برميل في اليوم وَنَلْكُ حَتَى نَهَايَةً سَنَّة ١٩٩٩، وقالت المُصائر انَّهُ لَا يَمُكُنُ الْحِنِّيثُ عَنْ خفض جديد لأنه سيصيب صدقية «أوبك» دِاخلياً وتَحَارِجِياً، وَأَن أَي زيادة في الخفض ستتحملها دول قليلة جداً وهذا مرفوض من جانب دول اساسية مثل السعوبية.

وقالت مصادر نفطية مطَّعة أن فنزويلا غير ملتزمة قِرار خفض انتاجها الذي اتخنته في حزيران الماضي، فهي تنتج حالياً أكثر من ٣ ملايين برميل في اليوم كما أن أبران أيضًا غير ملتزمة قرار الخفض السابق ما جعل وزير النفط الجزائري السابق نور الدين آيت الحسين يقول له ﴿ وَالْحِيَامَةِ: وَأَنْ عَدِمِ التَّرَّامِ فَنْرُويَلا وَايِرَانَ خَفْضَ انْتَأْجِهِمَا يَعْزُنْ الموقف السعودي الرافض اي حُفض آخر،.

# تتمة الصفحة الاولى

الديموقراطي، وعلى رغبة الناس في قضاء مستقل ومئزه عن التدخلات. وأطلق عنداً من الايجاءات حيال السياسة المالية، فسنال باسم الناس عن اعب أنها وتراكساتها، في اشارة الى تنامي بيون خطة الإنماء والإعمار وتحدث عن سياسة ضريبية متوازنة وعن قطع يد السارق

> إنتقل إلى رحمته تعالى إنتقل إلى رحمة الله المهندس الشاب

# أنسمجيرالعمري

ووري الثرى في بيروت يوم الإثنين ٢٢ تشرين الثاني ١٩٩٨ والده: مجير العمري والنها زيب القصاص اشقانه: رشاً وعبدالله العمري وال العمري والقصاص والقوبلي فاكس: ٧٩١٥٦٦–١٩٦١

نضعف ونطعنها عندما نقوى .... وشيد على «تلازم السار، معها وحيا المقاومين في الجنوب. وتطرق لحود الى استحقاق تشكيل الحكومة المقبئة التي يفترض ان يبدأ المشاورات لتكليف رئيسها غداً. فقال: ولا تستعجلوا الإحكام على الوجوه والاسماء وانتظروا المارسة،

برقيات تهنئة

شُكرٌ فَيهُ الرئيسُ اللبنّاني «الدعم الذيّ تقدمه سورية للبنان».

ورأى ركيس المجلس النبايي نبيه بري في تسلم لحود مهماته ولادة جديدة للبنان متوقعاً أن تكون الحكومة الاولى اقرب الى التجرد ومصغرة لأن الموسعة ستقع في مطب المحسوبيات. وهذا مستبعد، وأبدى بري في تصريحات لمراسلي الصحف ودالحياة، استعداده دللولاء الكامل للحود والتنازل عن حق تمثيل حركة امل فيها اذا لم تمثل الأصرَّابِ الإخْرِيِّ، وتوقع اغالبية مطلقة، للرئيس رفيق الصريري في الاستشارات لتكليفه تشكيل الحكومة. ووصف خطايه ببمثابة منثاق جديد وأكثر مما كأن متوقعاً بصراحته، منكراً بانه سبق أن تحدث عن

اما الحريري فحصفُ الحُطابِ لُ ﴿ الْحَيَامُهُ بِأَنَّهُ ﴿ مُعْرُوسٍ وَوَاقْعِ والمعروف عن الرئيس الجديد أنه مقدام ومنتفع، مبدياً أرتباكه الي كلامه، معتبراً اياه «شعبياً اذ توجه الى الناس مباشرة وبحل قلوبهم، لانه طرح عناوين وشعارات برحب بها الجميع. وهذا جيد ولن يحيد عنه احد. وأنا كنت طرحتها منذ سنوات ولا استحالة امام تطبيقها والشفافية والمصارحة مطلوبتان ليعرف اللبنانيون كل شيء حتى نطلب

### اليمن والسعودية تتمة الصفحة الأولى

الحدود، كرر أن البلدين ولا حاجة لهما إلى اللجوء للتحكيم أبدأ. وقال دأن قضايا الحدود قطعت تقيماً كبيراً في مسيرة التفاوض بين

F : 1993-14 A

بالمؤسسات النستورية. وَضَاطِبِ لَحُودُ الْمُعَارِضِينَ لِلِعَلاقَةَ مع سورِية، «المتسائلين، عنها، مثمناً دعمها للبنان، ومنتقداً الراهنات على «الاستعانة بها عندما

والرقابة في الادارة، مؤكداً أن ليس لديه عصنا سحرية، ورابطاً التغيير

وتلقى الرثيس اللبناني الجديد برقيات تهنئة ابرزها من الرئيسين جاك شيراك وصافظ الأسد الذي امل من عهده وانجازات جديدة، والرئيس الايراني سيد محمد خاتمي. وجرى اتصال بين الاسد ولحود

«أمس انطلاقة البلد في شكل سليم، انا والرئيس الحريري منذ منة».

الأمنية الشتركة.

الأميرنايث وفي تصريحات اللي بها الأمير نايف الي وسائل الاعلام اليمنية والتولية، قبيلٌ مغادرته، أكد مجدداً أن والأمور تسير بين البلدين بطريقة افضل وأن العلاقات الثنائية أفضل مما كانت عليه. وفي ما يتعلق بمسالة لجوء البلدين الى التحكيم الدولي لحل مسالة

من جأنبه قال وزير الداخلية البمني دان زيارة الامير نايف مهمة ونامل بان تكون نقطة تحول اساسية نحو تحسين العلاقات بين البلدين، وهذا يحتاج الى ارادة صياسية نعمل على تطويرها بما يختم السعبين الشقيقين، وأمل اللواء عرب بلن تكون الزيارة وتقطة تحول لخل مشكلة الحدود جنرياً، وبشكل ودي رغم أن معاهدة الطائف عام

معارضين لناء.

السعوبية واليمن ولم يبق منها سوى مسائل فنية تخضع لتغاهم

ودانُ الأصير نَايف حادث التفجير الذي وقع ظهر امس في العامسة

اليمنية صنعاء وقال داننا في المملكة نرفض الاعسال الأرهابية في كل

مكان فكيف وأن أمن اليمن جَرَّء من أمن المملكة، سنتـعـاون مع الإشَّـوة

الاشقاء في اليمن في الجانب الامني لمناواة الارهاب ومحاربته.

١٩٣٤ ومنكرة التقاهم عام ١٩٩٥م تشيران الى موضوع اللجوء الى واعتبر عرب أن حادث التفجير الذي وقع في صنعاء سنرج في أطار الممسات الارشابية التي يتعرض لها اليمن منذ فترة ومحن على ثقة بان الاجهزة الأمنية قادرة على تعقب منفذي الحادث وتقديمهم الى المحاكمة عاجلاً:،

### تتعة الصفحة الاولى

يرِّدي الى حصولها على شهائة نظافة السجل وبالتالي تفعيل الفقرة ٢٧ من القرار المراقع الحظر النفطي عن العراق؟

- أنَّ قرارات مجلس الأمن وحدها هي التي ترشدني، وهذه القرارات تنص على انه في حال ثبات تعاون وأمتثال العراق وتوصلنا الى استنتاج قاطع بأن عطية نزع السلاح آنتهت عنئذ يتم تقعيل الفقرة ٢٢ ويتم رفع العقويات المعنية. فمرشدي هو سياسات مجلس الأمن فقط وليس سياسات الدول.

• ألا يؤدي التتاقض في السياسة الاميركية النابع من الاعتماد على تعاون الحكومة العراقية مع داونسكوم، من جهة والتعهد باستبدال النظام من جهة. الى شل سياسة الأمم للتحديد - لا اعتقد ولا ارى انها (السياسة الاميركية) تشل سياسة الامم

المتحدة لأن سياسة الأمم المتحدة واضحة تعاماً. قد تؤدي الى نقاش جدي في مُجلس الأمن في مرحلة حرجة، انما سياستنا يجب أن تكون واضَّحة وهي: أنَّ ما يرشَّدنا هو قرارات المجلس. 
● فاذا استلت السلطات العراشية وتعاونت تماماً، ترى ان ذلك قد يزيل، كامر واقع، الشمار الدَّخر، اي التعهد باستبدال النظام؟

- لا يمكنني قُولُ ذلك. افضل ان اركز على ما في وسع الامم المتحدة ومجلس الأمن القيام به خصوصاً لجهة تمكن لجنة وونسكوم، من القيام بمهماتها. فالقرارات واضحة. اما الجرء الأخر للتعلق بما تريد حكومات معينة القيام به، فهو ليس في قرارات مجلس الأمن. وفي اعتقادي، أن الأمم المتحدة ليست في هذا النَّوع من العمل. ● هُل خُسْرِكُ العراشيون نتيجة تصعيدهم الأُخْير؟ هَل مَا زَال في وسعك لعب

ىور مواز؟ اي يور لك الأز؟

- اعتقد إن السؤال في حد ذاته خطا بمعنى هل كانوا قد خسروني ام لا. مبيئياً: أننى أبخل الحلبة في المراحل الحاسمة لساعدة مجلس الأمن. لكن مجلس الامن هو الطرف المسؤول عن برنامج نزع السلاح في العراق. وكلما يحتاج مجلس الامن لي، العب دوراً. و ما زات تشعر انن ان دورك مستمر؟ - وقع بعض الارتباك نتبجة الدور الذي لعبته في شباط (فبراير)

 هل شعرت، في هذه الجولة الاخبيرة من للواجهة. انك وقعت تحت عملها فرض ومضَّايقة واملاء، من الطرفين الاميركي والعراقي، خصوصاً انك المدرية لى بعث الرسالة الاخيرة وانك وهسفت الرد العواقي عليها بلغه وايجابي هفيما

• أيتشعر بأن الطرف العراقي، بتصعيده الاخير، كان العنق الاكبر لنفسه، لم انك تعتقد أن هناك مبرراً لنمط التصعيد كي يتم الوصول الى تفعيل الفقرة ٢٢٢؟ - منا يه منى هو الامتدال لفرارات مجلس الامن. وبعوجب هذه

• قال الطرف العراقي ان نسبة المتلاف وجهات النظر والمواقف مينه وبجة الرئيس التنفيذي للجنة واونسكومه السفير ريتشارد بتلر تجعل شبه مستحيل سد الفَجوة بينهما، هل في وسعك القيام باي شيء من طرفك لمعالجة هذا الخال وهل تشعر أن العراق يتعاون في هذه المرحلة، سيمًا بعد اطلاعك على معركة «الوثائق»

ليبيا: محاكمة مسؤولين أمنيين

عبدالباسط المقرحي والامين خليفة فحيمة لمحاكمتهم امام المحكمة وطالب الوزير الليبي بالاستماع الى كل من لهم علاقة بمحاولة لاعتبال العقيد معصر القذافي في ١٩٩٦، قال العميل في الاستخبارات. البريطانية نيفيد شسايلر الكنتن ورامصا. وَعَالَ النَّوِي أَنْ بلائه فَيَعْتُ

أعطائي الصلاحية لتقديم المساعدة اذاً أحتلَجها. وإني على استعداد للمساعدة كلما لحتاجني مجلس الامن.

أعتبرته الادارة الامبركية غير كاف؟ - لم اشعر انني كنت تحت عملية فرض ومضايةة واملاء. ركزت على ما على القيام به، ولم اشعر بتلك المعاملة.

القرارات ومنكرة التفاهم (التي وقعها انانُ في بغداد شيباط لِلنفس) علينا جميعا أن نعمل نحو التعاون ولقد تعهننا بالقيام بعملنا مهنيا وبعدالة وباحترام لسيادة العراق وكرامته. وهكذا يجب أن نستمر.

- أن جميع الرسائل امام مجلس الامن. وافضل الا التبخل في هذا.

توضع تاريخ وصولهم الى لبنان. ولم ترد تأكيدات فورية للتقرير من مصادر مستقلة أو رسمية.

الماضي ونتيجة الدور الذي لعبته هذه المرقد ان مجلس الامن هو النع يقود العربة. ومجلس الأمن هو الذي يطلب مني السَّاع دمَّ، وعلينةً

ما زلت تشعر بأن الضربة العسكرية واردة، اليس كذلك؟

وكرر الروي موقف بلاده المطالب به البضاحات، قبل تسليم للتهدي

البريسانية سييد سنهر ال سن وراسة وسال سروي ال براد المسلماع الله المسلماع الله السلماع الله السلماع الله السلماع الله السلماع الله السلماع الله عمل الاستخبارات الخارجية التي ببرت المحاولة

وتفعيل نور ألنظمة في المساهمة في اشباعة الأمن والسلام واعتمادً الحوار لفض المنازعات الدولية الراهنة. ٥٠٠ متشدد جزائري استقروا في لبنان؟ ● الجزائر – رويترز – نشرت صحيفة «لاتوفيل ريبوبليك» أن اكثر من ٥٠٠ متشدد أسلامي جزائري استقروا في قواعد في بعلبك في سهل البقاع اللبنائي، وقالت أن المشددين انتقاوا من افغانستان حيث حاربوا في صفوف المجاهدين ضد قوات الاحتلال السوفياتي، لكنها لم

الاور محد اجرز وسه دون،

i dyli

لتخ

الإلاك

والش

حزب دالإف

Yles تُلَثَّى أ الحِلت امخات hinal! قالت ا المنداط

وهم: ١١ والميد الثانية دائسي وينتذ من الله

INTERNATIONAL AFFAIRS

رفيق خليل العلوف □ موسكو - دالحياة،

🔳 كسشف الرعسيم الكردي عبدالله اوجلان تفاصيل وصولة الى روسيا ومغادرتها ونكر ان والموسياده الاستراثيليية رصعت وجوده فيها.

وقال في حديث الى صحيفة

مكوم برسانت، أمس الظناء أنه غابر سورية في التاسع من الشهر للاضي واقسسام في منطقسسة اويينتسوقو بضواحي موسكو وأضاف انه اجرى اتصالأ هاتفيا من هذاك رصستته «الموسساد» وأبلغت به الأتراك وتأبع انه تجول في عدد من مناطق روسيا وبول الكومنواث قبل توجهه الى روما، وقال إنه حيثما وصل الى مطارها كشف هويته وطلب اللجَـوَّع السـيـاسي، واكـد انْ القضية الكرنية «نخلت مرحلة سياسية جديدة، وقال أن حزيه مستعد للتوصل للىحل سلمي، ولكنه حنر من ان دجيش تحرير كسرىسستسان (...) اثبت خسلال الشهرين الأخيرين أنه متمكن من

الى نلكه جددت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس دعوتها ليطاليا الى التعاون مع تركيا والمانيا للتوصل الى حلَّ لقَصْبِهُ زعيم حزب العمال الكريستاني عبدالله أوجلان يضمن لحالته الى العدالة كونه براس منظمة موشوعة على

قائمة الارهاب الامدركية وكانت المططات الاطالية اعتقلت اوجلان منتصف الشهر الحالى ورفضت تسليمه الي السلطات التركية التي طالبت باسترداده وتدرس حاليا اعطاءه

حق اللجوء السياسي. وجاء التحرك الأميركي بعد التوتر الذي شهدته العلاقات بين روماً وانقرة حول مصير اوجلان والتى باتت تهند التحاون بين نول خَلْف شيمال الاطلسي (الشُقَّ الجنوبي منه). ويدأت ادارة

الرئيس كلينة ون تؤيد للوقف النسركي وتحض ايطاليسا على تسليم اوجلان إما الى انقرة او الى للأنبأ التي سبق وأصبرت محكمة منكرة توقيف يحقه.

توقيف المانية بحق اوجيلان

وللعروف أن أيطاليا ترفض الأن

تسليم اوجلان الى تركيا لشكوكها

وقال روين ان الادارة تعتقد ان

في مصداقعة النظام القضائي هناك ناهيك عن ان القانونَ وقسال الناطق باسم وزارة يمنعها من تسليم اي مشهم الى الخارجية جيمس روين في بيان دولة لديها قانون الاعدام وتركيا له بعد ظهر الاثنين أن الادارة تريد واحدة مذها. ولا يستبعد مراقبون مرة لخرى تهنئة ايطاليا اعلى ان تقبل ايطاليا تسليم اوجلان تحمل مسؤوليتها بالقبض على الى للأنما أذا طلبت الأخدة ثلك السيد اوجالان... وكما قلنا مراراً منذ نلك الوقت، تريد الولايات المطلوب دخلق اجواء، تؤدي الى محاكمة اوجلان، وتعرف ان المتحدة ان يصال اوجلان اصام العدالة وبشكل يسبد المتطلبات والعدواطف مستعدرة لدى كل الأطراف في هذه القــضــيــة الحساسة والمؤلة، وشند على القانونية الدولية والمحلمة للدول للعنبية، واضافه وتعمل عن كثب مع كل من ايطاليا وتركيا والمانيا القول ان الإدارة مصممة على بدل لراجعة كل الخدارات. كل ما في استطاعتها لتشجيع خلق جسو يؤدي الى لحسالة (اوجلان) الى العدالة،

وشدد على القول ان حزب العمال دهو منظمة ارهابية. وان المطلوب محاسبة اوجلان وأضافه متعتقد أن هناك بليل واضح يربط اوجسلان بعسد من

الاعمال الارهابية المحدقة، وان الولايات المتسحسدة والدولة التي الديها قلق جدى من أعمال العنف التي يقوم بهآ الارهابيون صول العالم تعتقد ان الارهاب من اي نوع أصر غير صقيول وان على المجموعات الدولية ان تلتزم بالعمل على لحلال العدالة موكشف روين أن وزيرة الضارجية ماللين أولبرايت أجرت اتصالات في شأن اوَجِ المُ مع وزير المُسارجَ يا الإيطالية وأن نائبها ستروب بالنوث الذي كان في المنطقة الضَّا قام باتصالات بهذا الشان، وطرح روين للمسرة الأولى دوراً لألمانيساً يمكن أن تلعبه للخروج من المازق الراهن بين ليطاليا وتركيا. عندما قال إن الادارة تعمل عن كثب مع الدول الشالات للتسوصل الى حل يضعن احالة اوجلان الى العدالة. وللعروف أن الحكومة الالمانية متريدة في طلب استرداد اوجلان لماكمته نظراً الى وجود اعداد كبيرة من الاتراك الأكراد لديها.

# واغساف روبن ان الاتمسالات مع المائيا نابعة من وجود منكرة

يساعد الحركة على كسب مزيد من لاعتراف النولي بحكمها. ورأت مصادر افغانية مطلعة

ان آية الله اكبري استشار طهران

مسبقاً قبل إقدامه على هذه

الخطوة نظراً الى قريه الشديد من الاوساط السياسية الايرانية. واشارت المسادر الى ان قرار

أكبري جاء في شوء اتمنالات مع

طالبسان، حسرصت ايران على

القائها بعنيدا عن الأصواء

كفأ جاء القرار بعد انضمام

آية الله صحادق برواني رئيس

لجنة المراقبة في حيرب الوحدة للوالي لطهران الى نظام «الإمارة

الإسلامية، وزيارته قندهار حيث

مقر زعيم وطالبان، ملاً محمد عمر.

وكأن القائد العسكري الطاجيكي

محمد عطاء وهو أحد كيار

مساعدي أحمد شاه مسعود، لجأ

الى دطالبان، وسهلت له الصركة

الانتقال الى اوريكستان للانضمام

الإعلامية.

الى نظام الإمسارة الاسسلاميسة،

أحمد موفق زيدان 🗷 تسعى حىركىة وطالبسان،

المعارض المعارض الما

م م فسأدد النور

ام استنم الواقد

م ما استلام والمنطق

والمواجد عي بعثث في

سدمناني تكنهاله

مين عاموا فد خسر<del>وا</del>ني

سمة لمساعدة مجلى

ساسح مرع المسلاح في

د من شجاط (قبرابرا

منس الإس هو اللي

الساعدة، وعليه

وزمي عثى استعداد

وروما الله اصروة

رازوه يتنامروفيعا

و ادراء رخوت على

بالمستناء المالية

معنث العقرة الاي ال ويتوجب فله

د نساط الماضي

لينجه لتلعق بدل

در مستغور د ده آدی سیا وین

de dissers ...

. مدا الحال- وعل

وملايال فر

المحل في هذا

سيد المذيعين

أسام المنكسة

ئ معاولا

الافغانية الى توسيع حكومتها لنضم شخصيات معروفة من الاقليات الطاجيكية والأوزيكية والشبيعية. وياتي ذلك بعد قرار الزعيم الشبيعي أية الله محمد اكسِري الذي يشَّزعم جناصاً في حرَب الوحدة، الانضمام الى نظام والإمارة الاسلامية، الذي أعلنته الحبركة كصا يأتى بعد ظهور الرجل الثالث في الْمِلْيِشْ يِات الاوزيكية المهندس نسيم مهدي امس في قندهار حديث معقلً

وقال الناطق باسم الحركة ملا محمد طيب في اتصال هاتفي احرته معه والحياة، أن أكبري ومهدي «انضما الى الامارة من دون شروط واعربا عن رغبتهما في المساهمة في إعمار بلدهما وأنمائه، واعتسرف الناطق ان انضمام شخصيات من الاقليات

لاتعديلات قريبافي مجلس الأمن

■ نيويورك (الامم المتحدة) -رويترز – فشلت الجمعية العامة للامم اللتحدة للمرة الخامسة على التوالي، في الإنفاق على اجبراء تعديلات بمجلس الامن الذي يضم ١٥ دولة.

وبدلاً من تلك اقرت الجمعية مــساء اول من أمس الاثنين وبالإجماع، قراراً بشترط موافقة ثُّلْثَي أَعضَائها عَلَى اي تَعْيِير في الجِلْس، ما يقضي فعلياً على امكانيسة لجسراء تعسبيلات فم المستقيل القريب. ولكن الجمعية قالت أن المناقشات ستستمر.

وجساء في القسرار ايضَّساً الخال تعكيلات لن يخضع لاي دجدول زمني مفروض» ما يعني استمرار المناقشات الخاصة بهذه التحسيلات لفترة طويلة، رغم النداءات اللحية طيلة السنوات الضعس الماضية لتوسعة

ويضم المجلس خمسة اعضاء دائمين لهم حق النقض (فيتو) وهم الولايات المتحدة وروسيا والصين وبريطانها وفرنسا. وتم اختيارهم لانهم يمثلون القوى النتميرة في الصرب العالية

ويضم كثلك عشرة اعضاء غمر دائمين يمثلون المناطق المخطفة وينتخبون لفترة سنتين

وداخل الامم المتحسدة التي تضم ۱۸۵ دولة، يسعى عدد كبير من القوى الاقليمية الى تعزير فرصها في ان تصبح عضواً دائماً في مجلس الأمن أو لتقليل فرص منافسيها. وقاد مندوب مصر لدى الامم التحدة السفير تبيل العربي مساعي لتعرير القرآر لكن الوثيقة

كانت ايضاً بمثابة نصر لايطاليا ائتي انصب تركيز مندوبها باولو فولتشي على ضعان الا تصبح

الى عاثلته هناك

المأنيا العصو الاوروبي الثالث من الاعضاء الدائمين في اللجلس. وأيد فولتسشي زيادة عسد الإعضاء غير الدائمين بما يراوح بين ثمانية وعشرة مقاعد وهو امر يعارضه البعض. وقال انه مستعد لتساييسد أي زيادة في مسقساعسد الإعضاء غير الدائمين. وأبدت باكس تسان حسملة فسولت شي ععارضتها ان تصبح الهند عضوا دائماً كما ايدت الحملة عدة دول

متها كندا وللكسيك وتؤيد كل النول تقريباً الخال تعديلات على منجلس الامن على اساس ان تقسيم المناطة بداخله لم بعد يعكس الواقع.

وسان السعيس الاللني دايتر كاستروب أن يون لم تؤيد أبدأ والحاء الس وقال السفير الاللني «الحل السّسريع» المُتَّـمَّثُلُ فَي انضمامها هي واليابان فقط للاعضاء الدائمين بالمجلس، ولكته اضاف ان يطويل امد المناقشات لا يحُدم لحداً.

وتريد الولايات للتحدة التي تؤيد انضمام المانيا واليابان أن يِقَتَّصِر اجِمالي عَدَد الْقَاعَدُ على ٢٠ الو ٢١ مقعداً وهو ما لاتقبله غالبية اعضاء الجمعية العامة.

وقالت بريطانيا انها تريد زيادة مقاعد الاعضاء الدائمين بواقع خمسة مقاعد ثلاثة منها، لدول نامية في افريقيا وأسيا واميركا اللاتينية ومقعدان لنول صناعية. وقال منبويها جيريمي غريتستوك أن العند الاجمالي اقاعد للجلس قد يصل ألى ٢٤

# يلماز يدعوالى انتخابات مبكرة

اعترف بأن فرمسة لجنساره محنوبت

لكن رئيس الوزراء العلمان قال انه لن يعارض اي ائتلاف لَّا ينفذ واقتصاد انتخابي فيوزع ألهبات الحكومية للتأثير على نتائج الانتخابات

ان يلمار يعمل مع منافست للحافظة تانسو تشييلر لتشكيل ائتلاف جديد يحل محل الأقلية الحالية التي تولت السلطة في حزيران (يونيو) العام الماضي.

لاتتبلاف الإقلعية الحياكم سحب تابيده للحكومة قبل نصو اسببوعين مما جعل الائتلاف مهندأ بالسقوط في التصويت على الثقة به.

تقرير عن الأستراتيجية الاميركية في المنطقة نشر الاثنين ان دوجودنا العسكري في أسياً له دور ردعي مهم كثيرا ما يجنبنا اللجوء لاحقًا الى رد اكبر واكثر

واوضح التقرير وعنوانه والاستراتيجية الامنية «قُوةُ الردع (الاميركية) ما زالت ضرورية في مناطقً

صرحت وزيرة الخارجية الاميركية مائلين اولبرايت الجمعة بأن العلاقات بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية تمر في ومنعطف حرجه.

في أسيالدوره "الردعي" الهم جديدا الى كوريا الشمالية تحترها فيه من انها لا تستطيع ان تعنع دالي ما لا نهاية، مفتشين اميركيين من زيارة موقع تحت الإرض يمكن ان يستخدم الخفاء

وقال وزير النفاع وليام كوهين ان المازق الصالى المتعلق بالطلب الامدركي لتفتيش هذا الموقع وامر لأ بمكن أن يدوم الى ما لا تُهاية، وتتخوف واشنطن من أن يكون هذا الموقع الذي بتم بناؤه حاليا مخصصا لإذفاء منشان نووية

خُلافًا للاتفاق الثنائي في ١٩٩٤ حول تجميد برنامج نووي كوري شمالى ورَفضَتَ كورياً الشمالية الاربعاء طلبا قدمته واشنطن ليتمكن بيبلوماسيون اميركيون من زيارة

ومن جهة اشرى كشفت صحيفة واشنطن بوست، الجمعة ان كوريا الشمالية تقوم حالياً بدناء منصدين لاطلاق صواريخ متوسطة للدى زادت من انتاجها اضافة الى صواريخ قصيرة للدي.

# في مواجهة احتمال سقوط حكومته

يمكن ان تعقب السقوط المتوقع

الإربعاء.

كارلوس وأوجلان

والتقاعد والمنفى

بين السجن

■ انقسرة - رويتسرز - قسال بحكومته في البرلمان اليوم والذي رئيس الوزراء التركي مسعود يلمار امس الثلثاء أن أجراء انتخابات في تركيا باسرع ما يمكن بات صروريا للتقلب على الازمية المسكوميية التي

لالتلاف الاقلية الذي يترعمه في تصويت على النفية البسوم وافانت مصادر برلمانية امس وقسال بلمساز لنواب حسزيه «الوطن الآم، في البسريان: «مسا الانتخابات باسرع ما يمكن،

واضَّافُ أن الأنتخابات بحب وكان حرب يسارى حليف ان تجرى قبل موعد في نيسان (ايريل)، يحدده البرلمان. وقال علماز انه ليس مهتمأ بعقد اي اتفاقات لتشكيل ائتلاف جنيد بعد التصويت على الثقة

ابقياء ١٠٠ الف جِنْدي في منطقة استا - المصبط الهادئ لتفادي أي معودة الى الوراء، في شب الجنريرة الكورية وتحسب لما يمكن ان ينجم عن الازمة المالية الاستوية.

واشنطن تبقي انتشارها العسكري

واكنت وزارة النفاع الاميركية (البنتاغون) في

للولايات المتحدة في منطقة أسيا والمحيط الهادئ، أن مثل شبه الجزيرة الكورية». ونشير هذا التقرير وهو الاول منذ ثلاث سنوات عن الاستراتيجية الاميركية في هذه المنطقة، بعدما

وابو نضال وبن لادن

والتقاعد والنفى

بين السحن





# جلال طالباني يتذكر:

- إنذار عراقي وطلب اميركي منعاناً من استعادة اربيل ■ صدام: سأترك لكم كردستان وافعلوا ما تشاؤون
- طارق عزيز: ابكوا على كركوك كما بكى العرب على الأندلس

الأزمة مجمدة والحشود متأهبة

العراق: الضربة تنتظر الغلطة

شعث لـ «الوسط»: لن نحل حماس أو غيرها لبنان: الخائفون من لحود والخائفون عليه اندونيسا: ١٧ ألف جزيرة مهددة بـ «البلقنة» الاتصالات الحديثة توفر للمرأة السعودية عملاً عن بعد

اسكندرية ابراهيم عبد المجيد قلب الذكريات المطلة بالشهد والدموع

# اورنيلا موتى الجدة الأكثر اغراء

- أغنية «هي دنيا»
- على الشاشة الاسرائيلية!؟ ■ هانی شاکر ... «شبابی»!؟
- العلايلي رجل مخابرات...
- این صارت رجاء عبده؟
  - لطيفة: يعجبني
  - مارسيل خليفة.



اسبوعية سياسية مستقلة تصلير صياح كل اثنين

day in 1250

ALHAYAT

ISSUES

عدم رد الرسائل التي لا تنشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى أي من كاتب والمحياة، الوارية عناوينها وارقامها في

بوش الأب والإبن

قرآت بدهشة مقالة السيد جهاد الخازن في عدد والحياة، رقم ١٣٠١٣ حيث يبري جورج بوش الابن من أية مثالب، ذاكراً بأن الصحافة حاولت نبش ماضي بوش ولكن عبشاً. ثم بسترسل ويدافع عنه بوله واعجاب ذَاكراً مالنص ميان كل منا طلعت به الصحافة عن جورج بوش الابن وال

غور كان من حجم برتكبه بيل كلينتون قبل قهوة الصباح، ولما

اقتنع الخازن ببوش العفيف النزيه

فلا بد أن يصل الى استنتاجه في

اخر مقالته بأن هؤلاء الناس من

مسلالة جيبينة من الساسية في

اميركاء فدعنا نرى من اية سلالة هم

(...). والمدهش بعد ذلك ان يقول

الخسازن بان بوش طيب وعبقيقه

ويالمناسبة فإن الصهاينة يعرفون

هذه الأشياء ويحشون جيوب حكام

اميركا الإشاوس بالمال والمضدرات

وليالي الانس المدفوعة الثمن لثلك

عندما ينهب المسكين ياسر عرفات

الى أميركا يعود بخفي حنين (...) ولا

ينفع فهولاء الناس حكام أميركا

معروضون في اسواق النخاسة وهم

مجموعة من اللصوق واللوطية

ودينهم الأوحد هو الدولار القاري

المربوط بالأشسرطة والمحسسول على

اعمدة الهيكل بواز وياشين. إذ يرمز

حرف الاس للثعبان الصهيوني والف

لعنة على هكذا أوساخ ملاعين لعنة

الله عليهم الى يوم الدين وتفو في

وجوههم النجسة ولو أن البصقة

حرام فيهم. وفي النهاية فإن كلينتون

رجل ازعر وهأيف يعمل فضائح

رخيصة أما بوش واولاده فأساتذة

الهير في الصر. عاش الهير عاش

الخفجى – محمد فهد براك الشمري

جهاد الخازن: اكتفيت من رسالة

الأخ محمد بالفقرتين الأولى والأخيرة، اما

نص الرسالة بينهما، وهو طويل جداً، فلا

يصلح للنشر أبدأ، وهو يتحدث عن فسناد

واخشلاس ورشوة ومخدرات وتواطؤ، بل

انه يقبول ان كلينتون داعدم، وزيره براون

بنسف طائرته في البلقيان، مع تهم إكشر مرابة لناس سسميهم القارئ، فكانه بريد أن

ألهم انني لست معجباً بيوش الابن او

الأب، والسلالة السياسية الجدينة، قد لا

تكون أف ضل من سسلالة كنيدي مع كل

فضائحها الجنسية، ولم أقل أبدأ أن بوش

عضيف أو نزيه أو لهيب. ولا اعشقـد نلك،

وانمأ قلت انه لم يُحكم عليه بشيء، ويا اع

الصحوةمستمرة

بعنوان المسحوة النينية بنيل عابر

أم انْفُتَاح مستعر، في «الحياة»

بتاريخ ٢ تشرين الثاني (نوفمبر)

لن اتوقف عند التسمية التي

اختارها لوصف ما اسماه بالمبحوة

غير انها اصفكرة، عادلاً بنلك عن

معتها بانها مشروع اوحتى فكرعلى

وقبل نلك لابد من استعادة

الفكرة المركسوية لقالة ومسؤادها ان

المفكرة السنية ما هي غير شكل أخر

من اشكال الوعي الزائل التي ابتليت

بها مجتمعاتنا شان اشكال أُخْرَى من

الوعي كالوعي الطبقي او القومي

بسبب عدم القدرة على التواصل مع

العصير الذي لا يقبل سوى البدائل

ليس صحيحاً سيد نبيل ان

مختلف اشكال الوعي التي مرت بها

مجتمعاتنا خالية من اي محتوي

واحسد من جسوانب الاداء العسام ال

اسماه المفكرة الدينية نظرا وعملا وهو جانب مساهمتها في الهم

القومي العام للامة في ضوء تعليل

فكري سياسي حضاري استراتيجي

موادة أن اوضاعنا تحت ومساية

الدولة القطرية المستثبة المسائنة

اليوم لا أمل في تعافيها بغير استثبة

اولوية الهم القومي. على أنَّ والمفكرة

الديثية، على حد تعبير صاحب المقال

لا تطمح الى خونها أكثر من شريك

ضمن هذه المسامعة في الصحوة

الوطنية العربية في أعشبار أن

معرض الوجود والنهضة بيئنا وبين

ادوات القملب الدولي الفسسالت لا

تحسيها سؤى مرايا الشان القومي

العام من دون اي تشويش الليمي او

محلي أو اضطرابات بينية أو عرقية

(افغانستان) في موضع الاستدلال

على عدم صلاحية الحركة الاسلامية

المعاصرة لريادة عوالم التحديث

وفي النستام لا يسمعني الالن

مسرض على ايراد طالبان

وساكتفي بالإشارة الي جانب

المتعددة القائمة على احترام الأخر.

🖿 نشر السيد نبيل ياسين مقاله

ننتهي في الحاكم معهم.

مجعد خذنا محلمك.

.1444

حدّ تعبير.

بوش وأولانه نحراً وحكاماً لأميركا.

لسفل صفعة الراي،

■ السيد المحرر،

السلام عليكم

قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي لي ان، وتحتفظ «الحياة» بمو تنقييح الرسائل واختصارها وتعتثر عن



على بزي، ناظم القدسي، فيليب تقلا، وفؤاد عمون.









اركان الدولة في حفل تنبين الصلح في لللعب البلدي.



# رياض الصلح وشكرى القوتلي. زهير عسيران يتذكر المؤامرات والانقلابات في دنيا العرب (٨)

اثر انقلاب حسني الزعيم في سورية واطاحته عام ١٩٤٩ الحكم الوطني ووضحت الرئيس شكري القوتلي ورفَّاقه، أبطَّالُ الاستقلال في السجن قام المعارضون في لبنان بزيارة بمشق للتهنئة وتالف الوفد من عبد الحميد كرامي وريمون اده وسامي الصلح. وبعد عويتهم من بمشق اتصل رياض الصلح بمحمد شقير وطلب اليه دعوة نبيه العظمة واكرم زعيتر الى غداء في مطعم «غلاييني» على الروشية (اليوم: ميريلاند). وطلب أيضا أن يُحض تقى الدين الصلح ومحمد شقير وزهير عسيران. ولما كنا تتجنب الهاتف في اتصالاتنا بدمشق، لاسباب احترازية، فقد توجه اليها محمد شقير لابلاغ نبيه العظمة دعوة رياض ومكانها وزمانها فحضر العظمة في الموعد المحدد، وجلسنا تنتظر وصول

رياض. فحضر عند الساعة الأولى ثقريباً وكانَ شقير عرج علَى محل «الصفدّي» في سَّاحة البرج واحضر طبقا منَّ الْحلوى النِّي يحبِهَا رياضٌ، خُصوصا بعد تَّناولَهُ

بعد النفداء أقفلت غرفة الطعام ومنع الدخول، فوجه رياض كلامه الى نبيه العظمة قائلًا: «أن الانقلاب في سورية فرط حبات العقد ووضّع الاقطار العربية في طريق المجهول وفي مهب الريح، فسورية الآن بعد الانقلاب امرها في يد العسكر، والاردن على كف عفريت، وفلسطين في اشد خطر داهم، والوضع في مصر لا يدعو الى الارتباح. والراي عندي، امام هذه الصورة السوداء، أن نتحرك لانقاد ما يمكن انقاده بالعمَّل الفوري والجدي لجمع طاقات سورية والعراق في دول اتحادية تدعم الجوار الضعيف وتكون مرجّعا وقاعدة جنب وتحدَّ، وقال للّعظمة: «انت رئيس الحزب الوطني في سورية، فأسالك: هل أنتم مستعنون لتَّبني المشروع والسير قَية حتى النهاية؛ أه فأجاب العظمة: «بكل الاستعداد، وكل الايمان، ثم توجه الى أكرم زعيتر ،وانت يا أكرم ما رأيك؟، فأجاب: «أنا جندي في موكب العاملين لتحقيق هذا الحام التاريخي، ثم سال تقي الدين رأيه: وانا اعلم الله مصري الهوى ولكن مصر، وانا لست ضَعمًا، مدركة في مّا اعتقد الخطر المحدق الأن. فماذا تقول؟، أجاب تقى الدين: «أنا لست «مصريا» وأرجو الا تفهموني خطاً. لكني أرى أن مصر ستحارب أي وحدة أو اتحاد بين العرب رغم ارائتها، وأَنْاحَذْ هٰذَا فَي الحسبان، ثم التَّفْت رياض بك نحوي وقال: «أنت يا زهير، عليك بجريدة «المصري» لاقتاعها بصواب المشروع وأهميته ولتأييده. ويستطيع آل أبو الفتح اقناع النَّحاس بأشاء. فقلت: «اقوم بَهْدُه المهمة بكل انْدَفاع وَبَاي اتْجَاه، فما أنا الآجندي في موكب العاملين لأي اتصاد بين العرب، بجمع ما أمكن من هذه الاجراء المبعثرة، للوقوف في وجه الأخطار المحدقة بها جميعاه. وعقب رياض في نهاية اللقاء بقوله: • في أي حال، ورغم العقبات التي قد تقوم في الطريق، لا بدُّ من الشروع في العمل والحركة، والسعى خير من الجمود وانتظار الموت، وتابع: «نبيه بك يعرض الأمر على اخوانه بحيث يكون الحرّب الوطني اداة العمل لهذا الاتصاد، وحرّب «النداء» هنا هو اداته الاخرى مع مراعاة اوضاع لبنان.

وقال نبيه العظمة: وأنا عائد آلأن الى بمشيق لتداول الموضوع مع الرفاق في الحرّب، وعما قريب بلتقي،

وراينا تقى الدين ومحمد شقير وانا ان ننقل محصلة هذا اللقاء الى الاخوان الْحَزِّبِ. فقَّد يتسَاعَل البعض: لمَّاذَا كان رَياض الصلح يعمل لمياشرة السعى الَّي الأتحاد؟ والجواب هو شعوره بالخطر أولا، ثم هو أحد رَجَّالات العرب في الجمّعية السرية في اسطنبول التي سعت الى تحرير بلاد العرب من النير القركي وابراز الشخُّصيةُ العربية المستقَّلة عن السلطنة العثمانية. رفاق رياض في تلك الجمعية بعضهم مُضَى الَّى ربه، والبعض الآخر على اهبة الرحيل، والباقون من نلك الرعيل يمكن التعاون معهم بسهولة كصالح جبر وفاضل الجمالي وجميل المنقعي وياسين الهاشمي وتوفيق السويدي، لانجاز الوحدة العراقية – السُّورية أولا، وهذَّا أَضْعَفُ الايبان عَند رعيل نشا وجاهد لتحقيق وحدة العرب جميعا، لكن الطروف لم تساعد وكانت العقبات، عربيا ودوليا، اقوى من العرقلة، ليبقى الوطن العربي على الصورة التي هو عليها الآن: تويلات متناحرة احيانا وتلجأ الى من يحميها حتى

من هنا كانت دعوة رياض الصلح الى السرعة في العمل الوحدوي بين سورية والعراق اولا، وفي حسابة انه بعد زمانه يصبح الوحدويون امام كيانَّات متعندة، العبل لتوحيدها أصعب وريما شبه مستحيل ...

سرحسني الزعيم من انطون سعاده

في الحديث عن اغتيال رياضً الصلَّح في عمَّان، ثم اغتيال الملك عبدالله الذي استضاف رياضٍ، لا بد من الحديث عن مقتل انطون سعاده وما قيل وما لم يقل حتى الأن لعُلَاقة القَضْية باغتيال رياض الصلح. فُقَد لجا الزَّعيم انْطُون سعادُه، بعد فشل محاولته الاتقلابية، الى حمى حَسني الرّعيم كما هُوْ معرّوف طلبا لحمايته. فجرت مفاوضات بين بيروت وبمشق لاسترداده ومحاكمته. وتوحه الوفد اللبناني الى العاصمة السورية والمؤلف من الامير قريد شبهاب مدير الأمن العام، ونور الَّذِينُ الرفاعي قَائدِ قَوَى الْإمنَ الداخَلي، وَانْتَـنَّبْني رياضُ الصلح لمواكب الوقد. واسفرت الاتصالات عن شرط وضعه حسني الزعيم لتسليم انطون سعاده هو ان يقتل في الطريق الى بيروت بحجة انه حلول الهرب فلا يحاكم امام القضاء؟ غادرنا بمشق ومُعنا انطون سعاده، وفي الطريق طلبت من المفاوضين التريث في تنفيذ طلب حسنى الزعيم ريثما مصل الى شتوراً ونتصل برياض الصلح الذي ردُّ على طلب الماريشال السوري بقوله: • اياكم ان تقدموا على ذلك، حافظوا على حياة الرجل فالقضّاء وحده هو الذي تولى الامر......

وصل انطون سعاده سالما الى بيروت ومثل امام القضاء العسكري الذي اصدر حكماً بأعدامه لانه هاجم عندا من مُخْافِر الدولة واحتلها واعتدى على أمن الدولة، وكان بنوى احداث انقلاب بمساعدة من حسني الزعيم الذي وعده بارسال الاف من الجنود السوريين بثياب مدنية بحجة انهم منّ الحرّب السوري القومي. والسرعة في محاكمته كأنت لتحاشى ان يركب الماريشال راسه وينفذ تهديده قبل أن يبوح انطون سعاده بالسر وهو الذِّي طالمًا هند لَحَثَلال لَبِنَانَ اثْنَاءَ الأَرْمَاتُ بِينَ البِلْنَيْنَ. ويقول بعض الثقات ان الحرب السوري القومي كان له الضلع الأكبر في اطاحة مسنّى الزّعيم انتقاما لانطون سعاده الذّي عدر به حسني وسلمه الي السلطات

اللينانية بعدما تعهد بحمايته في سورية.

حسني الزعيم يوسط الملك فاروق للاسراع بالمحاكمة

كثر الكلام والاستجاج على السرعة في المحاكمة لانها تمت خلال اربع وعشرين ساعة فقط، وكانت موضع تساؤل السياسيين والمحامين والراي العام. وانشر هنا كلاما نقله الى الصديق النقيب محمد البعلبكي وهو كان احد اركان الحزب القومي السورى وتساعل مع المتسائلين مستغربا هذَّه السرعة في المحاكمة تساعل امام المرحوم حبيب أبو شهلا فأطلعه على السر في اسباب السرعة وقال له أبو شهلا: ﴿ اتصل الملك فأروق شخصيا مساء اليوم الذي وصل فيه انطون سعاده الى لبنان سالما بعد ان علم حسنى الزعيم ان شرطه لم ينفذ بتصفيته على الطريق وطلب من اللك فاروق التوسط لدى الرئيس بشارة الخوري ليسرعوا اقصى ما يمكن في المساكمة. وقد أستجاب بشارة الخوري واجرى الاتصالات اللازمة بالسلطات القضائية لتحديد موعد المحاكمة بالسرعة القصوي.

أحرايام الزعيم والبرازي

يهم قام حسنى الزعيم بالانقلاب على الحكم في سورية في ٣٠ أذار (مارس) ١٩٤٩ جاء محسن البرازي رئيسا للوزراء، ومعلوم أن البرازي كان نسببا لرياض الصلح وتجمعه به علاقة قربي ومودة عن طريق زواجهما من أل الجابري، كما كانت تريطني بالبرازي صداقة شخصية اذ كنت أتربد عليه أيام كان مديرا أسوان الرئيس شكري القوتلي، وطالمًا اجتمعناً في القاهرة بمناسبات عبيدة. وذات يوم حاء الى بيروت ثلاثة ضياط من الجيش السوري مع أصدقاء

سوريين واجتمعوا الى رياض بك في منزله في عاليه وابلغوه أنَّ انقلاما على حسنيٌّ الزُّعيم سينفذ «ليلُّ السبت المقبلُ أي بعد يُومين «، وقالوا لرياض بك «رأينا من المِّيد أن تكونوا في لبنان على علم بهذا الحدث الخطير،. غايد الوقد العسكري منزل رياض الذي استدعائي على الفور واطلعني على ما حاء به الوقد وقال: ويجب أن تذهب على وجه السرعة الى بمشق وتبلغ محسن المرازي أن يفادر دمشق فورا ويأتي ألى لبنان ليكون الى جانب عائلته التي

تصطاف في حمانًا ريثمًا تمر الليلة المحددة للانقلاب، فاسرعت في السفر الي

مشق، وتوجهت فورا الى رئاسة مجلس الوزراء. وكان المجلس منعقدا يومها برئاسة حسنى الزعيم طبعا، وطلبت الى منير الديوان أن يبلغ رئيس الوزراء أنني أحمل اليه رسالة عاجلة من رياض الصلح رئيس وزراء لبنان، قرد بقوله: «مجلس الوزراء منعقد الآن، ولا بد من انتظار الفضاضه». قانتظرت زهاء ساعة، والدقائق تمر وساعة الصغر تقترب. فقلت لنبير النبوان: «أرجوك أنا هنا في مهمة جد خطيرة، فبلغ الرئيس البرازي بوجودي هنا باي أسلوب تراه مناسباء.

فيخل بيوان مجلس الوزراء واسر في انن البرازي ما سمع مني، فخ البرازي ورحب بي، فأبلغته أنني أحمل اليه رسالة مهمة من رياض بك وأود أن أراه على أَنْفُراْد لَنْقَائُق، فأستمهلنِّي أيضا وعاد الى الجلسة فانجز أعمالها ورجع ليسمع الرسالة بعدما انتحيناً جانبا فقال: دغريب ما أسمع ! امس استدعاني الرَّعيمُ وقال لي أن بعض الضَّباطُ قَابِلُوه وتقدمُوا اللَّه بمطالَّبِه مع الاشارة اليَّ اتهم يعلقون أهمية كبري على هذه المطالب، وإذا لم يستجب لهم يكون لهم موقف، فاستُ مهلهم بعض الوقت للتنفيذ، وهزئ بهم كما قال حسني الزعيم». وأضاف: دغريب ما أسمع، فالناس يحسدونني على أني رئيس للوزراء وشجاع مع أني كراكب الأسد، كما يقال، لا أعرف متى يرميني عن ظهره أرضا ويمزقني إربا. على كل، لكم شكري. وبلغ رياض بك انذى سأسعى لتنفيذ ما يطلب، وفي مساء نلك اليوم غاير البرازي تمشق، الى حمانًا حيث تصطاف عائلته، فاقتقده حسنى الزعيم وعُلَّمُ انه في لَبْنَانَ، فاتصل به على الهاتف صباح الجمعة وقال له: «هلق وقت شم هوا يا محسن؛ عد سريعا الى دمشق فلدينا أمور مهمة تستدعى وجويك الى

ولَّانَ محسن البرازي لا يستطيع ان يخالف الأوامر فقد ترك عائلته وعاد الي مشق، وكانت ساعة الصفر قد اقتربت أي منتصف ليل الجمعة - السبت الواقع فيه ١٤ أب (اغسطس) ١٩٤٩، فتحركت قطعات من الجيش واعتقلت الماريشال حسني الزعيم ورئيس وزرائه محسن البرازي اللنين ما لَبِثا أن قتلا في الطريق كما تقضى شريعة الانقلابات، اي دون سؤال وجواب ومحاكمات. ومُناك من يروي انه جُرت مُحاكمة صورية، وأنَّ حُسَني الزَّعْيَمُ اظْهُر رَباطة جاش كلية عنهماً صوب الرصاص الى صدره. لقد حزنت كثيرا للقتل محسن البرازي وما زلت انكره كان الماساة وقعت أمام عيني واتساعل دائما: كيف عاد ووقع في الفخ بعدما تهيئت له ظروف الابتعاد عَن طُريق العاصفة؛ انها ساعة تَخُل كُما يقال، وقدره

لقاء الطارقبل الاعتيال

قبل سفر رياض الصلح الى عمان في ١٢ تموز تلبية لدعوة الملك عبدالله، وقبيل مخوله صالون المطار بعقائق وصل تقيّ الدين الصلح والجنرال فؤاد شهاب. وقد سال الجنرال رياض بك قبل اقلاع الطائرة: « بدي أعرف قبل ما تسافره بنك بشارة يبقى أو يروح؛ أجاب رياض: « الَّحْيار له، فأما عَائلته وأما البلاد، وقد كانت فيها



نقمة عارمة على تصرفات افراد من عائلته وسال الجنرال شهاب المعروف بمحيته للشيخ بشارة رياض الصلح: وطيب راح بشارة مين بدك تجبب محلو؟ وقال رياض: دومن شو بتشكي انت يا جنرال؟ه.

كيف حدث الاغتيال؟

... واقلعت الطائرة باتجاه عمان واترك الكلام هذا للأخ محمد شقير الذي رافقه والدكتور بربير والزميل بشارة مارون يقول: دكان في استقبال رياض على أرض المطار رئيس الوزراء سمير الرفاعي ووزير المال سليمأن نابلسي واتجهنا الى فندق فيلادلفيا ومنه اتجه رياض الى قصر الملك عبدالله وعقد معه عدة احتماعات يحيث يعود الى بيروت في اليوم الثالث حسب برنامج الزيارة. قبل العودة قال النكتور نُسبِب بربير أنَّه تحدَّث الى رياض بشان زيارة يقوم بها الى القدس قبل العودة الى بيروت فرفض وقال: ملدى سببان: الأول هو أن الذين يجب أن أراهم في القدس ليسوا فيها الآن. والثاني: هو أبني لست مشتاقًا لرؤية اليهود يتحركون فيها. وسبب أخر هو أثني لا استطيع أن أغيب عن جلسة مجلس النواب غدا حتى لا يفسر غيابي انه تهرب من المواجهة. ويربد محمد شقير على هذا قوله: هنا اغتثمت الفرصة وسنَّالت رياض بك: هل لي ان اعرف سبب الحاح الملك عبدالله عليك لزيارته اجاب البك السبب انما دون التصرف بما دار بيننا. أنَّ اللك يشعر بالتَّنق فيما لو خلا العرش لسبيب ما، والأمير طلال الابن البكر ليس مؤهلا صحيا والأمير تابفُ تحجبه حياته الشخصية والحسين بن طلال ما زال في الوصاية. من هنا يرى اللك ان أنْقَادُ الْعَرْشُ هُو فَي الْاتْحَادُ مَعَ الْعَرَاقُ وَارْسَلُ الْيُ ابْنُ احْبِهُ فَي بِعُدَادُ يَطْلُعه على رغبته فلم يتجاوب حتى الآن. لذلك يرى ان ازور بغداد لهذه الغاية والتشاور مع الاخوان والرفاق هنأك.

 وهل قبلت القيام بالمهمة؟ – لجل قبلت

 أنت في ذلك ترمي عصفورين بحجر واحد؟
 لكن السعي في هذا الاتجاه له سلبياته وانعكاساته عربيا ولبنانيا. اذ سيرى بعضهم في تحريكه الأن خيال سورية الكبري...

ومساءً ذلك اليوم – والكلام دائما لمحمد شقير – تناولنا طعام العشاء على مائدة سليمان بالسي وعدنا الى ( فيلانلفيا ) وفي الصباح نزل رياض من جناحه الى صالونُ الغُنْدقُ فتحلقنا حوله، فرحانُ ٱلشُّعِيلاتُ سَفير ٱلَّدِينَ في لبنان والنكذور نسيب البربير وسليمان نابلسى وبشارة مارون وعلى غير موعد بخل علينا رجل وتقدم من رياض مصافحا فتربد قائلا وسائنا رياض بك بعد خروجه: دهل يعرف احد منكم هذا الرجل؛ لا أحد يعرفه. لا هو عرف عن نفسه ولا أحد من الحضور استطاع ان يفهم مغزى الزيارة !، وقد تين فيما بعد انه يدعى محمد صلاح الذي اطلق الرصاص مع رفيقه ميشال الديك على رياض الصلَّح وكان دخوله مبالون الفندق الثعرف عليه عن كثب. ويتابع محمد شقير

دغادر رياض الفندق والى جانب في السبارة التكشور بربير والمرافق عبدالعزيز العرب، وتبعُّ أه في سيارة اخرى بشارة مارون وأنا وأحد المرافقين. وبوصولٌ مُوكِبُ رَياضٌ، يتقدمهُ سيارة جيبٌ عسكرية، الى طَلَعَة في الطريقَ قربِها محطة للوقود فوجئنا بالرصاص ينهمر باتجاه سيارة رياض من داخل سيارة مرت في محاذاة سيارته وتابعت سيرها فترجل عبدالعزيز العرب واطلق النار على سيارة الجناة فيما لحقت بها السيارة العسكرية المواكبة وطاربتها بالرصاص فاصيب محمد الصلاح وميشال النبك اصابات قاتلة وتمكن السائق اسبيرو حداد من القبرار. وهرعت نصو رياض فرأيت يده على صدره مكان الإصابة والدكتور بريير مصَّات أيضًا. فأسرعنًا بهما ألى السيتشقى العسكري، وحاولت وهو متكيَّ على ان استمع منه كلمة واحدة قلم يستطع واسلم الروح قبل الوصول الى

وانتشر النبا المروع في عمان والعالم بسرعة البرق وتنفقت الشخصيات على المستشفى تبكي الشهيد وسط نهول وارتباك لاحد لهما. وخرج الطبيب الإيطالي فراني في حالة اللاوعي والانهدار قس حبني لحد انجاله قال بالفرنسية: لكُ

والنواب والوزراء ورجسال السلك التجلوماسي وكجبار الضجاط الي المستشفى ما عدا رئيس الوزراء الذي كان قد غاير عمان في الصباح واستقر في ضبهور الشوير في لبنان. وامسك رئيس النيوان الملكي بيدي وقسال «سيدنا بانتظارك». وفَّي قصر «رغدان» رايت الملك في صهمت ونهول وراح

يسال: كيف حدث ثلك؟ انا لا اصدق ما

حدث ... قل لي ماذا رايت؟ ورويت له

الذي حدث بالتقصيل. وفي ساعة

متقدمة من الليل استدعيت الى للستشفى فأخرجت من البراد جثة رجل هو محمد صلاح الذي بحل صالون الفندق وسلم على رياض، كما فعل رفيقه مَيْشَالُ الديك وتمكنَّ السَّاثق اسبيرو حداد من الفرار والتَّجَّا الى تُكنَّة الجيش الانكليزي ومنها الى اسرائيل ثم السفر فيما بعد الى البرازيل. في صبيحة اليوم التالي جرى التحضير لنقل الجثمان الى بيروت وقبيل

التوجّه الى للطار جاء سفيرنًا في عمان الامير خالد شهاب ونصح بتاخير السفر بعضُ الوقتُ لأنه تَلقَى نبا يقول أن بيروت تحترق والتظاهرات تَجتاح السوارع. تداولنا الأمر مع الملك فرأى وجوب الانتقال الى بيروت بحيث يصبح الأمر في يد

غادرنا مطار عمان الى بيروت ... وفيما الطائرة تستعد لملامسة الارض في مطار بيروت رايت من النافذة ما لم تراه عيناي من قبل. بصر متلاطم من الخلق ينتظر هبوط الطائرة ويستعد للاقتصام فنب الذعر بطاقم الطائرة وخرجوا من نافذة جانبية، وكذلك فعلت أنا وبشارة مارون ولم نعد نرى إلا جثمان الشهيد محمولا على الأكف من المطارحتي منزله في رأس النبع.

من القاتل؟

فى اسبوع ولحد استشبهد رياض الصلح والملك عبدالله الذي الح على رياض بك أنَّ يزوره في عمان لأمر يستدعي السرعة فما هو ذلك الأمر الغامض حتى الأن؟ سالنا ريَّاض ألصلح قبيل سفرة ما وراء هذا الألصاح يا ترى وماذا عند الملك عبدالله؟ اجاب رياض دقال لي احملك مسؤولية قومية امام الأمة والتاريخ اذا تباطات فلدي أسباب مهمة وربما مصيرية وانت المسؤول اذا تخلفت ولبي رياض تلك الدعوة ولم يصل الى بغداد ولم يعد الى بيروت وبعد اربعة ايام لحق الملك عبدالله برياض وهو في المسجد الاقصى ولم يرجع الى عمان ....

بعد نُحُو حُمسين عَاما على اغتيال الرجلين حَان وقت السؤال الكبير، من وراء تلك الجريمة المزدوجة التي هزَّت العالم العربيِّ في نلك الوقت؛ هل الحزب القومي السوري اتخذ قرارا باغتيال رياض الصلح كمَّا قيَّل وكما نشر على الملاَّ في حينة وكما هو الواقع؟

التحقيق توقف هنا واسعل الستار على انها عملية ثار لمقتل انطون سعاده...

لأذا وياض الصلح؟

الحرّب القومي المسوري يعرف ان جراثم القتل تبدأ في القضاء. فهناك وزارة للعدل ونيابة عامة تدعي وقضاء يحكم ورئيس جمه ورية يوقع على الاعدام ورياض الصَّلْح لم يكن احدَّ هؤلاء وهب انه كمسؤول يتحمل نصيباً من المسؤولية فَلْمَاذَا حَمَلُوهَ كُلَّ هُذَهِ السَّلَطَاتَ التَّي حُكَمَتَ بِاعْدَامُ سَعَادِهِ؟. وبعد الكلام الذي يأتي يفسر التساؤل ففي خلوة الملك ورياض كشف لللك انه

يشعر بننو اجله وانَّه عازَّم على تحقيق حلمه باقامة اتحاد ارتني عراقي. ولما كان ولداه طَلالٌ ونَايِفٌ لا يصلَّحَانَ لَخَلافتُهُ كما قالْ وحفيتم الحسِّينُ تحتُّ سُنَّ الرشد، لنلك يرى أن يخلفه على عرش هذا الاتحاد الملك فيصل بن غاري ملك العراق بعد وفاته. لذلك طلب من رياض أن يتوجه الى بغداد الطلاع اصدقائه رجال الحكم في بغداد على المشروع واقتاعهم بالموافقة على اهميته كي لا تضيع هذه الفرصة. غاس رياض القصر الملكي الى مطار عمان فوقع حادث الاعتداء. وأعود الى السؤال: كنف تمكن دمجهول، من أختراق كل ما اتخذ من تدابير الحيطة والحرص ومن يكون هذا والمجهول، الذي تلبس ثوب الثنر لانطون سنعنادة؛ لا يعنيني وأنا احناول كشف الحقيقة التوقف عند التفاصيل التي نشرت في حينه عن كيفية الإغتيال فكل الناس اطلعوا عليها. ما يهمني هو الايبقى موضوع اجتماع عمان بين رياض والملك مجهولًا. فلو قدر لرياض الصلح إن يخرج من عمان ويصل الى العراق سالما ليطرح على رفاقه هناك مشروع الملك والعراق في ذلك الوقَّتُ مهدٍا لَلاتحاد ويسعى الذَّا سواء مع سورية او الارين لكانت العرب غير العرب الأن، وكان الوضع مختلفا بالتأكيد بما يعنى من بعد قومي ومن قوة للعرب كانت كفيلة بالا نكون مكشوفين الآن للعدو يحتل أرضنا ويثلثا ويعرض عضلاته علينا مجتمعين. وقبل أن اضع مَّا لدى من معلومات اتوقف قليلاً مع لجنة التحقيق التي انطلقت من بيروت الي الارَّدَنَ لَلتَعاوِنَ مع السَّلطاتَ القَصْآئيةَ في عمان. لَّجَنة بيِّروت استغربتُ عَموضً التحقيق وكنلك الحامي الكبير والصبيق نصري معلوف الذي قصد عمان ايضا بتكليف من لبنان واطلع على سير التحقيق وعاد متسائلا ومستغربا نلك التحقيق ووصفه بي والعجب العجابء

استطالة بشارة الخوري

ما كاد الجو يهدأ بعض الشيء بعد أستشهاد رياض الصلح حتى فتحت معركة انتضابية في الجنوب لله المقعد الذي شغر بوفاته. وما لم يكن متوقعا هو أن الشبيخ بشارة الخوري رفض تابيد كأظم الصلح للمقعد واقترح ترشيح صلاح

وقد حاول كثيرون إقناع الشيخ بوقفة وهاء لرفيقه في معركة الاستقلال وتعديل الدستور، قلم يقتَنَع. وُقيلَ له: «لقد مَّات سليم تَقلا فجئَت بشَعَيقَه فيليب. ومات المستور، سم معاداً فجئت بشقيقه رشاد، فعاذا لو جئت بكاظم الصلح وقطعت الطريق عُلَّى رَدَاتِ الْفَعَلَّ ﴾. فلبي وأستكبر ورفض الإصغاء. وأصررنا نحن، أي حزب النداء، على تُرشيح كاظم الصَّلَح مهما تكنَّ النَّتَاثُج. وهكذا كانَّ فَامَنَا كَسَبِّ الْمُعْرِكَةُ في معظم مدن الجنوب باستثناء جزين وصور فقد ثلنا فيهما اربعين في المئة برغم معهم من سيسوب . قاعدة أحمد الاسعد الانتخابية ونشاط كاظم الخليل الذي تأثر بموقف بشارة الخوري

وبية ولما أصر الشيخ بشارة على هذا الموقف قرر حرّب النداء السير بمعارضته مع ويد الحراب والأصدة، والشخصيات الناقمة على تصرفات «السلطان» ولتباعه، وعلى موقفه المعيب من هذه الانتخابات. ويدأت المعارضة بالمؤتمرات الشعبية والتظاهرات، فأسفرت عن موقف حازم

ومصَّدَم فكان مؤتمر ثير القَمر في ١٨ أب ٢٩٥٢ الذي دعت اليه الجبهة الشعبية، المؤلفة بوملذ من سبعة نواب من المعارضة وحضرته غالبية الاحزاب ووفود كبيرة من جميع المناطق اللبنائية، وتكلم فيه اركان المعارضة كميل شمعون وحميد فرنجية وعامل عسيران وانور الخطيب واميل البستاني وعبدالله الحاج وغسان تويني وفضل الله تلحوق وجورج عقل وكمال حنبلاط وكان اعنف شطاب لكمال جنبلاط الذي سمى الاشياء باسمائها ولم يترك لحدا من الرجال الكبار والصغار الذين اعتبرهم مسؤولين عن القساد حتى شهر بهم وباعمالهم ناسب اليهم سيلا من المويقات والمخالفات والمناجرة بالصفقات، وكنك بقية الخطياء النهم سيد من مروب قلم يتركوا شاردة ولا وأردة من المخريات الآاتوا على نكرها، واجمع الراي في هذا المؤتمر على أن لا سبيل لرُحرُحةً بشارة الخوري من قصر القنطاري الأ باعلان الاضراب واقفال بيروت تحت شعار أن لا عودة الى الحياة الطبيعية الا بالاستقالة. ورد فخامته على الاضراب بتكليف صائب سلام تاليف حكومة جديدة فالفها منه ومن باسبيل طراد وموسى مبارك لكن الاضراب استمر والازمة تفاقعت، ولما طالبه رئيس الحكومة الجديد بثقييم استقالته لتهدئة الوضع ابى واستكبر فعمد رئيس الجمهورية الى اصدار مرسوم بقبول استقالة صائب سلام وتكليف الجنرال فؤاد شهاب تاليك حكومة جنيدة اشترك فيها ناظم عكاري وباسيل طراد للاشراف على انتخابات رئيس جديد للجمهورية بعدما تقيم

\* يصدر كتاب وزهير عسيران يتذكر، المؤامرات والانقلابات في دنيا العرب، عن دار النهار في بيروت الشهر المقبل.

الهادي بريك (كاتب تونسي مغيم في ألمانيا): The second of the second of

للصنة سقور الإنتر

التكنو

المستسا الفاهد

مجالان

واط دوراً را

المستو الهائلا

Haght

الشهور



ايران تؤيد قمة لدول أوبك والسعودية مع الابقاء على السقف الحالي للانتاج

□ وأشنطن - بنسي لاون العلوف □ النين - نييم كعوش

■ عقدت اللجنة الثلاثية لمراقبة الالتزام بحصمس الانتباح، التابعة للنظمة داويك، أُحِتَّمَاعًا امس برئاسة وزير النقط الايراني بيجان زانقانه وحضرها الاعضاء وزير النقط الكويتى الشبيخ سعود تاصر الصباح ومعثل نيجبيريا في للؤتمر الصالى وزير التخطيط الوطني رشيد جباداموسي وريلوانو لقمان الامين العام للمنظمة وناقشت اللحنة مستويات اسعار النفط منذ الاجتماع الاخير والتسزام الدول الاعضاء حصص الانتاج والخفض الذي اعلنه مؤتمر حزيران (يونيو) الماضي. وستعرض اللجنة على الإجتماع الشتوي الموسع تقريراً عن نتائج اعمالها.

وينعقد الاجتساع بعد توقعات اصدرتها وزارة الطاقة الأميركية اشارت الى ان الركود الاقتصادي في أسيا سيحول دون انتعاش متوسط أسعار النقط الخام في العالم حتى بعد انشهاء القرن الجاري لكن الطلب على النفط سيرداد على نحو كاف بعد نلك يحيث ستستعبد اسعار النقط المواقع التي كانت خسرتها، بحلول سنة ٢٠٠٧ (راجع ص ١١).

وفي التقرين السنوي عن مسرلجها للست قبل للنظور الضاص بالطاقة الذي أعسنته ادارة معلومسات الطاقسة في الولاياتُ للتحدة تكهن بان «تبقى اسعار النفط متدنية في السنوات المقبلة بسبب الركود الاقتصادي فيُّ عدد كبير من الدول الأسيوية، وتوقع بانَّ

يندنى نمو الطلب على النفط في العالمه. وعلى هامش الاجتماعات التمهيدية الت عقدتها للوفود المشاركة في مؤتمر فبينا قال مسسؤول ايراني ان بلاده تؤيد فكرة عقب اجتماع قمة لزعماء الدول الاعضاء في داويك، وكسانت للجسزائس طرحت الفكرة الثناء جسولات مبعوثيها على النول للنتجة.

وقال السؤول بعد وصول الوزير زانقانه داذا طرح الاهتواح وسسميساً مسيلقي تابيداً

ويعقد المؤتمر اليوم وسط توقعات بمد العمل بسقف الانتاج مع التشييد على ضرورة للتزام جميع الدول الاعضاء قرارات الخفض

ويتوقع ان تدعم الملكة العربية الشعوبية اي اتفاق للابقاء على السقف الحالي للمنظمة للنصف الأول من السنة القبلة على ألاقل الذي تم بموجب اقرار خفض نحو ٢٠٦ مليون برميل يوميا لانعاش الاسعار بعد ان هوت الى

البني مستوى لها منذ اكثر من ٢٠ عاما. وقال بول سبيدنغ من دار الوساطة سرسسدنر كلينورت بنسسون، في لنين ك الرسستين التجاه السائد في اجتماع اويك هو مد قراري خُـفض الانتـاجُّ ولْيِس آُجِـرَاء خفض جبيد لان هناك عبداً من الاعـضاء لا

" at the "

ريساء بالمحوة

عياري سيندكر

رو و بدى قطر عنى

ب بہ وسوائف آن

مني بلند تنطراني

. در المي المثب

المهدنال المشوق العر

سنعي و تعوس

سي سوانځ يا

ال ساوان البلائل

يسراء الإهر

ار السي سرب نها

المعندية

me sal

المعرف المعرف

وأصَّاف دلا اتوقع ان يؤدي من العسمل بالإتفاق الى تحسن الأسعار التي قد تنخفض

أميركا اون لاين

تشترى نتسكيب

ونتسكيب، في صفقة تبلغ قيمتها

٤,٢١ بليون دولار ستضع نهاية

للصعود السريع لـ دنتسكيب، ثم

سقوطها كشركة رائدة في برامج

الانترنت. ويشمل الاتفاق ليضا

وتعرَّزُ الصفَّقة موقع داي. او.

ال كقوة عظمى جديدة في عالم

التكنولوجيا المتطورة، وتعطيها

امتسداداً جسديداً وما يكفي من

وصابكروسسوفتء العسملاقة في

وقال رئيس مجلس ادارة داي.

او. الى ستنيف كين: دان تملك

نتسكيب خطوة كبيرة الى الأمام

لاميركا أون لاين سنسرع في شكل

واضاف ان منتسكيب لعيت

دوراً رئيسياً في مساعدة

الستهلكين على الأفادة من القوة

الهائلة للانترنت ونحن نتقاسم

وستصبح ،اي. او. اله الموقر

الأكبر للأرتباط بالانترنت في العسالم والناشسر ليسرنامج

وتتسكيب لتصفح الانترنت الأكثر

استخداماً في الشبكة الدولية،

وصاحبة اكبر اثنين من الواقع

جيع أنواع قطع غيارالرافعات الشوكية

الشهورة الأربعة على الشبكة.

النفوذ لتحدى هي

مجالات رئيسية عدة.

كبير زخم اعمالناء

المهمة تقسهاء

دصن مايكر وسيستمزء

🗷 واشنطن – ا ب – اعلنت دامسيركا اون لاين، (اي او ال) أمس الثلثاء أنها ستشتري



الوزير الإيراني لدى وصوله الى فيينا. (رويترز)

اكثر في حال حدوث شتاء معتدل ... واعتقد ان على أوبك في هذه الحالة أن تجسمع مجدداً وتقرر المسراء مريد من الخُقص في الانتاج

وأستبعد عبد من وزراء داويك، لدى وصولهم الى فيينا احتمال حُفض الانتاج مرة احرى انتظارا لما مسيكون عليه فصل الشداء المقبل والسعي على ما يبدو الى اقناع الدول التي لم تلتزم كليا القرارات الاخيرة بحفض

وقال وزبر نفط الامارات العربية المتحدة عبيد سيف الناصري للصصافيين ولا توجد خطط لخفض اكبر من الذي أتفق عليه في حريران (يونيو) الماضي ومن السابق لأوانة الحديث عن لجراء حَفض جديد،

كما استبعدت اندونيسيا عثل هذه الخطوة في حين اعتبر وزير النفط الاندونيسي كونتورو مانكوسويروتو ان دافضل شيء تَمَدُ اوبِكَ الإتفاق الحالي حتى نهاية ١٩٩٩.

### وزير الطاقة الروسي يحضراجتماعات اوبك

🖿 موسكى – والحياة» – يحضر وزير الطاقة والوقول الروسي سيرغى غينيرالوف الاجتماعات الشتوية الرزارية النظمة الدول للمسدرة للنفطفي فيينا اليوم الأربعاء. وينكر إن روسيا كانت الترمت خفض مسادراتها نصو ١٠٠ الف برميل يومياً وأكنت وزارة الطاقة والوقود امس الثلثاء ان موسكو «نفنت التزاماتها».

واخستلف مسوقف الكويثه وحض وزير تقطها المنظمة اكثرمن مرة على خفض اكبر في الانتاج لازالة ما اسماه والفائض الكدير في

وقالت مصابر نقطية ان نسبة التزام داويك، قرارى الحَفْض السنة الجارية وصلت الى اكثر من ٩٠ في المئة واعتبرت ذلك مؤشرا على جنية المنظمية في نعم الاستعبار التي وصلت الى اقل من ١١ دولاراً في بعض الغترات من السنة الجارية.

واشار محلل نفطي في لندن الى ان داويك لم تنجح في دفع الاستعار الى اعلى لكنها تمكنت من منع انهسارها... وبرايي، بنسغي على المنظمة التاقلم مع اسعار متسية نسبياً لان ذلك لا يشجع الأستثمار في قطاع الطاقة في الدول الاخرى ما بتيح لاوبك اعادة بناء حصتها في السوق.

وقالت المصادر دان هذاك زيادة في انتباج اوبك تقدر باكثر من ٥٠٠ الف برميل يوميا وان معظمها جاء من ايران وفنزويلا اذ انتجت الاولى تحو ٣,٧ مليون برميل يوميا في الفسرة الاخيرة في مقابل حصة تبلغ ٣,٣ مليون برسيل يوميا في حين وصل انتاج فنزويلًا الى نحو ٣,٢ مليون برميل يوميا مقابل حصة وقدرها ٢,٨٤ مليون برميل

وراى جوليان لي كبير الخبراء في دمركز دولسات للطلقة الدولي، في لندن سبيين لاستبعاد اي قرار بإجراء خفض جديد في انتاج «اوبك» الذي وصل الى نحـو ٢٧,٢ مليون برميل يوميا في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بما فيه انتاج العراق المقدر بندو مليوني برميل بوميا.

وقيال له والصياقه أن وبعض للمتبين في اوبك لا يرغب في هذا الصّفض لانه يريد انّ تلتزم الدول الاعضاء الاخرى كليا الحصص المتفق عليها قبل المغاسرة في مضول اتفاق حْفض جديد يؤدي الى مزيد من التاكل في حصة أويك السوقية.

واضاف وان السبب الأحر هو إن اجراء حُفض جديد سابق لاوانه في الوقت الحاضر لان المنظمة لا تستطيع التكهن بحالة الطقس في الشتاء... واعتقد أنه في حال عدم حدوث شتاء بارد ستحافظ الاسعار على مستواها وقد تنخفض حتى وإن ابنت اويك التزاما اكبر باتفاق خفض الانتاج الاخير،

وتوقع جوليان أن تشيد السعوبية على التزام الحصص وتنفع بانجاء تاجيل اجراء خفض جديد في الانتاج دحتى لا يستغل منتجون أخرون الوضع ويرفعوا مستوى ائتاجهم اكثر ما قد يؤدي الى تفاقم الفائض وانحقاض الاسعاره

واشار الى حدوث تراجع تدرجي في حصة بول الخليج العربية الاعضّاء في داويك، في السوق النَّقطية النَّولية ادْ لم يتغيِّر مستويّ انتاج السعوبية والكويت والامارات منذ اكثر سبحة اعوام في الوقت الذي ارتفع فيه انتاج معظم الدول المنتجة الاخرى من داخل المنظمة

اضعاف القيمة النفترية لهذه

وأشارت الى انتهاء العلاقة

مع صندوق النقد الدولي بعد

اشسابته بنجساح برنامج

التخصيص المسري. إذ تم بيع

١٥١ مليـون سـهم وزاد عـدد

المصريين للثين يمتلكون الاسهم

من ١٢ الى ٧٣٣ القا، وتحقق ربح

راسمالي من بيع الاسهم التي

طرحت عنامي ٩٧ – ٨٨ يبلغ ٤.٧

بليون جنيه فيما انخفضت

ربحبية هذه الاسبهم وشكلت

خسارة بنسبة لا تتجاوز ٤.٤

بليون جنيه ليسمسح صافى

الريح بعد ثلك اربعة بلايين جنية،

ما يؤكد الشقة في طرح هذه

الشركات للبيع وتشجيع القطاع

الخماص على شمراء الشمركمات

وقالت الحكومة في سنكرتها

### اليمن: "البنك الوطني" يحصل على وكالة برنامج تمويل التجارة العربية

[] صنعاء - ابراهيم محمود

الجنيه الاسترليني

■ قال «البنك الوطئي للتجارة والاستثمار، انه عصل على الوكالة الوطنية لبرنامج تمويل التجارة العربية بعد قرار اصدره محافظ المصرف للركزي اليمتى أحمد عبدالرحمن السماوي. وقال رئيس مجلس الادارة أحمد على الهمداني

في تصريدات لـ «الصياة» امس أن تعيين البنك الوطئي سيعزز خدمات البرنامج في البمن وينمي الصادرات والواردات اليمنية مع الدول العربية. وعقد البثك الوطني، اختيراً ندوة تعريفية ببرنامج التجارة البينية العربية حضرها رحال

اعمال يمنيون ومندوبون عن المؤسسات المالية في وتأسس البنك الوطئي للتجارة والاستثمار، في آذار (مسارس) ۱۹۹۸ برأس مسال قسدره بليسون ريال ويساهم فيه مصرفيون وتجار ومستثمرون يمنيون. وقال الهمداني وان البنك الوطني يهدف الي المساهمة في تطوير السوق الثالية الزمع اقامتها في اليمن وانشاء شركات مساهمة وادارة صناديق

استثمارية ومحافظ مالية صناعية وتجارية وعمرانية ويذكر أن برنامج تمويل التجارة العربية تأسس عام ١٩٨٩ بموجب قرار مصافظي صندوق النقد العَربي براس منال قسره ٥٠٠ مليون دولار بهدف

تشجيع التبادل التجاري بين الدول العربية من خلال إعادة تمويل خطوط الثنمان عبر مصرف تجاري كُوكَالَةَ وَطُنْيَةً فَي كُلُّ نَوْلَةً غَرَبِيةً. ` وانشأ «البنك الوطني، ادارة متخصصة للتجارة

البينية لتقبيم الخنمات ألى العملاء اليمنيين. وقال مدير الادارة طه القرشي لـ والحياة، ان مُدماتنا تتمثل في الاسهام في إعادة تمويل واردات للصائع اليمنية من الخامات والمنتجات الزراعية وخنمة المصنر تحت مظلة البرنامج لإعادة تمويل صادراته من السَّلع المؤهلة ذات المُّنشأ اليمني.

وأصَّافَ: «إنَّ السَّلَّعُ لِلوَّهَلَةِ لإعادةِ التَّمُويِلُّ لَفَتْراتُ مختلفة تتجاوز ستة أشهر هي السلع الأستهالكية والمواد الشأم والسلع الوسيطة والسلع الانتاجية الراسمالية باستثناء النفط الخام والسلع الستعملة والمعاد تصنيرها. ولا بتجاوز المبلغ الذي يقدمه برنامج التجارة العربية ٨٥ في المئة من قيمة الصفقة بعد استيفاء الشروط المطلوبة.

# السعودية: اقراض المزارعين ٣٢ مليون دولار بضمان محاصيل القمح والشعير

🗖 الرياض - محمد اليامي

🗷 اعلن المدير العام لـ والبنك الزراعي السعودىء السيد عبدالله الشعيبي البدء في منح قروض قصيرة الامد للمزارعين السعوديين بشروط ميسرة سيبلغ اجماليها ١٢٠ مليون ريال (٣٧ مليون تولار). وقال الشعيبي في بيان اصدره البنك الزراعي امس أنه نظراً لحلول موسم عام ١٤١٩/١٤١٩ (١٩٩٩) لزراعة القمح والشعير، ولمساعدة المزارعين في زراعية مساخيصص لهم لانتساح مندن المحصولين، تقررت مساعدتهم في توفير السولة النقيبة اللازمة لتبيير مستلزمات الانتباج من البنور والاسمدة والمبيدات

والمحروقات وسيكون الاقراض وفقاً للبنك، بضمان ما للمزارعين من مستحقات لدى والمؤسسه العامة لصوامع الغلال، عن محاصيلهم السابقة، وسيتم الصرف على اساس في المُنَّةُ مِنْ قَيْمَةُ القَرضُ بِعِد تُوقيعِ العقد مباشرة، والقيمة المتبقية عقب إتمام

عملية الرراعة. واوضح السبيان ان عند المزارعين المستغيدين من هذه القروض يقدر بلحو ٧٠٠ عزارع في كافة انحاء السعوسية.

وكان وزير المال والاقتصاد ألوطن السعودي النكتور ابراهيم بن عبد العزيز العصاف وافق أخيرا على صرف الجرء الثانى من الاعلنات الزراعية للمزارعين

صرف الجزء الأول منها والتي تقس بنصو ١٠٦ مليون في وقت سيابق من السنة الجارية. وكانت الحكومة السُعوبية التي تستعد حالياً لاعداد موازنة عام 1999 وسططروف صعبة لجهة اسعار النفط صسرفت ثلاثة باليين ريال (٨٠٠ مليسون دولار) في شهر أب (اغسطس) الماضي تعثل القسط الشالث من مستحقات المزارعين عن موسم عام ١٩٩٤. ويعتبر هذا الاصدار الاخير في ملف متلخرات المزارعين السعوديين التي بلغت ٢,٤ بليون دولار، صرفت السعوبية منها خلال العامين الماضيين ١,٦ بليون دولار

السعوبيين والتي نقدر بنحو ١٢٤ مليون

ريال (٢٣ مليسون دولار) للسنة الماليسة

للجارية. وتاتى هذه الاعلنات بعدما تم

فاكس -٨٠٨١١١ (د١١)

ومعلوم أن الحكومة السعودية قدمت استعاراً تَشْبَجَيِعِيَّةَ لِمَزَارِعِي القَمِحِ في الثمانينات تغوق الاسعار العالمية السائدة الا انها عادت وخفضت الدعم في اطار سياسة تهدف الى تنويع الانتاج الزراعي والاكتفاء بزراعة حاجة البلاد من القمح مع صبرف النظر عن فكرة تصدير القمح الى الخيارج والتي لم تكن صحيبية

وقررت السعودية في هذا الاتجاه خَفَضُ سُعر شيراء القَمح ألى ١٥٠٠ ريال (٤٠٠ يولار) للطن الواحد، كما سمحت اخيرا للقطاع الخاص باستيراد الحبوب بالترامن مع رفع الدعم عنها نهائياً.

### اي. بي. بي. تفوز بعقد بناء محطة كهرباء في السعودية

🗷 زوريخ – رويترز – اعلنت شركة داسيا براون بوفيري، (اي. بي. بي.) انها فازت بعقد قيمته ٨٢٥ مليون بولار لبناء محطة كهرياء تعمل بالوقود السائل جنوب غربي السعوبية لحساب شركة كهرياء المنطقة الغربية. وقالت الشركة دان الصنع سيشيد في الشعيبة ويضم ثلاث وحدات بطاقة اجمالية تصل الى ١١٠٠ ميغاوات. ويشمل العقد حَيار بناء محطتين اخريين بالحجم نفسه.

وقالت الشركة: «أن من المقرر البدء في بناء الوصدة الاولى السنة الجارية على ان تستكمل منتصف سنة ٢٠٠١. وسيبدأ تشغيل الوحدة الثانية بعد ثمانية اشهر والأخبرة

# Nizoral shampoo one Product Tradition الأن نيزورال شامعو ينبح لك الغرصه ملرة على العشدة نهانيا والتعشع بنانة مبعشة شامبو نبزوزال و ماما عن أي شامبو إحر للقشرة الأحتواله استعمل شابب تيزورال مرنين في الاسبوع لندة ثلاثة اسابيع ثم مرة وأحدة اسبوعيا يعد ذلك حتما سيجعل شعرك خالبا مر القشرة بيؤمن السينطرة على القشرة لمُدِّة المُولْ.

dall in 150

# مصر تدعو الشركات الفرنسية الى الاستثمار في ٤ قطاعات

جابر القرموطي

والاتصالات وتجميع السيارات،

مع زيارة الرئيس حسني مبارك الَى قَرِنْسَا فَي ١٨ تَشْرِيْنُ الثَّانِي (توفيمبس) ألجياري لمسمسور

عُمان تفرض تأميناً إلزامياً على السيارات الأجنبية

تتبادل معها ألتجارة وأوضحت الحكومة في المنكرة التي اطلعت عليها «الحيامَّه أنه تم

طرح مشاريع عدة مملوكة للقطاع العام على القطاع الخاص، حيث يم طرح ١٦ شيركية تعثل ٢٩ في الله من اجمالي عند الشركات (٢١٤ شركة) واستنتيت من تك ١٤ شركة تضم شركات مطاحن الغلال والدواء بسبب يعمهما. وقالت المكومة إنه يتم طرح الشسركات للبسيع، بمعسدل أربع شركات شهريا، ليصل العدد الى

٣٦ السنة الحاربة. وفي ما يثعلق بالمرافق، قالت المنكرة أن هناك نهجا جديدا سعيها لخطوات تسمح للقطاع الخاص الاستقمار في الرافق من دون استثناء خصوصاً في محطات الكهرباء الجسيد واللطارات وللوانئ حيث تمطرح ثلاث محطات للكهرباء.

ان القطاع المصرفي يقدسن وان هناك نيسة لبسيع أحدد المصارف الاربعية التبابعية للقطاع العيام (مسحسر – الاهلي – القساهرة -الإسكنترية) بعد أقراره ثلك في

١٢٠٠ شركة قرنسنية الى المثناركة في برنامج التخصيص في سيسالات الفنادق وللقاولات وأرسلت الحكومية ومنظميات الاعمال منكرة الى جمعية ارياب الإعمال الفرنسية الثي تضبم نحو الف شيركة، للبحث في عقد لجتماع مشترك نهاية الشهر للقبل لتحديد مستقبل التعاون بين الحانبين. ويشار إلى أن تجديد مصر هذه الدعوة بتزامن

> أحتماعات القمة الفرتسية الأهريقية ولقاء الرئيس جاك وكان ميارك زار فرنسا في ١٨ ايار (صايو) للاضي على رأس وقد ضم ١٢٠ من رجال الإعمال. وأكد انداك ان يبلاده تستطلع الي

تعتير اقرب الدول الاوروبية الى

وكشفت المنكرة ان نتسائج برنامج التخصيص جينة للغاية إذ بلغت حصيلة ما ثم بيعه من مساهمة فرنسية اكبر، لأن فرنسا

### البرلمان، أضافة الى بيع حميص شُركات قطاع الاعمال العام محو مد بليون جنيه، ما يعادل اربعة الدولة في الصارف الشتركة.

ارقاماً عُمانية مؤمن عليها.

الريالات ويشار إلى ان جميع السيارات التي تحمل

وآسال المدير العام للمرور: وتم اقتتاح مكاتب

لشركات الثامين في مراكز الصدود تسهياد على

القادمين للشامين على سياراتهم، مشيراً إلى ان

هناك سيدارات تحمل ارقاماً غير عُمانية ويكون

مؤمناً عليها تأميناً يشمل الأراضي العُمانية وهي

السيارات التي يكون قد أشير إلى تامينها أو تكونً

الديها بطاقات صفراء تتعهد جهة اصدارها بتغطية

اية اضرار تنجم عن صدوث صوادث في الأراضي

تواجية الشرطة في إنهاء ملقات قضايا المرور

🛘 مسقط - احمد أنور

الثاني (يناير) المقبل تطبيق نظلم القامين الالزامي على الركبات القائمة إلى البلاد التي لا تحمل ارقاماً عُمانية. وقال العقيد صالح السكري المدير العام للمرور: ﴿إِنْ أَسْدِابِ الْقَرَارِ تَعُودِ إِلَى الْمُصَاعَبِ الدِّي للسيارات التي لا يشمل تامينها الأراضي العمانية» مشيراً إلى أن فترة معاناة المتضررين بن هذه الحوانث تطول وتصل تعويضاتها إلى عشرات الاف

يبدا في سلطنة عُمان اعتباراً من مطلع كانون

# السعودية وايران تتبادلان المعارض تمهيدا لاقامة مشاريع صناعية مشتركة

🗆 الرياض - محمد العامي

■ افتتح الأمير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة الرياض مساء اول من امس معرض المنتجات الايرانية الاول في السعوبية في مقر مشركة معارض الريّاض المُحْدُونَّة، وسطَّ حَشَّدُ سَيَّاسَى واعلَّامَى واقتصادي بارز يعكس الاهمية السياسية للمعرض

وشند الأمير سلمان في مؤتمر صحافي عقب الافتتاح على أضرورة توافر الإطملنان والشعور بالامن بين شعوب المنطقة في البلدان الإسلامية والعربية المتجاورة كشرط أساسي لقيام تعاون وتكتل اقتصادي.

من جهته، أعلن أسامه جعفر فقيه وزير التجارة السبعبُودي نيبة بلاده تنظيم مُسعبُرضٌ دَصنعُ في السعودية، في ايران العام المقبل، كخطوة تالية من قبل للسعوبية لتعميق العلاقات الاقتصادية بين البلدين اللذين اتفقا على ازالة المعوقات التجارية بينهما، واعتبرا هذه المعارض «ترجمة للارادة لسياسية نحو التقارب،

واكد الوزير السعودي ما اشار اليه الأمير سلمان في شَانَ القَطَاعَ الشَاصَ في البلدين الذي سيتولى دور التقارب التجاري والاقتصادي والصناع ولفت فقيه الى أنَّ هناك برنامجا ،طموحاً، لتعزيز الروابط الاقتصادية بين السعودية وايران، والى ان مجئس الغرف السعوبية سيوجه الدعوة لرجال

الأعصال السعوديين للمشاركة في المعرض المزمع

الى ذلك، ضيفت اجتجية الشيركيات الايرانيية المشاركة في للعرض (١٧٠ شركة) عُروضًا مُخْتَلُّفَة شعلت المعدات والاجهزة والصافلات والعراجات القرطاسية والسجاد والتحف اليدوية والسيراميك ومواد البناء والصعيد والاثاث والادوية والانابيب اهتمام رجال الاعمال السعوبيين بالحصول علي الوكالات التجارية وحقوق التوزيع خصوصا

ويركبر الجانب الإيراني من خيلال احياديث العارضين على البحث عن اقامة مشاريع صناعية مشتركة ،عملاقة، لتغيير الصورة القديمة عن الصادرات الايرانية التي اشتهرت في أسواق الخليج بالسجاد والتفاح والفستق. ويتواجد خلال فترة المعرض نحو ٤٠٠ من رجال

الإيرانيين عليه واضحاً في المعرض.

للصادرات الايرانية.



□ موظف في محمل لتمبديل العملات في موسم سبعر السميرفُّ على لوجة أمام مجله. ويلغ متوَّسط سعر صيرف العملة الروسية ١٧,٤٤ رويل إزاء الدولار الاميركي في سموق العسمىلات بين البنسوك في موسسكو (ميسسكس) امسس الشاشاء مقابل ١٧,١٧ رويل أول من أمس. (أ ب)

النارية وقطع الغيار والزجاج والمصاعد والادوات والإطارات. وبدا واضحاً منذ اليوم الاول للافتتاح للشركات المتوسطة ذات الصناعات الخفيفة.

الأعسال الإيرانيين من المقرر ان يقوموا بجولات مكوكية للقاء المسؤولين ورجال الاعمال السعوديين للتفاوض في شان امكان زيادة الاستثمارات المشتركة والمتبادلة في القطاع الصناعي الذي بدا تركيين

ويشار إلى أن المبادلات التنجارية بين البلدين شبهدت نمواً في الإعوام الماضية، اذ ارتفعت من ١٩٥ مليون ريال (٢١٧,٣ مليون دولار) عام ١٩٩٥ الى نحو ١.١ بليون ريال عام ١٩٩٦. وتوزعت مبادلات العام للاضي بين البلدين بواقع ٧٩٩ مليون ريال صادرات سعودية الى ايران في صقابل ٢١٩ مليون ريال

> الغرب: مجلس المتشارين يوافق على مشروع قانون انشاء مجموعات ذات نفع اقتصادي

اقامته في ايران.

🛘 الرياط – محمد الشرقي

 عائق مجلس الستشارين (الغازقة الثانية في البائان) المغـــريي) اول من أمس على مشروع قانون انشباء مجموعات ذات نفع اقتصادي، وهو القانون

وقال وزير التجارة والصناعة العلمي التسازي ان «مجسوعسات النفع الاقتصادي، هي اطار قانوني مناسب للمهنيين ورجال الاعتمال يستمح لهم بتطوير انشطتهم وتنميتها بما يناسب متصالحتهم المشتشركة، وأعنادة تنظيمها بهدف مولجهة تحديات المنافسية الدولية مع انشياء منطقة التبادل التجاري الحر وبخول اتفأقية الشراكة الاورومتوسطية حير التنفيذ، واعتبر الوزير أن القيانون الجيديد يفتح امسام الشبركنات الصبغرى والمقوسطة مسجسالات للفسور بالاعسمسال والصفقات، مشيراً الى ان الامر ويتعلق بهيكل قانوني جديد يمكن الشركات النضوية تحته من تحقيق اهداف اقتصادية مشتركة بكلفة اقل، وهي صيحة مرنة تسمح بالتعاون وتركيز الجهود في اطار الاستقلالية والاستفادة من التقدم التكنولوجي والانفتاح على الاسواق الخارجية وتحسين

الجودة وشروط للنافسة، وبموجب القسائون فسان «مجموعات النفع الاقتصادي، لا تعتبر لوبيات أو مجموعات

### العساف يرأس اجتماعات مؤسسة الخليج للاستثمار

● الرياض - دالحياة، - تبدأ صباح اليوم الأربعاء في مقر وزارة المال السعوبية في الرياض اجتماعات النورة أله ٤٨ للجنة التتفينية له مؤسسة الخليج للاستثماره برئاسة الدكتور إبراهيم العساف وزير المال والاقتصاد الوطني ومشاركة السيد حمد السياري محافظ دمؤسسة النقد العربي السعوديء والسيد عبدالله العطية محافظ المصرف المركزي القطري ، ووكلَّاه وزارة المال في كل من الكويت والبحرين وعمان والإمارات العربية المتحدة، والدكتور خالد الفايز لرئيس التنفيذي للمؤسسة.

ويتضمن جدول أعمال هذه الدورة مناقشة تقرير الإدارة عن نتائج الفترة الماضية وتطورات للشاريع التي تساهم فيها والفرص الاستثمارية الجديدة في دول للجّلس."

ويشار الى أن المؤسسة معلوكة بالتساوى لحكومات دول مجلس التعاون الخليجي الست، وتتولى تقديم مجموعة من الخدمات الاستثمارية والأستشارية وإدارة المحافظ الاستثمارية، وتطوير نشاطات الأسواق الراسمالية في الدول الأعضاء. وتعلك المؤسسة دينك الخليج للإستثمار، وتساهم في ملكية ٢٩ شركة صناعية وزراعية وخدماتية في

### مديروالمشاريع المشتركة لارامكو السعودية يتبادلون المعلومات

● الجبيل - والحياة، - استفعاف قطاع الاعمال الدولية في «ارامكو السُعودية» في الظهران اخيراً الاجتماع الاول للمديرين التنفيذين للمشاريع المُشتركة لـ «ارامكو السعودية» في اعمال التكرير والتسويق المطية والدولية، وذلك لتبادل المعلومات في شان اعمال المشاريع المشتركة. وركز اللقاء في جاساته، التي استغرقت يومين، على التعرف على اهتمامات وتطلعات المشاريع المشتركة وتطوير استراتيجيات التعامل مع للتغيرات. وشارك في اللقاء الذي وصفته «ارامكو، بأنه «مهم، كل من النائب الاعلى للرئيس للاعمال ألدولية ، سعد راشد الشعيفان، ونائب الرئيس لتطوير وتتسيق اعمال التكرير والتنسيق يحيى عبدالكريم الزيد، ومدير ادارة تنسيق للشاريع المشيركة العالمية، ومدير ادارة تنسيق المشاريع المشتركة المحلية، الاضافة الى تسعة من المدين التنفيذيين من مشاريع وارامكو السعوبية، المشتركة في اعمال التكرير والتسويق . واشار سعد الشعيفان في كلمته اليّ إهمية اجتماع قائدةٍ هذا القطاع الحيوي «تحت عقف واحد، للتفكير ملَّياً في خيرات العمل المكتسبة لعَّام ١٩٩٩٪ والبحث في الداخل الادارية الناسبة لمواجهة تحديات السنة المقيلة. من جهَّته، شدد يحيى الزيد على أهمية تعزيز العلاقات المبنية على التعاون في هذا القطاع بين «ارامكو السعودية» ومشاريعها المشتركة.

### مؤشر 'نيكاي' يغلق عندأعلى مستوىله منذ ثلاثة أشهر

قال وسطاء لن أسعار الأسهم اليابانية أغلقت فوق مستوى ١٥٠٠٠ نقطة للمرة الأولى منذ ثلاثة أشهر أمس الثلثاء، بعدما ساعد ارتفاع الأسهم



الأميركية الى مستوى قياسي أول من أمس وسياسة محلية أكثر تحديداً الى اشاعة التفاؤل ي السوق. وارتفعت اسهم كل القطاعات باستثناء قطاعين، ليصل عدد القّطاعات التي شملها التحسن الى تسعة مقابل انخفاض الأسهم في قطاعين. وقال ماسايوكي نيشينا الوسيط في ونيو جابان سيكيوريتزه «اننا نرى رد فعل طبيعياً على التحسن في ألولايات للتحدة. ان

وأغلق المؤشر المؤلف من ٢٢٥ سيهما معتازاً مرتفعاً ٧٠, ٢٨٤ نقطه، أي بنسبة ٢,٦ في الله عند ١٥١٦٤,٦٤ نقطة. وقفزت العقود الآجلة للمَوْشر لشهر كانون الأول (ديسمبر) ٢٣٠ نقطة الى ١٦٠٠.

### تصنيف البنك العربى يماثل بنوك العالم الكبرى

● عمان - «الحياة» - أكد التصنيف المالي الذي حاز عليه «البنك العربي، من قبل ديو. اس. موديز، (US Moody's Service) في ٣٠ الجاري، مكانته للالية الرفيعة بين المؤسسات للالية الرائدة في العالم. فقد منحت «موبيز» البنك العربي اعلى درجات التصنيف بالنسبة لودائع العملة الاجنبية على الامنين الطويل والقصير، بدرجة (Baa1/Prime - 2) وتصنيفاً لقدرته للالية بدرجة (+C). ويشارك البتك العربي رتبة التصنيف بدرجة (+C) عنداً من المؤسسات للالية

منها وكريديت سويس فيرست بوسطن (Credit Suisse First Boston)، وتشيس مانهاتن يو. إس. ايه، (Chase Manhattan USA) ووسيتي بنك، (City Bank). وتقول موييز، ويعتبر البنك العربي من اكبر المؤسسات الملكية في الشرق الأوسط وله مكانة ذات شأن، كما يلعب دوراً رائداً على السَّنوي الاقليمي ويحظى باحترام نظراءه من المؤسسات المالية الاخرىء.

وَتَضْيِفَ أَنْ يَرِجَةَ التَّصِيْفِ لَلَّتِي تُمْنَحَ عَادَةَ لَلْبَنُوكَ الْتِي تَتَمَتَّعُ بنفس القدر من القوة المالية مثل «البنك للعربي» تمنح تصييباً أنتمائياً بدرجة (A) أن كأن مقرها في دول ذات تصنيف انتمائي مرتفع. ريعكس هذا التصنيف الإستقرار للالي للبنك، ومكانته القوية الستقرة في العالم العربي ايضاً، على حد تعيير معوديزه. كما ترتكز درجة التصنيف هذه على قاعدة العملاء الصلبة التي يتمتع بها البتك ومقدرته على تلبية احتياجاتهم المصرفية اينعا كانوا في جميع انحاء

وتصف وكالة «موبيز» «البتك العربي» بأن له رأس مال مستقر. كما ازدادت كفاعته باطراد خلال الأعوام القليلة الماضية.

### صندوق النقد يقدم شريحة جديدة من قرض لساحل العاج

● واشنطن - رويترز - وافق صندوق النقد الدولي مساء أول من أمس على تقديم شريحة قيمتها ٥٦ مليون دولار من قرض مدته ثلاث سنوات لسلط العاج. وهذه الشريحة الثانية من القرض الذي تبلغ قيمته الاجمالية ٢٩٥ مليون دولار والذي وافق عليه الصندوق في أذار (مارس) الماضي، وقالت ناطقة أن مجلس ادارة الصندوق وافق على تقديم هذه الشريحة في لجتماع عادي. ويقدم القرض بموجب برنامج الصندوق للتعديل الهيكلي الذي يشمل منح اثتمانات بشروط ميسرة للدول الفقيرة.

### وهدمن جنوب افريقيا يرور كابول لتوقيع اتفاق لاستخراج الفحم

● اسلام أباد - والحياة، - من المقرر أن يصل وقد من جنوب الفريقيا اليوم الأربعاء الى العاصمة الاقعانية كابول للتوقيع على اتفاق لاستخراج الفحم من شمال افغانستان، وقال وزير المعادن والصناعة في حكومة طالبان ملا احمد جان ان حكومته تكنف نشاطها لاستغلال الموارد الطبيعية للخنزنة في بطن الأرض الافغانية. وتشبير مصادر الطالبان الى أنه تم اكتشاف ٢٨ بنراً نقطية في ولاية جرجان شمال البلاد وأن كمية النفط الستخرجة منها تقدر بـ ٢٠ الف برميل يومياً، يتوقع أن تلبي حلجة البلاد من النفط للسنوات الثلاثين القبلة. كما تتكهن الصادر نفسها بوجود كميات من الذهب في خمسة مواقع في الشمال. وكانت وقود من عدد من الدول في أميركا أللاتينية ويريطانيا وغيرها من النول زارت أخيراً افغانستان للبحث في الاستثمار في مجالات الاسمنت واستخراج بعض الموارد الطبيعية الأخرى. وكانَّ وزير المعادن الطالباني عاد أخيراً من زيارة الى اليونان وقع خلالها اتقاقات مع شركات بونانية عدة لاستخراج المعاس في افغانستان. ومعلوم ان شمال افغانستان يحتوى على حقول للغاز" الطبيعى استغلتها موسكو أثناء غزوها لافغانستان.

# حؤشرات أسواق اللال واسطار السالع

الغربات السويسري	القرنك القرنس <i>ي</i>	الين الياباني	المارك الإناني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
£,TYA	1A, A1	. Y4V,V	0,77£	,0.77	. ٣٠٣٠	لنبثار الكويتي
YYEY.	1,077	77,17	,totr	7,717	T, Y0.	لريال السعودي
YAYV,	700,1	YY,AY	,171.	7,144	7,777	رعان المعاولات رشم الإمارات
T,VYA	10,10	Y14.V	1.04.	.170.	.FV74	
107,7	1£,A£	717.1	£,£77	7777	,TA14	المعنار المحريني
YTAT,	1,04.	77,11	\$WY	7,.77	7,774	لريال العماني
1. W.A	777,7	17.50	AA.V	YEAL.O	10.1	لريال القطري للبرة اللينانية
ATTS.	1,774	F1, E.	,0112	0,750	7,5.0	سرة التبعانية لجنية المصري
1,400	A, . VY	14.4	Y. E. Y	1,17	.V.X	لينار الاردنى
170,3	14,74	YAY,V	١٨٤,٥	30/06	.,۲۱	ليتار العراقي

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية												
الغرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	الين الياباني	لللرك الإللني	الجنيه الاسترليني	النولار الإمبركي	العملة						
1873,	,1.00	,***	,7074	<u>-</u>	7.	جنيه الاسترليني						
3114	, IVE4	۲۸۰۰,	VIA.	1,7074		دولار الاميركي						
Ao, Vo	71,.4	(4) <b>-</b>	V., VY	144,4	171,0E	بن الداماني						
117,1:	TANT,	131.	5	Y.AYA	1,4.29	ارد الالاح						
2,00	-	, · £V£	7,707	1,272	9,V10	فرنك الفرنسي						
	, Y±04	1117	Y3YA,	7,77	1,2.09	فرنك السويسري						
14001	. 740,1	17,44	4,4,4	A.FPVY	YWY	ليرة الإيطالية						

				إعالتا				·-= · 6 Æ ·		
بحريني	الديثار ال	القطري	الريال	الامارات	نرهم أ	بعودي	ريال س	كۈيتى.	بيثار	Heats
اللي	من	المي	من	الى	من	الي	. من	اللي	ەن	الاجل
0,57	0,0%			0,01	1,44	٦	٧٨٫٥	7,70	7,00	لشهر ولحد
0,07	9,14	_ 18	-	0,00	0	7,71	0,97	V, . 1	1,31	ك ٣ أشبهر
0,17	9,17	-	_	0,01	٥	7,17	7.	Y,17	7,44	لـ ٦ اشهر
2,77	0		-	0,57	£,Ve	7,17	٦.	Y, 1A	7,94	لـ ١٣ شهرا

سنة		سنتة اشبهر		ثلاثة اشهر		شهر		۷ ایام		21.0
أأس	من	الى	من	الی	۵ن	الى	ů.	.ell	من	العبلة
0,17	0,.4	0,10	0,16	0,7.	0,10	0,15	1,41	0,12	1,95	ولار الامبركي
٦,٤٠	7,71	7,77	7,40	7,1	7,77	7,41	.7, ٧٨	7,70	7,77	جنبه الاسترليني
477	1,17	۰٫۸۱	*, ٧1	.,Va	٨٢,٠	٠,٣٥	1,40	٠,٢٤	1,11	ن الياباني
4,00	T,TA	7.07	T: 27	7,71	17,71	T,02	٣,٤٤	Y,0.	٣,٣٧	ارك الإلماني
T,07	٣,٤١	4.54	7,77	Y,OA	7,27	7,07	٣,٤٦	٣,٤٦	٣,٣٧	ونك الغرنسي
1,47	1,70	1,14	1,04	1,77	١٫٥٦	1,74	1,74	1,44	1,74	رتك السويسري
Y.07	r,£7	7,31	7,01	. 47,74	T,0A	77,74	۲,۵۸	7,74	7,38	يرة الإيطالية

المعادن الثمينة ادولار اونصة الت											
نئىمنعو	اعلى سعر ا			1994							
(HWH)	tr) (1994/1997)	11/14	11/11	11/4.	11/11	11/12	لمعدن				
TVT'.1.	£\£,A.	747,00	747,70	740,7.	740,01	740,40	نھي				
7.07	V,0A	£, 9V	2,44	٤,٩٦	\$,44	٤,٩٠	نضة				
777	\$04,70	Y01,0.	TOA	77.	707,01	70.,0.	بلاتين				

					ن بالطر	العاد				
- 40	7 N	ليم ٣ لشر	ن ت		۱۹۹۸ (تسليم فوري)					ll llurac
11/1A	11/11	IV.	11/11	11/15	77/14	11/11	11/1.	11/11	11/12	نعنن
JOAA.	1057	YAN	17.77.0	1044	107.0	1014	1501	1077,0	1004,0	حاس (دولار)
171:	17.0	1755	15.1	1747	1744,0	1795	1747,0	3745	17.4+	ومنبوم (دولار)
TAT .	140.0	w	1 V. 0	447,0	477,0	444,0	171	441	444.0	تك (نولار)

113 CA13 -113 -113 -113

	المقط ادولاره برميل الله مسلم عانون النائم إبنايي الماء												
ſ	ادنی مستوی ۹۲ ۹۸		توی ۱۲/۸۲ <u>-</u>	.اعلى مت	- 9	1144				الثاء			
t	التاريخ	السنعن	التاريخ	أالسعر	11/14	11/14	11/4.	11/11	11/72	الحدام			
1	WY/IY	9,41	17/1/1	44,44	11,00	11,70	11,50	11,20	11,50	دبي			
1	U/11/11	11.7	33/1-/13	45.4.	-11,50	11,4.	11,10	11,20	11,50	مزيج برنت			
1	11/1/10	14,40	17/1/1.	41,50	17,40	17,70	17,70	14,22	17,4.	غرب تكساس			

:-11/11	11/12	العملة	الدولة
10	10	لعرة	سورية
177,77	דר, דינו	ريال	اليمن
YAOY	YAAY,	ديثار	لبينا
1:1-77	1,1-11	ىيئار	تونس
13,70	4,51	بينار	للجزائر
4,7277	4,7577	درهم	المغرب
¥-1,00	7.1,00	اوقية	موريتانيا
147	147	بينار	السودان
144,44	177,77	فرنك	حببوتي
2270	4.14.	شلنغ	الصومال
Y, YET	Y, Y17	دولار	هونغ كونغ
- E5,A4	\$4,Y0	روبدة	باكستان
74,7	74,2.	بيسو	الفيليين
1,172	1,7720	<b>نولار</b>	سنغافورة
. TT. 27	77,17	Leke	تابوان
77,00	77.0.	بان	تايلاند
,414	TFFA,	ايكو	للعملةالاوروبية
PY. FAY	74,047	دراخما	البوثان
150,17	144,44	بيزينا	اسبانيا
977.70	07,70		للغرمات الإفريقي
11.14	M, 17	نبرة رسمي	نيجيريا
10Y0	1040	ليون	سيراليون
•77.70	67,770	فرنك	غابون
110100	1,0070	دولار	استراليا
1,0540	1,0140	دولار	كندا
	1		4 - 1-

اسعار صرف عملات متفرقة \*

-A/3 -F73 . 0073 -F73

<ul> <li>عبدال الثانية مقدمة من بتك الكويت للشحث في انتن ليبير انتن، ما</li> </ul>
لغزينة الميركية، أسعار صرف العمالات الدولية، اسعار الفائدة الإروبية، أ
سرف العمالات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية والعائن الشيئة
■ جدول اسطر صوف عدلات مثلوثة من بنك الخليج الدولي (الدول).
الله المراجعين ا
<b>١٩٥٠</b> اسعار النظامن شركة ميترواييم اكونوميكس، (انتون).

YA,10

0,70 ..

۱۰ سنوات 44,55

100,05

فاندة سندات الخزينة الاميركية

14,25

\$,71

السلع ابالطن - سوق السلع المدنية

١١/٢٤ كسابق

YEE,7 | YE+,7

1750 1747

114 117

A1, 70 Y4, Y.

127,0 127,Y

YA

الساعة ١١ مسلحاً

1+4,41

1,75

سکر (بولار)

بن (دولار)

قمح (جنيه)

شعير (جنبه)

صوياً (دولار)

بطاطا (جنيه)

	عند الأسهم عند الا العروضة المتدا		سعر التنبيت \$ ,	منعر التثنيت السابق \$	ىم الشركة
1994-11-TT 1- 1994-11-TT 2- 1994-11-TT 2- 1994-11-TT 1- 1994-11-TT VI 1994-11-TT VI	17.0 073 17.0 073 17.0 073 17.0 073 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0	PIANI	11 1-,0 11 74,47 74,47 74,70	1.0 11 1.0 11 14.4 74.4 7.70 7.70 7.79 VA 1.70 1.70	ليديو فلة داء – التثبيت الأول ليديو فلة داء – التثبيت الأول ليديو فلة داء – التثبيت الثاني ليديو فلة حدء – التثبيت الثاني كه البياني للتجارة حدء بيروت مدء بيروت مدء بيروت مدء بيروت البياني كة الرساني يونس كة الرساني الليض (إسعي) كة الرسان الإييض (إسعي) كة الرسان الإييض (إسعي) كة الرنية



Quickmarsh Distribution ( NEWSPAPER & MAGAZINE ) Unit 24. Bow Industrial Park, London E15 202 Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430







الاربعاء ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٦ شعبان ١٤١٩هـ/ العيد ١٣٠٤٩

الهولندي كرول الدير الفني للزمالك لـ «الحياة»:

🔲 القاهرة – علاء موسى

■ رود كـــرول للنيس القثي الحالي للزمالك هو احد مشاهد الكرة الهولندية في السجعينات مع كرويف ونيسكنزّ... يملك الرقم القياسي لعند المباريات الدولية للاعب هولندي، ويعتبره الخبراء واحداً من لحسن المدافعين على سر العصور... كل هذا التاريخ الكروي لم يشميقع لكرول لدى انصار الزمالك عندما هزم فريقهم اصام الاشلي ١-٢ في الدوري قبل اسبوعين... ارتفعت الاصوات بشدة في النادي لإقالته، والتهمه كَتْيِرُونَ بَانَهُ مَنْزِبُ فَاشْلُ ثُمْ أَبِقَى عليبه مع تعيين فاروق جعفر مدربأ... وتناسى الجميع نجاحه مع منتخب مصر للشباب في دورة الألحساب الافسريقسيسة ١٩٩٥ في هراري. وهنا نص حسديثه مع

قزاراتي كانت سليمة ولااشعر يذنب • هل تشعر بالذنب من لخطاء في التشكيل أو عدم قراءة طريقة لعد الاهلي لا سيما الخاصة بياسر ريان؟ - لم يساورني مطلقاً شُعُور بالننب ولم أحس للحظة واحدة

انني لخطات في للباراة. أُولاً: قالوا أن التشكيل غيير سنيم لانني أشركت عبدالواحد السييد الصارس الصبغيس مكان حسين السيد الحارس المخضرم والنبيج يربين القيس روبن وكريستوفر في خط الوسط مكان طارق متصطفى وختالد الغندور، وعسد اللطيف النوماني في نهجوم مكان عبدالصم

ية لنني لم افعل مديدا باشراك عبدالواحد الذي لعب كل مياريات الزمالك السابقة وعندها ١١ صيارات ولم بلعب حسين السيد مطلقاً. وهل يعقل ان ادفع بحسين للمرة الاولى امام الاهلى للجرد انه صناحب خبيرة واستبعد الحارس الاساسى الذي شفط للفريق فوزه على مزارع بيناً في المباراة السابقة؛ والفيس وكريستوفر اساسيان دائمان

144

Na tible

TE HAST

ويهر يعون

Elex Trans

hit a lea

188 95 " Lank PQC મહુદ ( 17:71

To \$ 45

147 41 112

77.

ነ እኒም

 $B_{AB}$ 

76 7.

1 794.

Mr. Sw

ma.

49.4

15" 14

122 10

20,5 47

71 X4

1213 1

1 41 2

111

Hi co

m,

the said you

A CZW

\* ; \*\*

151

-- +

1 - 17\*

14.4

. .

---

177

والقيس احرر الهدف الاول في النوري وكبريستبوفس تعبرض لحقوبة وقف طويلة ثم عباد الي مكانه، اما طارق متصطفى وهو لاعب جيد من حيث المهارة ولديه الخبرة الا انه ليس اساسياً في القسريق هذا الموسم ولم يكن في حالته امام مزارع بينا، وخالد

الهولندي كرول المدير الفني الرمالك: ولا استحق الهجوم على ،

جُالِبُاءُ قِبِالُوا اثْنِي لَمَ الْطِنْ ﴿ الْجِهَارُ الْفَنِي وِالْلَاعِبُونَ، المباريات ويسيوني كان مصابأ ولم يلعب اساسياً في للوسم الصالى، بينما شارك الدوماني في كلُّ المباريات واختيرً لعُــمُــوية منتــحُب مــمـــر... التشكيلة التي بدا بها الزمالك للباراة منطقية جداً.

ثانياً: قالوا إن اللعب بطريقة ٤-٤-٢ خطأ، بدعوى أن هجوم الإهلي قوي ويصتاج لمدافع زائد. وهو أمن غير سليم خططياً، لان أنكلُّت رأ وآجهت ألارجنتين في

بقيادة باتيستوتاً. بقسر منا تعود لعنم التطبيق

كسأس العسالم بهستم الطريق والارجنتين تمنم هجوما رهيبا الشكلة ليسست في الطريقية

لخطة الاللاني تستوبيل مسدرب

اليسيرى والقاهم لطريقة لعب الزَّمالكُ ينركُ انْني اشْركْتُ القيسُ بدلا من طارق مصطفى في اليمين لأنه اكثر قوة ولباقة ويقوم بالدور الدفساعي بطريقسة افسضل. وخصصتُهُ لُرقابَة ياسر ريانَ مع مهمة رقابة مزبوجة من عمرو فهيم والفيس عند تقدم ريان الى مركز الجناح.

• ما هي انن اسباب المسارة والعرض السبيء جدا أمام الاهلي الذي تفوق تماماً؟ - لا أريد الحَوض في الاسباب حستى لا أقلل من شسان اللاعسين

لكندًا نتحمل جميعا المسؤولية...

● جمهور الزمالك لا يُعقر لك الخسارة مرتبن متتاليتين من الاهلي؟ . الاهلى لا سيمًا في الْجِزِّء الخاصّ بانطلاقات باسر ريان في الناحية الخمارة من الاهلي. . . ممتوعة (

- تحظى مباريّات والدربي، في المدن الكبرى باهتمام فائدق منّ الجمهور والاعلام ابنما كان، لكن الدربي المصري بين الزمسالك والأهلي هو الامتعب في العالم... المسحافة تهتم بالمباراة قبل اسبوعين أو ثلاثة من موعدها، والجماهير تستعد لها قبل شهر. ومسجلس الادارة يضمعمها في

محاولة لوضع الماراة في حجمها

الطبيعي لأنّ رصيدها ٣ تقاط

فقط ولا أنسى أنني تعرضت لنقد

الاولوية، والصباة تتوقف تماماً من لحِل الدربي، ولا جدوي من أي

الاهلي اهم لديهم من احرار بطولة الدوري

نجحت فيعملي ولم افرط بأحد

حناه من انصبار الزمنالك عندمنا اكدت لهم أنثني مستعد للخسارة مرتين امام الأهلي وغقدان ٦ نقاط متقابل الفور في كل المساريات الاخرى، لأن هذا يعني حمسول الزمانك على النوري ١٠٠٠ في المُنَّة، واذا بهم يؤكنون أن القور على

● هل حسزنت الطالبة البعض باستقالتك؟ - طبعاً... وهل هذا هو جراء

• هل الله راض عن اداء فريقك وبتائجه في مرحلة الذهاب بالدوري؟ - بالطبع راض جداً ... الزَّمالك

حقق احسن نتيجة في الدوري

# وَمُنَّهُ مِسْتُمْدُمِ

# الرياضة اللبنانية بين الأبيض والأسود

علی میدار ۷ سٹواتہ احسرر ۱۰

انتصارات وتعادلين وهزيمة

ولحدة في ١٣ مباراة وهي نتيجة معتازة جسداً. لكن للشكلة ان

الاهلى حقق نتيجة افضل وهو

وارقنامناً ... كرة القدم رياضية لا

تعترف بالمنطق كشيرا وفرصة

الزمالك في الحصول على بطولة

الدوري قائمة وكبيرة مثل الاهلى

تمامساً... لا برّال الدوري طويلاً

ومرحلة الإياب ستشهد مباريات

صعبة للجانبين شارج القاهرة

وللفريقين مباراة اخرى مشتركة

🗢 مل تعتقد انك نصحت مع

- طبغا. انظر الى اداء الزمالك

ونتائجه ومستقبله وعند بولييه

لنيه عبد للواحد السيد وحسام

عبد المنعم والتابعي وعمرو فهيم

وأسامه عمار وايمن عبد العريز

وطارق مصطفي ومحمد صبري

واسامه تبيه والدوماتي اعضاء

منتخبي مصنر الاول والاولمبي

وكلهم دون سن الـ ٢٤، وهـم

صاروا دوليين بعد اشرافي على

● لماذا فسيرطت في اللاعب

اصحاب الخبرة في العامين الاخيرين؟

مسؤول عن اعترال لاعبى كرة

النسلة او غن وفساة عسضتو في

النادي... الكأس رفض الاستمرار

وعساد الى الاونسبي، وايمن

منصور اصبيب في ظهره اصابة

جسيمة واعتزل، واسماعيل

الاعتقرال برغبته رغم إلصاحي

عليه بالاستمران وعصام مرعى

مستواه واتضد قرأر الاعتزال

برغصته... اما نياير السيد

ومدحت عبد الهادي فلم يكن لي

دور في التسفريط بهسماء لكنَّ

نجاحهما في كاس الامم الافريقية

١٩٩٨ جلب لهما عروض احتراف

كستسيرة ووافق الرمسالك على

بيعهما الى بروج البلجيكي

● هل فكرت في الاستسقالة من

- لم ولن استقيل... ولا يمكن

لأي مدرب ناجح ان يستقيل، وقلت

لك انني اشكر بنجاحي مع

وكوجيلي سبور التركي.

الزمالك من زوايا كثيرة

الزمالك؟

في الزَّمالك لأسباب شخص

يوسف لعب واجسساد وق

تعسرض لإمسابة ولم يس

ُ – لم يبق الأ أن تقسول انتي

• ما نسبة فوز الزمالك ببطولة

امر لا يقلل من انجاز الزمالك

للدوريء بالارقاء

قبل النهامة.

تتريب الزمالك.

الزمالك

🛎 كانت الرياضة اللبنانية منذ ولابتها، مولوداً عجيباً غير مكتمل النمو... أصطعت مساعي تطويرها وتأهيلها بعوائق لا تعدُّ ولا تحصى منها ما هو متاصل في النفوس قبل النصوص، عنيت بها الطائفية التي تتحكم أصلاً بأسس الجتمع ككل وتنسحب على الرياضة بكل ترهلاتها ومصائبها... يضاف الى ذلك أن الرياضة في لبنان مصابة بمرضين اخرين فتاكين هما التسيس والتجزئة في غياب تام لسياسة رياضية.

ً في ندوة تلفزيونية بثتها محطة «أم. تي، في» الأسبوع الماضي وتابعها اللبنانيون، جاء في ما يشبه الاستفتاء من خلال اتصالات المواطنين أن ٧٢ في المنة يعتبرون الرياضة طائفية، أي أنها نموذج لحال الوطن ومرافقه العامة.

وبينما تبارى المنتدون في التمويه وطرح المشاليات، وبينهم النائب والمدير العام والصحافي، واعتبار انه لم تكن توجد قوانين واضحة ومفصلة ترعى الحركة الرياضية في ظل شبه غياب للدولة وانعدام دعمها للاتحادات والجمعيات الرياضية، تناسى هؤلاء أن القوانين الواضحة موجودة منذ ما قبل الاستقلال لكن تطويرها اصطدم دؤمأ بعقلية رجعية تفضل المصلحة الخاصة على العامة، حتى أن كثيرين من «مفاتيح، الإدارة الرياضية ساهموا في وضع التعديلات بغية أن تأتي على مقاسهم وتناسب أوضَّاعهم وأحوالهم... ما أدَّى لاحقاً الى فراغ كبير وفوضى «وتشليح» قانوني لصلاحيات الهيئات الرسمية، التي تسواطات في أحسيان كشيرة مع القائمين على الحسركة الأملية لاقتَــسام المغانم، والنتيجَّة تراجع في المستويين الإداري والفني وانقسامات في مرحلة لاحقة، وأحتكام الى المرجعيات

ولطالما عولجت مشكلات الحركة الرياضية بقليل من الوعى وكشير من الغريزة، والوقائع الميدانية التي تشهد على هذا الانحطاط عنيدة. حتى أن الندوة التلفزيونية المنكورة ضُمن برنامج وسجل موقفه انتهت تصايمية وكشفت الستور والمخبأ في الصدور من رواسب عبر انفعالات من هنا وتصد غير موفق

واختيار الموقع بين الأبيض والأسود من خلال تبويس اللحم وابقاء الجمر تحت الرماد لن يفيد ولن يعالج سقماً. وكل ما تطرحه المديرية العامة للشباب والرياضة من خطرات تطوير إدارية للعصرنة والتجديد لن تجدي البتة إذا كان جهازها هرماً وقارخ الاختصاص... «والتشدق» بالحيادية نرّ الرماد في

يطالبون بإبعاد الطائفية والسياسية عن الرياضة لتستقيم وتنطلق، ويسمه و عن بالهم – قصداً ربما – أن الشعب مطيّف ومسيس ينزع لا شعوريا الى مزاولة رياضية على صدورته

نحن لسنا بمتشائمين بل واقعيين جداً... نامس الجرح وتحدد الورم وقيحه ونشخص المرض، والعلاج سيطول ويطول حتى تنظف النفوس وتصفو النيات... بعدها، بقليل من «التكنولوجيا»،

وديع عبدالنور

### السليم لها. أفضل رياضي في العالم ١٩٩٨

🗖 لندن – محمد حمادة

🛎 نشرت وكالة «رويترز» لائحة بأسماء ٣٠ لاعبأ ولاعبة سيتم اختيار واحد منهم ليكون افضل رياضي في العالم لسنة ١٩٩٨. وضمت اللائحة ثلاثة لاعبى كرة قدم هم الفرنسي زين الدبن زيدان والانكليسزي مسايكل اوين اللذان تالقا في مونديال فرنسا والاسباني فرنائدو هييرو قائد فريق ريال منزيد الفائز بنورى أبطال الانبية الاوروبيلة، كيمنا ضيمت العبداء المغربي هشام الكروج الذي سجل رقمأ قياسيأ فذأ في سباق ١٥٠٠م مقداره ٠٠٠ ٢٦٣ بقائق. والإسماء الكاملة في اللائحة هي:

النمسوي هرمان ماير: حامل كاس العالم ٩٨ مع ١١ فَوْزأ فضسلاً عن نهبيتي التعرج العمالاق والتعرج الطويل في بورة ناغانو الاولمبية الشنوية باليابان. الالمانية كآنكا زايتسينغن فازت بنهبية السابقة المركبة في الاولبياد واحتفظت بنهبية الانصدار مع المركز الشاني في كاس

النُروجي بيورڻ داهلي: احرز ٣ نهبيات في اولمبياد فاغانو (وفضية واحدة) فرفع محموع علته في الدورات الاوليسة الي ٨ نهبيات وهو رقم قياسي.

### العاب قوي:

البرازيلي رونالدو دا كوستا: سجل في ماراتون برلين ٥٠:١٠ ٢ ساعة فحطم أفضلُ رقم عَلَنْي للمَّاراتون بِعَارِقْ ٥٥ ثانية بعيماً صعد ١٠ سنوات، وكانت تلك مشاركته الثانية في مثل هذه السباقات الطويلة (١٩٥ ر٢٤ كلم). المغربي هشام الكروج: سحل رقماً عائياً جديداً في سيساق ١٥٠٠م (٠٠ر٢٦ر٣ د) وحل أول في النَّربيب العام للقاءات الْحِالْزة الْكيري وكان واحداً من ثلاثة تقاسموا مليون دولار لفوزهم بالسباقات النميية السبعة الكبرى في اوروبا ضمن السافة المتخصص بها. الانبوبي هابله جبريسيلاسي: حطم رقمي

العالم في مسافتي ٥ و ١٠ الاف م وكان ولحداً

من ثلاثة تقاسموا المليون دولار-

الإميركية ماريون جودر: الابرر في العالم ~ كرة ريشة: الصينية بي زهاو بينغ.

الاميركي مارك ماكغواير وسامي سورا من ~ كرة سئة:

شيكاغيو بولن الى لحيران بطولة الدوري الامتركي للمحترفين للمرة الساسعة في ٨ مواسم مع 2 نقطة في إحدى مباريات النور النهائي مَد فريق يوتا جاز. -- مالكمة

الامدركي أوسكار دي لا هويا: العرض الذي سيزار تشافيز في آيلُول (سَبِّتَمبِر) الْمُاصِي على بطولة العالم للوزن الوسط يجعل منة



حالياً في ١٠٠ و ٢٠٠م والوثب الطويل. ، بسبول:

حمهورية النومينيكان.

قدمه عندما هرم للكسيكي الشهير خوليو

1.50



الاسيركي سايكل جوردان الذي قاد فريقه

أحد أبرز لللاكمين في التاريخ، وقد سجل ٢٩ فوراً من دون خسسارة منها ٢٤ بالضربة - كريكيت:

الاسترائي مارك تايلور والسريلائكي موتيا موراليناران - ئراخات

# اختيار «الحياة»: زيدان وجبريسيلاسي وجوردان وهاكينن ودي لا هويا ٣٣ عاماً يقورْ بدورة فرنسا ألدولية. – غولفه

الامديركي مارك اوميرا (٤١ عامـأ)، بطل نورة الماسترز الاسيركية ويطونة بريطانيا للْقَدُوحة. هرم مواطئه تايغز ووير المصنف اول في العالم. الكورية الحنوبية باك سي ري: قارت باريع دورات في عامها الاحترافي الأول وهي في سن

النشرين. - سباقات الخيل: الفرنسي اوليغييه بسلييه: اول فرنسي قورُ يسباقُ جائزَةُ أنوس النصر ثالثُ مراتُ متثالية على الغرس ساغاميكس.

- الهوكي على الثلج: التشيكي دومينيك هاسيك قاد منتخب بلاده الى نَمْبِيةٌ أولْبِياد نَاعَانُو وأول حارسُ مسرمى يغسور بلقب أقسضل لاعب في الدوري الإميركي للمحشرفين مرتين. بلغب مع فريق باقالو سابررُ الاميركي، انتخب اقضَل حارس في الدوري ٤ مرات. - سيارات

القَتَلَتَدي ميكا هاكينَ: فَارْ بِسبِعَة سِبِاقَاتِ ني بطولة العالم للفورمولا واحد وتوج بطلأ للعالم للمرة الاولى على مأن سيارة ملكلارين مرسيعس. فار بأول سباق في نهية الموسم الماضي أي بعدما خاص ١٥ سُباقاً ثم كُرت دالسبُّحة، في العام الحالي، وهو اول فتلندي يحرر اللقب منذ حقق كيكي روزيرغ نلك عام

الإلماني ميكايل شوملخر؛ بالرغم من تفوق سيارات ماكلارين مرسيس تمكن شوماخر وهو عضو في فريق فيراري من احرار ؟ سيأتات وحل ثانياً بعد هاكين. ~ دراجات تارية:

الاسترائي مايكل دوهان فاز يبطولة العالم نَفْتُهُ \* \* ٥٠ سُ م للمرة الخامسة على التوالي، والرقم القياسي هو ٨ مرات ومسجل باسم الايطالي جاكومو اغوستيني. - ركبي:

11

الجِنُوبُ اقريقي غاري تيكمان. قائد منتخب بلائم للصنف أول في العالم.



الاميركي جوردان لاعب من كوكب أخر.

الاسباني فرناندو هييرو: قاد ريال مدريد الاسداني الى احراز كأس دوري ابطال اوروبا للمرة الأولى منذ ٣٢ عاماً وكان اقضل لاعب في المباراة النهائية صد يوفنةوس الايطالي. كانَ اللاعب الوحيد الذي أخضير في التشكيلة لَلْتُ الْدِهُ لِلْمُ وِنَدِيالِ القَرنسيِ مِن دُونِ أَن يَفْعَلُ منتخبه شيئاً في الدورة

رِّينَ الدينَ رَيْدانَ: سجل مدفينَ لقرنسا في نهائي المونديال ضد البرازيل. قاد يوفنتوس الى احرار بطولة ايطاليا والى المركز الثاني في بوري لبطال اوروبا. مهارات فربية عاليةً

الانكليزي مايكل اوين: مهاجم ليفريول توج منتخبه الى اللقب الصعب جداً يستحق ان هدافأ للدوري الإنكليزي مع انه في سن الـ ١٨

Word Athetes C MONACO

الاندوبي جبريسيلاسي والاميركية ماريون جونز.

وسجل ولحداً من اجمل اهداف الموتنيال في مرمى الارجنتين. الترجلق السريع: الهواندي جياني رومي: فاز بنهبيتي ٥ و١٠ الاف م في اولمنسساد تاغذو مع رقسين

عالمين جىيىن. الاسترالي مايكل كليم فاز باربع نشبيات في بطولة العالم في بيرث مع فتصبيتين وبرونزية ثم باربع نشبيات في دورة العاب

الاستترالية سوزان اونيل فازت بست نشيبات أي دورة الكومنولث في كوالالبور. - كرة مضرب الأسيركي بيت ساسيراس فار ببطولة

ويميلدون للمرة الخامسة في ٦ سنوات وصار اول لاعب يُصِعْنَفَ أولاً في الْعَسَالُمُ ٣ سِنْواتُ مثتالية. اختيار "احياة"

١- القرنسي زين الدين زيدان (كرة قدم). مسابقة المُونِنيَّال مَبقى الأوسع شعبية في العالم، ومن يتمير قديها ويقدر على قيادة

يكون الحضيل رياضي في العالم، وهذا ما حصل في العام ١٩٩٤ للبسرآزيلي رومساريو و١٩٨١ للأرجنتيني مارادونا و١٩٨٢ للايطالي باولو روسي... ووحده زيدان يتمتع بمهارات فرسية

أعلى من مهارات البرازيليين. ٢- الاثيوبي هايله جبريسيلاسي: اعظم عداء في تاريخ السافات الطويلة. سجِّل رقماً عالمياً في سياق ١٠ الاف م دم رقعناً أَشَر في سبَّاق له ألاف م في غضبوناً

اسبوعين فقط ٣- الاسيركي مايكل جوردان. اعظم لاعب في تاريخ كرة السلة... مهارات خارقة في بطولة لا يقدر على حُوصُها الا العمالقة. لذا، فهو أغلى

رياضي في العالم. ٤- الفلندي ميكا هاكيان تعرض لضغط هاقل من الالماني مسيسكايل شسومساخس في رساضية خطيرة لا تتبحمل سلقبال نرة من الغطاء ومع نلك تخطى الضغط وشوماخس وتوج بطلأ للعالم للفورمولا وأحد للمرة

الأولي. ٥- اوسكار دي لا هويا: لا يزال يثبت انه لحد اعظم الملاكمين على مر التاريخ.

للحكم البسام لأول مسرة في دورة الالعباب الأسيدوية المقسلة، والعضوية في هذه اللجان لمدة

بطولة النخبة العالية

الخامسة أوضح المهندي: بدأ

الاتحاد القطري منذ الأن العد

التنازلي لتنظيم هذه البطولة التي ستنطلق في شباط (فبراير) المقبل

بمشاركة جميع المصنفين الأواثل

في العسالم، سواء من الفرق أو

اللاعبين النين أصبحوا يضعون

بطولة قطر في مقدمة البطولات المفتوحة رغم كثرتها حاليا في

محتلف أنحاء العالم. ويسعى

الاتحاد القطري الى الحفاظ على

السمعة الكبيرة التي تحظى بها

البطولة خاصة أن الأتحاد الدولي

اعتمد بطولة قطر الدولية القبلة

بطولة النحبة الرقم (١) في اجندة

الاتصاد لعام ١٩٩٩، من صيث

الأهمية ونقاط التصنيف العالمي للاعسين. لذلك طلب الاتحساد

الدولي أن يعقد اجتماع مكتب

التنفيدي على هامش بطولتنا

المقبلة خلال الفترة من ٢٢ الى ٢٦

شباط (فبرابر) ۱۹۹۹، وسنكون

اخر اجتماع له قبل بطولة العالم

في يوغ وسلافياً في شبهر أيار

جوائز مالية وقسرها ١١٠ آلاف

دولار وكلما اقترب أحد من هذا

وحسول بطولة قطر الدوليسة

عربنأ فقد اصبحنا نحتل المركر

اما على مستوى الخليج فإننا نتربع على عـرش اللعب

واستطعنا بعلاقاتنا المتميزة مع

رئيس الاتصاد الدولي ان تُفْسَلُ

التصفيات التاهيلية لأولبياد

سيبني، وجعلنا المجموعة العربية

في مجموعة خاصة بها بعيداً عن

دُول شُرِقَ اسيا التي تَتزعم اللعبة عناياً، وكنلك بعيداً عن الدول

الأسيوية المتطورة وغير العربية

والجمم وريأت السوفياتية

السابقة وسوف تستضيف قطر

هذه التصفيات، وهناك احتمال

كبير في صعود لاعبنا حمد

وعن نشباطات القطرية للفترة

الْقَبِلَّة، أوضح: مسنشارُكُ في دورة

الألعساب الأسسيسوية في بانكوك

الشهر المقبل، ثم في بطُولة قطر

النولية وبطولة كأس العسرب

للفردي والروجي في بيروت خلال

أَذَارَ (مُسَارُسُ). وَفَي الْصَسِيفُ سنشارك في دورة الألعاب العربية

في الأردن ثم بطولة العسالم في

بلغسراد وبعشها بطولة الخليج

وفي العام ٢٠٠٠ سنستخ

بطولة أسسيا لكرة الطاولة

وسيعقد اجتماع للجمعية لعسمومسية على هامش هذه

البطولة، كما تقدمنا رسمياً بطلب

استضافة بطولة كأس العالم عام

٢٠٠٣ وينافسنا عل الاستضافة

كل من فرنسا وجنوب افريقيا،

وجاء طلبنا مسابرأ لطلب اللجنة

الأولبية باستضافة دورة الألعاب

من أساسبات بطولة قطر بعد

نصاح مشاركة بطلات العالم في

البطولة السابقة لأول مرة، وهذا

شرط الاتحاد الدولي علينا، فإما

ان نُنظم بطولة السيَّداتُ أو نفُقد

إشسراف الاتحساد الدولى على

وختم دإن مشاركة السعدات

الأسبوية عام ٢٠٠٦.

بطولتنا الدوليةم

لجميع الفئات في سبي.

مسثل ايران وباكسس

الحمادي لأولمبياد سينني.

# بطولة قطر الدولية الأولى عالمياً في ١٩٩٩ وسنستضيف بطولة آسيا ٢٠٠٠ وبطولة العالم ٢٠٠٣

فاير عبدالهادى

■ يعتبر الاتحاد القطري لكرة الطاولة من الإتصادات الطموصة التي تعمل على تطوير اللعبسة ونشرها وتوسيع قاعدتها. وقد نجح في ذلك بصورة طيبة كما ان ستعبعبة الطاولة القطرية طرقت الإفاق بفضل الإنجبارات، التي حققتها على المستأوى الفثي ف البطولات الخليجية والعربية وكسذلك بفسضل التنظيم الرائع لبطولة قطر الدولية التي حققت نجاحاً كبيسراً كواحدة من البطولات المهسمسة في جسولات المحترفين واطلق عليها الاتصاد

الدولي لقب «جوهرة البطولات». كما حققت الطاولة القطرية مؤخرأ انجازأ جديدأ على الصعيد الاداري تمثل بحصول خليل أحمد المهندي، رئيس الإتحساد، على منصب نأئب رئيس الاتجب الأسيوي وانتضابه أبضأ ممثا

عن القَّارَةُ في الاتحاد الدولي. وعن توليسه هذا النّص الجنبيد قبال المهندي أن الاتصاد القطري قبرر الحبصبول على هذا للنمس منذاذب لحستهاعات للجمعية العمومية فى سنغافورة عام ١٩٩٦ والتِّي حقَّقت خلالها الفور بعضوية مجلس ادارة الاتصَّادُ الأسبِوْيِ لكرة الطاولة، واستلزم التبرشيح للمنصب الجييد القيام بجولات مكوكية الى الدول الأسيوية للتنسيق معها وحظى المهنّدي، كيمنا يقول، منذ البداية على موافقة الشبيخ سعود بن خالد آل ثاني رئيس اللجنة الأولمبية القطرية للشرشيح لهذا المنصب وقدم الأخير الدعم الكامل عندمنا وافق على استضافة قطر

لبط ولة أسيا عام ٢٠٠٠. وأضاف: دوجننا أن طموحاتنا لا بد ان تسبيس مع انجسازاتنا ولقَــينًا الدعم الكامل من البول العربية والتسيوية بنسبة ٩٠ في المئسة لارجسة أنني نفبت الى





كان يشتم رائحة العواقب خصوصاً ان لقاء

القطبين الفيصلي والوحدات كأن مقررأ في

المُرحِلَةُ التَّالِيةِ مَّبِأَشْرَةَ، فوجِد في الْأَلْغَاءُ

وسيلة للهروب من الأزمة، ما جعل الجميع

يُدركُ حجمُ الْغُوةَ الضَّاعْطة الَّتِي يَمَارُمِنِهَا

قرار الالغاء خلف فراغاً مذهلاً بدأت

تظهر عواقبه بعد اسبوعين من تنفيذه فقد

سرُحّت أننية الدرجة الممتازة لاعجيها

وجمدت نشاطها باستثناء فريق الوحدات

ٱلذي سيفعل نلك عقب مشاركته في بطولة

الأندية العربية الرابعة عشرة المقامة حاليا

في مدينة جدة، وفريق الفيصلي الذي قام

فريقه بجولة على المن الاربنية وقايل

قطبا الكرة الأربنية اللذان اثبتا عمك

أنهما أقوى من الاتحاد ذاته!

فتم انتخاب عبدالله الملا عضوأ الآسيوي، وخالد الولوي عضواً في لجنة تطوير الناش

١١٠ ألاف بولار جوائز ونكسر المهندي: دمسا زالت بطولتنا للفتوحة صاحبة أكبر

السقف سنرفعه، حيث ينال الفائر الأول لفئة الفردي مبلغ ٣٠ الف دولار للرجسسال و٨ الاف دولار للسيدات، اما موازنة البطولة فهي مليون ريال (نصو ٣٠٠ ألف بولار). وعن مسردود البطولات الأربع رياضياً وفنياً على قطر، جلس ادارة الاتحساد قَالَ: زَلَدُ عد اللَّاعبِينَ مَن ١٥٠ لاعبِأَ الى ٢٣٠ لاعباً مسجلين رسمياً، والمغسكرات، كما تم اختب الحكم متحمد ابراهيم مساعداً وبعد ان كان ترتيب قطر الـ ١٣

المهندي مع رئيس الاتحاد الدولي للطاولة.

البلجيكي سيف بطل قطر ١٩٩٧ .

اجتماعات الاتحاد الأسيوي في أوساكا في اليابان ومعي تفويض من ست دول للتصنويت باسمها عصلحة القائمة القطرية، وكان لدينًا الثقة الكاملة في التحصول

على مناصب بالاتصاد الأسيوي

بعد قرار الغاء بطولة الدوري

# كرة القدم الأردنية تعيش في عزلة وشركة التسويق تطالب بـ ٤٠٠ ألف دولار

🗆 عمان - سميح أبو هنية

🛎 تعيش كرة القدم الأربنية مرحلة فراغ وعزلة لم تعرف لها مشيلاً منذ سنوات طُويِلَّة، وجُمدٌ نَشَاطُ الأنبيةُ الرئيسة الَّتي سيرحت فرقها لعدم قدرتها على الانفاق المالي ولابتعاد موعد العودة من جديد الي النشياطُ المحلي. نلَّك ان بطُّولة الدوريّ لعامّ ١٩٩٩ لن تقام ألا بعد أن يستضيف الأرين الدورة الرياضية العربية التاسعة من ١٥ إلى ٣١ٌ أبُّ (اغسَطس). وُلعل القرار الصّعب الأرتنى لكرة القدم قبل أكثر من اسبوعين وقيضني بالغياء الدوري لعيام ٩٨ رغم بقيآء خُمس مراحل فقط على نهايته كان السبب المباشر في حال الفراغ. وقرار الاتحاد ليس في تاريخ الاتحساد فسحسب بل الأول في تاريخ بطولة الدوري التي انطلقت لأول مرة عام ١٩٤٤ ولم تتوقف على امتداد اكثر من نصف قرن إلا لظروف قاهرة أبرزها سنوات

الحروب العربية مع اسرائيل. وجاء القرار على خلفية المباراة التي جمعت بين الفيصلي (متصدر الدوري) مع

منتخباتها في مباريات احتفالية بعيد القادسية والتي لم تكتمل، فقرر الاتصاد اعادتها من حديد. وأثار القرار حفيظة نادي مسيسلاد الحساهل الأربني الملك الحسسين. حتى دولار واحدا وسيقوم الفيصلى بزيارة حبية الى المنن الوحدات حامل اللقب الذي كان يتأخر عن الفيصلي بنقطتين فقط بل أنَّ الوحدات الفلسطينية يوم الرابع من الشهر المقبل لوح بالإنستحاب منّ البطولة لو نفذ الاتحاد ويعود يوم ١٦ من الشهر ذاته وبعدها قرآر أعادة المباراة وطالب باعتبار الفيصلم سيعمل على تسريح فريقه. باستثناء ذلك فإنْ نشاطات الأنبية تبدو معنومة نهائياً، خاسراً لعدم اكمال الدقائق الثماني الأخيرة من مباراته مع القانسية. ويبدو أن الاتحاد.

وهي تعاني من عَجِّز مالي لمحدودية توفير الدعم المالي لها. والغناء الدوري جنعل الأننية تتعرض لخسارة مالية قدرت بنحو ربع مليون دولار. والخسارة المالية لم تكن عَلَى الْأَنْدَيَّةَ الْعَشْرَةَ الَّتِي تَلْعِبِ فِي النَّرِجَةَ المتازة فحسب، بل على الاتحاد الذي وجد نفسه مهدداً بنفع تعويض مقداره نحو ٤٠٠ ألف دولار للشركة ألتي حصلت على حقوق تسويق بطولة الدوريّ. ذلك ان العقد المبرم بين الاتحاد والشركة يشير علانية

للوصول الى صيغة اتفاق مشتركة. ويعاني صندوق اتحاد الكرة ابضاً من العجز، بل أن الاتحاد لم يسند التزاماته

الى مُبِلَغُ التَّعويضُ في حَالُ الغُاء بطولَّة الدوري. ولا يزال الاتحاد يفاوضِ الشركة

الدينتين الرئيسيتين في الأردن. نحو الحكام منذ عدة أشهر، وتصل نيونه

الى نحو ١٠٠ الف دولار لا يتوفر منها ولو

اغلاق الملاعب

ولعل من الأسباب التي ساعدت الاتصاد الأربني لكرة القدم على أتضاد قرار الغاء يطولة الدوري، اعلان الحهات الرسمية عن أغلاق الملاعب الرئيسية وفي مقدمها ستاد العاصمة عمان وستاد مدينة الحسن بمدينة اربد وهما الملعبان الرئيسيان اللذان تقام عليهما مجاريات بطولة الدورى أما سبب الاغلاق فيعود الى بدء اعادة رراعة ارضية الملعبين لاستقبال نشاطات الدورة الرياضية العربية وخاصة كرة القدم والعاب القوَّى.

لَكُن تُم الاعلان الاسليسوع الماضي عن المنتاح ستاد جديد شرق العاصمة الأرتنية تتسع مدرجاتِه لنحو ٢٠ الف متفرج وهو جاهن لاستقبال الشباطات بعد أقل من خُمسة أسابيع، الى جانب توفر ملاعب مزروعة بالعشب في العصيد من اللدن القريبة من العاصمة عمان ومدينة اربد على وجه التحديد حيث تقع غالبية الأندية في

🗆 القاهرة – والحياة:

أحسن مدرب كرة قدم في العالم ١٩٩٨

■ أعلنِ الاتحاد الدولي لتاريخ واحصائيات كرة القدم ترشيح ٢١ مُعرباً للتنافس على لُقُبُ أُحُسِن مسترب في العسالم للعسام ١٩٩٨. وشملت قائمة المرشحين المدربين النين قسانوا بلانهم التي المراكسن الأربعة الأولى في نهائيات كاس العالم الأخيرة في فرنسا، ومدريي الدول الأخرى التي احتلت مواقع الصدارة في التصنيف الشهرى للاتحاد الدولي، ومعربي الدول الانكليزي كينيث دوغبرلي مدرب التي تاهلت للمباراة النّهانية في نيسوزيلندا، والارجنتيني راوول كسأس الأمم الإفسريقيية والكاس الذهبية للكونكاكاف وكأسدول بالنكو مدرب استراليا. ويبدو الفرنسي ليميه جاكيه قارة اوقيانيا. والمرشحون للقب الاقرب جدأ للفور باللقب بعد هم الفرنسي ايمينه جناكنينه، البرازيلي ماريو زاغالو، الكرواتي نجاحه الكبير في قيادة منتخب

خسلال العسام ١٩٩٨ وفسار في كل تَسُوفَانَتَشَ، الايطالَيُّ تَشْنَيْرَارَي مسسارياته في المونديال وانهى مسالئيني، اليسوغسوسسلاف البطولة باقوى نصر على منتخب سلوبودان سأنتراك الانكليتي البرازيل ٣-صفر حامل اللقت غَلَيْنَ هُوبَلَ، الشَّشْسِيلِي ثَيِّاسَ وَنَ وأعلن جناكيه اعتزاله التدريب اكسوسستسا، الرومساني أنجسيل نهائيا بعد فوزه بكاس العالم يوردانيسكو، الأسباني خافيير ويدخل الدرب المصري محعود الجوهرى قائمة المرشحين للمرة كلمينتي، الفرنسي هنري ميشال مدرب منتخب المغرب النروجي الأولى، وهو العربي الوحيد في ايغيل اولسن، المصري محمود السباق بعد أن قاد منتجب علاده الجسوهري الجنوب افسريقي الى القور بكاس الامم الاقريقية سونو، المكسيكي مانويل لابونتي، الاميركي ستيفن سمبسور، في بوركينافاسو، ووضع بصعته

جاكيه على الاكتاف ومعه كأس العالم ٩٨.

بالاده الى احسران كساس العسالم

١٩٩٨ للمرة الأولى في تاريخها،

الفرنسي جاكيه الأقرب الى اللقب...

والمصري الجوهري بين المرشحين

الخططية على أداء الفريق بشكل ويعلن الاتحاد الدولي تتاريخ واحصاءات كرة القدم النتيجة في ٢٠ كانون الاول (بيسمبر) القبل، ويتم تكريم الفائز في الحفلة الثي ينظمها الانصاد يوم ١١ كانون الثاني في روثنبورغ في المائيا.

> مجهز طبيقاً للمواصفات الدوليية کل شهر علی شریط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081

FAX: 0171 602 49 63



ميروسلاف بالأريفيتش، الهولندي

غُوس هيئينك، الإلماني بيرتي

ALHAYAT

AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13049

11 4 V ابوفئت

(ک**ای**رو

بلباو)، إفالتسبي

تومل (مو A 11

وننسر فار

الإربعاء ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٦ شعبان ١١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٩

# مهاجم ليفربول روبي فاولر نجم الأسبوع

🗆 لندن - والحيان

■ فرض مهاجم التقريول النولي روبي فاول نفسه نجماً في البطولات الأوروبية المحلية فهاية الاسبوع الماضي عنما سجل المحلية في مرمي استون فيلا المصيف وصلحب الصدارة في الجُارَاة التي انتهت في مصلحة فريقه الم مصمن الدوري الإنكليزي لكرة القدم.

ورفع قاولر رصيده الي ٢ اهداف بقارق واضح عن هدافي الصدارة والتصدرون هم ١٠ أهداف بنبون بعلن (﴿أهداف الستون فيلا و٣ إهداف سنجلها لكوفتاري)

٩ أهداف هاملتون ريكارد لمينلزيره) ٨ اهداف مايكل أوين (ليغرول) ٧ آهداف: ايان رايت (ارستال) ودوايت يورك (مانشستر يونايند)

٩ أهداف برنهارد فينكلر أتي اس في ٨ آهدافت ايلبير (بايرن) واولل مارشال (کاپڑرسلوترن) ٧ اهداف اندري يوسكوف (فولفسيورغ) واولف كيرستن (الطفركوزن) وطوني بولستر (مونشنغ الدباخ) وميكايل بريتس (هرتا براين)

١١ هدفاً: غابرييل بانيستوتا (فيونتينا) ٧ اهداف: مأرسيو اموروزو (اوتلنيزي) وروبرت مونزي (كالياري)

هُ أَهْدَافُهُ ۖ أُولُسِفُ رَ بَسِرِهُوفَ (م وهرنان كريسبو (بارماً) وفيليبو المراغي (يوفنتوس) وماركو المفيكيسو (رأماأً) وسيسموني اينزاغي (بيماتشنزا) والاولو سرجيو (روما) وفيل ماسينغا (اري) ومحمد كالون (كالياري) ونيكولا فنتولا الندل

١٠ أهدافت سيلفان ويلتورد (بوربو) ٩ أهداف فلوريان موريس (مرسيليا) ٨ أهداف: طوني كاسكاريثو (نائسي) ٧ أهداف فسأبريت سييس رافساد (مرسيليا) وبيار ايف اندري (باستيا)

٢ أهداف راوول غونسزالسيس (ريـ محديد) واستمناعيل اورزايسز (اتلتب بلباقً) وروّي ماكاي (تَبِنيّريَّفّي) وفيكتو سَانَشْنِيرٌ (سانتانُسُ) وْكَالْوْنِيوَ لُوبِيرَ

سرت (برشلوب وسوني اندرسون (برشلونة) وريفالدو (برشلونة) وحُوان سانشير (سلتا فيغو) وجورجي كرايفيانو (فياريال)

٩ اهداف: رود والاس (رينجـرز) وهنريك لارسن (سلتيك) ٨ أهداف ايون جيس (لبردين) ٧ أهداف: ادي اثابد (بندي) ٦ اهداف يورّغ البرتس (رينجرز) واوين كويل (منرويل)

۱۱ هدفاً: یان کولر (لوکیرین) ١٠ اهداف ساليف كيتا (كورتراي) ٩ اهداف: يوشن يانسن (فيسستراو) وسليمان اولارية (غتك)

١٢ هدفأ: رود قان نيستلروي (ايندهوقن) ١٠ اهداف: نيكوس ماهلاس (فيتيس) وبيتر فان هوت (رودا) ٩ أهداف بان فينيغور (تونتي)

١٣ هنفأ: ماريو چاربيل (بورتو) ٩ أهداقه البيديو سيلفا (براغا) ٧ أهداف نونو غوميش (بنفيكا) وايون

رويي فاولر يحتقل بلحد اهدافه في مرمى استون فيلا.



# علي بن عربية... أشهر عربي في ملاعب الكرة الفرنسية ■ يعسيش ابن مستيقة وهران

الجرائري علي بن عربية فشرة نَهْبِيةٌ حَالَياً... فَهُو صَانَعَ الإنعاب الاول لفسريق بورثو الذي ينافس فحريق محرسيليسا على بطولة الدوري.

واختير بن عربية في الموسم المُاضَى الْمُــُصُلُ مَعْرِدٍ فَيَّ الدَّوْدِيُ المُوسِمُ المُاصَى عندما كان يلعب صُمن فريق موناكو. وشاركه في اللقب لاعب بوريو يوهان ميكو... وهما الآن في فريق واحده وبغضلهما يتصدر زميلهما

سيلفان ويلتورد لائحة الهدافين برمسد ٨ آهداف. لقب بن عربية، الذي يصمل الجنسية الفرنسية أيضاً، هو الأمير الصغير... لاعب صغير الصحم (١٧١ م و٧٦ كلع) ولد في مسيئة وهوان في ٨ تشبرين الاول (اكتوير) ١٩٦٨، خاص مباراته الاولى في الدوري الفـــرنسي للدرجة الاولى ضمن فريق مارتيغ

ناربون وبعدما برزفي مارتبغ ضمه سدرب صوناكو ألمعروف جسان تيغانا الى مىغوف فريقه حيث بِقَي ثلاث سنواتٍ قبل أن ينضَّم الي بوردو رافضاً أكثر من عرض

ضد فريق سوشو، وقبل ذلك كان لاعبا في فريق النرجة الثانية

انكليزيء وحتى مطلع الموسم الحاا شاض بن عبربينة ١٥٥ سيسارآة سي الدرجة الأولى وسنجل ١٧ واحداً فسقسط في الموسيم الماضي لكنني كنت افضل ممرر سّاعت ٩ اهداف من

تمريرات ليء. وفرض بن عربية نفسه سريعاً على بوربو من مسؤولين وجهار فني (يقوده ايلي بوب) وجمهور، ومسار النجم المقسميل لسكان

وهو يقول: «الفارق كبير في كل شيء بين بوربو وموناكو... هذا الاخسيس لا يملك جسم هوراً، ي) أمام ٣ أو ٤ ألاف متفرج.

لاعبيه وهو يعتمد سياسة انفذ ولطالما لعبت على ملعبه (لويس ولا تعترض الما بوب فهو اكثر موناكو وضيفه بوريو مساء وفي بوردو فإن العند لا ينقص عن ٢٠ الفاً. للتعبير عن مهاراتهم ويفتح معهم الحموار في التعريبات وقعبل المباريات.

تيسيسري هنري وتريزيغسيسه والنيجيري ايكبيبا وغافا والحبارس بارتياز في صنفوف

موناكو فإن بوريو هزم مضيفه العسقينة الإعلى في وجه بوريو لاحتراز اللقب ونلك للمترة الاولى

# الامارات في دورة آسياد بانكوك:

# الطموح في الالعاب الفردية وربما كرة القدم

🛘 دبي - دالحياة،

🛎 تشارك الإسارات العربية للتحدة في دورة الأعاب السيوية الشالشة عُشرة من ٦ ألى كانون الاول (نيسمبر) المقبل في بانكوك ببعثة قياسية تضم ١٣٧ فردأ بينهم ١٠٩ رياضيين في ٩ لعبات هي كرة القدم (٣٠) وكرة اليد (١٩) وكسرة السلة (١٥) والرمساية (٨) والبسولينغ (٨) والدراجسات (٧) وَالْكَارِاتِيَّةِ (٦) وَالْسِنُوكِ (٥) والسباحة (٥) والعاب القوى (٦). ورصييد الإمسارات في مشاركاتها السابقة منذ نحو عاماً يقتصر على ٤ ميداليات في دورة هيروشيصا ١٩٩٦ بواسطة مُحْمَد خُلْيَفَة ٱلقَبِيسِي (فَضَيِة -

بولينغ) وفرج المري ومحمد خليفة القَّبَيْسِي (برونَّزية - بولينْغ) ومحمد علي الغزال ومحمد خليفة القبيسي وفرج المري (برونزية -بولينغ) ومحمد سالم (برونزية -كاراتيه).

الدورة المقبلة مغسكرات تدريب طويلة في الداخل والخارج. وقال عضو اللجنة الاولبية ومنبير الإعبداد الاولمبي احتصد عبسى: محصلت جميع ألنتخبات على فرصة الاستعداد منذ الصيف المَاضَيّ، ولا ينقبصنها الطموّح للمنافسة على عند من الميداليات، لكن اذا كأن منتشب كرة القدم هو أحد المنشخصات التي يعبول

وأقامت المنتخبات المشاركة في

الأول (نيسمبر) ١٩٧٨ في بانكوك (الدورة الشامنة) باربع رياضات هي الدراجسات وكسرة الطاولة والعاب القبوى والكرة الطائرة برئاسة صبير رعاية الشباب سلطان صفير السويدي... وفي الدورة التاسعة من ١٩ تشربن الثَّانَي (نوفمبر) الى ۽ كانُونَ الاول (بيسمبس) في تيبوبلهي برئاسة رئيس اللجنة الاولمبية الشيخ بطي ال مكتوم وضم الوقد ٩٧ شيخ صيا في كبرة الطاولة

والكاراتيه وربما السنوكر.

للمرة الاولى من ٩ الى ٢٠ كانون

يبدو أوقع في الإلعباب الفرنية وكسسرة السملة... وفي الدورة الرساية والبولينغ والدراجبات العاشرة من ١٠ ايلول (سبتمبر) الى ٥ تشرين الأولّ (اكتوبر) في سيول برئاسة نائب رئيس اللجنة وشساركت الاسارات في الدورة الاولبية عبدالله ابو حسين وضم الوقَدُ ۗ ٢ شَحْصاً فَيَّ العابُّ القّويٰ وكرة الطاولة والسباحة وكرة القدم... وفي الدورة الحادية عَشرة من ۲۲ ایلول (سبتمین) الی ۷ تشرين الأول (اكتوبر) في بكين في الدراجات والسباحة وكرة الطاولة وكرة البدوالعاب القبوى وكرة السلة... ولي الدورة الثانية عشرة من ٢ التي ١٦ تشميموين الاول (اكتوبر) بوفد من ١١٢ في العاب كرة القدم وكرة السلة والعاب القسوى والرمساية والكاراتيسة والسباحة والبولينغ والقروسية.



ميكا هاكينن بطل العالم الجديد للفورمولا واحد

دان اللقب لن استهوته

🗆 بيروت - وبيع عبدالنور

📰 اعتمر فريق ماكلارين تاج

الصسائعين في بطولة الغسام

للقورمولا واحت وبات الفائز

الأكبر في الموسم ١٩٩٨، بعدما

بجح في وضع سيارة قوية في

تصرف سائقيه الفتلندي ميكأ

هاكسيان والإسكتلندى ديفسد

كولتهارد، وأنهل النقاد بالأوقات

التي سجلها في مطلعه خلال

التجارب، فجعلوا منه مرشحاً

لإحراز اللقب وأمساب النقاد

الشق الأول من التوقعات لكنهم لم

يحسبوا حسابأ لمهارات الألماني

مُيكايلُ شَوماحُر وفريقٍ فيراري...

الأوضياع في الأعبوام السيتية

الماضية، لكن هاكين استحق لقبه

العبالي الأول، بعد عمل منضن

عــُقبِ فــورْه في ســورُوكــا،

استرجع هاكيان المحطات المهمة

التي رافقت مسيرته منذ ٨ أعوام.

وهو الذي كاد اصطدام على أحد

أطراف حلبة البلابيد الاسترالية

يعترف هأكيننُ «اقلقت راصة

أهلى دائماً، أحببت المنافسات

دائماً ووجدت في المحرك ضالتي

المنشسودة، لذا تخلت مسعسرك

الكارتنغ في سن الخامسة، ولاحقاً

أحررت بطولة فتلندا خمس مرات

ثم كان فوري ببطولة الجولات

الأوروبية (اوبل لوتس) قبل أن

أفسرض وحسودي في البطولة

البريطانية للفورمولا ٣... أطلقوا

علي تحبباً واعجاباً ربما، لقب

حنين النكريات الطالما نحببت

الحركة، عنيما كنت صغيراً

اختلفت عن رفاقي، إذ كنت أنظر الى اللعب والمرح على انه منافسة

فيقط وجاعت الانتحسارات في

سباقات الكارتنغ لتمنحني نوعأ

من كيفية تجيير جهودي الأوقات

التصاسيمية، هذا التطور، جيعل

هاكين يتطلع دائعا الى ارتقاء

المنصة، مكان مثالي الأعلى أيطال

الراليسات والراثي كسروس،

باختصار كل اله تنسّاب بمحرك

كَانْت تستهويني. والمنطق كان

يفرض أن أنجه صوب الرالبات،

لَكْنِي كُنْتُ مُسَنِّعُتِ لَأُجِداً. لم

انتظر بلوغي سن التاسعة عشرة

لأحصل على رخصة القيادة. لذًّا

ويعبود هاكسين الى تكبريات

ظ لندن − «الصياة» − قبل ان

بعقد الكتب التنفيذي للاتصاد

النولي لالعاب القوى اجتماعاته

في أب (اغسطس) المقبل على

هَأْمَسُ بَطُولَةُ العَالِمِ فَيْ مَدِينَةً

اشجيلية الاسبائية، قَانَه قَد

بناقش أقتراها المانيا جربنا

يقضي بالضاء جميع الارقام

القياسية العائبة المبحلة بن قبل

والسدء باعتماد ارقام حديدة

اعتباراً من بطولة العالم أي قبيل

ويعتقد الالمائي هلموت بيغل

عصصو المجلس، أنَّ الخطوة

وأوضح بيغل أن عسدداً من

غرورية لإعادة المصداقية للإثحة

الارقام العالبة

بداية القرن الحادي والعشرين.

العاب القوى على مشارف القرن الـ ٢١:

دعوة لاعتماد ارقام عالية جديدة

البلانيد ١٩٩٥،كئت اقود بسرعة

وجنت في الكارتنغ ضالتي.

ويتفاعل هاكين (٣٠ عاماً) مع

القَتْلَنْدي الطائره.

يضع حياته في مهب الريح.

استمر سنة أعوام أيضاً.

واعتاد شوماشر دائصأ على قلد

٣٣٠ كلم على حلبة مبللة، وفجاة

انف جسرت عسجلة خلفنيسة في

الماكلارين فطرت الى حاقة الحلبا

واصطدمت بالصائط الإسمنتي

ومن هناك، بدأ هاكين سياقاً لكن

ضد الموت انتابته في الاسابيع

الأولى الأم مبرحة، ويعد تحو شبهتر عاد يفكر في الفورمولا

وأحد، وزاد من شوقة اليها رسائل

الدعم من المعجبين، وأجريت له

عمليات جراحية حساسة عدة

خصوصاً حول أننيه، «سار كل

شيء علي ما يرام وإن خف سمعي

قليسلاً. هذا جسيسد برايي لأنه

يجعلني أتفادى بعض الضجيج

صعبة محاربت لابقي على الحافز

وأطرد الشكول، ومن حسن الحظ أن هناك من وقف دائماً بجانبي

وشنجسعني. البيوم أدرك كم كنان

نورهم كبيّراً ومهماً. في مقدم

هؤلاء بطل العالم السابق مواطئه

كيكي روزيرغ، الذي يتولى إدارة

ولج هاكين عالم الفورمولا

ولحد في فينيكس ١٩٩١ على متن لوتس - جود منطلت عارسا على

احرارُ اللقب، كانت السيارة تسير

حبداً وكنت واثقاً من قدرتها.

وعندما أنهيت التجارب ابلغوني

أنني سجلت الوقت الـ١٣ وقتذاك

أيقثُّت كم أن عالم الفورمولا واحد

عُسير ومنَّافساته مُنعبِّة، وكم

يلزمك من وقت لتدخل قريقاً جيداً

بَدُلْكُ مواصفات التالق، ويصدد

هاكسيان هذه المواصفات بأنها

المحرك الجيد والعجلات المتازة

والمسول القادر والمؤمن بكفاءة

الفريق العامل والمتغهم لأهمية

الصبيس والانتظار، لأن التطوير

وتفسأدي التسفرات والأخطاء

هاكسين الى مساكسالرين (١٩٩٣)،

وانتظر الى السياق الأشير من

سوسم ١٩٩٧ ليسمرر فوره الأول

وأتنكر حيداً كيف تملكني الغضب

في مطلع الموسم الماضيِّ، غضيتُ

منَ نفسي، ولم تُسر الأمور جيداً

حتى جائزة كندا. فكرت كشيراً

وحللت الوضع عموماً فلم أحد

سبباً لما يحمَّل، لكنَّى قلت دائماً

أن من وأجبى للحاولة، فسابقت

وكان شحنة كهربائية نظفت

عُـروقي، الى أن بلغت الفور في

حُيرِيرٌ باسبانيا فتحررت من كل

هواجيسي وحلك سيادسيا في

الترتيب العامه وانبعه بفوز ثان

الارقام الحالية مسجل باسماء

اوروبدين شسرقسيين ممن كسانوا

ينتاولون المنشطات خسيلال

الندريبات وبانتظام بتشجيع من

انظمتهم السيماسية في

السبعيثات والثمانينات تحبيراً

«وبالنالي، لنبدأ بارقام جديدة مع

ومن الإرقام الصالمية للعتمدة

صالعاً هناك ١٠ ثبيت منذ ١٩٨٩

أي منذ بدأت حصلة لخصاع

الرياضيين من الجنسين للكشف

ولم يسسجل أي رقم جستيد في

الوثب الطويل والوثب العسالي

ورمي القسرص والكرة الحسدية

عن المنشطات خيلال التدريبات...

القرن الخبيب

والرمح.

في افتتاح بطولة ٩٨.

بعد موسمين مع لوتس، ائتقل

يلزمهما وقت طبعاً.

أعمالُ هاكيانُ منذ عشرة أعوام.

ني السبّاقات. ويكشف أنه عا

AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13849





ماكين داخل سبارته ماكلارين مرسيدس



. ويرفع كأس البطولة للمرة الأولى.



يهدف مان-أهلى المضمون ٢٦٠ ش.م. إلى تحقيق عائدات محتملة عالية عن طريق الجمع ما بين عدد من الأساليب الإستثمارية التكميلية لتلاثة برامج استثمارية وهي: برنامج إيه إنش إل المنوع، مان-جلينوود ومينت للقيمة النسبية. والفرض الذي يسعى إليه هو تحقيق عائدات سنوية محتملة تزيد على ٢٠٪ فيما يعمل على تقليل المخاطر المرتبطة بذلك. ولكل مبلغ ١٠٠٠ دولار أمريكي يستئمر في الصندوق سيدم توفير مبلغ إضافي

تسهيلات ائتمانية.

القيمة الإسمية الأصلية السندات. ستكون ديسمبر ۱۹۹۸.

مدة طرح الصندرق من

٢١ أكتوبر ١٩٩٨ إلى ١٠

الإتجاهات الصاعدة، وبمراعاة شروط الضمان

سيضُمن البنك الأهلي التجاري شم ب.

للإستثمار قدره ١٨٠٠ ولار أمريكي يقدم من خلال

سرفُ يستخدم الصندوق إستراتيجيات متنوعة في

العديد من الأسواق الدولية المختلفة ويهدف إلى

الإستفادة من الثحركات الهابطة كما يستفيد من

ماتف. ۷۷۷ ۲۱۷ ۲۷۲+. ناکس: ۸۸۸ ۲۱۷ ۲۷۲-للاحد. أم أي قرع من فروع البنت الأعلى التجاري شرع ب في السعرية. الفرع الرئيسي. ١٧٢ ٢٢٤ ٢٢٢- الفضيية ٢٤٣ ٢٧٣ الرفاع الشرقي ٧- ١٧٧٨ العرو. ٤٩٣ و١٣٤ العدالة - ١٠ ٢٨١ بلغرع الرئيسي . ١٩٠ احد مدينة حد ٤١٤ ١٣٢ بسترة ٢٤٤ ٢٣ مدينة عيسي. ١٠ (٧٨٠ - ٧٨١

ان هذا الإعلان ليس دعوة لإجراء استلمار في مان-أهلي المضمون ٣٦٠ ش.م. كنا أنه لايشكل عرضا لبيع السقدات الصادرة من قبل الشرك. لا يوجد في ضمان يأماء التعامل ولن يكون الآماء في الماضي أو الآماء في التقديري ضمانا بالتقائج المستقيد.

# ايرتون سينا...

🔲 القاهرة - علاه موسى

وتركته حزيناً لفترة طويلة.

موهبة لم تمهلها الاقدا

■ في اكبر استطلاع بين خبراء سباقات السيارات في العالم عام 1997 جاء الاجتماع على اختيار البرازيلي الراحل ايرتون سينا كثمس سائق على مر العصورةي سياقات فورمولا واحد متقدما على الارجنتيني خوان مانويل فانجيو صاحب الرقم القياسي في عدد مرات الفور ببطولة العالم (٥ مرات). سينا هو صاحب الفضل الاكبر في تغيير مقاهيم سباقات الفورمولا وأحد وزيادة شعبيتها. فقد أعطاه بعداً جنيداً على الصعيد الانسائي باسلوب فريد في القيادة الجريئة والخطيرة من مون أننى قمر من الحدر أو الشوف، الامر الذي انتهى به كذا ترقع الكثيرون مدريعاً دلخل سيارته وايامين رينو على حلبة أيمولا مطلع أيار (مابع) ١٩٩٤. وفي الحادثة الذي هرت العالم

سينا من أسرة ثرية في سار باولو، وضعه والده سيارة منغيرة منعها خصيصاً قبل ان يلتحق بِٱلْدرسَةِ، ولم يكن غريبًا أن يشارك مَي سباقات الكارتتغ البرازيلية وعمره ١٣ عاماً فقط وعلى مدار عشرة أعوام تمكن من الفور بالقاب عنة. وتوج بطلأ للبرازيل لسباقات الكارتتغ ٤ مرات أعوام ٧٨ و٧٩ و. را ١٩٨٨ ويطلأ لاميركما الجنوبية عامي ٧٧ و١٩٧٨ وثانياً في بطولة العالم عنامي ٧٩ و١٩٠٠. ومع انتقاله إلى ارروبا بحثاً عن مزيد من التطوير فاز ببطولات انكلترا لفورمولا فورد ١٦٠٠ عام ١٩٨١ وفورمولا فورد ٢٠٠٠ عام ١٩٨٢ وفورمولا ٣ عام ١٩٨٢ وتوج بطلاً لاوروبا عام ۱۹۸۲ لغورمبولا ٣.

ومن لحظة نحوله إلى صباقات الفورمولا واحد عام ١٩٨٤ ، وضع ايرتون سينا بصمته، وبدأ تجاحه في سباقه الثاني مع فريق تولمان المغمور والحرز معه أولُّ نقطة. وصيعند في العام ذاته الى منصبة التسويج في سباق موتاكو.

· التطور الستمركان علامة مميزة الشوار سينا. من انتزاع مركز الصدارة عند الانطلاق ٧ مرات وفار مرات المدارة في التجارب. وارتفعت الاصوات لتؤكد

صعبت التوقعات وانضم سينا الى فريق ماكلارين عام ١٩٨٨ ورغم وضعه في للركز الثاني في الفريق الثاني في الفريق خلف الفرنسي الن بروست ألا أنه فاجا العالم باحراز المركز الأول ويطولة العالم مسجلاً عا؟ نقطة والأ انتمسارات، وجاء تتريجه قبل سباق واحد من نهاية

و١٩٩١ من المحافظة على تفوقه التقني، وتراجع بشدة

ويعد انتقالهِ الى قريق لوتس عام ١٩٨٥ قفر إلى المركز الرابع عالمياً برصيد ٢٨ نقطة، وتُمكن في موسمة الثاني بسياقي البرتغال ويلجيكا وزاد عند نقاطه عام ١٩٨٦ إلى ٥٥ نقطة ويقي رابعاً ثم ارتفع خطرة ربات ثالثاً عام ١٩٨٧ برصيد ٥٧ نقطة. ووضح جلياً أن سينا هو الاسرع بين كل المتسابقين بطيل الحرارة أكبر عدد من أن صينا يحتاج لفريق قوي وسيارة جيدة لإحرار اللقب

وأحرر سينا اللقب العالمي مرتبن عامي ٩٠ و١٩٩١ في سيارته ماكلارين. لكنه أثار قلق جماهيره في كل انهاء العالم بسبب قيانته الجنرنية عام ١٩٩١. ويدات الاحداث بأصابته في حادث وهو يمارس هواية التزحلق على ألماء قبل عشرة أيام من سباق للكسيك عام ١٩٩١ واضطر لاجراء ١٠ غرز طبية والطّلود للراحة التأمة قبل السباق. وفي التجارب النهائية حاول انتزاع الصدارة من الأيطالي ريكاريو باتريزي، ومع مزيد من السرعة والمغامرة خرجت سيارت عن الطبة باقمي سرعة لكن الاقدار رافت به علم يصب مع أن سيارته انقلبت مرات عدة وأستقرت على سقفها. وشارك سينا في السياق في اليوم التالي وجاء ثالثاً.

لم يتمكن فريق ماكلارين بطل العالم ٨٨ و٨٩ و٩٠ أمام فريق وليامس رينو المتطور تغنيا وانتزع بطولة

# RENAULT

العالم عامي ٩١ و١٩٩٣ نشراجع سينا مع فريقه، ثم قرر الانضعام للي للغريق الأقوى في العالم. وَقُوجِئ السائق الاسلورة الذي أذهل الملايين بسوء طالع رهيب في أيامه الإلمي في سيارته وليأمس رينو

□ وا

بتب

3.5 📺

الأمسيس) الاقتصب**اد** 

متوسط العالم <

الجاري

سيرداد

حيث س

المواقع اا

بحلول س

،مـراجــه

الخياص

ادارة مـــ

للوزارة ا،

عن الطاة

الإدارة بأر

أبسعار ألذ

المقطة س

فی عدد ک

وان من ا،

الطلب علا

الاستعيا

للدرسيل ا

بعدية ك

الماضي، ٥

يعسد السر

الانتعاشر

ويتكه

الاسببرك

سنویا، م

و ۲۰۰۱ و د

للنسرمين

۲۰۰۵ و ۲۰

وبتجه

في اداره ه

مساهمة

سنكون أكا

سا تنهب

بقرير صد

فيسعف ال

باستعان الد

شيؤون الم

الطائث دار

ان استساج د

السموات 1

سطعية الم

لهده المزياد

تغط معطقه

وأضيباه

بينه

علراقام

حسيان

🗷 أنعين

سينيا علو

محاود حوق

المعصيلين

وسيستعوا أأ

ه نسودس

وتعل وزاره

الرقائب علني

فترالص ا

المال المنسوو

صاله الس عثى للنشوق

المعراس الما

الغبداد اللي

فاعتلمها ورب

للتستنفس معد

وتنسدن

is not ---

لمعند التلاضد

سنده الأفه

نو سيدن

فتتديثه بيريل

فالمعجم والمهاد والهو

ونعلع عيد

w 1 . 4 ->

مدير ؟ - تافدوست

سنست دووه

المحاسب بينيو

وعلمين

7 + 5 +

الكنَّ ال

وجاء

وغي

ولم تسعفه سيارته في السباق الاول وسط جمهوره على حلية ريو دي جانبرو وانسحب، وتعرض لصدام غريب في سباق الباسيفيك على حلبة ابدا، ولم يحرز تقطة والصدة في السبباةين رغم أنه بدأ من موقع الصدارة. وجاء السياق الثالث في سان مارينو على طبة ايمولا الايطالية وانتزع الالماني شوماخر كعابته الصدارة عند الانطلان، واحتفظ بصدارته في اللفات الست الأولى حَتَى كِلْتِ ٱللحِظة للسُوْوِمة . النَّفْع سينا بسيارته بسرعة ألا كيلومتر يلاحقه الالمأني في سيارة بينيتون رينو وعند منحني تامبوريلاو مر سينأ فوق أحدى الشطايا التي اندفعت لتفسد عجلة القيادة وفقد القدرة على التحكم بمقود سيارته فانحرفت وارتطمت بالسور لخرساني باقصى سرعة. وكانت

مات سينا بعدا ترك سجلاً ناصعاً جعه الاقضل على مر التاريخ. ا

أزقام وأعوام:

 من مبوللید ۲۱ آدار (مبارس) ۱۹۳۰ فی سماو باولو، واللافت أب حمل اسم والدته سينا ويقى محتفظاً

- في الأولمن أيار (مايو) ١٩٩٤ كنان للصندام للروع لسيارة لميامس رينو ويداخلها ايرتون سينا على حلبة أيمولا. ولني بطل العالم حتفه ولم يعرف لحد حتى الأن السبب المقيقي للحادثة.

– في الأول من تموز (يوليو) ١٩٧٢ خاص سباقه الأول على حابة انترااغوس البرازيلية في سباق الكارتينغ لبطبة بلاده المطية. - في ٢٥أذار (مارس) ١٩٨٤ وعلى الحلبة المطية

ني ريو دي عانيرو لم يتمكن من إنهاء سياقه الأول في الذُّورمولا والله لعطل في سيارته تولان. - في النيسان (ابريل) ١٩٨٤ أحرز النقطة الأولى ي رصيد في سباقات الفورمولا واحد، وكانت على

حلُّبة كَيَالَاشِ فَي جنوب لِفريقياء وفي سباقه الثاني فقطُّ - في لشالت من حسزيران (يونيس) ١٩٨٤ صمعد البرازيلي إلى منصة التتويج للمرة الأولى في تاريخه بعدما أمرز المركز الثاني في سباق موناكو وتسلم جائزته في الامير رينيه. وكانت الصدارة من نصبيب

خْصَمُهُ الْقَلَيْدِي وَالْلِودِ بِرَوْسِتْ. - في ٢١ نيسان (ابريل) ١٩٨٥ حصل سينا والمرة الأولى لمن مسركسز المسدارة عند الانطلاق. وأنهي التجارب لسباق البرتغال على حلبة استوريل باسرع

زمن في سيارة لوتس. - بي ٢٠ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٨ فاز بسياق اليابل على حلبة سوزوكما وتوج بطلأ للعالم للمرة الأولَم في تأريفه. وهو الانجاز الذي كرره علمي ٩٠ و١٩٩١ في سيارة ماكلارين.

LONGINES® لأغرائد كلاسيك La grande Classique أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

> ELEGANT TIME SINCE 1832. الوكيل الماوية الملحكة المربية المحودية

الوكية العام الفائدة الدولية الدولية الدولية المنظمة المنطقة المنطقة



وزير الطِّاقة القطري ولحد اعضاء وقده في لجنماع قيينا. (أ ب)

واشنطن؛ أسعار النفط تنتعش بحلول سنة ٢٠٠٧

# لسعودية تنتج ٢١ مليون بره

🗖 واشتطن – بتسي لاون المعلوف

🔳 تتسوقع وزارة الطاقسة الأميركية أن يصول الركبود الاقتصادي في أسيا دون انتعاش متوسط أسعار النقط الضام في العالم حتى بعد انتهاء القُرنُ الجاري لكن الطلب على التفط سيرداد على ندو كاف بعد تلك بحيث ستستعيد اسعار النقط للواقع التي كانت شمسرتها بحلول سنة ٢٠٠٧.

وفي التعقيرير السنوي عن ومراجعة المستقبل النظور الخياص بالطاقية اللذي أعيثه ادارة معلومات للطاقة التابعة للوزارة المولجة جمع المعلومات عن الطاقية وتحليلها، تتكهن الإدارة بان دمن المنتظر ان تبقى أسعار الثقط متننية في السنوات المقبلة بسبب الركود الاقتصادي في عند كبير من الدول الأسيوية. وأن من المتسوقع ان يتسعني نمو الطُّلبُ على النَّفظُ في العالم،

وجاء في التقرير ان متوسط الأستعسار سيكون ٧٧ ، ١٣ يولار للبرميل الواحد في السنة ٢٠٠٠، بعدمنا كنان هذا المتوسط العنام أَلْنَاضِي، ١٨,٥٥ دولار-

لكن الصورة تبدأ بالتحسن يعبد السفة ٢٠٠٠ عثيميًّا بيبدأ الْإِنْتِعَاشِ الْإقْتَصِادِي فِي أَسَدِا، وَ وَانْ يَبِئِكُ الْمُولِيُ عَلَيْ الْمُولِيُ عَلَيْ الْمُ النفط بالعبودة الى العافية على

🛭 ويتكهن تقارير وزارة الطاقلة الأسيسركية بأن استعبار النقط سترتفع ستة في الله تقريباً اسنوياً، في المتموسط بين ١٩٩٩ و٢٠٠٧ وتسبيليغ ١٩،٧٥ بولار للبسرمسيل الواحسد بحلول سنة ۲۰۰۵ و ۲۱٫۳۰ دولار بحلول سنة

ويتكهن المطلون الناشطون في ادارة مبعلومات الطاقبة عأن عاهمة دول «اويك» في السوق ستكون اكبر، في السنوات المقبلة، مما شُكهنت به الإذارة في أخسر تقرير صنر عنها قبل عام بسبب ضبعف للتاخ للعبام الضباص بأسعار التقط وقال كبير محللي شُبؤُونُ النَّفطُ في ادارة مُعلوماتُ الطاقة دان يتلن دمما لا شك فيه ان انتباج دول اوبك سييرداد، في السنوات الخمس القبلة وستكون منطقة الخليج المصنر الرئيسي واغنافه دان تطوير حقول

عتريخ

44.55.92

41 - 13

1.3 152 22

> ,543, 1,3,27

117,54

777.

8,540

35.35

1.79%

77.2

17.

اتفاق مبذئي بين مصروالسعودية

على إقامة منطقة تجارة جرة

نقط منطقة بحر قزوين سيبطىء

🗖 القاهرة – حسين عبد الهادي

■ اتفِقت مصر والسعوبية مبيئيا على مشروع اقامة منطقة تجارة حرة يحل محل اتفاق الميرة التفضيلية العمول به حالياً وينتهي في ١٨ كسانون الاول

(ىيسمىر) المقبل. وقرزت لجنة فنينة برئاسية وكيل وزارة التجارة رئيس هيئة الرقابة على الصادرات والواردات فَخْرِ الدين أبو العزّ، ووكيل وزارة المَالُ للشُّوُونُ الاقتصادية على بن صالح الصغير، التوقيع نهائياً على للشروع قبل منتصف شياط (قبراير) المقبل في الرياض اثناء انعقاد اللحنة العلبيا المشتركة برئاسة وزيري خارجية البلدين. وعلمت والصياة، أن الاتفاق تضمن تصرير تجارة السلع

والمنتجات في البلدين من الرسوم الجمركية خلال ٥ سنوات. كما يشمل اعتماد قواعد للنشا العربية كمبدا لدى التعامل التجاري بين البلدين، واعتماد المواصفات القياسية العالمية او الثنائية لدى السماح بدخول سلع ومنتجات البلدين.

ويبلغ حجم التجارة المتبادلة نصو ١,٢ بليون جنيه، ويميل الليزان النجاري لمنالح السعونية بنحو ٢٥٥ مليون جنيه.

كُليراً بالقارنة مع ما كنا تنتظر ي التقرير الذي تشربناه العام أأضي ويوسعنا قول الأمر تفسه بأنسبة الى تطوير نفط النطقة الانتاج في الخليج، المأبابلة للشاطئ الافريقي الذي وأضأفه صفأ بجرك منطقة يولجد منه الكثير لكن استخراجة

الأسعاري كن أدارة معلومات الطاقة تعدى تفاؤلاً أقل حيال مقدرة دول داوبه، على زيادة مساهمتها في الساوق بعد سنة ٢٠٠٥ ونلك بسبب التفاؤل حيال استخراج النفط من غير دول داويك، اي من تكن كسننك في المُاشِّيْ. وَيِدركُ الجميع ان النقاش في شان هذا مناطؤ مثل المياه العميقة قيالة الشاطئ الإفريقي حيث تم اكتشاف مخزول يعتبر ذا أهمية، ومثل الأحتمال ازداد في الأشاهر الثالثة أو الأربعة الماضية. ويبقى هذا

منطقة لحر قروين. وتطول ادارة معلومات الطاقة أيضًا لمُلَى نَقُلُ التَكُنُولُوجِيا من الدول الصناعية الى مناطق أخرى ازيادة الانتساج الدولي من النفط عامة خصوصاً من الدول التي كانت تتأكل الاتخاد السوفياتي. ومن هذم التكثولوجيا الصف

سليكون بطيثا بسبب تنني

والانتاج للتطوران الراقيان. لكن الريادة في الانتساج قسد تاتي أيضَّ من دول «اويله» اذا تمكنت شركات النفط الغربية من توسيع غملياتها على نصو ملحوظ في هذه النول، وقال جي هيكس، مَنْ أَيْنِ لدارة معلومات الطاقة وان أخضاراً من مصادر

الشكوك للحيطة بالمستقبل المنظور هو الأثر الذي يحتمل ان تخلقه النكنولوجيا الغربية على

الأمر أحد مصادر الشكوك. وإذا

تستى للعبراق ولفييره من الدول

استخدام التكنولوجيا الحبيثة قد

مستطيع العراق وغيره زيادة

الانتاج على نحو كبير على ما هو عليه حالياً.

تفسرض توقع ان تتسمكن دول

الخليج من زيادة انتاجها على

نحو ملحوظ لتلبية الطلب الدولي

في المستقبل بما في ذلك تصفقً

تكهنات ادارة معلومات الطاقة

التي تقول أن الانتاج المصودي

سيرداد الى تحو ٢١ مليون برميل

وقال هيكس: دان الواقعية

الخليج هو المدى الذي مستشفه البيه دولها في الانفستاح على التكنولوجيا الغربية، التي ستعرر على نحو ملحوظ جداً مقدرة هذه الدول على المنافسية وعلى مدى الأعدوام القليلة الماضيسة كنا السبرعة. مقستسرض أن دولاً في المنطقسة سستنفستح الى حسد مسا أمسام الاستثمارات الأجنبية بعبما أم

وتتكهن ادارة معلومات الطاقة يومياً) على افتراض ان رؤوس

ومن مصادر الشكوك الأشرى التي تصبط بالتكهنات توقست عودة العراق الى السوق الدولية والجدول الزمني الشاص بزيادة

وقال بتلر ان انتاج العراق قد يرتفع الى اكثر بقليلٌ من أربعة ملابين برميل بوميا بحلول سنة ٢٠٠٥ على رغم انه لا يعسقه ان شركات النفط ستتحرك بهذه

وتفستسرض التكهنات ان العقوبات المفروضة على العراق ان تلغى قبل السنة ٢٠٠٠ لكن إذا الغيت (هذه للعقوبات) قبل نلك سيتنبط الجعول الزمني على

ويعبت قيد بعض المطلين ان انتاج العراق قد يبلغ سنة ملايين برميل يومياً في اطآر زمني قد لا يتجاوز ست سنوات تعد الغاء العقوبات. لكن ادارة معلومات الطاقة تكهنت بأن طاقة العراق الانتاجية ستبلغ ٣,٢ مليون برسيل يومينا فقط بطول سنة ١٠ ١٠ ولنَ ترداد الى ٨,٧ مئيـون برميل إلا سنة ٢٠٢٠.

بان انتاج دول داویك، سیبلغ ٨,٨ه مليون برميل يومياً سنة ۲۰۲۰ أي تُحو ضعفي ما انتجته عنام ١٩٩٧ (٢٩,٩ مليون برميل

الطاقة الإنتاجية. وتتكهن لدارة معلومات للطاقة عان الطاقة الانتاجية في دول الخَليج كافة ستزداد، كُما سُتُرْدادُ

أَميْركا اللتينية (خصوصاً

وتتكهن الجهة الأميركسة

ومن المنتظر أن يتراجع انتاج

الولايات المتحدة من النقط الضام

من ٩,٥ مليون برميل يومياً حالياً

الى خمسة ملابين برميل بحلول

سنة ٢٠٢٠ على رغم التقدم الذي

البرازيل وكولومييا) سيزداد.

المُنَّة علم ١٩٩٧.

الامين العلم له اويك، ورئيس المنظمة عبيد الناصري. (دويترذ)

في نيجيريا والمناطق المقابلة لشُّواطَّنُها ۚ وَقَّيَ فَنَرْويلا. ۗ وتتوقع ادارة معلومات الطاقة ١٨,٦ مليون برميل بومياً حالياً الى ٧٤,٧ مليون برميل بوميا ايضَا أنّ يبلغ انتاج الدول من خارج داوبك، ١,٥٥ مليون برميل يومياً سنة ٢٠٢٠، على أفتراض ويأتى معظم الزيادة في الطلب أنّ انتاج الدول التي كانت تشكل

الأمسيسركي على التفطمن ازبياد الطلب في قطآع النقل أذ يرُدُاه الاتصاد السوفياتي (في منطقة الأميركيون تطقأ بالسيارة بحسر قسروين في اللقسام الأول) وبردادون رغبة في السفر وفي سيتضاعفه وان انتاج الحقول الجنيدة في بحر الشيَّمال وفي البحر قبالة شاطئ غرب افريقيا تَغُضِيلُ ٱلسَّاحَنَاتُ ٱلصَّغِيقَةَ التَّيِّ تستهلُّكُ كثيراً من النفط تسبياً. وفي للكسيك وسائر أنصاء دول وفي للدى البعيد، تتكهن أدارة

مسعلومسات الطاقسة بأن الطلب الدولي على النقط سييلة ١١٤٫٧ مليون برميل يومياً سنة ٢٠٢٠ أي الرسمية ايضا بأن الولايات أقل مما كسائت الأدارة تكهئت بة منذ عام بمقدار مليوني برميل. المتحدة ستبقى تستورد المزيد من النقط وسيكون صياقي هذه لكن على رغم ارتفاع الطلب على المستسوردات ٦٥ في المستسوردات النفط، من المنتظر أن تبــــقى أسعاره متدنية نسبيأ بسبب الاستهلاك الأميركي سنة ٢٠٢٠، التفاؤل الذي لا يستهان بمقدارة بعثما كائت هذه النسبة ٤٩ في حبال الستقبل النظور الخاص بريادة الانتساج في دول داويك، وَفَي غَسِرها من الدول المنتجة. ومن المنتظر ان تصل أسعار النقط

الى ٢٢,٧٣ نولار للبرميل الواحد،

بقيمة النولار الراهنة سنة ٢٠٢٠ .

أموال كافية ستستثمر لتوسيع ثم احرازه في تكنولوجيا التنقيب والانتاج، وهو التقدم الذي ساهم في ابطآء تراجع الإنتاج الأمدركي في الأعوام القليلة الماضية. ومن جهة أخرى سيبقى الاستهلاك الأميركي على ارتفاع كما ارداد في الأعوام الأخيرة من

تأسست دمجموعة اركء في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٧ براس مال مبدئي ١٦ مليون دولار ونمت سريعاً ليزيد راس المال نَصو ثلاث مرات الى ٤٥ عليون دولار في ايلول (سيتمير) عام ١٩٩٨ بأجتذابها مستثمرين

في ما يعده.

ويبلغ راس مسال المصسرف الجديد ٧٥ مليون دولار ويتكون منْ مِنْكَ للغَسْتَ رَبِ، وَمِونْدِ مِنْكَ، ودناشيونال ترست بنك

وقال حرب دانُ المجموعة تملك ٧٠ في المُشهة من المصرف الجنيد بينما يملك الباقي رجل الأعمال اللبنائي محمد الصَّفْدي، وسيبدأ العمليات المصرفية بداية السنة القبلةء

ويساهم مستثمرون من لبنان والسعوبية ومصر في مجموعة واضافه دمنح البتك للركزي بنك لبنان المتحد ترخيصا بفتح

ستبة فروع جنيئة أأي جبانب الفروع الشمانية للمصارف النسجة ليصل اجمالي عبد الفروع الى 14ء.

وقال رئيس مجلس ادارة دارك، ان اصول المصارف الشلافة زادت الى ٢٥٠ مليسون دولار من ٨٠ مليون دولار خلال فترة امتلاك ويشسجع البنك المركسزي

صسافي حسرب أن دمج ثلاثة مصارف لبنانية لنشكل وبنك لبنّان للتحد، جبزَّء من خطط مجموعة ارك لها. التوسع على نطاق كبير في لبنان الانتفساح في القطاع للصبرفي والشرق الاوسط وقال في حديث المتخم وقدم قرضا ميسرا الى الى درويترزم بعد ان أقر مصرف المجموعة (٢٨ مليون دولار) يسند ابنان (المركسزي) يمج المصارف الثلاثة التي اشترتها الجموعة على مدى ثماني سنوات لاستكمال عملية الدمج. السنة الحسارية، ديملك لجنان اساسبات جيدة... النبنا قطاع مصرفي قوي يتمتع بمستوي

دمجت ثلاثة مصارف وشكلت 'بنك لبنان التحد'

"مجموعة ارك" المالية اللبنانية

تخطط للتوسع

في منطقة الشرق الاوسط

■ بيمروت - رويتمرز - اعلن

رئيس مجموعة ارك المالية

مهنى طيب وشفافية كما أن

الرقابة للشروطة للبنك المركزي

وأضاف حرب للتخصص في

اعادة هكلة للؤسسات للالجة،

وأعشقد أن لديناً قدراً كافياً من

الاستقرار لتحقيق النعو، وحان

الوقت لنشول السوق الأن وليس

تعطي كثيراً من الثقة للقطاع،

ويكس السبيد حبرب ان دارك تخطّط لزّيادة رأس سألْ للصرّف الى ١٠٠ مليون دولار وتسجيله في بورصة بيروت شَلَال سنَّة لو سنتين. وقال: مسنضخ اموالا في المصرف الجديد بعد الانتماج وسنقسدم ۲۱ مليسون دولار في للبسدانية شع ١٥ مليسون دولار

وإفاد ان مجموعته، التي تم تاسسيها لاقامة صندوق عقاري وشسراء اسسهم في المصارف التسجسارية، تخطط لازيد من

الاستثمارات في لبنان. وقال: «تخطّط للاستثمار في مشاريع سياحية وزراعية ومشاعية حيث توجيد قيمة مضافاه ونخطط لتنويع نشاطاتنا وسنشباركَ في نشباطاتُ للمبارف التجارية والتمويلية،.

وتُعد دارك، لتأسيس صندوق استثماري تبيره للجموعة من دون نكر تفاصيل

وشند السيند حبرب على ان لبنان يحتاج مصارف كبرى تقدم أسروضا طويلة الاجل حسد للستويات ألنولية ويمكنها التنافس مع المسارف الأقليمية ولهنده الاسبباب تحسناج الى عمليات اندماج أكبر في القطاع. وقال: ملم نحضر الى لبنَّان لنظلُّ تُعمل على نطاق صنغيس تريد ان نعمل في المنطقة عندَّمًا نُثُـيتُ اقدامناً ويمكن أن تسستسوعب المنطقة اكثَّر من مركز مالي كبير وهناك مجال كبير للاستثثمار والشبرق الاوسط مسوق ناشبكية

و الآن... مجاناً ضمان لمدة ٥ سنوات دون حديد المسافة!



للواصفات القياسية : 🕳 محرك أ الله طواتات سعة ٣ ليترات

🖜 ناقل حركة أبتوماتيكي ٤ سرعات مع ميزة أوفردراية جهاز منع الانفلاق للعجلات الأربعة

🕳 وسادات هوائية واقية للسائق و الراكب

🖜 أَفْقَالَ خَلَقْيَةً مُقَاوِمَةً لَعَبِثُ الأَطْفَالَ.

السعر النقدي ١٢,٥٠٠ ريال

\*(١) عقد التأجير لدة ١٢ شهرينتهي بالتمليك

(٢) دفعة أولى و أخيرة ميسرةً (٣) تأمين شامل طوال مدة العقد.

لَـزيد من التفاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضناً.

تترحة نوعيلك الجزبرة للميارك FORD

سيامس السينسي و أولاده - كلسيم به م - م - ٢٨١٣٢٠ م شيريان القريمية المساولة - المحسادي ١٩٣٩٠١٥ م معروفة القريمية المساولة - اللجسادي ١٩٣٩٠١٥ م توكيميلان أو و همود السيارات - اللجسادي ١٩٧٧٢٥ م المسيم للوزيج معاولة مورد و أمريان - المجال له ١٩٩٤٠١٥ م المسيم للوزيج معاولة مورد و أمريان - المجال له ١٩٩٤٠١٥ م مساولة من - مثلة المامان السيارات - الطبالات ١٩٤٥٠٢٥٠ مورسة - الطبالات ١٩٤٥٠٢٥٠

سروستان بران المراجعة المراجع دائماً الافضليــة لــ ... فــورد!

Jal in 1250

هل تذت سيارة

🖜 مكيف هواء بارد/حار متطور مع نظام

تنقية الهواء الداخلي،

مثبت للسرعة.

🖚 المقود هيدروليكي قابل للإمالة مع

🖝 زجاج النوافذ و اقفال الابواب و للرابا

الخارجية تعمل على الكهرباء

🖚 رادیو کاسیت ستیریو ( AM/FM ) .

والعميد من للزايا الاخرى التي تفخر بها فورد ،

.

1

17.13

94200, 24.04 41.13

44 44

WN

10.22

1: 15

11.69

45.12 15.14

44.1

. 5 7

... / 💱

1

----الاربعاء ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ للوافق ٦ شعبان ١٤١٩هـ/ للعند ١٣٠٤٩ AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13049 ALHAYAT السعودية الاردن STATS & ARAB STOCK MARKETS بنك الرياض البنوك The second secon البنان العربي F4.177 114 111 185 Y+0. \*\* Y ... Y . . . . البنوك 1£A بنك الجزيرة البنك الإملى 7.0.7 77 \*\*\* \* 1,01 1,00 Y. 447 1.48 بدك الاستثمار بنك القاهرة عمان 174 174 175 4.04 174 البتك الهولندي 770 ٤٣١ بنك الربن 11. 171 779 4,48 1, 4 1-بنك الانتدان الدولي . مصر 1,+4 1.4 1..4 1-.---البنك القرنسي יר, ידר וד, ידר, ידר בא, ידר בא, ידר 7, \*\*\* 127 بنك الشرق الأوسط 111 117 147 1,+4 1... 1,.7 - 1, - 7 البنك الافلى سوستيه جئرال +,1+ | 04,7A | 04,7A 04,A0 04,V+ البتك البريطاتي 3 074 Y£1 4.014 منك الإنماء الصناعي TET 727 1,17 TIT بنك التمويل المصيري السعودي البنك العربي 1.011 177 Y,A+ بنك الإسكان 177 WT 177 Y,AY T. 100 العنك للوطني للتنمية Y, A+ البنك الأمريكي . 17. 1 PO, 71 PA, 71 1. 71 , -71, . 17 910 1.1.4 **T+A** \*, \* !-1.17 1,77 Y\# البنك الأردني للكويتي ١--4.4 T.A 177,1 1,77 العنك التجاري الدولى ، مصو شركة الراهمي TY, YY TY, YY TY, YY AF, YY -۲۱,۰ **YYY ATY** TT.AMÉ بنك الربن والخليج 110 ££Y ٠,٠١= 17,1 1-110 111 ىبك مصر الدولي ٠,٧٠ ۰,۷۱ ۰,٧٠ 17.4.41 السعودي اللتحد יפ, זר י יי, זר, זר זר, יי זר, זר CAF. CT ነተዩ 1,447 بنك الاستثمار العربي 370 172 17. 4,40 البيك الوطئي المصرى \*.\*\* 74,4A £+,++ £+,+1 £+,++ Y .YY سائك 105 0.747 البنك الإسلامي الاربني \#£ 101 1-أأبنك للصري الامريكي 1,44 1,01 ),•∧ 4,741 77,17 17,17 TT,17 37,0 الإسعدة 111 111 بنك الاتعاد 171 171 171 . . 4٨,٠ -,40 هجره بنك المهندس ٠٨٠ ١٢,١٠ ١٥,٣٠ ١٦.٠٠ ١٤,٦٢ ٥٨٠٠ للصافي العربية 1,17 الاردني للاستثمار 77. شركة بطاحن شرق البلتا 17,44 ' 17,70 TT.00 TT.T-15 774 الخزف AT\_ .,.۲ \*,TY 11 ., 14 17, 100 إصناعات مطاحر ومخابز شمال القادرة +,00 FP,07 TP,07 Y0,17 11 .0. صافولا 17.111 444 ينك المؤسسة العربية 1 774 **11.** 11. دائية الإشرام للمشروبات التصنيع الوطنية ź٧ Y+,41A ٤٧ ٤٩. **Y**-£4 ... 77 VA •,11 -,7-17,\* ٠,٦٠ .... 1... 1... 1... مطاحل مصبر الوسطى العوالية ٧٦ 1,371 w ₩ التثمين الأربنية التامس Υ. 7,40 T ... Y, ... 7.00 17,70 17,1· تطاحن حنوب القاهرة والجيزة 17,44 17,41 للخاز £1 TY> 0.+40 77 77 71 القس للتأمين 77 1-1,50 مطاحن وسطوعرب البلتا \*, £Y- YA, AY : YA, \$A YA . \* \* الحبس الأربنية الفرنسية 1ል• T,V£ للصرية لصناعة النشا والجلوكون +,1A £1,+4 £1,TV £1,P+ الغذائبة \*\* ٧٢ ٧£ ٧ŧ 41 الزاشي للقسة 7.497 . 4 .4. العامة للصوامع والتخزين 13,18 1... 1..4 1,00 TT,40 . TE,0+ TE,04 77.44 الكابلات 1.00 77 Y.1 \*\* 77 п ,,,,, 1,01 1, tV 1, tA 1,47 الكهرباء الربنية 1-الصناعات للتطورة مطاحن مصر العليا ٠,٣٨. 71,0V TE,14 TE,40 42, 11 £ . V7V 44 YA 4.1.. 44 XX. 1-البصر لتحعيف السحات الزراعية 4, +3 1,00 1,04 1,04 1.04 1.004 كهرماء إريد 73,17 1.17- YY.OA . Y1.ET : Y1.00 17 7.440 77 77 73 القنادق والمسلحة مصر للزبوت والصابون ove.vr ...ev ev.ev of.ev ev.ev --/.. الإحساء للتنمية ٤٦ ٤٦ .... **£**7 £٦ الحمة للعرنية وصناعات الزيوت المستخلصة ومنتجاتها 1,11 ٦γ٠ زجاج 10. الدولية للفنادق 1,70 العويات والمساعات النبعاوية , ماكين AYA F 07,7A 07,3A , FA,7A 37,7A 0F, 0 اميانتيت 14 44 47 7. . . . 1.5 الخطوط لاسحرية ٦--المصرية للحساعات الدوائية T,A4 1 177,07 1 17,27 14-,-- 174, . . . 1 740 اللجين 177 17 Y, 2 .. 173 TV . • ,Y£ للطقلة الوطنية 1-٠,٧٤ • ,Y£ .... + ,YE الاسمنت العربية ٧٤ ٧e ٧£ Ya عقاركو 4-+ ,Y£ 34. · \* ,¥£ \* .YE ¥.74. الصِينَاعِاتِ البيماويةِ لتَصَرِيةٍ . كيما 10. CA,P Co.of 10,07 10,00 Ale اصمئت اليمامة 773 \*1. Y,7£4 مصر لصناعة الكيماويات 1-711 27)+ تلجيركو .,11- 1.EA E.TV E.EO E.T. 1, 17 o ito الاسمئت السعوبية 115 8.740 377+ 344 للركز الأربشي 1-14. ٨٢, ٠ اسمنت القصيم £0,4A . £Y,YY . £A,Y£ £3,\*\* A PA 135 177 1.300 177 171 النستور 8.Y4 ·,·V | 17,-1 | 17,-A | 77,Vo النيل للأدوب 33, \*\* اسمنت الجنوبية 18" 14" 37. 4.. 177 ¥-الكومودور الاستعبرية للأدوية 1 - 7 . . . 17. 77 17. 77 118,80 118,50 اسمنت يتبع A.425 ₩. النولية للقطيم 1-Á٠ 100 بمحيس للأدوية 1.4. 44,04 Y . - TY 1,50 45,70 45,17 45,70 لمسنت الشرقية 777 الزرقاء للتطيم التاشرة للأبوية \* AY 1.1. .,Y. £1,47 £7,17 £7,27 £7,00 T V1. \* AY 4,44 اسمنت تبوك 1.7 £. YET 1.4 1+4 1.4 النقل البري 1-الاسكندرية للغزل والنسيح 1,04 1,15 4.41-1.11 1, 19 القنادق 1.774 تطوير الزاغني 74 4.0 77 العرمية والمتحدد للغزل والنسيح ٢٤٨ ٢٢ ٢٠١٠ .,.. 4,17 4,17 4,16 العقارية .,.. 177 أثنغ والسجائر +,+1 VF,44 VE,++ YE,++ VE,++ 14.04. 1,17 النقل البحري التنايب 70 0+,71 1A,++ 1A,+1 1A,++ 70,+70 الفصر للملابس والمنسوجات ـ كابو ¥, 214 +,++ 1,19 1,10 1.10 1,10 النتل الجماعي 0.448 4% الأسينت 41 41 43 العامة لصناعة الورق راكتا 141.514 Y, 27 Y,££ 4,00 4,51 Y, Y. 2,15 السيارات 10 1.733 القوسقات 10 1-17 11.500 .0, 14 V3' A1' A' 14' 64' 1,17 4,42-1,17 1,17 1,50 المواشي للكيرش YA 104.2 .. 74 11 YA. البوتاس العربية المشروعات الصناعية والهندسية \*\*\*\* EA, 14 EA, Y. EA, 19 EA, 10 17.4.4 . ٣,١٨ تهامة للإعلان 29 . . . 90.000 الإسكندرية للحبيد والصلب ممخام الأردن جويترول 1., 78 1., 72 1+,48 A. PO. Y 7,1. 10.,07 107,77 107,... 124,44 1.000 \*\*\*\*\* ۲. T.YOA 71 النباغة ኖነ 43 TAT TAT TAT AL. طيبة للاستثمار 77 ٣١ 0.700 الصناعات الينصية والمعمارية ، ليكون ٣١ ٣١ لأصبناعات الصواب 1772.1 -7,3 -37,3 17,3 37,3 -70,0 4.50 مكة للإنشاء 4.4 1.4+4 **\*11**• 7-4 ۲ 4.4 الكابلات الكهربائية المصرية 11,747 ., YT\_ 01,44 01,77: 01,2. 01,10 1.500 1,18 1, +2 1,34 \*, \*\* مبرد العربية للرفيو وقترينزستور . تليمصر 13 23 \$3 7.4.7 . 23\_ الأجواخ الاربنية 1,11- 11,21 11,74 11,01 11,77 0,01 B, 12 9 9 T.15. 5,8+ 4,44 0.0. المتحدة للإسكان والنعمير العزيزية بنده 13 ٤٦. العربية للأدوية 17 27 .,.. 17,10 17,10 17,10 17,10 4,04 T,#\* T. \$1A \*,\*1 7,01 البلحة قخزف الأربنية القاهرة للإسكان والتعمير 11 ٤٩ Y, YY4 \$1 ٤٦ A,TT A,17 A,1A A,14 T.T. 4,:4-1.+\* الصادرات التعمير والاستشارات الهندسية الألبان الأربنية ٤A 18,44 £.140 14,10 التعمير 44 TY 4.3 **4.14.** التنبيب الاربنية 1-7,17 71,17 77,17 1,101 17,1 1... تمار 27 ٤٦ 7.770 مدينة مصر للإسكان والتعمير 1-£Y 13 1,07- 1-7,71 1-1,00 1-1,4- 1-1,07 الورق والكرتون 7,+2 كهرياء الوسطى بصن الجديدة للإسكان والتعمير تعبينكي 717,TT ۰£,۱ كهرياء الغربية النيل للكبربت والمساكن الجاهزة A٦ ٨٦ A3 شركة رافيا المستعية 1 A# a.44. 14,44 15,00 كهرياء الشرقية القومية للأسمنت 11 218 دفر الدواء 10,75 10,00 10,10 10,00 £,4V 7.500 • , • T-£,4Y \$ .44 كهرباء الجنوبية السويس للإسملت .TT. 17 ... 70 .T. 70 PT. 70 Y1. 70 YY. 1.5 الألومنيوم آرال 1,70 ئلاك اسمنت بورتلاند حلوان 40 . 70. 40 97 للوئشى والدولجن 47 .,01- £9,£V £A,47 £9,FF £A,V0 105,A01 1-\*,EY ] القصيم الزراعية أسمئت العامرية 1,717 تمنيع قورق 17 10 1-13 10 PP.P3 1 07,10 17,10 VY,16 37,1 -\* , Y \* حاثل الزراعية اسمنت طرة المصرية ٤¥ ٥٧,٥٠ ٥٧,٨٣ ٥٨,٢٥ ، ٥٧,٥٠ 11.7\*\* - ,44 · , 1Y تبوك للزراعية الأسكندرية لاسمنت بورتلاند للمطاعات الوطنية \$7 1, 10 EV, 0A EA, 17 EA, 24 EV, 11 4.21 النوبارية للهنبسة الزراعية زراعة 14, .. 14,44 14,... 7.. البتروكيماويات 150 14,44 1,77 7,777 .,. }-4,544 ٠,٣٠ . 7. 4,944 القاهرة للنواجن الشرقية الزراعية 7.707 13 17 17 المنوف المنخري 4.. 75.41 ٠,٣٤ . • , \*\*\* - y = Y-\* ,44 للجوف للزراعية كفر الزيات للمبيدات والكيماويات 17 9.40. 77 11,44 17,18 17,80 11,44 17 4.4.0 العالية الكيملوية \*\* 1.4Y 300 - , ۲٤ 4.44 1,47 +,4Y 4,49 بيشة الزراعية ابو قبر للاسمدة والصناعات فكعماوية ١٦,٤٤٥ ١٢,٠٠٠ ١٢,٨١ ١٢,٨١ لأوطنية للكوابل 4,40 G. 72 15.00 1.72 37. جازان الزراعية \*1 \*1 المطلوكيماويات PA.Y4: 4,77 -07E 1,40 ¥77, 1 2.48 للركز العربى عوائي 1.1V 1,14 1,34 1.34 10,0 الزبوت النباتية الكويت Y.A.1 17.0 0.30 1,30 15,0 4,28 لثوارد المستعية 4.54 4,+3 1,44 3,53 1,51 .,.o. £,.o. £,1.. £,1.. 1. 0AA النبت الوطني العماني الكابلات للحسيثة 4,31 . قزي لمناعة الإلبسة 1,10 1,10 1,10 1.000 \*,AA+ | +,4Y+ | +,4Y+ | +,4Y+ البنك الوطني 1.7\*\*\* البنوك \* , \*\* 1,\*\* . , . 2 . £40 an en £40 4.1,... 1,14 1.7> 1.18 IV. 1. بنك الخليج 1-14 74. TA. 1.000.000 TA. إتحاد الزيوت ٩٠ العماسية الوطنية للاستثمار القابضة . 1,44 \* البنك التجاري . 1,02. 1,71. 1,71. 1,02. 72.277 717 ٠,٠٧٠ 77+ 3. \*1. 77. العمائية المتحنة القابضة البتك الإخلى 1,14. 1,72. 1,72. 17. 1.380.000 178 177 10% A المحفظة العمانية للاوراق المالية البحرين الكويت والشرق الاوسط 770 بنك عمان الدولي البنك للعقاري 4. 405 7,17. 71. TTE 1.330.000 Y, 13. Y, Y1. 77. 3 4 فلغار الدولية للتنمية والإستثمار 420,000 بنگ برقان بنك البحرين الومثنى **\*11** F ... 7.121 17. . 07 ٣,٠٠٠ 717 +,25+ \$4 4.3 717 +=\$17 8,009-بيت التمويل الكويتى عمان والإمارات للاستتمار (ع) ٥٠/ بنك البحرين والكويت ٨١٠ 141, ... 2.0.. ٨١٠ A۱۰ .,40. .,44. , . 5 .- . . , 44 . 4. 44. 1,777 ., 73. . . . . . . . الكويث الاستثمارية عصان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪ البنك الأهلى التجاري 4.2 V++,+++ 11-31. 1. 400 4,400 .... AAT. \* \* \* \* \* التسهيلات التجارية عبر الخليج للاستثمار الصناعي بنك البحرين الإسلامي £Ve ٤Y٠ 45. . . . . £4. 10 27. A.711 >,Y11 T, YT. 4,444 الإستثمارات للاثية \$\$0,000 الشلمان للاوراق الثالية البنك البحرينى للسعودي 102 102 10. 1. .,144 -,147 ۲,٦٨٠ . . . . . . الإستثمارات للوطنية اللؤسسة العربية للمعرفية (\$) 174 4..... العمانية المتحدة للتأمين 14. 14. 1+ **ጎ**ኛ• ٧,٦٠ Y.1. 0,40. 175 7.57-.--مشاريع الكويت بنك الخليج المتحد AYE 114 ظفار للتامين 1. .. 14. .,,,,, T. 97 الأهلية لاستثمار پئت فبحرين قدولي 44. TT+. . . . . THE +,171 1. 4.5 اللتامين الإهلية 1771 .,... الساحل للتنمية 3,... £40,414 ነፕለ مسقط للتامين بنك انفستكورب (\$) 17. TYA 17. 44.4 1.14. | 1.14. 4.05-مستثمر دولي بنته البحرين والشرق التوسط £4. \*\*.\*\* 27. 27. 44 2.0 .,177 中国の発展で 4.144 البيت اوراق مالية 7.17. , . 7 . -شركة البحرين للتسهيلات التجارية 40 270 £Y الغاز الوطنية 1.TEA 1,444-4.744 الإستثمارات الصناعية £,£A+ الشركة الخليجية للتحدة للتمشع Y.A \.YY.... 111 ١. 7 \* \* . . £Y\*\* · إعلاف ظفار .,... 4 AT4 م - الأوراق للثلية 144 بنك طيب (\$) 147 144 3,50 الكروم العمانية، ٥٪ 2,15 الدوابة للمرابحة 1.44. 1.471 مصرف قيصل الإسلامي (\$) 100 7. ... 54. 15. .,... ۲. 12. X .. A TIM المطاحن العمانية 4,54 المركز المالي التأمين 1-A £,12+,+++ شركة البحرين للتامين 1+5 115 115 .... 2.10. 1. . 07.0 .... ريسوت للاسمنت 4,444 فلكويت للتامين The 1730,000 الشركة البحريثية الكويثية للتأمئ 10 770 ., ... .... 4 . 2 4 4 مسقط للغازات الصناعية الخلعج للتامي شركة التامين الأهلية \*\*A-\* , YAY \*,YAY 2,242 صناعة قرطاسية الكومبيوتر الأهلية للتلمين الشركة فعربية الدولية للتلمين 724 4.444 صناعة الكابلات العمانية 2,141 وربه للتلمين شركة الحاد الخليج للتامين ... \* . 3 \* 2 \*\*\*\* +,3+2" عقارت الكويت ريم للنشاريات 14.080,000 الشركة الوطنية للتامين 41. 22.2 4£. 1. -,74% +,747 \* 4 \* \* \* العقارات للتحدة الخيمات أشركة البحرين لتمطيح السفن والهندسة 101 17,-4-.--الإسماك العمانية 11. 3+ 181 + 1044 1,27. 4,071 .,... 1.21. +,++4 الوطئية للعقارية العمانية لخدمات الطيران 145 1.770 .... شركة البحرين للسينما 144 114 3. 144 .79. .,74. . . . . . . . . . الصالحية للعقارية الشركة الوطنية للإستيراء والتمسير لفيعات مؤسسة خيمات الموانىء 244 . ,71. \*,\*\*\* Y, YV. 7,77. 8 , TE# لؤلؤة انكويت العقارية 8.77 . . . . . الكهرباء الوطنية العمانية الشركة للعامة للتجارة ومعاعة الأغنية 1. 1 . . 11-\* . YA\* . . . . ...... 7.12. 1A. Y.YA. ... الثمنين العقارمة المرداع الحديثة للدواجن شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية 117 147 1. 111 \*,\*1= 1,74. 1,74. 1,74. 4,444 4,410 التولية م. 1 شركة البحرين للإنصالات (بنلكو) .,... 340,000 444 144 المتحدة للطائة A .... 7, 4. 7, 4. Y. 0. 1,841 أجيال .... شركة البحرين اوالف السيارات 14. النهضة القائدية .,114 \*,117 1,000 1,000 =,454 للصناعات الوطنية شركة البحرين لطلحن الدقيق 1,75. ... ٤٧٠ .,.٣. 673 ٤A٠ 10 الباطئة للتنصة والإستثمار(٥٥٪) - ,\Y# صناعة الانابيب للعبنية 4,004 +,17# 31,174 +,4++ | +,4++ شركة البحرين للصناعات الخليفة 77.0 YY . . . . . .,-1-البث الصناعي العماني 777 A YTE \*, \*V1 1.+1+ 7.777 4,441 إسمنت للكويت \*\*\* 1, . " 410 114.444 1. - 7 -TYP شركة دلون للدولجن ٣٠. 171. \* . \*T\* 1, \*\*\* الدولية للاستئمارات المالية .,177 صناعات التبريد 1,177 الفنادق \*\*\* 77. . . . . شركة فنادق البحرين 174 1,70 17 4+ To. .,444 T.Y. . الخليج للكابلات السرقية للاستثمارات القابضة 17.7\*\* \*\*\* شركة للفنادق كلوطنية +,41+ 1,+++ 142-.,... .... الحمانية العالمية القابضة \*.1-Y اصلاح السؤن 1,72+ ; 1,00+ شركة البحرين للسياحة 1VA AYE IYA 177 1.04. . . . V . . 177 الخنمات البحرية \*,177 المتحدة للتمويل 4,544 الشركة البحرينية للترفيه العائل \$ . . . . . TT+ 110 44. 77-. . 44 1, 14 أسمنت بورتلاند الموارد للأوراق المالعة (٥٠٠) 1-,---**YY• W**-7 477 į٠ ٧٢٠ .,45. .... +,44+ الامارات .,-£+ الشعيبة للصناعات الورقية بنك النضائن للاسكان 1.77 1.10-73. 1.17+ 1,17. .,... 1,11. الكويت لتجميع للعادن سلك عمار التحاري 770 1,47. , 7,14. 1.43. <u>سکب . ك</u> بظه طفار الثماني الفرنسي بنك أبو خلبي الوطئي AN: Vt. خرسانة بنك مسقط الدولي بنك أبو ظبي التجاري 10.000 £As £As 4. ilo ٨٨-£, ... £, ... £, ... ص. متحدة .,... \$,... 444 1-A | #.f--.--بعكه بيي الوطني 112 111 حساب أوريكس للاستثمار الشترك 1. 1.2 41+ السينما الكويتية -,44- -,44-41. ...2. بنك دبي التجاري 740. ... ۲٠ **₽**∧+ Z.. | Z.. حساب مجال للاستثمار للشنترك 3... الخارن العمومية .,... بنك الإتحاد الوطني 1 . . ٠,٦٢٠ 1,000,00 170 **77.** 70. 10 ξe صنيوق بوشر يسعط لحساب الاستعار 14 مجمعات الاسواق بنك الشارقة الوطني YEE ₹ TER TEA 71 صيدوق مسقط البولي المضمون (١) 17 الإتصالات التنقلة بنك رأس الخيمة الوطني 114-.... ٠,٨٨٠ }Y\*\* 1170 44 4. الحاصبات الالكترونية 77 العماسة لخدمات التمويل بنك الفجيرة للوطني T-177 | 15.... 12-1.47. 111 15. £١٠ ٨ í۱۰ بنك أم القوين الوطني الخنمات التعليمية ATT, a صنبوق دزون الاول ٠,٥٢٠ T \*\* . 4 \* \* .. 01. 174 1. 344 124 ۳. الخليجية لنتجات البولي برويلين True a للجموعة البترواية بتداشرق 1. . . . . ., 40. ,, 40. ۰٫۷۵۰ Y4. T.1... 1TAP **የ**ሌ• 48 \* . \* y\* 1 1175 البنك العربي المتحد الوطنية للتنظيف المطفأت للصناعية المرنة \*\*\*\*\*\* **77**+ ٠,٩٨٠ ٧٢٠ **YY**• 1.141 ٤٢٠ 17-بغاله الإستثمار .... ح . سلطان الوطنية لتكرير السكر 1. . 4 . . . . 11. 114 199 11-164 A 77 بنك دبي الإسلامي . . . . -نقل وتحارة الواشي 77.... عمان كلورين 74-7.0 T-0 44 344 ٠,٨٨. الاسماك الكويتية بعك المعارات الدولي 1.14 مطاحل صبلالة žΥ 117 117 17 1. 1-7 1 1.44. Zeline للتحدة للنواجن أبو ظبي للمواد الغذائية العمانية الاوربية للصناعات العزائية ٦٠ ٦. شركة العين الإعلية للتأمين تأمين ٠,٨٨٠ للكويت للاغنية العمانية للالياف المصرية 170-4A-44. المركة الظفرة للتامين ١. بنك البحرين الوطئي 1177 1.170.... 71. 1TA 147 شل العمانية للتسويق AY. 1TE

£

14

٦

٦

14.

104

17.

117 17.

17-

1.1

101

172

شعاع

أسمنت الشارقة

اسمنت الخليج

اسعنت الفجيرة

أسمنت ام القبوين

1,.4. 1,.7. 1,.4. 1,.4.

1,44

.,... Y,ele Y,ele Y,ele

1,11

توبار للطاقة والملاحة

كلية العلوم الأدارية

صلالة لضمات المواثىء

... ·Y·

171 1.14...

117 1.14. \*\*\*

1-4

102

144

177

1.0A. ...

7.57....

شركة الامترات للنامين

أبو ظبي الوطنية للفنادق

شركة الحرافات الوطنية

4..

7..

371.

4.

711

171.

**.** 

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45

5.72 18.46 27.8 11.7 16.7 3.9 3.05 5.97 3.2 2.6 2.6 19.02 2.3 7.5.87 16.17 3.45 2.86 8.54 4.28 7.3

23.69 32.25 1.63 37.94 42.88 33 37.31 38.75 59.31 69.5 52.56 34.87 66.56 18.23 37.94 47.13 39.56 41.75 22.38 48

58 54.75 37.63 48.06 46.94 41.13 53.94 44.500 44.44 30.88 88.88 27.38 40.25 20.5 7.5 40.25 71.13 52.81 34.03 31.75 56.19 22.88 65.56

1 ......

لعزق

ان احدد

'' سنت حن

للوالث ان

سئل أهن

هارای فان

الصوعي صبل مع

الصدائل

احر

عدل ان

ں بہا

ــون

**...** 

 $U \preceq i$ 

سيد

اليد

ئىل

3 4

44

7

4

	i	الزئيسيا	مالدولية	واق الاسه	شرات اس	مؤ	
1994/1990		11/11	11/4.	11/11	11/71	للؤشر	البورصة
ادئى مستوي	اعلى مستوى		15774,45	älhe	10172,72	نیکای داو	اليابان
17474,47	٠٨, ٢٢٢٢٢	11701,17		9772,77	1711,07	داو جونزه	نيويورك
474£,£+	4777,47	4-01,00	9109,00	OA£A, \$+	0Y4A.T+	فدت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
17t+. T+	7177	07.7.70		0-14,17	£40A,AY	داکس (۲۰ سهما)	المانيا
7771,10	1141,57	1790,19	\$411,AA	TALO.A1	7979,TA	(10) 네스	لرنسا
1477.12	ETAA, EA	77-7,77	44.4.4.		\$\$\$7.W		سويسرا
Y1.2.2.	PT, VTTO	£44£,.Y	1177,19	\$4,7403		س ہی ای	مونغ كونغ
77727	17777,77	1.717.70	1.111,17	1:015,07	1+401,41	هانغ سنغ	موتع دودع سنغافورة
	7597,71	1717,00	1724,90	1777,98	1517,40	س تی ای	سعاهوره
A-0,-1		774,71	*Y-Y.7-	7727,71	771.,197	المؤشر العام	ستراليا
3ATT, T*	13,114	1 44.14.			!		

		•	•	٠.		ļ	
Ŋ	Ŀ	J	,,	نیں	(*	)	

EMI GROUP

FLEXTECH

HALIFAX HAMMERSON HANSON

HYDLR

KINGFISHER

LAPORTE

KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES

LASMO LDN.RMANC.GP.

LIGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LCKICA LINDON INTL.GP.

LUCASVARITY MACI GROUN(HDG.)

MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON WMISPMKTS.
NAT WSTM BANK
NATIONAL EXPRESS

NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NI VT NORTHIEN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMILD AMERSHAM OCEAN GROUP OD ANGEL

PEARSON
PEN AURNITLDFD.
PENNON GROUP
PERRITUAL
PILKINGTON
POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP
RACAL ELECTRONIC
RAILTRACK GF.
EANN GROUP

RAILTRALA UF.
RANK GROUP
RLCKITT & COLMAN
RELD INTL
RENTINAL INITIAL
REUTERS GP
REXAM
RIO TINTO (REG)
RIO GROUP
ROULS-ROYCE
ROYAL & SUN ALLIN
RYL BKOP SCTL
SAFEWAY (UK)

SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)

SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE

SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SECURICOR SEDGWICK GROUP

SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM

SMITHS INDS.

SUMFREIELD

STAKIS

SOUTHERN ELEC.
ST JAMES'S PLACE CA
STAGECOACH HDG

SETON SCHOLL HLTHCR.
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

SEMA GROUP

MANIE D& FIGP MARKS & SPENCER

MIRROR GP

ORANGE PEARSON

GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GIXN GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GF.
GT. PORTLAND EST.
GT. UNVL. STORES
GUARDIAN RYLEX

HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)

IMI
IMP CHM.INDS.
IMPERIAL TOBACCO GP.
JARVIS
IOHINSON MATTHEY

ENERGIS ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP 607.5 1127.5 614 81.5 503.5 227 602.5 460 554.54

925 1983 1983 538 295 911 474,34 977 467 566 5025 1913 1048,5 532 1244 679 787,5 640,5 532 1244 679 787,5 640,5 532,5 581 360 1155 879 207,5 619 774 618,5 1075 4612,5 231 241,5 231 241,5

\$0\$ 1127 396 1782.5

580 1998,66 945 77.4.5 661.5 563 825 863 1142 463.75 383.75 414 187 589.26 845 997 481 719 372.5 292.5

391.06 550 624 188.5

-12.25 7.5 -18.5

0 7 15 2 -5.5 -37 -11 0 -19 5 -2.3 -0.5 -17 0 -35 -7.5

517.5 901 300 1337.5 532.5 1195

166.3 475 736.5 835 449 719 283.5 249 101.5

-4.5 -10 -1 1.5 -5 -2

3 -2 35 -65 -65 -21 85 145 -31 4 -4 -175

16.5 -6.5 -1 6 11 -15 11 9.75 9

0 0 0 4 0 0 13 -12.5 10.5 -6 3 -3 -16.5 4.5 -10 0 4.5 -17 -6.25 1 1 -17 -6.25 1 1 -17 -6.25 1 1 -17 -5.25 -14 -5 -13 -5.5 -20 2 2 -3

<u> </u>			12774,12	4.Unc	10116,14	ب ي د بو	~ 1	0
.,4٧	٠٨, ٢٢٣٢٢	11701,17	1101,00	ATYE, TY	4712,07	جونزه	qía	نيويورك
٤.	4YTY,4Y	4-07,00			0V4A, 4.	(pam 100) 3		بريطانيا
۰۲۰	7174	07.7,70	9414.4.	٥٨٤٨,٤٠				المانيا
	1141 . 27	1440,14	\$411,44	0-14,14	£40A,AY	س (۲۰ سهما)		
, 1 •		77.7,77	44.4.4.	TALO, A1	<b>7979,7</b> 8	(\$*):	<u>∓</u>	فرنسا
,12	2711,21	£74£,.Y	11,1713	£A, YAGE	£\$\$7,W	بی ای	س	سويسرا
, É t	97777		1.111.11	1:018,00	14,104.1	عَ سنغ		هونغ كونغ
.17	17777,77	1.414.4	1	1771,95	1517.40	نی ای		سنفافورة
• ŧ	7597.VI	1717,00	1724,9.			شر العام		أستراليا
٠,٣٠	YAA1,1.	774.75	<b>****,</b> **	YV1V,1+	771.17	سر بندام	,,,,,	
*) نيرير الشركة		قسعر قس السابق (القرق)	ادنی اعلی سفر سفر (سنة) (سنة)	STD.CHARTI STOREHOUS SUN LIFE & TARMAC TATE & LYL	e Provincia E	667 -19 141.5 6 523 -5 107 -2 373 -15.5 132 -1.5	1039 293.5 641.5 130 580 208.5	
UN	ITED I	KINGD	OM	TELEWEST ( TESCO THAMES WATTHESTLE HO	ATER TELS	179 -0.5 1187 -13 130 9.5 158.5 3	202 1205 251.6 199	157 842.48

(*) ئىييىرك ظهرا.									175
		_	tel	فعنى	310.000000		-19 6	1039 293.5	375 134.5
أسنم الشبركة	السعر	ظسعر	لمطى	سنی	210MENOOSC .		-5	641.5	378
3 1		السابق	سعر	سنغو			-2	130	77
		(القرق)	(سنة)	(سنة)			-15.5	580	288
					TELEWEST COMMS.		-1.5	208.5	68.5 157
UNITED	VI	VIGT	M	ſl	TESCO	179	-0.5 -13	202 1205	842.48
I UNITER	ודעו	'ACT	) () IV.	١ ١	TUUMED ALVERT	11 <b>87</b> 130	9.5	251.61	117.75
	_		_			158.\$	3	199	106.5
ABBEY NATIONAL	1317	-23	1340	882 63.5		351.5	-2.5	619.5	315
A COMP CROKED	88	-0.25 1.5	112 75.75	47	TOMOKINS	270.5	-0.5	378,75 738	228 429
AGGREGATE INDUSTRIES	72 410	-25	541	282.5	UNICALE	496 645	-3 -5	707	460
ALLIANCE & LEICESTER	920	-20	964	712		517.5	ĭ	647.5	494
ALLIANCE UNICHEM	562.5	3	602.5	314.5		242	ů .	2893	194
ALLIED DOMECQ	531	4.25	634 826	389.5 476	UNITED UTILITIES	895	-32	957	725 299.87
ALLIED ZURICH	826 479.5	5	743	263	UTD NEWS & MEDIA	663	-3 10.5	905.3 <b>5</b> 717	504
AMVESCAP	160	-21	960.93	796.1	VIRIDIAN GROUP	717 176	8.5	927	374
ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS APL	120	9.5	254	93.5	VODAPONE GP.	795	-34.5	1130	695
ARRIVA	392.5	-3.5	512.5	332	WITTIAMS	383	-10	496.03	313
ASDA GROUP	156	-1.5 -23	218.75	151 4500	WILLIS CORROON DEAD	200.5	0	207.5 556	122 276
ASSD BRIT FOODS	615 304	7.5	387.5	245.5	WOLSELEY	375	3	395.25	288.5
ASSD.BRIT.FORTS	253.5	7	292.5	155.5	WOOLWICH	373 359	4.5	467	202
AVIS EUROPE BAA	684	-11	731.5	451	WPP GROUP YORKSHIRE WATER	553.5	o	565.5	438.5
BANK OF SCOTLAND	680	-9.5	793	459	ZENECA	2494	44	2762	1788
BARCLAYS	1451	52	1949 1175	838 636					
BASS	783 94	- <u>22</u> 0	98	77	ET	CAN	CE		
BASS B SHS.	344	4	535	285.5	13	CTT.	ICL	•	
BBA GROUP BG	429.5	4.5	429.5	269.5			_		
BILLITON	125	0.25	186.5	98.75	ACCOR	1221	36	1772	901
BLUE CIRCLE INDS.	305	-5	400	240 698	AGF-ASR-GL.DE FRN.	330.6	-2.2	389.9	278.5 97.1
BOC GROUP	892	-29 10	1035 1282_5	677.5	AIR FRANCE LIMITED D	97.1	0 45	1080.89	756.45
BODYCOTE INTL.	885 1035	-14	1070	802	AIR LIQUIDE	957 679	45 -1	1411	447
BOOTS	419	18	603.5	306_5	ALCATEL	143.9	-5.6	205	109
BOWTHORPE BPB	262	2	440	195	ALSTOM	724	-5	<b>830</b>	420.3
BRIT AEROSPACE	512	-2	545	312 309,13	BANCAIRE (CIE.)	856	3	1200	483.5 279
BRIT AMERICAN TOBACC	545	13	545 451.5	178.5	BIC	354	3.8 -11.1	510 573	263.1
BRIT BORNEO OIL & GA	178.5 2 <b>939.</b> 5	-12 -5	968.5	737	BNP	417,9 10 <b>89</b>	-23	1255	597
BRIT PETROLEUM	510	-9.5	539	342	BOUYGUES	1321	1	1459	958
BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC	1230	ā	1356.5	964 308.25	CANAL+ CAP GEMINI	897	5	1010	436.43 2802
BRITISH AIRWAYS	402	2	703	308.23 402.5	CARREPOUR	4257	-83	4340	2842 323.5
BRITISH ENERGY	654	-14 8	668 903	467	CASINO GUICHARD-P	549	-9 -40	588 1200	610
BRITISH LAND	518 100.75	0.75	172	95,25	CASTORAMA DUBUES	1160 443.2	-21.5	575	299.9
BRITISH STEEL	262.5	-32	902	453_5	CCF	297	2.5	335	190
BRITISH TELECOML BTP	379	-2	578	315	COUP CHRISTIAN DIOR	628	10	8.58	406
STR	129	4	228,31	95 199	CIC'A'	467	-2	670	440 149
BUNZL	270	11	343.5 1330	770	CNP ASSURANCES	178	-2	190 920	615
BURMAH CASTROL	870 750	•\$ -3.\$	856	487	COMM UNION FRANCE LL	890 3605	<b>0</b> -65	3700	2413.
CABLE & WIRELESS		-13.5	716.5	252.5	COMPT. MODERNES	1667	-13	1838	911
CABLE & WIRELESS CON CADBURY SCHWEPTES	924	0.5	993	601	DANONE DASSAULT AVIATION	1912	32	1994	1200
CAP SHOP CENTS.	351.5	-2	459	325.5	DASSAULT SYSTEMES	227.3	-27	327	152.5
CAPITA GROUP	566.5	1_	626 585	316.5 353.25	DEXIA FRANCE	833	1	914 890	598 571
CARLTON COMMS.	473	-7 12.5	582 6 <b>80</b>	379	FILF ADUITAINE	716	- 4 3	1375	883
CATTLES	621.5 121.71		122	83	ERIDANIA BEGHIN SA I	1013 2253	53	2680	1633
CIENTRICA	1030	12	1280	736	ESSILOR INTL	7.9	-0.0		6.9
CGU CMG	1490	-190	2245	662.5	EURO DISNEY SCA FINAXA	560	0	720	349
COBHAM	805	20	1244	565	FRANCE TELECOM	421.2		490	206.
COCA COLA BEVERAGE	133	-3	191 831,87	106.5 151.62	HAVAS	535	6	590 519	377 303
COLT TELECOM	700	0 15	531,57 689	343.75	HERMES INTL.	446 1525	22 14	319 3658	208
COMPASS GROUP	635 525	37.5	783	362.5	L'OREAL	3525 570	16	657	353.
COMPUTACENTER	132.5		278.5	96.5	LAFARGE	279.2		291.9	145
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'	2555	5	3170	1780	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	1509		1749	109
DEBENHAMS	394.5		426.5	276.5 4 <b>8</b> 0.5	LOUIS VUITTON LIMITE	2391		2600	186
DIAGEO	687	-13	778.5	472.5	LVMR	1125			725 189
DEXGNS GP.	709	17	709 601	311	MICHELIN	221.	1 2.1		752
ELECTROCOMP.	431 1115	11 -10	1298	840	MOULINEX	93 A 1202		1290	760
EMAP EMI GROUP	360.5		607.5	312	NAVIGATION MIXTE DE	A 1202 493	3	683	272
EMILLORUIDE					PAKINAS IZAMUJI AMU	700			169

636 77 285.5			F	RAI	<b>ICE</b>	,		
269.5 98.75 240		ACCOR	DE 57037	1221 330.6	36 -2.2	1772 389.9	901 278.5	
698 677.5 802		AGF-ASR-GL AIR FRANCE AIR LIQUIDE	LIMITED D	97.1 957	0 45 -1	197 1080.8 1411	97.1	
306_5 195	1	ALCATEL ALSTON AXA		679 143.9 724	-5.6 -5	205 830	109 420.1	
312 309.13 178.5		BANCAIRE (	C(E.)	856 354 417,9	3 3.8 -11.1	1200 510 573	485. 279 263.	
737 342 964		ENP BOUYGUES CANAL+		1089 1321	-23 1	1255 1459 1010	997 958 436.	45
308.25 402.5		CAP GEMINI CARREPOUT CASING GUI	2	897 4257 549	5 -83 -9	4340 588	2802 323.	2
467 95,25 453,5		CASTORAM CCF	STORUC A	1160 443.2 297	-40 -21.8 2.5	1200 575 335	610 299 190	
315 95	Ì	COLP CHRISTIAN CIC'A'	DIOR	628 467	10 -2	8.58 670	406 440	ı
199 770 487		CONDA UNIT	ON FRANCE L	178 [ 890 3605	- <u>2</u> 0 -65	190 920 3700	149 615 241	
252.5 601 325.5		DANONE DASSAULT		1667 1912	-13 32	1838 1994 327		10
316.5 353.25		DASSAULT DEXIA FRA ELF AQUIT	NCE	227.3 833 716	1 -2.7 1 -14	914 890	599 57	1
379 83 736		ERIDANIA ESSILOR IN	BEGHIN SAY	1013 2253 7.9		137: 268 6 12.8	16	33
662.5 565 106.5	-	EURO DISP FINAXA FRANCE TI		560 421.	2 1.2	720 490		6.5
151.63 343.73		HAVAS HERMES II		535 446 352	6 22 14	590 519 365	30 8 20	3 81
362.5 96.5 1780	ĺ	L'OREAL LAFARGE LAGARDE	RE GROUPE	570 229.	16 2 -0.1		9 14	3.12 15 190
276.5 480.5		LOUIS VU		1509 239 112	1 0	260 135	0 18 5 7	163 15
472.5 311 840	-	LVMH MICHELIN MOULINE	X	22i 93	-0.		, 7:	89.1 5.2 60
312 254		NAVIGAT	ION MURTE DR (EX-BQ_PARIE	493 184	3 -3.	68. 4 30	3 2 4.5 1	72 57.2
325 45.5 209.5	5	PERNOD-I	RICARD 'SA	395 878 961	-2	14	10 6	99.4 47 92.4
102.4 465		PINAULT POLIET PROMOD	PRINTEMPS ES	550 347	) 10 77 7	55 39	0 4	80 104 62.1
306.° 3.59.° 53.5	75	RENAUL'		234 500 89	3 2	39 70 55 18	5.5	107.5 35
1300 683. 284.	5	RHODIA RHONE P SAINT G	OUTENC 'A'	29 83	0 0	11	86	198.1 554 571
190 580		SANOFI		99 33 34	1 4	,9 S 4 4	23 35	265.9 253.5
230 676 357	1	SCOR SETTA STTA			ISO -	40 l	580	199 989.04 536
250 354	)	SODEXH	GENERALE O ALLIANCE LINGTED DAT	A 8	199 - 2 (	46 1	297 39	745 71
982 967 821	! 1.5	SUEZ (C	IE.) YONNAISE DE	25 SE 1	103 (	5 1	7.95 133 130	14.8 615 726
23.5 444 37:	5	SYNTHE TF1 (TV: THOMS	FSE 1)	9.	67 05.8	11.2	026 257,2 900	520 145.1 556
32. 26.	5 5	TOTAL UAF (CI USINOR	E)	2	95	17.8 0.05	323 108.1	182 55.6
40 32 19		VALEO	N (EX-GENER	ALE 1	345	7	672 1425 458.5	364.3 752 206
79 39 15	48	WORM	SETCIER			N		
47	19							160
5 19	75.5 96	ALLIA	S-SALOMON NZ NZ LEBENS.		184 <i>5</i> 599 1150	0 8 -10	328.5 679 1774.29	397,£
25 1	45 70.5 65	ALTAN AMB A	ia Achemunci	BETR	118 2 <del>69</del> 195	-0.6 11 2.5	155.9 294 280	91 175 144
4	27 04 97	BANK! BASF	OLONIA KON GESELLSCHAI	TBER	28.99 66.7	0.29 0.05	48.98 93.4	25.75 57.5 58.3
5 1 2 3	37	BAYE	k RLHYTYO-UNIO-Y SDORF		70.4 135.8 195.8	-1.3 -1.5 3	96 184 126	102 71.4
5 2	662 805 702	BERLI BUT-8	NER KRAFTA IANK	LICHT	91.5 66.6 28.1	0.5 0.6 0.1	99 86.7 33.5	42.7 45.4 23.9
.5	590 368 482.5	BMW	HOLDING JERZBANK		1202 55.4	7 -0.7	1980 75.5	910 40.1 56.5
	352 140 5	CONT	IGAS INENTAL LER-BENZ		108.5 43.6 157	0 0.1 •1.8	109.7 62.45 201.84	32 105.
3.36	473 357 332	DEGU	ISSA A-BANK SCHE BANK		83.9 139.5 103.8	-9.6 2.5 -6.85	120.2 157 162.2	64 94.7 81.4
	472.5 245.25 761	DEUT	SCHE HYPEK	ж ж	55.5 48.2 68.3	-1.7 -3.5	53 55.4 113.6	37.8 31 56
07 36.5 37.5	489 864.5 2222.5	ENES	DNER BANK GE BADEN V D VERSICHER	VUERT. UNG	65 275	4	79.2 390 920	52.5 163 780
8 3 60	53.5 731 700	FRES	D-WERKE HOLDING SEN MEDICAL	CARE	340 320 99	0 •1.5	330 142.8	295 60
7 !7	637 217.5	FRLI	CRUTP-HOESC	HICRU	226 1129 133	-1 0.4 -3	371 124.5 168	186 87. 95.
168 10 100	840 205.5 832	HEI	DELB <i>Z</i> EMENT KEL		125	-1 -1.5 -2.5	179 159.5 182.9	104 95 104
16 54.75	433.5 247.75	, HEV	KEL PREF. ' HTTEF		138 45. <b>8</b> 66	-0.7 -1.5	52.5 90.5	42 40
65.5 05 18 93	418.5 169.27 566.5	I HOE	CHST R-AMPERWER	KE	78.4 865 809	-0.6 0 -10	96.25 880 986	57. 57 56
400 04.5	616 186 451	, KOI	estadt Elnruck.ge E <b>meyer</b>	SELL.	2590 83.5	0 -1.7	2590 100	15 65
0\$ 127 96	561 263	LEI LEN	FHEIT		58 960 35.5	-1 -27 -1,8	66.5 1374 55.3	50 80 27
782.5 80 1995.66	756 447 860	MA	N NNESMANN		529 179.5	5 -3.7	773 206	45 75 21
M5 724.5	682 461.5	ME ME	TALLGESELL TRO MILCOM NM		26.75 111 485	-0.35 5.43 0.2	112.51 668	57
561.5 565 225	478 269 : 123 -	ş İMT. c INT∈	NCHRUCKA CKARWERKE	STUTTE	786	-16 0 3	965 41 620 500	1 5 4 4
825 \$65	328.° 455.	75 NE 5 PR	STLE DEUTSC EUSSAG	MLAND	وره و 87	2 -1	7 <del>69</del> 110.5	7
1142 463.75 383.75	980 316. 180	25 R9	VE PREF. VE-DEA		58 460 776	-0.8 -14 14 î	85.8 515 1219	5 4 5
414 187	273 132.	SA <u>S</u> 3 و	P IP PREF. HERING		<b>384</b> 202	14 j -2.8	1315 226.9	, 1
589.26	.185.		FVENS		117.6	5 0.6	138.6	, ;

EX-GENERALE T CIE R	206	6	458.5	206
GE]	RM	AN	Y	
ALOMON	184.5 599	0 8	328.5 679	160 397,1
LEBENS.	1150	-10 -0.6	1774.29 155.9	950 91
HAMUNCH BET.R Onla Konzern	269 195	11 2.5	294 280	175 144
SELLSCHAFT BER	28.99 66.7	0.29	48.98 93.4	25.7 57.5
	70.4	-1.3	96	\$8.3 102
NTO-UND-VBK. ORF	135.8 195.8	-1.5 3	184 126	71.4
ON ARTAINST	91.5	0.5	99	42.7

GERMANY									
ADIDAS-SALOMON	184.5	٥	328.5	160					
ALLIANZ	599	8	579 1774.29	397,82 950					
ALLIANZ LEBENS.	1150	-10 -0.6	155.9	91					
ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R	269	13	294	175					
AYA COLONIA KONZERN	195	2.5	280	144 25.75					
BANKGESELLSCHAFT BER	28.99 66.7	0.29 0.05	48.98 93.4	57.5					
BASF BAYER	70.4	-1.3	96	58.3					
BAYER HYPO-UND-VBK	135.8	-1.5	184	102 71.4					
BETERSDORF	195.8 92.5	3	126 99	42.7					
BERLINER KRAFTALICHT	جن9 66.6	0.6	86.7	45.4					
BHT-BANK BHW HOLDING	28.1	0.1	33.5	23.9					
BMW	1202	7 -0.7	1960 75.5	910 40.1					
COMMERZBANK	\$5.4 108.5	0	109.7	56.5					
CONTIGAS CONTINENTAL	43.6	0.1	62.45	32					
DAIMLER-BENZ	157	-1.8	201.84 120.2	105.8 64					
DEGUSSA	83.9 139.5	-9.6 2.5	157	94.75					
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	103.8	-6.85	162.2	81.4					
DEUTSCHE HYPBK FF.HA	55.5	-1.7	63 55.4	37.8 31					
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	48.2 68.3	-3.5	113.6	56					
	65	۵	79.2	52.5					
ERGO VERSICHERUNG	275	4	390 920	163.1 780					
KOKD-MEKKE	840 320	9	330	295					
FRESEN MEDICAL CARE	99	-1.5	142.8	60					
FRLKRUPP-HOESCH KRU	226	-1	371 124.5	186 87.5					
GEHE	1129	0.4 -3	168	95.4					
HEIDELB DRUCKMASCHO HEIDELB ZEMENT	131	-1	179	106					
, HENKEL	125	-1.5	159.5	95					
' HENKEL PREF.	138 45.8	-2.5 -0.7	182.9 52. <b>5</b>	104.8 42					
HEW HOCHTIEF	43.8 66	-15	90.5	40					
HOECHST	78.4	-0.6	96.23	57.8					
ISAR-AMPERWERKE	865	0	890 986	570 566					
KARSTADT	809 2590	-10 0	2590	1590					
KOELN RUCK GESELL.	83.5	-1.7	100	65.5					
LEIFHEIT	58	-1	66.5	50.6					
) LINDÉ	960	-27	1374	804 27.95					
LUFTHANSA	35.5 529	-1.8 5	55.3 773	452					
MAN MANNESMANN	179.5	-3.7	206	79.2					
VETATION STUDINGS	26.75	-0.35		21.5					
METRO	111	5.43	112.51 668	53£94 61.86					
MOBILCOM NM	485 786	6.2 -16	668 965 41	538.87					
MUNCHRUCK REGD. NECKARWERKE STUTTO		9	629	450					
NESTLE DEUTSCHLAND	473	3	500	445					
PREUSSAG	600	2.	7 <del>69</del>	474.5 77.55					
RWE	87.5	-1 •0.8	110.5 85.8	77.55 52.5					
RWE PREF.	58 460	-14	\$15	424					
RWE-DEA	T76	14	1219	503					
SAP PREF.	<b>\$\$</b> 4	-	1315	536.2					
SCHERING	202	-2.8	226.9 138.6	160.2 79.5					
STEVIENS	117.6 1250		1620	910					
SPRINGER (AXEL) R	790	10	1159	778					
SUEDZUCKER	699	-1	700	468					
THYSSEN	304.		491 4 <b>88</b>	248 257					
THYSSEN INDUSTRIE	377 92	7 -1-1							
VEBA	72								

VEW BY VIAGO VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETELLGUNG WUERTT VERS.BET.	490 1020 2160 135.5 86.2 76 2710	5 -2 0 -4,5 -3,6 -0	635 1374.5 2495 196.8 139 80 2920	420 886 1610 92.55 61.2 29.5 1825
	TZE	RL	ND	
	027	_14	996	765

WUERTT.VERS.BET.	2/10	-		
SWIT	ZER	LA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	837	-14	998	765
ADB AG B	1710	-50	2575	1230
ABB AG R	349	-6	523	250
ADECCO B	590	15	792	349
ALUSUISSE R	1767	-59	2011	1104
ARES-SERONO TO	2242	2	2600	1735
BALOISE R	1260	-40	1550	725
BARRY CALLEBAUT	330	4	347	270
BARKY CALLEBAGE	498	-2	740	380
BCV B' BK VISION B' (NAV)	270	-5	451	143
BK AISION B (TWILE	272	-3	A53	148
CIBA SPECIALTY CHEMS	132.25	-7.5	214-	102,75
CIBA SPECIALI I CILINES	712	-34	1040	564
CLARIANT	243	-0.25	382	149.5
CREDIT SUISSE R	510	0	615	501
ELECTROWATT B	8725	-125	9100	6600
EMS-CHEMIE B	1150	10	1400	\$10
GOTTHARD BANK B	1330	10	2120	960
HELVETIA PATRIA R	1613	33	2149	1105
HOLDERBANK B	339	9	436	224
HOLDERBANK R	4400	95	5475	2292
JULIUS BAER B	4400 5500	-100	8770	3700
KUONI REISEN R	3500	-2	980	555
LLBB	3123	-67	3498	2053
NESTLE R		-64	2751	1945
NOVARTIS B	2636	-74	2749	1948
NOVARTIS R	2630	-1.5	310	153.5
OERLIKON-BUEHRLE R	177.5 2120	-1.5	2725	1712
PARGESA B	985	-7	1074	835
PHARMA VISION B' (L	993	-8	1092	527
PHARMA VISION B' (N	350	4	385.5	227
PRELLIENTL 'R'	1800	-46	2245	1420
RICHEMONT B'A'	852	-8	1175	593
RIETER HOLDING R	25635	-165	27000	20635
ROCHE HOLDING BY	16199	-310	17655	12495
KOCHE HOLDING OSH	326	-3	517	251
SAIRGROUP R SAURER AGLARBON R	780	-25	1710	605
SAUKEK AUAROON K	2210	-35	2695	1510
SCHINDLER R STILLHALTER VIS.	380	0	486	275
SULZER MEDICA	273.5	-3.5	430	214
SULZER R	808	-22	1286	565
SURVEILLANCE B	969	-34	2920	865
SWISS LIFE B	975	-74	1395	559
SWISS RE R	3545	-70	4120	2062
THE CHATCH GROUP TO	764	-21	1300	647
THE SWATCH GROUP R	193	-3	272	169.5
INDS WATER CAROLINA	430	-12	653	270

								0	326	0
	490	5	635	420	MIT	SUBISHI MATERIALS SUBISHI TST & BKG	220 920	26	170	60
ew 18° 1.a.g	1020	-2	1374.5	886	- МП	STER & COMPANY	694	20 2	44	
CTORIA VERS.	2160	0 -4,5	2495 196.8	1610 92,55	. MIT	SUI CHEMICALS	428 980	28		50
OLKSWAGEN POLKSWAGEN PREF.	135.5 <b>8</b> 6.2	-3.6	139	61.2	1.00	SUI FUDOSAN SUI MAR AFIRE INS	623	-2 10	71 64	
YCM BETEILIGUNG	76	-0	80 2920	29.5 1825			570 : 4690	110	49	<b>160</b>
VUERTT.VERS.BET.	2710	0	Δμ		1 350	RATA MANUFACTURING	123	49	11 46	50
SWIT	760	T A	ND	ļ	NA.	GOYA RAILROAD	414 559	4 9		00
2MIT			עוו		NA.	nkai elec.ry.	1058	22		550
			^^^	765	NE NG	K INSULATORS	1318	6 30		320 307
ARE-TESSIN R (ATEL)	837 1710	-14 -50	998 2575	1230	1 720	K SPARK PLUG CHIDO FIREAMAR INS	1125 667	5		35
abbag b Abbag r	349	-6	523	250 349	NIN	CHIEL	10390	10 400		3999 2600
ADECCO B	590 1767	15 -59	792 2011	1104	NU	DEC	12340 401	26	6	67
ALUSUISSE R ARES-SERONO TO	2242	2	2600	1735 725		KKO SECURITIES KON	1135	35 900	- 1	570 4280
RALOISE R	1260 330	-40 -4	1550 347	270	NT	NTENDO	11250	0	1	86
BARRY CALLEBAUT BCV 'B'	498	-2	740	380	N	PPON CREDIT BANK PPON ELEC. GLASS	1346	11		<b>800</b> 156
OF VISION B' (NAV)	270	-5 -3	451 453	143 148	7-21	DROW EXPRESS	690 1706	21 2		906
BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	272 137.25	-7.5	214-	102.75	N	PPON MEAT PACKERS	406	5		116
CLARIANT	712	-34	1040 382	564 149.5	N	PPON PAPER INDS.	526 223	16 2		577 169
CREDIT SUISSE R ELECTROWATT TO	243 510	-0.25 0	615	501	N	PPON STEEL PPON TEL NETWORK	40000		-	4495
PMS-CHEMIE B	8725	-125	9100 1400	6600 810	N	IPPON YUSEN K.K.	378 420	0 39		496 610
GOTTHARD BANK 'B'	1150 1330	10 10	2120	960	N	ISSAN MOTOR ISSIN FOOD PRDS.	2540	45	: :	2870
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B	1613	33	2149	1105	N N	TTO DENEO	1771	18	,	2360 161
HOLDERBANK R	339 4400	9 95	436 5475	2292	ŀΝ	KK.	87 1184	. 3 84		1800
JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R	5500	-100	8770	3700 555	l N	OMURA SECURITIES UN FIRE & MARINE IN	450	Û		600 1270
LLB B	901 3123	-2 -67	980 3498	2053	I	PN.TELG & TEL	9450 498	00 10 21	3	645
NESTLE R NOVARTES B'	2636	-64	2751	1945 1948		esk Att data	5460			717: 745
NOVARTIS R	2630 177.5	-74 -1.5	2749 310	153.5	10	GRAYASEI	559 420	1:		621
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B'	2120	-20	2725 1074	1712 835		DAKYU ELECTRIC RY. DII PAPER CO.	540	3		704 158
PHARMA VISION B' (L PHARMA VISION B' (N	985 993	-7 -8	1092	527	1	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1361 1573	5 4	5	228
PIRELLI INTL. 'R'	350	4 -40	385.5 2245	227 1420	1 4	ONO PHARM	3660 1560		40 7	371 195
RICHEMONT B'A' RIETER HOLDING R	1800 852	-8	1175	593		ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	490	0 -	60	679
ROCHE HOLDING B'	25635	-165 -310	27090 17655	20635 12495	1 4	OREX	910 381	•	40 4	106
ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R	16199 326	-3	517	251		OSAKA GAS PKONEER ELECTRONEC	203	0 4	ю	289
SAURER AGLARBUN R	780 2210	-25 -35	1710 2695	605 1510		PROMISE	570 112	-	230 B	78:
SCHINDLER R STILLHALTER VIS.	380	0	486	275 214		RICOH ROHM	111	50	560	164 559
SULZER MEDICA	273.5 808	-3.5 -22	430 1286	565		SAKURA BANK	352 283	•	2 105	40
SURVEILLANCE B	969	-34	2920	865 559		SANKYO (15T) SANWA BANK	114	12	52	15 42
SWISS LIFE B	975 3545	-74 -70	1395 4128	2062		SANYO ELECTRIC SECOM	36. 89.		-2 -16 <b>0</b>	90
SWISS RE R THE SWATCH GROUP TO	764	-21	1300 272	647 169.5	1	SEIBU RAILWAY	39		50 54	60 92
THE SWATCH GROUP R	193 430	-3 -12	653	270		SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	74 11		-2	12
UBS R VALORA R	355	5 40	479 2790	260 1060		SEVEN FLEVEN IAPAN	93 11		80 -1	<u>بو</u> 12
VONTOBEL TO ZURICH ALLIED R	22 <del>4</del> 0 950	-23	1187	555	\	SEVENTY SEVEN BANK SHARP	10	74	63	17
ZURRON PALES					71	SHIKOKU ELECTRIC PO	₩ 20	20 50	-30 50	3
	JAI	AN			- []	SHIMANO SHIMIZU	42	8	10	5
						SHIN-ETSU CHEMICAL	27 88	785 27	140 -11	3
ACOM	7580			5410 4960	i	SHIONOGI SHISEIDO	13	386	48	1
ADVANTEST	8000 6180		9560 1010		Ì	SHIZUOKA BANK		370 1000	16 2150	4
AIFUL AISIN SEIKI	127	0	1530		i	SHOHKOH FUND & CO. SMC	9	700	440	3
AWA	350 113		5,529 1450		ì	SOFTBANK		330 200	40 600	1
ALL NIPPON AIRWAYS	439	7	762	1010 390	1	SONY MUSIC ENTAT.	IA S	390	-10	
ALPS ELECTRIC	194 448		1949 740	323		SUMITOMO	2	90 394	18 29	
ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	177	0 27	2100	) 1554 405		SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	L 4	43	.11	
ASAHI CHEMICAL IND.	529 708		610 850	480		SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARAFIR	TZ 1	372 35	-10	
ASAFI GLASS BANK OF FUKUOKA	486	-1	540	399 0 811		SUMITOMO METAL IN	DS.	131	7	
BANK OF TOKYO-MITS	FUB 137		1940 460			SUMITOMO METAL M. SUMITOMO TRUST &	ININ 4	125 394	5 4	
BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	192	29 -1				SUZUKI MOTOR		1350	-5	
BENESSE	57 28			g 2060	Û	TAISHO PHARM		3010 1000	60 15	
BRIDGESTONE	27			0 2025	5	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL I		4190	70	
					_	TAKEFUJI		7900 10690	420 940	
						TOK TEUIN		472	1	
11			•		Ì	TERUMO TOBU RAILWAY		2700 375	35 10	
			<b>A</b>		- 1	TOHO		15010	70 - <b>9</b> 0	
		4	7		- 1	TOHOKU ELECTRIC	WR.	2015 648	- <b>80</b> 3	
		₩.	- 4/		- 1	TOKAL BANK TOKIO MARÆFIRE D	<b>8</b> 8.	1411	16 5	
	الميم	10	11		- 1	TORYO ELECTRIC PO	JWER	2965 4180	210	)



PR	IVAT	Έ			UNICH	
RA	NKIN	ĪĠ			VICTO	r co. of Japan Japan Railway
Geneva Tel: + 4122 32			122 328	1024	YAMA	GUCHI BANK NOUCHI FHARMS. TO TRANSPORT
A joint vent	are compan	y betwee	<b>30</b>	ĺ	YAMA	ZAKI BAKING DA FIRESMAR INS.
Pictet & Cie and	The Laterna	tional li	IVESTOR .		YASU	ITOMI PHARM. IND
						HON
CANON SALES			2150 1330	1320 740		1101
CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA	5900000	10000	602000	386000 392	AMO*	Y PROPERTIES
CHUBU ELEC.POWER		30	564 2360	1960	BANE	OF EAST ASIA IAY PACIFIC
CHT ICOKU BANK			1883 2255	1530 1810	CHEL	ING KONG HDG.
CHUGOKU ELEC.POWER CITIZEN WATCH		40	1191	640	CHEA	ing kong infr. A mrchiboldings
CREDIT SAISON		100 50	3550 2550	2340 1629	CHIN	A RESENTREP.
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	839	10	1100	505 299		A TELECOM PACIFIC
DAIE	344 1884	20 24	783 2070	1230	CLP	HOLDINGS LTD
DAIICHI PHARM. DAIWA BANK	231	2	406	130 624	HAN	G LUNG DEV. G SENG BANK
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1378 465	-10 19	1455 674	286	DIEN	DERSON INV. DERSON LD.DEV.
DATWA SECURITIES DOI	386000	2000	520000 2770	287000 1841	HK.d	E CHINA GAS
denso East Japan Railway	2395 716000	50 -8000	743000	539000	HK 3	ELECOM. IG KONG ELECTRIC
EBARA	1064	14	1550 2210	824 1580	HSB	CHDG.
EISAI FAMILYMART	1894 5760	-1 -240	6000	4090	HUT	CHISON WHAMP. NSON ELECTRIC HDG
FANUC	4100	150 6	5150 1110	3370 259	NEW	WORLD DEV.
FUII BANK FUII HEAVY INDS.	517 681	34	865	313 3690	PAL	IBURG INTLHOLDIN NGHAI INDUSTRIAL
FLIII PHOTO FILM	4520 500000	140 19 <b>00</b> 0	5500 619000	426000	SHA	NGRI-LA ASIA
FUIL TELEVISION NETW FUILSAWA PHARM	1412	17	1460	1090 1086	SMA	ARTONE TELECOM HUNG RAI PROPS.
FUITSU FURUKAWA ELECTRIC	1396 443	26 11	160Z 650	339	SWI	RÉ PACIFIC 'A' IRE PACIFIC 'B'
FUTABA	4200	200 4	5800 1050	3500 840	TSI	m sha tsui props.
GUNMA BANK HACHIUNI BANK	934 1112	-18	1170	940	TV.	BROADCASTS IARF 'DG.
HANKYU	515 8000	-7 50	619 84 <b>0</b> 0	460 5720	WH	PELOCIC & CO.
HIROSE ELECTRIC HITACHI	790	79	1070	533 1900	YU	E YUEN INDL.HDG.
HTTACHI CREDIT	2270 19 <b>8</b> 6	25 -1	2520 2045	1780		SII
HOKKAIDO ELECPOWER HOKURIKU ELECPOWER	2035	-25	2105 5500	1800		311
HONDA MOTOR	4780 5500	180 320	5500	3350	24	IA PACIFIC BREWS.
INDUSTRIAL BKJAPAN	682 1208	2 59	1160 [30]	440 485	1 (7	TY DEVELOPMENTS
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	229	3	330	189 5750	DE	EATIVE TECHNOLOG IS LAND
TTO YOKADO	7820 248	-160 4	79 <b>80</b> 394	168	DE	V BANK OF SING. ASER & NEAVE
ITOCHU JAPAN AIRLINES	312 825000	11	513 1590000	287 726000	GC	CODWOOD PARK HOT
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	114000	0 400000	1140000		i GH	LEAT EASTERN LIFE RONG SHIPYARD
JOYO BANK	450 2415	0 70	610 2900	1450	1 163	ATSTEEL ELECTRONIC
JUSCO KAJIMA	350	6	540 881	282 483	1 0	VERSEAS CHINESE BK
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	881 2595	5	2690	2100	0	VERSEAS UNION BAN OTHMANS INDUSTRIE
KAO	2300	-40 15	2400 354	1630 195	SI	NGAPORE AIRLINE 20
KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	198	6	286	145		NGAPORE AIRLINES
ED43	4590	90	6600 570	3700 430	S	NGAPORE PRESS HIDO
KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	14090	590	20300	10600 1290	S	INGAPORE TECH INDI INGAPORE TELECOM
KINDEN	1705 v 620	0 -1	1500 725	591	S	INGAPORE TELECOM
KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	1290	26	1310 143	909 77	s	INGAPORE TELECOM T ENGINEERING
KOBE STEEL	90 1034	0 28	1615	830	1 1	NITED OVERSEAS BA ENTURE MANUFACT
KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1710	30	2550 766	1550 499		ENTURE BIRTOTACT
KOMATSU	657 276	26 7	460	240	1	M
KUBOTA	1237	-2	1301 7380	1040 4810		11.
KYOCIERA	5950 2160	120 0	2345	1830	i .	SERIAYA SPORTS TOT
KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	9190	460	10600 1680	5700 1010	1 (	CENTING
MAKITA	1293 239	7	376	160	1.	GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDA
MARUBENI MARUI	2300		2300 4030	1890 2190		KUALA LUMPUR KEP
MATSUSHLKOTOBUKI I	ELT 2710 IN 5490			3210		KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEME
MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECINI	DL 2055	45	2355			MAGNUM CORPORAT
MATSUSHITA ELEC.WI	KS. 1205 504	. 5 7	1310 523	244		MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHII
MAZDA MOTOR MINEREA	1395	85	1564 1120		i	NESTLE (MALAYSIA)
MITSUBISHI	770 I. 242	9 8	284	137		ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATION
MITSUBISHI CHEMICA MITSUBISHI BLECTRIC	324	16	433 1640	195 803		PETRONAS GAS
MITSUBISHI ESTATE	122	) 24 15	1640 614	442		PROTON (PERUSAHA.
MITSUBISHI HEAVY D				• • • •		- 1524 .5 * . 2

للهم مستحد من سرح من السعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس. □

							<u> </u>	_
	II.	TERN	ATI	ONAL STO	CK	MA	RK!	ET 
					16		0.12	2.06
320		- I	RENO	CBANK NG	1.2	3	0 0,12	1.83 9.55
176 892			RESOF	ts world	4		-0.01	3.5
445	17	15	RHB C	APITAL MANS OF PALL MAL	19	.6	0.08	35 5.55
145 776	•			DARBY COM MALAYSIA	3.4 7.5	_	0.2	13.1
646	44	300	TENA	ga nasional	5.1 4.3	ŀ	0.05	9.85 7
496 115	0 4	93	YTL	der. Ower	3.		0.08	3.6
463 600		90 30	TILI		_		. ~ .	
15:	so 7	72	1	AU	$S^{r}$	$\Gamma R_{-}$	$\mathbf{AL}$	LA
137	~ _	10	1_		_			
83	5 5	52	AMO	OR .	7.	.1	-0.02	7.58 23
		700	AND			0.5 0.58	0.36 0.18	11.5
66	7 2	773	AUS	& NZ.BANKING GRO MBLES INDS.	۔ ۔	7.53	-0.27	37.8 16
		795 7200	<b>BRO</b>	CEN HILL PTY.		3,28 1,49	0.12 0.23	21 4
18	6 5	93	2000	LBILOF AUS. A-COLA AMATIL	5	.7	0.01	9 5
18	~	1185	COC	A-COLA BEVERAGES		,45 ,13	0.06	8.1
	705	1512	COL	ES MYER ONIAL LIMITED	5	39	0.03	5.E 5.4
51 67		327 380	CCD			5.74 L11	-0.02 0.06	4.1
26	99	148	POS	TERS BREWING GP. D LEASE CORP.	:	7.85	-0.15	38. 23.
		33750 327	NAT	AIR BANK		23.8	0.0 <del>9</del> -0.01	4,0
6	10	301	3000	MUT HOLDINGS (NZ VS CORP.		10.95	-0.26	13. 11
		1950 1375	NEV	VS CORP. PREF.ORD.		9.71 20	0.27ء کھو	22
	61	64	-	TINTÓ GEORGE BANK		10.22	-0,28 0.08	
	800 06	827 359	नास.	STRA CORPORATION	ī	6.81 3.49	0.08	3.4
<b>1</b> 0 1	270000	g36000	WE	STRIELD TRUST STPAC BANK		10.36	0.19	
5 7	17999,94	290 430999.94	WM	C		5.28 8.47	-0.01	11
7	145	358	WO	ODSIDE PTL. OLWORTHS		6.01	0.05	6.
	521 704	373 403	-		~~	777	70	οV
	1.589 2280	821 1074		N	E١	N	YO	(V)
	3710	2020	<u>L</u>		_		2.06	4
	1959 6790	1310 4350	30			41,94 49.69	0.5	4
	10600 400	7710 261	1	BOTT LABS. ASSOCIATES	. 77	3,38	0.25 1.13	
	2895	1738	IA I	RESOURTES RECUCH COMMUNIC BERTSONS	AII.	3100	0.83	
)	7850 1 <del>69</del> 0	4840 977	AI	LIED SIGNAL		42.81 44.44	1 0.69	2 5
0	16000	9010 180	1 27	LSTATE CORP. LTEL		52.56		
5	558 4070	2595	l AI	LIMINUM CO.OF AM. WER EXPRESS	•	80.31 108.9	4 4.3	8 1
	1540 425	632 296	A7	MER CIENERAL (		73.56 53.63		
50	9080	7520 3700	4.7	MER HOME PROS. MER INTL. GP.		96.94	. 4.3	i
	6020 929	460	A	MERICA ONLINE DEL	•	89,25 57.06	0.1	9
	1208	762 7810		Meritech Mgen		79	1.7 9 0.4	
	9460 1230	930	A	MOCO NHEUSER-BUSCH		60.13 60.00	1.5	56
i 0	1127 2090	787 1810	1 .	DOT TETT MATS.	ħ	40.06 75.65		
9	3670	2380		SSOCIATES FIRST CA		63.8	8 0.	56
0 40	562 3140	281 1990		THE AMERIC RECEIPTED	-	65.25 79.35	-	.94 .06
1	920	540 1070	A	UTOMATIC DATA PR ANK OF NEW YORK		35	-0	.13 19
8 6	1930 1500	1076	1 p	IANK ONE IANKAMERICA NEW		54 65.1	9 2	13
150 40	46390 12000	28560 8650	E	AXTER INTL.		64.5 57.4		.13 5
0	7290	2000	1 1	PLL ATLANTIC PLLSOUTH		83.5	2	.13
10	13390 6350	7400 4010	1	FRESHIRE HATHAW	AY	7010 58		700 1.25
8	919 1 <b>700</b>	490 894	1 1	BEST FOODS BOEING		43.8		25 .69
29 11	460	237	1 1	BRISTOL MYERS SQL BURLINGTON NTHN	SAN	122 r 33.4	44 -	0.13
4 -10	1940 859	1175 580	- 1 -	CAMPEELL SOUP	_	58.4 69.4		194 0.69
7	264	109	.	CARDINAL HEALTH CARNIVAL		34.	38 6	1.63
5 4	614 973	3 <del>64</del> 247	Į	CATERPILLAR		50. 29.	_	.38 ).25
-5	1440	1060 2460	-	CBS. CENDANT		15.	25 (	1.25
60 15	3430 1150	646	- 1	CHASE MANHATTAL	4	65 80.		3.06 -0.56
70	4190 7900	3150 5330	- 1	CHEVRON CKGNA		82	19	3.19 1.56
420 940	11506	7000	l	CISCO SYSTEMS CITIGROUP		49	)	3,94
1 35	440 2930	229 1700	Į	COCA COLA		75		2,63 0.88
10	475	323	- 1	COCA COLA ENTS. COLGATE PALM.		يو	1.75	1.56
70 - <b>90</b>	16300 2190	1900	- 1	COST THE ECOM GP	SPN	. 51 HC 21	1.13 3.88	1.88
3	970	462 1110	Ì	COMCAST SPECIAL	Α.	4	9.56	-0.56
16 5	1520 2970	2200	į	COMPART COMPUTER ASSOC	RS.		4.5 4.75	0.5 3.5
210	5940 314	2845 271	1	CONTAGRA		3	2	-0.13 0.56
-5 28	578	281		COX COMMUNICA	E\$. 110N	rś' ś	2,25 3	-1.88
3Ô	1010 17 <del>6</del> 0			CVS		-	8.13	0.75 1.19
32 6	731	505		DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER		6	15.25 15.88	1.5
20	697 2245	437 1110		DESNEY (WALT)		2	29.5 98.44	1 3.06
105 19	1170	740		DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NE	MO	U (	51	0.13
65	2350	1490		DUKE ENERGY			63	-0,56

TOHO
TOHORU ELECTRIC PWR.
TOKAI BANE
TOKIO MAR.ÆITRE INS.
TOKYO ELECTRIC POWER
TOKYO ELECTRON
TOKYO GAS
TORYO GAS

TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS

2160

1580 613 1225

HONG KONG

5.85 14.85 8.05 59 19.95 5.8

12.95 15.85

19.7 40.8 9.15 71.5 5.7 42.2 10.4 14.55 26.4 200 60.25 16.65

16.65 20 0.89 17.8 6.8 25 58.25 37.2

11.75 27.25 13.3 7.45 15.1

SINGAPORE

1 0.5 0.1 0.05 0.2 0.65 0.9 0.55 2.75 0.3 2

0.25 0.7 2.5 3.25 0.5 1.2 0 -0.15 0.2

0.3 0 0.1 0.6 0.3 0.2

24.35 10.15 19.9 16.25 34.3 44

12.15 78.5

42.2 13.86 17.3 30.5 247 60.25 18.45 31.8 6.5 33.6 7 28 64.25 47 8.6 15 25.4 17.55 9.85

2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.59 6.6 4.84 4.84 2.07 11.46 0.89 2.12 2.13 1.1 2.99 3.2

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.8 0.76 2.77 3.54 12.1

1.92

5.45 9 44.3 2.96 9.65 38 14.1 9.5 5.75 3.8 8.4 5.95 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 1.79 8.95 6.35

0 0.35 1.8 0.05 -0.05 0 0 0.15 0.08 0.15 0.08 0.45 0.44 0.24 0.04 0.04 0.04 0.04

MALAYSIA

4.28 7.8

1.41 5.75 5.75 14.1 4.86 4.16 7.85 4.94

0.22 0.3 0.08 0.11 0.15 0.02 0 0.03 0.15

9.05 0.3 0.36 0.18

0 0.08

TOREN TOPPAN PRINTING

TOYOTA MOTOR UNICHARM

HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HOMG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HDG
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL.HOLDIN
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGRI-LA ASIA
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG RAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV\_BROADCASTS

ASIA PACIFIC BREWS.

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
DES LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIFYARD
KEFFEL CORPORATION
NATSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNRON BANK
ROTHMANS INDUSTRIES
SINGAPORE ARLINES
SINGAPORE ARLINES
SINGAPORE ARLINES
SINGAPORE TELECOM
SINGAPO

ST ENGINEERING 1.79
UNITED OVERSEAS BANK 53
VENTURE MANUFACTURIN 6.05

BERIAYA SPORTS TOTO

GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
HAP SENG CONSOLIDATE
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRIE
LESURE MANAGEMENT

MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL SHIPP
NESTLE (MALAYSIA)

PERLIS PLANTATIONS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O

TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION

			_	
	7.1	-0.02	7.58	5.
COR P	20.5	0.36	23	18 8.4
A NZBANKING GRO	10.58	0.18	11.58 37.8	27
MBLES INDS.	37.53	-0.27 0.12	16	11
KEN HILL PTY.	13.28 21.49	0.23	21 49	16
WL BK OF AUS.	5.7	0.01	9	3.
CA-COLA AMATIL CA-COLA BEVERAGES	3,45	0.06	5	3. 5
LES MYER	8.13	0.12	8.13 5. <b>83</b>	3
LONIAL LIMITED	5.39	0.03 -0.02	5.48	3
R	3.74 4.11	0.06	4.11	2
STERS BREWING GP.	37.85	-0.15	38.15	1
ND LEASE CORP. T.AUS.BANK	23.8	0.09	23.8	
T.MUT.HOLDINGS (NZ	2.92	-0.01 -0.26	4,03 13.21	7
የመራ (ሊያው)	10.95	-0.27	11.81	2 7 6 1
WS CORP. PREFORD.	9.71 20	0.55	22.3	1
O TINTO	10.22	-0.28	10.96	1
GEORGE BANK LSTRA CORPORATION	6.81	80.0	6.81 3.49	
ESTRIELD TRUST	3.49	0.04	1138	
estpac bank	10.36 5.28	-0.03	5.68	
MC	8.47	-0.01	11.25	
OODSIDE PTL. OOLWORTHS	6.01	0.05	6.1	
			~=	
NE	W Y	ZOF	₹K.	
TAT	2 ** 2			
		2.06	41.94	
COM	41,94 49.69	0.5	49.69	
BBOTT LABS.	3,38	0.25	6.13	
G ASSOCIATES IRTOUCH COMMUNICA	17 56.25	1.13	64.88 58.13	
T RERTSONS	31,00	0.88	\$8.13 47.13	
JIJED SIGNAL	42.81 44.44	0.69	51.5	
LISTATE CORP.	52.56	0.63	52.56	
LLTEL LLIMINUM CO.OF AN.	80.31	0.5	80.31	2
MER EXPRESS	105.94	4.38		
MERGENERAL	73.56 53.63	0.75	5831	
MER HOME PRDS.	96.94	431	101.9	6
AMERINTL GP. AMERICA ONLINE DEL.	89,25			
AMERITECH	57.06	Q.19 1.75		í
AMGEN	79 60.13	0.44	60.31	3
AMOCO	60.06	1.5	60.0	
ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	40.06	0.7	5 40.0	
ASSOCIATES FIRST CAP	75.69			,
ATATIONS.	63.88 65.25	, -:		5
ATT ANTIC RICHFIELD			)6 82.6	
AUTOMATIC DATA PRO BANK OF NEW YORK	35	-Q.		3
RANK CINE	54	1,1		
BANKAMERICA NEW	65.19 64.5	9 2.1 6 1.1		
BAXTER INTL.	57.4			
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	83.5	2.1	3 83.	
BERKSHIRE HATHAWA	Y 7010			00
BEST FOODS	26	-0. 1 0.2		36
PORTING	43.8 BB 122			
BRISTOL MYERS SQUE			13 35.	
BURLINGTON NTHN.S.	58.4	4 0.5	94, 60.	11
CARDINAL HEALTH	69.4	-	.69 71 63 42	ne
CARNIVAL	34.3 50.3		65 42. 38 60.	
CATERPILLAR	29.	62 B	25 36.	
CBS.	15.	25 0	25 ' 41	38
CENDANT CHASE MANHATTAN		3.	.06 77	
CHEVRON	34.	••		94 .19
CIGNA	82		.19 82 .56 76	.19
CISCO SYSTEMS	49		94 73	
CITICROUP		.44 2	LG 87	94
COCA COLA ENTS.				1.13
COLGATE-PALM	94 51	.75	1.56 % 1.88 5	5.94 5.75
COLT TELECOM GP.S	PNL 31	.15		4.19
CITIGROUP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PÁLM. COLT TELECOM GP.S COLUMBIA-HCA HEA COMPAST SPECIAL.	A' 45	3.56	-0.56 5	0.75
COLGATE PALM. COLT TELECOM GP S COLUMBIANECA HEA COMCAST SPECIAL COMPAQ COMPUTER COMPUTER ASSOCS.	<b>S</b> 34	1,5		7.5
COMPUTER ASSOCS	INTL 4	4.75	_D_13 3	1.13 8.19
CONAGRA	3. e =	2 2.25	0.56 6	5
CONAGRÁ COSTCO GOMPANIE COX COMMUNICATI CVS	IONS' S	3	0.56 . 6	51
CONCOMMUNICALI	4	8.13	0.75	10,13
	4	5.25	1.19	52.63 71.94
DELL COMPUTER	6	5.88 9.5	1.5	42.37
t sometiment (SUATE)	2		3.06	101.5
DOW CHEMICALS DU PONT EI DE NEM			0.13	82.75
TAIRE ENERGY	6	3	-0.56	70.69
	7	15.44		88.19 50.25
RIECTRONIC DATA	SYST	19.56 71.63		71.63
EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRI		11.05 54.25	3.13	67.13
ENRON CORP	-	56.31	0.69	58.31
EXXON		72_06		76.50 71.63
EANNIE MAE		71.63 70.38	1.44 0.13	71.6.
FIFTH THIRD BANC	UKP.	70.36 63.94	2.25	65.6
FIRST UNION FLEET FINL GP		43.81	0.5	45
FORD MOTOR		55.75	0.38	60.7
FREDDIE MAC		61,5	2.13	61.5 74.6
GANNETT		65.5 73.5	0 5.5	73.5
GAP GENELEC. GENEE		94,63	1.94	96.6
GEN.RE		240.63	9.94	259
GENERAL MOTORS	S	<i>73.3</i> 8	1.5	76
GILLETTE		47.63	0.19 0.81	62.4 63.5
GTE CORR		63.94 84.19	-3.69	89.
GUIDANT CORP.		32.69	-0.38	57.
HEINZ PI		60.19	-0.19	61.
HEWLETT-PACKA	R.D	61.63 50.63	3,81	81. 50.
HOME DEPOT		50.63 39.88	1.31 1.88	50. 52.
HOUSEHOLD INTL		65.06	0.44	71.
INTEL		113.56		71. 113
INTLBUS.MACH		166.56	6.44	160
INTL BUS MACH INTL PAPER	*****	166.56 45.81	6,44 -0.19	55.
INTL.PAPER JOHNSON & JOHN	SON	166.56 45.81 88	6,44 -0.19 -1	55. 89
DATE PAPER	SON	166.56 45.81 88 34	6,44 -0.19	55. 89 50. 43

OL	TELECOM GP.SPN.	51.13	1.88	55.75		22
		23.88	1.31	34.19	17	
	CAST SPECIAL 'A'	49.30	-0.56	50.75		2.56 3.25
S	PAO COMPUTERS	34,5	0.5	37.5 61.13		
ON.	IPUTER ASSOCIATION	44.75	3.5 -0.13	38.19		3.25
ON.	AGRA	32 62,25 .	0.56			0.56
:08	IAGRÁ TCO COMPANTES. COMMUNICATIONS	53 .	1.88	61		3.38
CO.	COMMUNICATIONS	48.13	0.75	48,13		9.81
. V3	CTON-HUDSON	45.25	1.19	52.63	_	0.78
1A.1	T COMBALER	65,88	1.5	71.94		9.37
-	CONTRACTOR	29.5	1	42.37	. 2	3.5 2.6
		98.44	3.06	101.5		3.25
W.	PONTEIDENEMOU	61	0.13	82.75		13.25 51.25
N/I	CE ENERGY	63	-0,56 -1 <i>.25</i>	70.65 88.19		71.23 54.13
	TANK YARDAK	75.44	1.06	50.24		31.25
a F	ETRONIC DATA SYST	71.63	1.63	71.6		23.63
EM	C CORP.MASS.	64.25	3.13	67,13		54.75
EM	ERSON ELECTRIC	56.31	0.69	58.3	1	38.5
LN	KUM CUKE	72.06	0.06	76.5		58_13
EA	XON YAR		1.44	71.6		51. <del>69</del>
	nnie mae Th Third Bancorp.	70.38	0.13	71.9	•	4 <b>6</b> .5
FID FID	ST UNION	03.3	2.25			44.69 31.69
FLI	ET FINL GP	43.81	0.5	45		28.27
FO	RD MOTOR	55.75	0.38			39.5
	EDDIE MAC	61.5	2.13	74.6		48,94
	NNETT	65.5 73.5	0 5.5	73.5		33,44
GΑ		73.5 94.63	1.94			70.81
	N.ELEC.	240.63			.69	195.25
Œ	n.re Neral Motors	73.38	1.5	76		50.25
	NEKAL MOTOKS	47.63	0.19	62		36.25
GI		63,94	0.81		94	47.81
GI	JIDANT CORP.	84.19	-3.69	89.	63 25	52.38
H	LLIBURTON	32.69	-0.38	57.	25	26.19 49.5
H	INZ PJ	60.19	-0.19		25 63	49.5 48.56
Ю	WLETT-PACKARD	61.63 50.63	3,81 1,31		63 63	27.12
H	OME DEPOT	39.88	1.88		44	26.75
H	DUSEHOLD INTL. LINOIS TOOL WKS.	65.06	0.44		81	45.38
	TINOIS TOOL WAS	113.56		11:	3.56	65.94
IL.	ITL BUS MACH	166.56		16	6.56	96.13
	TLPAPER	45.81			.19	37
JE	HINSON & JOHNSON	88	-1	89		62.69
	FLLOGG	34		6 50		29.56
K	EYCORP	33.38			.13 194	24,94 37,38
	IMBERLY-CLARK	\$0.69			181	33.06
	ROGER	55.31 89.38			.38	58.25
ŗ	ILLY ELI OCKHEED MARTIN COI	o⊆ta 1001. ⊈t	8 1.5		7	87.56
	OWES COS.	41.25	1.69		5.13	22
	PROPERTY TRACKINGS OF THE	2 22 63	2		2.25	36.47
A	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.	61.13			4	44.5
1	MAY DEPT STORES	62.38	-0.9	31 7	0.63 5.33	50.25 13.75
	ABNA CORP.	21.25 72.44		1 7	4.13	45
,	ACDUNALUS	58.56			8.88	28.81
1	MCI WORLLCOM	40.56	0.8		9.63	26.19
	MEDTRONIC	07-	0.6	9 6	9.81	45.63
	MELLON BANK	64.13		3 7	8 56 07 94	49
	MERCK	156	4.5	. 1	56	93.94
1	MERRILL LYNCH	76	43		· · · · · ·	37.75
	MGST.DN.WITTER & CO	73.6 119.	ວ ວໄ ເດ ເາ		6.88 19 19	38.44 59.47
1	MICROSOFT MINNESOTA MINGÆMI		6 14	18	8.63	68.06
	MOBIL (US)	76.1	9 03	94 8	32.56	62.94
	OTINAZIOM	41	G.	13 (	52.63	34
ļ	MORGAN JP	115.	88 6.	25	148.69	74.5
	MOTOROLA	61.5			56.38	38.56
	NAT.CITY ORACLE.CORP	69.9 36.8			77 <i>5</i> 36.68	57.5 18.06
	PENNEY JC	54.5			77.88	43.38
	PEPSICO	37.5	0.	19	44.69	27.88
ì	PFIZER	116	.13 4.	25	118.69	r 70.75
1	PHARMACIA UPJOHN	54			55.5	33.75
	PHILIP MORRIS	58.2		5	58.25	35.19
	PITNEY-BOWES PNC BANK	57.3 52.3		.13 .88	57.38 64 88	41.12 40.25
1	PROCTER & GAMBLE	93.		.13	94	66.81
-	PUBLIC STORAGE PF.S			.13	28	26.38
	QWEST COMMSLINTL.	41	81 ⊣	0.13	46	25
	RAYTHEON 'B'	59.			60.69	41.31
	SAFEWAY	52.		0.25	52.88	29.38
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATION	60. NS 50.		0.25 1.56	63.19 50.38	45.38 34.66
	SCHERING-PLOUGH			1.5	107.69	
	SCHLUMBERGER	49.		1.56	87.5	43.81
	SCHWAB (CHARLES)	59		5.19	59.19	29.63
-	SEARS ROEBUCK			i.6 <del>9</del>	63.75	39.19
	SOUTHERN			0.13	31 38	23.06
-	SPRINT			0.94	87,25	55.06
	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA			381	71.31	35
1	SUNTRUST BANKS			3.69 3.06	81 19 87,44	37 63 54,94
,	TELE COMMUNICATI			0.63	43 94	22.69
	TEXACO			-0.56	64.5	50.25
	TEXAS INSTS.			2.25	78.75	40.88
				0 19	47.75	38.38
j	TEXAS UTILITIES TIME WARNER		13.69	0.56	77.13	30.30

4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9

106.25 38.81 60.5 68 95.13 74.94 52.75

36.75 81.25 40.25 46.5 3.63 39.25 109.94 221.44

TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES

US BANCORP DEL US WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES

WALGREEN WARNER LAMBERT

WELLS FARGO XEROX YAHOO

WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN

78.75 47.75 106 68.56 106.25 47.06 60.56 70 95.75 74.94 54.88

54.88 83.13 50.92 57.75 8.38 43.44 114.38 221.44

38.38 57.63 39.13

ۇ.68 31 43.94

34.19 73.31 37.19 28.25 36.29 28.5 32.75 2.59 29.75 68.38 25.41

\*

0 19 0.56 0.44 2.81 1.75 -006 0.25 1.63 1.9 -0.5 1.56 0 13 -0.63 3.63 30.44

🗇 لندن - محمد عارف

🗷 دشل ترغبون في ان يكون مولودكم القادم أجمل منكم وأكثر صحة وقوة وتَكَاءُ ﴾ الجواب عن هذا السؤال سحقرر مستقيل أخطر التطورات العلمية والطبية الجارية التي لن توقفها أي تاميلات فلسقية وأخيلاقية او تحسريمات قسانونية، تقمود التطورات هندسسة النسل التي تجري على الاجنة لتغيير الصفات

وتخبتلف هنسسة النسل الاستنسماخ الذي يعشبر جبزءأ ننها، كاختلاف الهنيسة الدنية عن محصتك أنواع الهندسية التي تتبكون مذهباً. ف في حين ينتج الاستنساخ نسخا متطابقة تقوم هنسة النسل بانتقاء، أو تعسيل الصفات، التي يتم توارثها عبر الإحبيال. يحبري ذلك عن طريق التحكم بالجينات داخل نواة خسلايا الجنين والتي تحسد ملامحة المختلفة، من لون العينين والشنعر والبشيرة وطول القامنة حتى الاستبعبداد للاصبانة

بالامراض الوراثية. وطرح أول مــؤتمر لهنبسـ التناسل أسئلة محيرة للعلماء انفسهم، وكشف عن حقيقة أن التكنولوجيا بدأت تحل محل

الجين قسم من الكروموميوم

المعلوضات الجينيية للحيمض

مادة للتصميم الهنسي.

هندسة النسل بعد الاف السنين التي قضاها

الانسسان في تطوير وتعسديل الأدوات وابتكأر تقنيسات حسنندة يتوجه الآن نحو تطوير وتعديل سُله. نحاحات عدة حققت وهندسية النسل، -Germline Engi meering التي تجرى على الخلايا الاولى للجنين، حال انقسامها الي خلايا جسية وجنسية. والعروف أن خُلَفَة الجنبين التي تتكون من تلقيح حيمن الذكر بويضة الانثى تبدأ بالإنقسام الى خلايا عدة. الخلابا الجسبية تكون الأعضاء المختلفة للجسم والخلايا الجنسية تكون الإعضاء الجنسية للجنين التي ستقوم في المستقبل بِتَكُويِّنِ اجْنَةَ اخْسَرَى لَذَلِكَ فَانَ التغييرات التي تجري للضلايا

الجنسية تتوارث عبر الأجيال. وتقدم هندسة النسل فرصلة للتحكم بالصفات الموروثة للبشر. وقد اصدر معظم النول تشريعات مختلفة تحرم نلك من جانب، لكنها تدعو من جانب آخر الى استمرار النجارب للعثور على طرق تزيل الجينات التي تعرض الشحص للاصبابة بالإصراض الوراثية. وتدل نتائج استقصاءات الرأي العسام في بلدان عبدة على

الجيئات الشيفرة الوراثية التي تنتقل عبر الأجيال ويطلق على يعجبوع الجيئات النشرية استوالخيين النشرية الذي يتضمن الخطط الأمباسي لكل أنسان ويحد صفاته البيئية بما في نلك الأمرائض التي بد تعجيدا

الجينات فصيومي من المعمَّم النووي (بنا) ترجد على يندوط الكروم وميوم والحلُّ عوامًا

مىوبرمان. عرضت نلك اول ندوة مفتوحة حول الموضوع، يمكن للجمهور متابعتها على الانترنت. عقبت الندوة صامعة لوس انجليس في كاليفورنيا، وشارك فيها جيمس واطسن، الذي ذال جائزة نوبل عن اكتشاف تركيب الحمض النوويء

الامراض الوراثية.

دلخلُ الْمُخْتَدِرات الى أنْ الْعَالَم قد

والطب واعتضاء الاكاسيية القبومسيسة للعلوم في الولايات ويعشق محظم العلماء باستحالة وقف هنسنة التناسل التي تدشن مرحلة تحكم الإنسان تتحماوز الضبال، تراوحت

المُعرفة في هذا الصند يسرعنة فائقة وتنشيا امكانات مشيرة المواضيع التي تطرقت لها الندوة ما بين استعراض النكنولوجيات الجديدة لهنسبة التناسل الي طرح تساؤلات فاستفية مثل، ما

المُرض كلية من نريَّته القانمة.

وانتجت هنسة النسل خلال الخاصة بعلاج أمراض الإنسان. صفاتهما الجديدة الى نسلهما

تقبل متزايد للهنيسة الجينية. ويتحول الصمهور عن الرفض التام لأي تنخل بالجسينات الى قبول تعديل الجينات اعلاج وتبشر النجاحات التى تحققت

يشهد خلال العقيين القبلين ميلاد أطفسال اصسحاء مستسفسوقين وعدد من أبرز علماء الاحساء

الشيخوخة الموروثة.

هم الأطقـال المصابون بأمـراش مورونة مثل مرض دتى – ساش، الذي يـؤدي الى تدهور بمــــاغ المولود خيلال السنوات الأولى من عصره. يعبود المرض القيتياك الى تشوه بسيط في جين ولحد من بِينَ ١٠٠ ألفُ چِينَ تَحْتُونِها خَلايا مسرحلة تكون الجنين يؤدي الى ميلاد طغل صحيح معافى ويزيل

لكن مقابل الاتفاق العام على استخدام هنسية النسل للأغراض الطبية توجد خلافات كبيرة بين العلماء أنفسهم حول استخدامها لتسحسين النرية وانتساج بشسر دسوبرمان، المتفوقين. ويعلل العلماء المعارضين موقفهم بوجود وسائل الفحص الجيني للتاكد من

وتغيير مواصفات الفرد وانتاج الإنسان المتفوق؟ وما الحدود على الرغسة المسروعة لآباء يريدون لأطف الهم أن يكونوا في جمال نجوم السينما وذكاء العباقرة؟

طولالعمر

الجيئي الذي قدم وعود كبيرة للقضاء على الأمراض الوراثية لم تتحقق هذه الوعود لحد الأن بسبب صحوبات ايلاج جينات صحيحة داخل الجسم وإبقائها فترة كافية لعلاج الصينات المرضيعية. في حين يمكن في هندسية التناسل تغييس خلي واحدة لتتكاثر فيما بعد منتجة كَانْناً معافى. وعلى خلاف ابويه لن يورث الكائن الجديد لنسله الجينات للرضية التي ستختفي بالْتَـالى كليَّـه مَّنْ نَرِيَّةَ العائلةُ. ويعتقد بعض العلماء المساركين

الإيدر أو السيرطان بل يمكن الجينوم البشري يمثل الخطط الأساسي لكل انسان

وتتغلب هنسة التناسل على

خلو الأجنة من تشوهات مرضية

وراثية ووقف الحمل. ويمكن في

نقص المناعة نصبح الزوجين بعدم

أمسراضٌ مسلِّل دتي – سساش، في

اغزاء النسل الجميل

جواباً في الندوة يتعلق بالموقف

من طلب بعض الآباء تحسرير

نريتهم من أمراض تلعب الوراثة

فيها دوراً كبيراً، مثل ضُغط الدم

والسكري وامسسراض القلم

وسرطان التدي. وتزداد تعقيدات

الأسئلة مع اكتشاف مجموع

الجيئوم البشسري ومعرفة حتى

الجسينات التي تتسحكم بالمزاج

والقدرات العقلية. وكيف يمكن

للآباء مقساومة الاغسراء بولادة

أطفال لا يرثون عنهم عيوب في

الملامح أو تشسوهات بدنيسة أو

صعوبات نهنية ربما عاني منها

البشر تطرحها حقيقة واحدة وهي

أن التكنولوجيا حلت مصحلً

التطور، والبشر يمكن أن يصبحوا

مادة للتصميم الهندسي. ويعتقد

العلماء أن للوقف للتحدفظ من

هندســـة النسلّ يماثل الموقف منّ

تقنيات التلقيح الصناعي، التي

- واجهت في السبعينات معارضة

قوية من آلرأي العام وأصبحت

هنفأ للتشنيعات واطلق على سوالينها اسم وأطفال الأثابيبء

واليوم يملأ داطفال الأثابيب، الأف

المنازل بالبهجة ويحققون سعادة

الانجاب لآباء ما كانوا يجراون

http://www.ess.ucla.edu/huge

النازحين والمدارس والمستشفيات والكنائس في المناطق النامية، وتتوفر أنواع منها للاستخدام في المشاريع التجارية. ويمكن استخدام ألواح مصنوعة من هذه للادة لتشييد بنايات متينة

ومقاومة لمختلف الظروف الجوية ونلك بسرعة ودون الحاجة

تبحث الشركة الأميركية المنتجة The Daedahis Project

الى معدات خاصة باستثناء أدوات البناء للعنادة.

مسزيد من المطومسات في مسوقع

حتى على الحلم بها.

الانترنت

فنه الأسئلة الجحيدة على

الأبوان طوال حياتهما؟

لكنِ السؤال الذي لم يجد له

الحمل، وقد ساعد القح

الصعوبات التي بواجهها العلاج في النبوة أن هنيسة النسل قد تساعب على هندسية بشير يملكون مناعبة قوية ضيد مرض

تصميم بشر يتمتعون بطول العبمس ومستساومية أميراض وأول المرشحين لهندسة النسل

الجسم. تعميل هذا الجين ضلال السنوات الأشيرة فئران ونعاج وأبقار دمؤنسنة، تحمل جيئات بشبرية لانتباج انواع العبقاقير

وتتسوارث الحسيسوانات هذه الجينات البشرية، كما بينت تجربة العلماء في جامعة استاشسوستس في الولايات المتحدة في هندسة عجلين مؤنسنين، يدران حليباً يحتوي على الوية لعسسلاج امسراض الانسان. ويورث العجلان اللذان اطلق عليهما اسم جون وتشارلي القادم، حيث يمكن أن تنشبا خلال سنوات قطعان دمونسنة، تمثل مصانع طبية حية لانتاج رجلين الشيفاء.



■ شريحة كومبيوتر اصغر من البطاقة الممرفية تستخلص من قطرة بم الشخص مواصفاته البننية والأمراض التي يُحْتملُ أن تصيبه. ويمكن للشخص أن يعرف فورياً ما إذا كان مهداً بخطر الاصابة بالسكري أو بالسرطان وتصديد ردود فعل الجسم على العلاج. قام بتطوير «الشريحة البيولوجية، عالم روسي وتساهم في مشروعها وزارة الطاقة الأميركية واكآنيمية العلوم الروسية وشركتا صناعة الكومبيوتر الأميركيتان موتورولا، وساكارد،.

شريحة بيولوجية

على غرار شريحة الكومبيوتر التي تقوم بملايين الحسابات في ثانية ولحدة يمكن أن تقوم الشريحة البيولوجية بقراءة آلاف الشيفرات التي تُحدد مواصفًات الشخص. وتحتوي الشريحة التي تستخدم تكنولوجيا والمايكرو-جيل، micro-gel على أنابيب اختبار مجهرية يبلغ عدها ١٠ ألاف ويتم في هذه الإنابيب التحليل الكيساوي لمكونات الشيغرة البشرية وتحبيد مواصفات الجسم على أساسها ومعرفة رتود أفعاله ومقاومته للامراض

ويبلغ سعر الشريحة الواحدة هالياً ٥٠ دولاراً، لكنه أن يريد عن دولار واحد عند تصنيعها على شكل مكثف. ويتوقع أن تحسث قراءة الجسنات البشرية قفزة في استخدام الشريحة البيولوجية عبادات الأطماء.

صناعة ببلايين الدولارات

ونكر عضو اكاديمية العلوم الروسية انبريه ميرزا بيكوف الذي قام بتطوير الشريحة أنها تقدم قراءة أسرع من الطَّرق التقلينية. فبدلاً من قراءة كلُ حرّف من الجينات على حدة تقوم الشريحة بقراءة عبارات وجمل بكاملها في أن.

وقسال وزير الطاقسة الأمسيسركي أن الشسريسية

البيولوجية بالغة الأهمية للصحة والزراعة في الولايات المتحدة. وتدعم الحكومة الأميركبية تطوير الشريحة ضمن مشروع دالجينوم البشريء وتوقع

لقيام صَناعة بَعِلْآيِين الدولارات. وتستخدم الشريحة على نطاق واسع في الطب، حيثُ بمكنها النّشخيص القوري لعشراتُ الأمراض. وستدعم الشريحة تطوير صناعة الأنوية الشخصية التي تناسب كل فرد وتشخص حساسية الأشخاص الْخُتْلَفِينَ وَرِيودُ افْعَالُهُمْ. وتساهم الشريحة بذلك في التتقليل من خطر الأدوية التي يسناعد بعُضِها على شفاء كثيرين وانقاذ حياتهم لكنها تحنث لأخرين مشاكل صحية خطيرة ورَّبِما وُفيات. ونكر ريتشارُد ماکینان رئیس شرکته وباکارد انسترومنت ان استخدام الشريحة البيواوجية في الزراعة يساعد على تحسين المحاصيل وتطوير انوأع زراعية مقاومة

المسؤول الاميركي أن تمهد الشريحة البيولوجية

الجينوم

ويخوض العلماء والراكز العلمية النولية سباتأ مَقِيقَياً لَتَمْنَحُيص مَفْرَدات الْجِينُومُ البِشْرِيُّ. ويعثبر الجينوم البشري Human Genome الموجود داخل نواة حُلَايا الحِسم المخطط الأساسي للأنسان والشيغرة التي تحيد جميع مواصفاته. ويتكون الجسينوم من نصو ٣ بالايان وحسنة من الحسمس النووي. وتم تحديد ٢٠٠ مليون وحدة لحد الأن، ولا يعر يوم تقريباً دون الاعلان عن اكتشاف جبينات مواقعها في الحلزون الجيني.

وبدأ العمل في المشروع الدولي للجينوم البشري عام ١٩٩٠، وسَاهُم دائعهُدُ القوميُّ لَبِحُونُ الْجَينُومُ، في الولايات المتحدة مع وزارة للطاقة الأميركية في تأسيس الشروع ويتوقع الانتهاء من تحديد جميع مكونات الجدينوم عنام ٢٠٠٣. وتساهم في العنمل جامعات ومراكن بحوث عدة حول العالم واطنت أخيرا جهات منافسة تساهم فيه عن عرمها على الاثنهاء منه عام ۲۰۰۱.

163

تكد تثو

وليزلي

حقامل

الحرب

 $i_{< i, j_0, k}$ 

Las

العزاق

العبالق

بالسياد

115

والعبراو

أجناهار

المنجناون

والتماير

والعفائق

بالعب العبيد

فالمطبرية

خمده أم

Burny

Spece 3

1 . . . . . . . . .

هران عثيب

321 3

14 -4-

(1 + 4 s

 $\phi_{i}^{(1)} = \gamma^{(2)}$ 

A 3 -7 6

1

. , , 2

100

4 44 4 5

71 y \*

1334°

بغيرا

1.44



معتورين

جهوق النشر محقوطة**مُ إن أرتاب**ت وبر تربيبون غرافيك

لاختصار فقرة استنبات وإثمار أشجار فاكهة يوسف أفندي (ماندرين). تعتمد التقنية الجبيدة Mandaria Culturing Technology على

استنبات بابرات الأشجار في حاويات من نسبج الآلياف الصناعية. توضع الحاويات في غرف النفيشة ويساعد النسيج الالياف داخل الحاويات علي التحام جذور النبات ويختصر وقت الاستنبات الى فترة سنة ونصف ويقلل زدع الأشهار في غرف الدفيئة فترة إثمار الأشجار من ٦ الى نحو ٤ سنوات.

المعلومات الاتصال بمقر الشركة اليابانية -Aichi Prefec tural Agricultural Research Cener في اليابان على رقم الغاكس: ١٨٥- ٦٢ ١٦٥ (٨١)

### إحياء شعرالرأس للجنسين

● طريقـة جـديدة لاحياء الشعر للنساء والرجال، اسم الطريقة Custom Human/.1...

Hair Replacement وهي تصلح لاعبابة الشبعبر للمبلِّمين من الجنسين بون عملية جرامية وفق ادعاء الشركة الأميركية النتنجة التي تذكر أنها

تملك ١٠ فروع داخل الولايات المتحدة والمكسيك. تبحث الشركة الأميركية النتجة HRC International عن موزعين ويمكن الاتصال بمقرها في تورينس، ولاية كاليف ورنيا على رقم الفاكس: ٩٧٤٦ ٢١٥ (٣١٠) أو، على موقعها في الانترنت: WWW:hrcintl.com

### تغطية الأرضيات

 مادة تحقوى على مكونات من «الإيبوكسي» الصلد والرخام الطبيعي لتغطية الأرضيات. ويحقق ملاج المادة أرضية متساوية خفيفة غير مسامية ومضادة للزلق والنار، وفق ادعاء الشركة المنتجة. ويمكن تنظيف هذه الأرضية بسهولة وهي غير

أنها تصلح للاستخدامات التجارية والصناعية والبحرية والنزلية وتتوفر بأشكال والوان مختلفة. للمعلومات الاتصال بالشركة الأميركية المنتجة .American HighTech Flooring Co في نوفولك، ولاية فرجينيا على رقم الفاكس: ١٢١٩ ٢٦٦ (٧٥٧) أو على موقع الشركة على الشبكة العالمة: WWW:www.swiff-train.com موادمضادةللهرم

ملوثة ولا تحتوي على مواد قابلة للالتهاب. وتذكر الشركة المنتجة



• مواد مختلفة لعلاج مشاكل هرم الجسم والجلد. اسم المسواد -High Performance Anti-Aging وتتكون من مستخلصات ومساحيق ومحاليل طبيعية للوقساية من الأثر الضار

لأشعة الشمس. جميع المواد مجرية طبياً، حسب انهاء الشركة الأميركية المنتجة -BEAUTY TECHNOLOGY INSTI TUTE, INC. الذي تبحث عن موزعين ومشاريع مشتركة للانتاج، ويمكن الاتصال بمقرها في دانا بوينت، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: ٨-٣٥ ٤٤٣ (٩٤٩)

أو على موقع الشركة على الانترنت: WWW:www.gourmet-beauty.com

### محفظة للأدوية



Weekly Pill Reminders الأدوية من عبث الأطفال، وتساعد على تنظيم مواعيد تناولها بمجرد الصُّغط على القفل المَّاص بها. تبحث الشركة الأميركية المنتجة Apothecary Products عن موزعين ويعكن الاتصال بمقرما في برونزفيل، ولاية مينيسوتا على رقم الفاكس: ۸۹۰ ۰۶۱۸ (۲۱۲)

أو على عنوانها الألكتروني: EMAIL:api1940@aol.com

### موادانشائية من البلاستيك

● مواد انشائية مصنوعة من المواد البلاستيكية الدورة صالحة لجميع أنواع هباكل البناء والمواد زهيدة الكلفة ومصممة لانشاء مختلف أنواع المباني السريعة في مواقع الكوارث ومنازل

. Inc عن مشترين ووكلاء وموزعين وراغبين في مشاريع مشتركة، ويمكن الاتصال بمقرها في الكساندريا، ولاية فرجينيا على رقم الفاكس:١٩٧٤ ٢٦٠ (٧٠٣) أو على موقع الشركة في الشبكة العالمية: WWW:www.daedalusproject.com ابعادالهوام بالأمواج فوق الصوتية

> • أداة الكتسرونيــة تصدر موجات فوق صوتية تبعد الفئران والخفاقيش والعشرات، وغيرها من الهموام. اسم الأداة -Tran sonic 100 وهي تشوش على الهسسوأم يشكل يضطرها الى مسغساسرة الكان. وتوفير الاداة الواعدة حسماية على مسَّاحة ٩٠ متراً مربعاً وهي مشوافرة بقوة ١١٠

و ۲۲ فولت وتوجد انواع منها تحتوي على مصابيح للإضاءة الليلية.

تبحث الشركة الأميركية المنتجة .Weitech, Inc عن موزعين ويمكن الاتصال بمقرها في سسترز، ولاية أوريغون على رقم الْقَاكَس: ١٥٤٨ ٩٤٥ (٤١٥) أو على عنوان الشركة الالكتروني: EMAIL:info@weitech.com

### أساور لإبعاد الحشرات

• أساور لإبعاد الحشرات والبعوض ومنعها من عص الجسم. اسم الأساور BUG-BAN وتصدر روائح زكية من الزيوت ونباتات الحمضيات ورهور الجيرانيوم، وهي تغني عن استخدام الدهونات ومواد مكافحة الحشرات وتتكون من مواد طبيعية غير مضرة للأطفال أو الكبار. ويكفى سوار واحد لحماية الجسم كله، ويحفظ الأساور بعد الاستعمال في أوعية خاصة للحفاظ على مقعولها فترة ٤٠ ساعة. تبحث الشركة الأميركية المنتجة DPM International عن مشترين وموزعين والاتصال بمقرها في وود ديل. ولاية إيلينوي

على رقم الفاكس: (77.) 771 1771 أو عنوان الشركة الالكتروني: EMAIL:BUGBAN@Hotmail.com

الطحينية واللوز واللفت للحماية من السرطان وضغط الدم وخمول الأعصاب معدن الكالسيوم نجم الصحة

# في أعوام التسعينات

🗖 لنين – والحياق

■ خصصت جمعية النباتيين البريطانية للكالسيوم يومها السنوي الذي تحتقل به في الأول من شهر تشرين أولَّ (نوفَّمبر) كل عامًّ. ونكر بيان صادر عن الجمعية أن تناول الخضروات الغنية بالكالسيوم يصافظ على الجسم من أمراض تخلخل العظام التي تصيب

معظم المستبن. وفي الولايات المتحدة كشفت ابحاث طبية جديدة أن الكالسيوم يصافظ على الجسم من أمراض السرطان والأسراض الملازمة للعادة الشبهرية عند النسباء. ويعرَزُ الكالسبيـوم النشاطات العصبية للجسم وينشط اقراز الانزيمات والهسرمسونات التي تلعب دوراً اساسياً في مختلف العمليات الحيوية

الطحيئية الغربية .

اكشروا من تناول الشمسروات كالكرفس والفجل والكرنب واللفت وثميار اللوز والجوز والتين وبنور السمسم وببس السكر والخبر الأبيض، هذه النصيحة توجهها جمعية النباتيين للبريطانية وفيغان وبمناسبة اليوم العالى للتباتيين.

ونكر رئيس الجمعية البروفيسور فيرنان كولمان له والحياقة أنّ الكالسيوم يساعد على تقليل تخلخل العظام الذي يصسيب مسعظم السنين ويؤدي الى حوادث كسور خطرة قد تسبب الوفيات أحياناً.

وللترويح لحملتها الصحية تنظم الجمعية بدءاً من الشبهر المقبل رحلات ونساتسة، الى جنوب المعلكة المغربية. تتضعن الرحلة تعليم للسائرين تحضير طبق والطحينية، ووصفات الطعام النباتية العربية الشهية الاخرى التي تتضمن نسبة عالية من الكالسيوم والمعاس المقيدة الأخرى

نجم التسعينات

ويلعب الكالسيوم بوراً مهماً في عمل النبيضيات العصبية التى تتحكم بتتقلص العصلات. كما ينظم افرأز الجسم للمواد الكمياوية التي تنقل الرسائل بين الأعصاب. ويساعد الكالسبوم على تلاحم الخلايا التي

تكون اعضاء الجسم المختلفة.

وكشيفت ابحاث طبيبة عدة في الولايات المتحدة عن الدور الذي يلعبه معدن الكالسيوم الذي اعتبر النجم الصحي (سوبر ستال) حديثات. وأشار تقرير في صحنيفة «نيويورك تايمس» أن سُتائج الأبحاث الجنيدة بيِّنْتُ أَنْ وَقَرَةَ الْكَالْسَيْسِومَ فَي عَظَامَ الْجِسَمِ ليس سوى نقطة الإنطلاق في عمل هذا المعين الحسيسوي. وأظهسرت التسجسارب أن تناول الكالسيوم بانتظام يخفض الاصبابة بسرطان القولونُ وَيُقَلُّ بِنُسَلَّةً ٥٠ في المُثَّة أَمْرَاضُ ٱلْمُرَاةُ الملازمة للعادة الشهرية.

واظهر تقرير في المجلة الطبية البريطانية أن أضافة الكالسيوم الي طعام الحوامل خلال فسترة الحمل يؤدي الى ولائة اطفال غير معرضين للاصابة بضغط البم العالى،

بولد الطائة

وبينت ابحساث في جسامىعسة مسساوث كالسفورنياء في لوس انجليس أن اضافة الكالسيوم الى وجبة الغذاء البومية يقلل اصابة الراهةين بضغط النم العالي، ويتعب الكالسيسوم دوراً مسهمساً في انتساج وعسماً الانزيمات والهرمونات التي تتحكم بعمليات الهضم والأبض واطلاق الطأقة السنية وانتاج اللحاب. وينشط الكالسيوم فرز الجسم للخشرات المعوية التي تساعد على التشام الجروح. ويحفر عمليات تبادل الرسائل داخل الخلايا والتي تنظم مختلف العمليات الحيوية للجسم ويساعد على نمو خلايا البطانة عير

ونكر النكتور هكتور لوكا في جامعة ويسكنسن أن النور الحيوي للكالسيوم يعود الى حقيقة أن الحياة نشأت أصلاً في البهار حيث يتوَّفر هَذَا المعن بكميات كبيرة. وطورت الكائنات الحية عنسا غايرت البحار نظاما بدنيا للحفاظ على والمستبوى البحسري الكالسيوم. وقال الباحث الأميركي أن الجسم المحروم من الكالسيوم يضعف تتريجيا الى الحد الدي تتخلخل فيه العطام

لمزيد من المعلومات مراجعة موقع جميعة النباتيين البريطانيين في الانترنت: WWW http://www.vegansociety.com



معاناة الشعب العراقي

# الحاجة إلى فهم أفضل

مصطفى الحسيني \*

السياب المحملاً للجدل أن «معاناة الشعب للعراقي» هي أحد أهم الأسياب التي جعلت من أنهاء العقويات المفروضة على العراق مطلباً يلح عليه الرأي العام العربي، أن لم تكن أهم هذه الأسباب: ومن هذا تستحق تلك للعاناة فهما أفضل من الفهم الشائع الذي يريط بينها

وبين العقوبات ريطاً حصرياً، أي ريطاً يجعل منها سبباً وحيداً لتلك المعاناة. ووجه استحقاق ثلك الفهم الأفضل أن العقوبات سترفع ذات يوم، يتمنى كل من يريد خير شعب العراق أن يكون قريباً، اليوم قبل الغد. لكن انها، العقوبات أن يعفى هذا الشعب من للعاناة، السباب عديدة، منها ما يتصل بالمعنويات، والتطرقا ما لا علاقة له بها.

ولعل ما يزيد المعاناة الناتجة عن العقوبات مرارة، انها فرضت لتحقق أهدافاً لا صلة لها بالشعب العراقي، لا سعادته ولا شقاءه. فغرض العقوبات كما هو معلن هو وتجريد العراق من القبرة على تهديد جيرانه، ووالجيران، القصوبون هم المصلحة الغربية في استمرار تدفق نفط الخليج الى أسواق الغرب. وهيمنة أسرائيل على المنطقة. أي ان الشعب العراقي يعاني من عقويات منفها تحقيق مصالح ليست من مصالحه وحماية هيمنة بولة تتاصيه العداء. والاتكى في شئن أثار العقويات على الشعب العراقي، ان بعض أعبائها سيبقى يثقل كاهله لزمن طويل: فوق عبه اعادة بناء البلاد وإعمارها، هناك عبه التعويضات المترتبة على غزو الكويت، الى أثار تدهور الصحة وتراجع مستوى التعليم، وما يترتب على ضعف الاتصال بما يجري في العالم، وغير

اما أَلْعَاناَة التي ليسَت لها صلة بالعقويات، وهي الأخطر، فقد يلخصها من يون أن يوفيها حقَّها من الوضوح، القول بأن معانَّاة الشعب العراقي سابقة على العقويات، ومرشحة، ولا يتمنى هذا أحد، لأن تستمر بعد الغائها. ب يعيش في حال حرب منذ ١٩٨٠، بل من قبل هذا بكثير.

ده ۱۰۰۰ پاکستوند

المج المعاضات بطي

ار المستثنين ج

المه مساده اليول

هر ده این عملی

الوا المستنى أشراقها

حبحاء والمسك

مدست. راکش

»، «<sub>ان</sub> بغيث في

مبادي بطهالم

يا هد حسروني

ساعدة سجلس

رع السيلاح في

ساط افبراين

لامن شو الذي

مدة، وعليه

با سب

ميد شده

الماضي

ييه ودي

\*

فلم يكد العراقيون يلتقطون أنفاسيهم بعد وقف اطلاق النار مع ايران في ١٩٨٨ (أذا كان التقاط الانفاس ممكناً في ظل حكم من نوع ما هو قائم في العراق) حتى زج به الحكم الى غزو الكويت، وما أدى اليه، ومنَّه هذه العقويات. بل أنه قبل المرب مع ايران، كانت الصرب ناشبة في شمال العراق، ولم تكد تتوقف باتفاق الحكم الذاتي لكريستان العراق في ١٩٧٠، حتى استؤنفت بسبب انقضاض الحكم على نلك الاتقاق، الذي اعتبر حين توقيعه من اهم منجزاته، واستمرت الحرب تتصاعد خصوصاً بعد «اتفاق الجزائر، بين العراق وايران في ١٩٧٥، الذي وضع حداً للمساعدات العسكرية الآيرانية للإكراد، مقابل المرَّار العراق بمطالب آيران في شط العرب، وقد بلغ التصاعد في تلك الحرب حد استخدام الحكم الأسلحة الكيماوية ضد الأكراد في ١٩٨٨.

وفي غضون تلك السنين - النصف الثاني من السبعينات، فنح الحكم جبهة أخرى للحرب، اذ انقض على حلفائه في الدلخل يطاردهم بالقمع والتصفيات

ومن ينظر في تلك الحروب للتوالية أو المتصلة والمتداخلة، سيجد انها ليست فقط حروباً بلا ضرورة، وانما هي حروب من دون ميرر، ويلا نصر. ريما باستَنْناء الحرب ضد من كَانوا خلفاء النظام في الدلخل، كانت ضرورتها هي شهوة الانفراد بالصلطة، ومبررها هو مغانم الحَّكم، وحصيلتها نصراً على شعب العراق.

أما التحرب ضد الأكراد، فقد كان احترام اتفاقية ١٩٧٥ كفيلاً، ليس فقط بوضع خاتمة نهائية للمشكلة الكربية في العراق، وانما أيضاً بتحقيق قدر كبير جداً من الاستقرار الداخلي، واغلاق بالوعة استنزفت الكثير الثمين من ثروة المراق وطاقات أبناء شعبية العربي والكردي، كما كان كفيلاً بحرمان جارتي العراق وشريكتيه في المشكلة الكربية من ورقة ضغط يصل الى حد العبث بالسيادة، لم تتردد أي من العراق وايران وتركيا في استخدامها ضد بعضها بعضاً كلما قامت النواعي أو سنحت الطروف.

كذلك، لا في للامني ولا في الماضر، كانت هناك أسباب للعداء بين أيدان والعراق. وعندما نشبت الحرب في ١٩٨٠ لم يكن بين البلدين الجارين من الغلاقات ما يستدعي حرياً. كان هناك نلك التوبر الذي يصيب علاقات الدول المتجاورة، خصوصاً عندما تكون الصدود بينهما هي أيضاً تخوم التلاقي والتمايز بين حضارات، كما هي حال ايران والعراق. لكن هذا النوع من التوبّر لا يقوم سبباً للحرب.

ويتبدى عدم وجود أسباب الحرب بين هذين البلدين واضحا في لغة التعبئة العراقية لها، فهي حرب ضد «الفرس». وهي حرب ضد «الجوس». وهي «قادسية صدام». أي لا مشاكل ولا مسائل، انما هي أوهام اينيولوجية مستخرجة من فهم مشوه للتاريخ. أما دوافع «بطل» تلك الحرب لخوضها، فما تقوم عليه الشواهد، هن أنه

تصور انه يقدم بها خدمة الولايات المتحدة الأميركية، أنْ يضرب نيابة عنها لمحسابها، الثورة الإيرانية التي كرهتها واشنطن وناصبتها العداء، كي يثبت للأميركيين انه مؤهل لأن يكون شرطياً لهم في تلك للنطقة، بعد أن سفط الشرطي السابق، محمد رضا بهلوي. وقد أخدت واشنطن من تلك الحرب ما أراست أنشط طرقاها ببعضهما تنميرا وتقتيلا وارهقا اقتصانيهما بالاستثراف الذي أستنفد الاحتياطيات وراكم الديون. بل لَحق الارهاق بخرانن أمندقاء للعراق، وهو وضع يلائم واشنطن. 

استضرجت له من ملفاتها قصة واللدفع العملاق، القاس على حمل رؤوس حربية غير تقليدية الى أهداف بعيدة. وعلى أساس هذه القصة بدأ فرض القيود على وأردات للعراق بحظر بيعه «التكنولوجيا ذات الاستخدام المزدوج»، وبدأ تغتيش السفن والشاحنات النجهة اليه في عرض البحر وعلى ظهر الطريق. وهذلك ليضاً ما يدعو الى الأشتباه في أن استبدال واشنطن التي كان الحكم العراقي يتوقعها بتلك الاجراءات العدائية كأن من توافع قراره غزو

إذ بيدو أن الحكم العراقي ساوره اعتقاد بأن في وسعه أن يلوي الذراع التي نحبست ما كان يتوقع من مكافأة على ضرب ايران، أن يتخذ من الكويت رهينة تجبر واشنطن على الاعتراف له بدور لحسابها في منطقة الخليج. ب بجبر واستص سي . حسرت الآليم لماناة الشعب العراقي على مدى عمر

وهي صورة يجدر بمن تشغل قلويهم «معاناة الشعب العراقي، أن يتأملوها ومي سدور يبسر بس المنافقة والمنافقة المتنتهي بانتهاء العقودات، ولكي يوجهوا عقواهم نحو مساعدة الشعب العراقي على أنهاء حقيقي وكامل لهذا للجرى الأليم من للعاناة، وحتى يمكنهم أن يفعلوا ما بوسعهم أشلا يبقى الشعب العراقي امام الاختيار الكثيب بين بقاء الحكم القائم وحكم تقيمه عليه أجهزة المخابرات الأميركية والبريطانية. And the state of the second of

الديموقراطية فيقطر

# ٠٠٠٠ الى الركض السربيع

محمد الرميحى \*

■ لا أريد أن لبدو متشائماً، ولكننا تعوينا في عالمنا العربي انه كلما كشر الصديث عن النيموقراطية، تراجعت هذه الديموقراطية. ولأنني - وهذه احدى نقاط ضعفي - من هواة الحلم النيعوقراطي اصاب بالحماس الشنيد وسرغان مآ يتلوه لحباط مرير، فالديموقراطية اصبحت اكثر الكلمات شيوعاً على السنة المفكرين والعاملة على السواء. ويرغم أن المسؤولين العرب يتداولونها في حذر وحيطة واضعين لها عشرات الاحكام والضُوَّابِطِ ٱلدِّي تَقْرَعُها مَنْ مَضْمَوِّنَها الْأَ اننا ما زِلْنا نامل في أن يكون هذا الصبيث مجرد بداية لرياح التغيير التي ما زلناً نامل في هبوبها. والنهن العربي ما زالٌ عاجِرًا عن فهُم اليّات تطبيق هذه البيموقراطية. فكلما تحيث حاكم عن بداية هذا النوع من التجربة نتساعل، هل سيسمح بقيام برلمان متعدد الاتَّجَّاهَاتَ بِكُونَ مُشْرِعًا للسَّلطةَ التَّنْفِينِيَّةَ وَلِيسٌ نُيْلًا لَهَا؟ وَهِلَ سيتم السماح بتداول السلطة وفق صنانيق الانتخابات وارادة الجُمُ اهدِر؟ وهُل سَتَقوم مؤسَّسات المُجَتَمع المُدني بَالنور للطُّلوبِ مُّنَّهَا وَالنَّاثِيرِ في الْقَرآرِ السياسي؛ أي انَّه من أَجلَ هنَّمَ الديموقراطية يجب أنَّ توجَّد اطراف ثَّلاثة لا اعتقَدْ أنها موجودة - او لعلها موجودة بشكل غير فاعل - هي البريّان الفاعل والحاكم القابل لتداول السلطة، ومؤسسات المجتمع المدني التي تعي نورهاً. فكيف يمكن ان تتوَّافر هذه الشروط تلكّ في تُجربةً قطر الديموقراطية التي نستقبلها بترحاب ولكن

بعيون مفتوحة فقد اعلن امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني في عهر أن بلائه (بصند انشناء منجلس نيباً منتخبه ووضع بستور جبيد للبلاد بديلا للنستور الموقت المعنل الجاري العمل به حالياً)، ومن المعروف ان قطر مقبلة بعد شهور قليلة على اجراء اول انتخابات عامة للمجلس البلدي تَشْــارُكُ فَــهِــا لَلْرَاةَ القَطَرِية، للمرة الأولى في يول الخليج العربي، كما ان موضوع المشاركة الشعبية الشاملة كان مطروحاً من قدأنة قطر منذ فترة غير قليلة.

ومن المعروف ان منطقة الخليج شهدت خطوات للمشاركة الشعبية في التسعينات باشكال وصيغ مختلفة من مجالس شورى معينة، كما حيث في الملكة العربية السعوبية والبحرين، الى انتخابات جزئية كما حيث في عمان، والشكل الْأَوْفَى نَلْمُسْارَكَةَ السَّعْبِيةِ هُوْ فَي الكويتِ التِيِّ بِداتِهُ مِنْدُ فِتْرِة تَزَيَّدُ عَلَى الثَّلَاثِينَ عَامًا وَلِكُنْ مِّن بَوْنَ ان يَخْلُو مِن العَثْرِاتِ والإخفاقات.

التصريح القطري الذي تناقلته وكالات الانباء والصحافة على نطاق واسع لم يحدد مجالاً زمنياً للقيام بهنه الخطوة الموعودة، كل ما يُعرُف على وجه التحديد هو الانتخابات المقبلة للمُجِلُسُ البِلدي فَي شَهر كَأَنُونَ الثَّاني (بِثايرٌ) المقبل أي في أول العام الجديد، آما الوعد بإجراء انتخابات عامة فإنه سيتم من خَلالُ تَشْكِيلُ لَجِنَةَ (مَنْ اهْلُ الْكَفَاءَةِ وَالْإِخْتُصِاصِ لُوضِعِ يُسْتُورُ دائم والنص فيه على وجود البريان)، كما قال التصريح. ويلاحظ المراقب تشديد الشبيخ حمد بن خليفة، امير قطر من صَّلال قوله «ان مهمة وضع نظَّام اساسي للمكم في بالأبنا تأتي على رأسُ اولوياتنا، ولم يُوضع سنقفُ زَمني لهنَّه الأولوياتُ حتى الآن، إذ أن هاجس استكمال تشكيل الدولة الصنيثة بدا لدى الإدارة الحالية في قطر منذ قدوم السيخ حمد الى الحكم إذ شمهدت الحياة القطرية السياسية تطوراً ملحوظاً في اطلاق الحريات وعلَّى رأسها حرية التعبير الصحافيَّة، كمَّا تغيرُّ اسلوب ممارسة الحكم بالتجاه القيام بهند الممارسة عن طريق

الا ان تعساؤلات كستسيسرة تدور في نهن المراقب حسول المصريحات الاضهرة القادمة من الدوسة، منها: لماذا هذه للخطواتُ الكبييرة بْاتّْجِاه المُشَارِكَيَّة الأَنَّ؟ هل هي لحسباس حقيقي باهميتها وقنرتها على تطوير البلاد، ام هي مضرج للصبراع الضَّفي سدّي يمكن ان يدور وقد دار على الحكم بين الكثيرين من الطامَحينُ الَّي السلطة، إذْ لَا تقنينُ واضحاً بحدُ مَنْ طمودات بعضهم التي يمكن ان تتخذُ اشْكالاً غَير متوقعة وربما عنيفة للوصول الى السلطة، ويوجود يستور دائم متفق عليه يمكن تقنين تداول السلطة سنكل محسد وتوزيع المسؤوليات وضيمان تسلسل تتنب ل الرمني للحكم؛ ثم سا هي الدواقع للسير في هذا الطريق الديموقراطي – إن وجدت – وهل هي بوافع دَّلخُلْيَةُ او خَارَجْيَة او اقلَيميَّة، وَهلُ هَيْ اُستِباق لَمْا يَمكنُّ ان يحيث في المنطقة من احتمال اضطراب أم هي تقييم المثل الذِّي يراد لهُ أن يحتذى في ﴿ نطقة لها حساسيتُها الشُّنيدة، ـاصَّةٌ في مـا يُحْص تُداولٌ السلطة الداخليـة، أمـام الصُعفُوط الشعبية ألداخلية وللحفاظ على الاستقرار الذي لا يتم الا بعد تبني الية المشاركة؟ ۗ

تَّلك بِعض الْتَساؤلات التي تطرأ للمراقب لا كلها، والشاهَد الأِنْ على السلحة القطرية انْ مُنَاكَ حرية تَعْبَيْنِ غَيْرِ مَسْبُوقَة فَي تَارِيحُ الْآمارة، وقد سارَعت الصحف آلَى اخْتُرْاقَ هَٰذه الْحَرِياتُ بتُـدَأُولَ مَـاً كـاِّنْ يعـرُف بالمكروه او المسكوت عنه في الاجندة لسياسية القطرية، الا أن هذه الحرية الاعلامية طلت بعيدة عن تناول الشنان الداخلي بما قيه من قضايا جوهرية، ربما ليس لضيق الصدر الرسمي بمقدار ما يمكن ادراجه ضمن الشعود السابق على عدم الاقتراب من مناطق حرى العرف على السكوت عنها، ويلاحظ عدم الاقتراب من هذا الشان حتى من محطة الجزيرة التلفزيونية التي تحضَّها قطر، ففي الوقت الذي يناح فيه الصديث عن معظم مّا يدور حارج قطر لا تتناول بالتَّحليلُّ غير الإخباري ما يحدث في الداخل.

الا أنَّ الدَّمُوفُراطِيةً والشَّمارِكة لَهَا البَّاتِهَا، فالحملة الإنتخابية التي ستجرى لمقاعد البلدية على محدوديتها ستحرك وقد حركت بالفعل وفي وقت مبكر – بعض ربود الفعل في النسيج الاجتماعي القطري واصابته ببعض التقلصات فهناك حضَّجُونَ مِن النَّقْلِيدِينَ عَلَى مساهمةُ المرآة في الانشخابات المقطة، وقودل احتجاجهم لا بالاقناع بل بالقسر، وقد يقول البِعض أنْ ثَلَك طبيعي لأنْ ذاك البِعضُ يريد أنْ يوقف المسيرة التي براها للجست مع ضرورية، الآ أن أخسرين يرون أن الديموقراطية لا تتجزأ، فليقل كل رأيه من دون مصادرة، وهذه معضَّلة التغيير في كل المجتمعات، فهي المواحمة بين ما يقتضيه

العصر من خطوات، وما تتمسك به الاقلية من تراث اجتماعي، وتمر قطر ببعض ملامساتها للبكرة الأولى، وهي حتى الأن على حافة الطريق فـمـا بالك أن نخلت في معـمـعـة الطريق

الصعب، طريق التغيير؟ هذا الأمر الاشير يقودنا الى ما اشرنا اليه سابقاً حول الموضوع وفي نفس هذا المكان فالديموقراطية ليست شكلاً ولحداً يُمكن الركون اليه، وإنما هي اشكال متعددة يصل الدها للجتمع عن طريق إعمال الفكر وخلطه بالتجربة ومتطلبات

فيُّ قطر يبِدو انه لا توجد ضغوط طاغية دلخلية للولوج في التجرِّية بهَّذْهُ السَّرعةَ الزَّمنية المُقرِّرة لها، قَطْمُ تَتَبِلُور فَي قَطْرٍ ۖ لأسباب تاريضية مضتلفة - طبِقة وسطى عريضة تطالب بالتغيير السياسي، ولا راي عاماً له القدرة على أجبار الدارة السياسية على اتحاد مثل هذه الخطوة بهذا التوقيتُ وريما لو وجد هذا الرأي العام الطاغي لما استحبابت الإدارة بهذه السهولة واليسر، فلا بد انن منَّ ربط الأسباب الدافعة الي تبني الطريق النيموقراطي بأحد المصدرين، اما بالضغط غير الباشر الخارجي لخلق امثولة قطرية في المنطقة يحتني بها الجيران ويجري الترويج لهذه الإمثولة في مواجهة تربد غير منطقي من بعض النول الخليجية الاخرى التي نضج لليها راي عام مُستَنْير يطلب المشاركة وهو على أي حال تربّد ان استمر تنزر نتائجة بالخطر، او أن استبعدنا المصدر الأول، فإن الثاني هو تلك الْرغْبِة الصَّادقَّة مَّن الادارة القطرية لَلتَحْسَيْثُ وَالتَطويرُ في بلايها، وهي رغبة انبأت عنها سيَّاسة التوحةٌ في الْفُتْرةُ الأخيرة التّي تميزت بالاست قبلانية والتفرد، وربماً بسبّب الموضوعين معاً.

خَلُقَ ٱلامثُولَة لسبب داخلي او خارجي يحتاج الى الكثير مَن أعمال للفكر، فلكي تبقي امتوله لا بد من شرطان. اولهما إن تنجُّح، وتَّاندِهِمَا ان تَسْتُمْر وتَوْتِي أَطْهَا، وإلَّا فَإِنها امْدُولَة فَاشْنَهُ لَنْ يِسْتَغْيِد مِنْهَا أحد، بَلْ قَدْ تَقْتِم الْبَلِيلُ ٱلْعَكْسِي.

هناك تُجربتَان في الخليج للمشاركة الشُعبية، واقصد دول الخليج الست المكونة لمجلس التعاون الخليجي، ولا اقصد العراق ولا ايران فكل نه تجربت، الأولى ديكتاتورية مرعبة سوداء، لا تعنى بالانسان، والاخرى بيموقراطية مقننة، يملك رجَّال الدين فيها السمَّاح وللنَّع للتَّرشُّيِّح في الانتخابات العامة. أما في دول الخليج الست، فهناك مجالس شوري، وهناك مجلس منتخب (في الكويت) ولكليهما مثالب وإن كانت حدة هنه المثالب تتفاوت في تجربة عن الإخرى.

التعبين في مجالس الشوري وإن كان بظن البعض انه الافضل، ببساطة لا تقبله الجماهين، لأن نصف الناس لا ترضى عن الصاكم العبادل، في بالك أن لم يعدل؟ ونصف الناس لا ترضى عن لُلجِلس النيابي المنتخب فما بالك ان كان معيناً؟ كما أن الإنتخاب العام فيه من المعضلات والسلبيات الكلير بسبب خُصوصية التكوين الإجتماعي في مُجتمعات الخليج المعاصرة، ولذا فإنه عندما تم نقل هذه المفاهيم الى المنطقة العربية لم يراع قيها - في كثير من الاحيان - التَّوافقُ المطلوب بين للمارسات والواقع العربي، ببعثيه الزماني وللكاني، مما تسبب في تشويخ ومسخ بعض المسات، وحسيث ان الديموقُراطُّية لا يمكُّنُ أسترَراهُهَا بِنفُس الوَّاتِهَا فِي بَيِئَّة خَارِجٌ تربتها، ولا استنساخها لزمان ومكان مختلفين، فبالتالي لآ مريسها، ود مسلمان الله وي الاجتماعية في أي مجتمع أو

تُهميش التطور التّاريخي لّنلك المُجتمع. يخلط البعض بين المبادئ والمعارسات فالمبادئ هي وجود الحربة النابعة منَّ القَّانون، ووجَّود للساواة القَّانُونُيَّة والإجتماعية وفصل السلطات في المجتمع، وأن يكون القرار السياسي هو محصلة أراء وأفكار جميع المواطنين للتناثرين بهذا القرآن في جو يقدم له حرية الاحتيار من دون ضغوط أو

والضغوط هذا كثيرة منها السياسي ومنها الاجتماعي. معضلة من يقدم على تجربة بيموقراطية في العالم الثالث وفي مثل خصوصيات المجتمعات العربية، وخصوصاً الخلبجية انَّ عليه أن يوائم بين المراد وما يمكن تحقيقه عملياً على أرض

فالكليات - في بعض الاحيان - تقدم على المبادئ والرأي بين الأراء في بعض الاحسان بقدم على لنه الراي السسائد او الذي يجب الأيسود، وتستخدم العلاقات الاجتماعية التقليدية لتسويد راى الاقلية باستخدام عناوين سياسية وتراثية ولجثماعية، تُغنب معها الإهداف لتُحل محلها الوسائل.

والمواعمة بين اليبات بيموة راطية حسيشة وبين نسيج اجتماعي قد يفرز في الانتخابات الحرة من أصحاب المسالح ذَاتَ الأَدِعَادِ القَبِلَيْةِ أَوْ الفَتُونِةِ تَصِبِ فِي اطَّارِ مَصَلَحَي خَاصَّ وليس عَاماً هي مواعمة صعيبة للغاية، فلدى البِعض تعني السلطة الديموقر اطيـة التسبيـيـة، الـتـسلط الكامل والمطلق، وحقوق العامة تتحول لدى البعض وكانها حقوق للخاصة، ولم تتواصل الحياة النيابية في الكويت وتنمو تاريخياً - كما أراد لها المؤسسون - بسبب عدم وجود حل متوازن ومقبول بين التراث والمعاصرة بين حقوق المشرع وحقوق المغذ، وبسبب التنازع على الاختصاصات تلك التي تبدو للأطراف المختلفة انها حق خاص من حقوقها يقع المجتمع في حلقة مفرغة.

المعضلة تكمن كما أشارت الى ذلك باحثة جادة هي هدى متكيس في بحث مطول في مجلسة السياسة الدولية المصربة نرست التجربة الكويتية في أن مستقبل النيموقر اطية مرهون باحتمالات التعايش والنوازن بين السلطات في ظل نعاظم التحديات التي تتطلب الحكمة وضبط النفس.

فالنيموقرُاطية هي ليست تغليب راي فَنه على اخرى بل هي محصلة هذه الآراء المختلفة، وفي مدونة العرب والخليجيين التراثية فإن القبيلة والثراث يلعبان نوراً قد يكون مقعداً لبعض المتوخى من اليات الديموقراطية الحديثة، فكيف يدسني للتجربة القطرية المزمعة ان تتخطى مثل هذه العقبات؟ النظام القطري يسير في اتجاه الميموقراطية وهذه اخبار

الجري من تعلم المشي اخيراً.

سارة للجميع، وأكنها تحتاج الى إعمال النظر ومحاولة التواؤم بين الموروث من المعاهيم والجنيد منها، فلا يستطيع

خاتب كويتي.

### هموم لحودوالشراكة السياسية

بالضرورة أن تكون من معارضي صدَّام على الأرض.

من دون جدوى. أما تشكيل حكومة موقتة رديفة الحكومة الركزية، فبيدو احتمالاً ضعيفاً إذ يثير المخاوف القديمة من تفتيت العراق وزرع بذور حروب أهلية بلا نهاية ... وقبلها المخاوف من تكرار

ممنيحة المؤتمر الوطني ووكلاء الدوسي. أي. ايء في اربيل. إذاً، كل السيناريوات معلقة الى أن يقول الشعب العراقي كلمته. أما محاولة اغتيال عزت ابراهيم الدوري فلا تشبه الا بالشكل الهجوم على عدي صَّدام حسين الذي شل اطرافه لفترة ولم يقتُّص من َّنفونه، فحادث كريلاء رسالة واضحة الى الرئيس العراقي، وإما الانتقام فيرجح أن تنفع ثمنه مراجع شيعية ليس

النوري والحرب النفسية

■ إذا ادعت للعارضة العراقية مسؤوليتها عن المحاولة الفاشلة لاغتيال عزت ابراهيم الدوري

وستستغل بغداد الحاولة الفاشلة التي نفذت في كربلاء لخدمة حملتها على من تصفهم ب

لكن تُوقيت حادث كريلًا، قد يوحي أيضاً بتوسيع الحرب النفسية على صدام بينما تشدد

تصعد الادارة الآن في مواجهة بعوات في مجلس الشيوخ الأميركي الى اطاحة الرئيس

■ بعد خطاب أمس الذي تميز بالتزامه الشفافية، يمكن القول أن اربعة هموم راهنة تشغل بال الرئيس اللبناني الجديد العماد أميل لحود، منذ انتخابه ومباشرته الغوص في الملفات اللبنانية الشاتكة. الاولُّ هو تشكيل الحكومة الاولى التي سنتكون على الارجح برئاسة الرئيس رفيق الحريري. ويخشى لحود من أن تقرض عليه المقتَّضيات السياسية اللَّبنانية، أن تضمُّ النَّسْكيلة الحكومية أسماء لا تتناسب مع صورة التغيير التي جاء بها، وأن يكون عبد الوزراء النين يوحون بالتجديد وبالثقة ويتصحيح التمثيل، قليلاً بالقارنة مع من يسمون بـ «الثوابت»، الذين يسمى الى تغييرهم. بل أن لحود يخشي أن تهبط اسهمه لدى الرآي العام اذا أضطر لمراعاة بعض الاسماء. ومن الطبيعي أن يتخوفُ لحود من تشكيل الحكومة. فالمهمة أن تكون سهاة، لأن ما يجري تداوله في شنأن عَند الوزراء وأسمائهم يدلُّ الى ان عقبات تتعلق بالنَّمثيل الطائفي والسياسيُّ سنبرز أمَّام التكيف، لذ أن لختيار الاسماء يجبُّ أن يلائم بين قدرة أصحابها على التَّمتع بالصفةُ التَمْثُلِية من جهة ونظافة الكف والسمعة الطبية من جهة ثانية. والهم الثاني هو اتخاذ قوار بوضع مجموعة من المديرين العامين وموظفي الغثة الأولى من الذين تحوم حولهم أأشبهات أو غير الاكفاء في التصرف لابعاد هؤلاء عن العمل اليومي في الادارة تمهيداً لتفعيلها. والهم الثالث مباشرة فَطَّة فعلية للإصلاح الاداري. اما الهم الرابع لذي لحود، فهو تعديل خطة الاتماء والاعمار على الصعيد الاقتصادي في اتجاه اتخاذ لجراءات فورية تؤدي الى دعم القطاعات الانتاجية، لا سيما الصناعة والزراعة. ويخشى لحود من أن تكون خطوات الرئيس الحريري الاعمارية والانعائية غير

واذا كانت الهموم الاربعة هي الرئيسية في نظر الرئيس الجديد، على الصعيد الداخلي، فلأن الازمة الاقتصادية التي تعيشها البلاد تتمحور حول مشكلة جوهرية، تتفرع منها الشكلات الآخرى كلها وهي العجز في للوازنة، الذي خططت حكومة الحريري الاخيرة للعهد المنقضى لخفضه الى حدود ٢٧ في الَّنَّة، وسط مـقَّاوف من الا تتمكن من ذلَّك عنيماً تحن عملية قطُّ الحساب في نهاية للعام، وفي ظل القلق من ان تتراكم المستحقات على خزينة الدولة في العام القبل في شكل يجعل السيطرة على العجز خاضعة لاجراءات وخطوات جنرية ومختلفة كلياً عن أتَّخنت حتى الآن.

أن أأهموم الاربعة التي يطرحها الرئيس الجديد على نفسه وتلك التي سيطرحها الآخرون خلال الولاية الجنيئة، تتطلب قرارات سياسية كبرى. وهذا ينطبق على الحكومة القبلة، مروراً بالاصلاح الاداري انتهاء بالخصيصة. وتلك القرارات تحتاج اول ما تحتاجه الى وضعها في أطار خطَّط يتبناها مجلس الوزراء والمؤسسات المعنية. وهذا يعني أن الشراكة السياسية في السلطة هي السبيل الوحيد الى حسم الخيارات. وهي شراكة حدما الدستور الجديد واتفاق السلطة هي السبيل الخروج عليه توترأ سياسياً يحول بون القرارات الكبرى الطاوية في ادارة الوضع اللبناني ومعالجة أزمأته المتعددة الأوجه فالرأي العام، والدول المعنية بلبنان لا تدعم سياسات افراد واشخاص، بل تساند سياسات يشترك في احراجها المعنون في المؤسسات

زهير قصيباتى



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قياتنا: 0171-6029988 فناكس 0171-3714215 / 0171-3714225 فتلكس 925746 اللهائف: 0171-6029988 (0171-6029988 ا0171 الطكس (025757 - الادارة الماسة: قباتات 0171-6022124 فناكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. واشنطن

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويوراته New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubicovskoe Shosse, House 26, Bidg. 1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكي:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 عكتب بيروت المسراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطقة الرامة. قهاتف/ الفاكس ٥/٤/٢/١/٢٢٤١ (١٠) 🕿 مكتب الرياض: جرير مالزا - الدور الرابع - شارع العابا العام مرب. ١٠٨٧، الرياس ١١٥٢٧، الهاتية ١١٥٧٥ / ٢١٥٤١٦ / ٢٠١٥٤٦، الهاكس ١٢١٥٢٠ م A مكتب جِندة: شمارع مصاري، غرب طريق للنينة صرب ١٢٥١٨، جدة ٢١٤٢١، الهاتعد ٢٢٩٢٦٩ الساكس

> مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللانبنية، محاربن سيتي، أمام السفارة الديطانية، دور ٢ - شقة ٩ الباتف: ٢٥٢/١٦٤٦، العلكس: ٢٥٠٨٠٤٢ 🗷 مكتب البحرين: النامة ص مـ ٢٦٢٨

الهائف: ۲۱۹۷۶۰-۱۷۴۰ ، الفاكس: ۱۲۲، ۱۹۳۹۲۰ - الابارة عن بد ١٠٦٥٩ شقة ٨، بين ١١١٤، طريق ٢٣٥٩ (المعير)، معمع ٢٤٦، للبامة

الهاتف ۱۷۲۸۲۷ - ۲۷۴، تفلکس ۱۹۵۸۷ - ۲۷۴ 🗷 مكتب للرياط: ملتقي زنقة مولاي رشهد وشارع شالة، لقامة شالة. شفة 14، الدور الرامع الهائف ٢٠١٥٨٢ العاكس

 مكتب معشق؛ مزة - فيالات غربية - برج وناله، الدور الناسع، مكتب رقم الو! الهاتف أ ١٦١٠٠٠٠ ، قفاكس ٢٦١٠٠٠ - عن سدمشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات: شهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركل الرئيسي؛ جنة - الحمراء شارع الانطس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعومية، الهادف: ١٤٤ ٤٤٤ (٢٠ خطأ) - فالسن ٦٥٢-٨٦٩

> تمحر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطلبع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البصرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

> > \* كاتب مصري.

الربعاء ٢٥ تشرين الثلثي (توقعير) ١٩٩٨ الموافق ٦ شبعيان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٤٩ AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13049

# الثقافة لم تصلح ما افسدته السياسة واللبنانيون حالات فرح فردية

□ العلاقة اللبنانية - السورية نموذج لجدلية اللقاء والاقتراق. وقد أضفت حرب لبنان الطويلة وسلامه البادئ مع «الطانف، على العلاقة بعض الحدر والشكوك، كما أناطت بمؤسسات البلدين مهمات تتعدى السياسة والأمن إلى الاقتصاد والاجتماع لوضع العلاقة في مشهد الوضوح والحرية.

في والضَّفة، السورية النقت والحياة، شخصيات في مجالات متنوعة لتجيب عِن السؤال: «ما تأثير العلاقة اللبنانية - السورية في المجتمع السوري اليوم؟ وكيف تقوم هذه العلاقة من موقعك المهنى والفكري؟». والاستطّلاع أعدته في بمشق هالا محمد. نشرنا امس اجوبة انطون مقدسي و منير الحمش وراى ركبي وابراهيم حميدي ومحمد عدنان سالم، وهنا نتابع وبنهي.

# عمر أميرالاي": حذار من لبنان العزيز إذا تلبنن!

■ في موضوع العلاقة مع لبنان، لا يسع المرء إلا أن يتشخلي عن رداء مهنّته المصطنّعة، ويرتدي عن طيب خاطر لبوس عريف جمركي صغير مناوب على حدود البلدين، يفتش وديب حبش، في حقائب الشعبان الشقيقين، بحثأ عما يمكن أن يعكر صفوهما ويفسد

وفي واحدة من نوبات التغتيش الروتينية بَلِكُمُ اسْتُوفَعْنِي سَوَّالَ: هَلَ تَصَلَّحُ الثَّقَّافُةُ يَا ترى ما افسنته وتفسده السياسة؟

شخصماً لا اعتقد نلك، لأن الصدع الذي احدثته السيباسة في علاقة المجتمعين ببعضهما، هو من العمق والتعقيد بحيث لن يرابه بالتاكيد عرض فيلم سوري في صالة بيروتية، أو إلقاء قصيدة لبنانية في مهرجان سوري يشيد بوحدة المسارين

وإذا كنت اتفهم - من دون أن أبرر طبعاً -تنامي النعرة الشوفينية في الخطاب اللبناني غير الرسمي، وأزدياد تحسس وحنر رجل الشارع من كل وجود غريب على ارضه - لكثرة ما تبدلت الأدوار ولختلطت في نظر اللبنانيين،

اثناء الحرب وبعنها، بين من هو الصنيق ومز هو العبو – فإني بدأت أتلمس واستغرب هذه الأيام تسرب عدوى الشبارع هذه إلى بهاليس الثقافة في لبنان. وثمة مؤشرات ومواقف تؤكد مع الأسفُّ وجود مخاوف من هذا القبيل. وفي ودي أن انكر في هذا السياق نمونجاً عابراً منْ هذه المواقف المُستغربة، وهو تجاهل مهرجان بيروت السينمائي الأخير مثلاً دعوة أي فيلم او سينمائي سوري لصضور فعالياته، على الرغم من توفسر فسيلمين روائدين سسوريين جعيدين جنيرين بان يشاركا في المرجان

هذه المؤشرات والمواقف - على قلتهما -الصادرة عنّ وعي، أو عنّ غيره، كفيلة بالفعل في ان تصيبِ المُثقفين السوريين بالخيبة والأسي، نظراً للمكانة الكبيرة والملاذ الصر الذي يمثله لبنان في حياة وابداع هؤلاء. قَحدار إنن من لبنان العزيز إذا تلبنا

في لبنان الاستيراد مفتوح، لذلك الأسعار

عندهم غالية على حساب البضّاعة الوطنية.

هنا نحن نستورد ما لا يتم تصنيعه مُحلياً

كنا نذهب الى شتورا. صاروا ياتون الى

رُاد التقارب بعد الحرب وجوه كثيرة من

في بمشق ما يحبّونه. يحبّون الطاعم في

الشقيقين بتخفيف الازبحام على الحدود، أي

يكون اللبنانيون هنا. انهم يحبون الحياة.

في السهرة عندما يبدأ الرقص والفرح،

رجل الأعصال اللبناني يعيش. يسهر. ثم

ستيقظ باكراً الى عمله. وهو ناجح في عمله

وفي علاقاته. اللبنانيون يضفون على الجو،

ارتباحاً.. وعلاقات سلسة.. طبيعية وفرحة.

الاخوة المسيحيين في الشرقية لِم نكن نراها. صاروا بعد الحرب يَاتِون. وكم يُسعدنا نلك، فنحن نحب لبنان كثيرا واللبنانيين.

# ندى الحسيني : اللبنانيون هنا عندما يبدأ الرقص

🖪 المجتمع السوري - اللبناني مجتمع

بيننا عملية تزاوج، والتبائل الاقتصادي بدوره يدعم الروابط الاجتماعية والسياسية. وفي لبنان الكثير من العائلات اللبنانية من اصل سَـوري. وبينهم بعض كـبـار رجـال

افتتح الشيراتون عام ١٩٧٨ في بمشق. وكانت نسبة اللبنانيين من نزلاته ابان الحرب

وقسبل الحسرب كسانوا يلتون للأعسمسال سياسة والمؤثمرات والسيآحة العائلية

هد الحرب، ومنذ سنتين تجميداً، هناك ياحة جميدة اسمها مسيلحة التسوق، في علة نهاية الاسبوع، وبقية أيام الاسبوغ رجال الإعمال والسياسة كالعادة.

تم اصدار مرسوم تتم فيه معاملة اللبناني كالمسوري في الفنادق، أي انه يدفع بالليـرة السوريةٌ. وَلَقَدُّ تَمَاشَعِنَّا مَعَّ (سَيَلَحَةُ التَّسُوقَ) وأجرينا تخفيضات على نهاية الاسبوع الطويلة (خميس، جمعة، سبَّت، أحد) تشجيعاً على ذيارة سورية. انهم يرتادون مسخسازن تجارية يشترون فيها السلعة بالليرة السورية بسعر ارخص بكثير من لبنان على رغم ان لُبيهم نَفْسَ الوكالات. لكننا هنا نقوم بتصنيع

\* منيرة العلاقات العامة والاعلام في مشيراتون،

يفتح عدة مخارج للمسافرين

وهذا جميل جداً.

# البضاعة وطنيأ، ومنها بينيتون للالبسة وناف

# عمر محمد حسين النوري:: متى إلغاء الجمارك على الكتاب؟

 ◄ لبنان عمق تجاري وسياحي لسورية.
 وهو عمق ثقافي ايضاً لأن لبنان اكثر الاقطار العربية غنى بدور النشس وألمكتبات وتتباثر الأسواق السورية - اللبنانية بأجواء العلاقات العامة بين البليين، لذلك شهيدًا خلال الأعوام المنصرمة نشاطاً ملحوظاً في التبادل الثقافي مرده التوافق السياسي، وتجلّى نلك نسبياً في

بحكم العمل تلحظ أن القراء ورواد المكتبة صساروا يطلبمون الكتساب اللبناتي الاببي والعلمي، كما صار الكتاب السوري حاضراً فيُّ المكتبات اللبنانية. وهذا يؤكد الانتماء الواحد

نَاكِرةُ النَّرِنُ الصَّارِينُ

للشعبين اللذين كانا على مدى العصر جزءاً من أمة عربية واحدة. مع العلم أن مكتبة النوري، لصاحبها محمد حسين النوري التي تأسست عام ١٩٣٠ هي الوكيل لأكبر عند منّ دور النشير العربية في لينان لكن مما سيساعد على تسهيل

انتقال الكتاب اللبناني إلى سورية هو إلغاء الحمارك على الكتاب والفاء لجازة الاستيراد.

\* مدير مكتبة النوري.

بتوجيه من المسؤولين في البلدين.

### 20 تشرين الثاني (نوفمبر) 1979 الشرطة والفدائيون المصريون يسيطرون على الأسماعيلية

🖿 في ذلك الحين، وقسيل أن يتسمكن الانكليز من توجيه ضرية كبرى للمصريين خلال تلك الحرب العنيفة التى لحتنمت بينهم عند منطقة قناة السويس، ووجدت صداها الشعبي المتنفض في المنن الصرية الأخرى، بدا وكأن العركة سجال بين الطرفين. ضـرية من هنا وضـرية من هناك، هبـــة من هنأ وهبــة من هناك. والحقيقة ان دالهبة الشعبية المسرية، لم تكن شعبية فقط بل كانت مدعومة من حكومة الوفيد (النصاس باشيا) ومن البوليس المصرى، ونلك ما سنهل على الفدائيين تحركهم، وجعل دالثورة المصرية العارمة، ضد الانكلياز ووجودهم فم مصر، تتخذ طابعاً عاماً، شعبياً ورسمياً وكان ذلك ما أغاظ الانكليـز بالطبع، هم النين كانوا اعتادوا أن يلعبوا القصر ضد

الحكومة والحكومة ضد الشعب، ويرى البعض أنهم تمكنوا أحياناً، وعن طريق بعض الجهات الحربية، من لعب الشعب ضد الحكومة وما إلى ذلك. هذه المرة كانت الوضعية أكثر جدية.

وكنان من الواضح أن الوجنود الاتكليـزي

الحكومة المصرية اكثر واكثر - إنما سياسياً فقط - ضد الانكليز حين اقترحت أن تجري منظمة الأمم المتحدة استفتاء شعبياً يتعلق بالسودان.

نفسسه في خطر. والأدهى من تلك انْ الانكليز سرعان ما أبركوا أن تحرك المصريين بلقى دعماً من الخارج. وإن الولايات للتحدة الأميركية طيفتهم الرئيسية، تتعاطف هذه المرة مع التحرك المسرى. من هذا قررت لندن أن تصعد، ومنذ بداية شهر تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥١ أخذ الألوف من الجنود ألبريطانيين الاضافيين يتنفقون ليعسكروا في منطقة القناة، فما كان من الحكرمة للصرية إلا أن أعلنت حال الطوارئ، وكان رئيسها النداس باشا طالب قبل أسابيم بوقف العمل بمعاهدة ١٩٣٦ المعقودة بين لندن والقاهرة (في الصورة: القواد الانكليزية في قناة السويس).

وفي اواسط ذلك الشهر، صعدت

برُرة ثورية حقيقية رام يعد أي جندي انكليزي يأمن على حياته ليلا أو نهاراً، ثم وصل آلامسر إلى شروته يوم ٢٥ تشسرين الثاني حين تمكن المسريون من السيطرة على مدينة الإسماعيلية. وكانت العائلات البسريطانيسة بدأت مسغسادرة المدينة في العشرين من نلك الشهر بشكل جماعي، في الوقت الذي حوصس فيه ألفان من البريطانيين معظمهم من تساء العاملين في

القناة وأطفالهم في منازلهم، فيما راح القتال يندلع بين الجيش الاتكليزي ورجال الشرطة المسرية بسائدهم الفدائيون. وكان من الواضح أن الشرطة المسرية تتحرك وتقاتل الانكليز بناء على أوامر حكرمية جاءتها من القاهرة. وكان رجال الشرطة في مقدمة الجموع التي سيطرت على الاسماعيلية في نلك

اليوم، إذن، وهي سيطرة أخرجت الجنرال ارسكين، القائد العسكري، الذي كان وصل إلى اتفاق مع الحكومة المسرية يقضى بألا يتجول رجال الشرطة في شوارع المنينة وهم حاملون سلاحهم، لذلك اعتبر الرضع الجديد خرقأ للاتفاق وراح يتصل بالحكومة الصبرية مهدوأ

تستجب لأرسكين. في أحسن الأصوال المزيد من التحرك، وصارت منطقة القناة قررت الصمث عما يحصل، ولم تجر كلمة حول الأسلحة التي راح وجودها يزداد في حوزة رجال الشرطة، وراحت تنتشر بين أفراد الشعب، مهما يكن فإن الشعب المصري، في ذلك الحين، لم يقرح أبدأ قدر فرحه أرأى الأسر الانكليزية وهي تغاير الاسماعيلية مرعوبة، وكان في ذلك، مزيد من الاغاظة للاتكلير النبن سيكون ريهم عنيفاً خلال الفترة التالية، حيث راحوا يطلقون النار بشكل عشوائي، ويحاصرون ثكنات الشرطة ويقصفون للناطق التي افلتت من سيطرتهم. وهذا ما جعل فؤاد سراج الدين (باشما) وزير الدلخلية الوقدي يقول يومها إن ما يقوم به الانكليز اعتداء همجي ضد الدنيين وضد رجال

في النهاية، ولوضع حد لما يحدث في الاستصاعيلية، قبل الاتكلير بمبدأ الاتسحاب من المن - في منطقة القتاة -شرط أن تقوم الحكومة المصرية بالضغط على «الارهابيين» – حسب التعبير الاتكليزي - لوضع حد «العمالهم التي تصب الزيت على النار في العالقات المصرية - الإنكليزية، - ودائماً حسب

ووضع الحواجر بين الشعبين لايتم الامن هذا الشبعب يتبنوق عظمية عطاء اللغية طريق العملاء. بالتحديد عملاء اسرائيل العربية. واللبتانيون من اكبر حصاة اللغة والولايات للتحدة وبعض الجهات الاوروبية. العسربيسة والخلق العسربي وقسوة البناء ان الجسد الولحد سورية ولبنان هو بناء يئات، نظمت معارض سورية غيراغومىيان، ننير نبعه، الياس زيات، غياث

يعود الى عشرة ألاف عام.

تمتد الى الأف السئين.

والسوري. هذه كلمات جديدة.

وهذا الجسد اللبناني السوري برئة ولحدة

وقلب واحد وعقل اجتماعي واحد وبمصاهرة

واللبنانية.

داود القرم في المتحف الوطئي في دمشق. أما صليبا الدويهي وقيصر الجميل وعمر انسي ومصطفى قُروِّخ من لينان وميشيل كرشة سورية. وعشر أنسي يستلهم سوهبوعاته

كانت لهؤلاء علاقات مميزة ، بحيث نجه الكشيس من التاثيس المتسبادل في اسلوب انطبِاعبِتهم. بِينَ عَمَر أنْسي وميشيِّل كرشة ومصطفى فروخ وتصير شورى، وهناك أعمال من الجانبين في البيوتات النمشقية

الموجد ونقعت المحاتب القيسمة مبغت وحية

السائق اللبناني، إضافة إلى كونها شريكة في

مكتب للرفا. أي تم السَّفريق في المعاملة مِينَّ

السائق السوري والسائقَ الْلبِنَّاني، بحيثُ لَا

برَالَ اللبنَائي يحصل على الطلباتُ الحَارَجِية

ألقينمة محكم عالقته الستمرة مع الكاتب

ومتوعداً. غير ان الحكومة المصرية لم

في بيروت انكر منها معرضاً سورياً اقيم في قصّر البوئيسكو عام ١٩٥٧. وتعتبر فترة الستينات من اخصب مراحل التعلون والحوار واللقاءات لما كان لبيروت من دور مسهم بالنسسيسة إلى القنان السسوري والعربي، بل لكل من عمل في مصال الثقافة والإبداع. ولطالما تنكر فانتع الدرس هذه الفترة الْمُهِمَّةِ. وَلَطَالُنَا تَحْدِثُ هُو وَمِقْبِةَ الْغَنَانِينَ أَمِثَالِ نندر نبعة والباس زيات عن «غاليـري وُنَّ» لصاحبها الشاعر اللبناني يوسف الدال. كان

اللوضوعات إليه دبيروت، كما ارتبط الغنانون بصداقات شخص عساليسة للمستسوئ فسأتح المدرس بول

اعوان الجواسيس الأسرائيليين. لكنني اؤمن أعظم الإيمان، أن هذا للغيروس لن يعيش طالما هناك سر جمالي اجتماعي ببارك هنين

جواب الفنان على فرزات أمس واليوم

### المسوري لا يعسرف فسرقساً بين اللبناني الشقيقين التوامين: سورية ولبنان.

الرعيل الثاني من الرواد على سبيل المثال: ونصير شوري من سورية، فقد كانت تريطهم علاقيات على اكثر من مستوي، والعليل لن قيصر الجميل كان بشارك في لجنة تحكيم فنية

في المسرب اللبنانية، تعساون بعض

اللبنانيين مع اسرائيل. وقاوم الشعب اللبناني

هذا الامس للشين بنمائه وأرواحه. وكانت

سورية هي السند الوحيد والصنيق والأخ

والإين والآخت للبنان.

(التَصُويرية) الفُنية منَّ الطبيعة السورية.

المدرس يحمل لبيروت ريقه الشمالي السوري ويعسود إلى دمسشق ليسعسمل على اهب

الصرب اللبنانية قطعت الأواصس وانغلق الفنانون السوريون. بل انظق كل عربي على نفسه. وكانت القطيعة بين الجميع إلا من علاقات شخصية محيية جدا

الأخسرس، رفيق شبرف، عبارف الريس، أمين

1,2

• \_ ( •

و لاستو

100 5

7-1

17

. y

4 3

بانتهاء الحرب تفاقم الوضيع، إذ حل الحذر والجفاء ونقد كل طرف للكشر. السوري يعتبر اللبناني غربياً في فنه، واللبناني يعتبر السوري ملتسرِّما ومنطوياً. والأهم أن هذاك جِيلاً كَأْمَاذُ لا يعرف شيشاً عن الأخر؛ فمن

\* صاحبة «غاليري إثاسي» في نمشق.

### دمشق بعيد عن الاتصال الاجتماعي محمود يونس : خط لسير دمشق – بيروت

🗷 في الماضيي كان للمبشق ٢٧ كاراجياً في بيروت، وكان لكل كسراج (بائث، ولكل ثُقُ زُبِائنه أيضًا يتصلون بالكاراج ويطلبون والسائق الفلاني الخاص، النين اعتانوا على خنمته ومعاملته. يعنى صارت هناك علاقات، وكانت الخدمة جيدة في للكاتب

🕱 عندما كنت طالباً في الجامعة الوطنية

في عاليه (١٩٤٤)، كان أستاذي في اللغة

العربية هو الاسب الكبير مارون عبود وكتا

تنادیه بابی محمد، وهو مارونی واسم ابنه

الانباء العدرب الكبسار ظهروا في لبنان

محمد ويعيش في دير لصيق ببناء الجامعة.

ولِيس في سورية. وكنَّا نُسَافَر مْن حُلْبُ في

القطار التي لبدان. في ذلك الرّمان لم يكن هناك

ولظروف سورية ولبنان في العشرين سنة

الأخيرة، تساعبنا على استقراء وتقويم طبيعة

واشكالية العلاقة بين الغنان السوري والفنان

اللبناني – اليوم. وساسوق مثلاً، عله يوضح

ما كان عليه الوضع وما ال إليه، وجميعنا

السوري، انطلقنا في دراستنا من جيلٍ رواد

أوائل القسرن، ومن الفنانين النين طُرحت

اسماؤهم داود القرم وحبيب سرور. وتبين

خَلالُ المُناقشات التي دارت أن بعضاً من النقاد

والفنانين السوربين يعتبرون هنين الفنانين

سوريين بينما يعتبرهما الغنانون والنقاد

سقتُ هذا المشأل لابين أنه في أوائل القرن

عندما باشرنا العمل على كتاب متاريخ الفن

يعرف الأسباب.

اللبنانيون، لبنانين.

القسيمة، بينما لم يعد السسوري يستطيع بناء أي علاقة، بل الانطلاق حسب الدور من أرادت الدولة في لبنان أن تجمع السيارات في مجمع ولحد منّ اجل تخفيف رّحمة السير فاشتلفت العلاقة مع الزيائن واشتلفت فيُّ المدينة ربما؛ فصسار السائق السوري لا نوعية العمل. وصار زمن آلانتظار في الكاراج يستطيع الوصدول إلا إلى المرضا (السور) -مُسحطة شمارل حلو - حسيث ثم بناء الكاراج أطول لأنه لا يوجد بالتاكيد النزام باحترام دور

هذا كله شجع الشعب المسرى على

بحكم للعلاقات الشخصية تنفع السيارة السورية ٤٠٠ ليرة سورية مكوميسيون خروجه من كاراج بيروت، بينما لا تدفع السيارة اللبنانية إلا مئة ليرة سورية كوميسيون خروج من بمشق. في دمشق لا يدفع السائق الليناني تقوداً ثمن تُسجِيلُ سيّارتُهُ في دالدورِهُ بينمًا يدفع

السِّائق السُّوري في لبنَّانَ ٣٠ ليرة سـورياً في دمشق يوجد كاراج موحد. والعلاقة

سؤال الصائقين اللبنانيين عن نلك، فهنا نسير حسب النظام أي كل بدوره، في نبنان يدقع السوري واللبناني كل سنة الف لُهِـرُة سَـوريَّة بِدل بِطَافَـة انتسباب إلى الكاراج الموحد في المرفا، بينما في دمشق لا

في الماضي كانت المهنة ممتعة اكثر. الأن

\* سائق منذ ۲۰ سنة على خط بمشق – بيرون –

نعمل فقط لكي نعيش.



الشاني من الشهر التالي، حيث انتقم التعبير الانكليزي - نعرف طبعاً أن الحكومة للصرية اغراها نلك الاقتراح، ولكن الحركة الشعبية كانت قد تجاورتها. من هنا زاد التصعيد، واتحد طابعاً أكثر وحشية وعنفاً خلال المرحلة التالية، وهو طابع وصل إلى ذروته خسلال النصف

A Section of the second

الاتكليز ال يحدث بإبادتهم منطقة بكاملها من مناطق مدينة السويس هي منطقة كفر أحمد عبد وهو ما سنعود إليه في حينه.

إبراهيم العريس

عطفة، وصندرت في طرطوس عن

وأشسار علماني إلى أن هناك

ترجمه قب الطبع لمضنارات

شعرية اخرى للوركا قام بها

مروان حداد وستصدر قريباً في

يمشق عن وزارة الثقافة السورية.

وابدى علماني ملاحظات عدة

على الترجمات الإربع الأولى في

مقدمها أن ترجمة بغجاتي

وسعدي يوسف تتطابق تماما في

لُخْتَيِأُرُ ٱلْقَصِائدِ نَفْسَها وَفَي

تسلسلها، بينما تقيم اختيارات

نانية ظافر شعبان ورفعت عطفة

معض التنومعيات، ولكنهما

تلتقيان مع المجموعتين السابقتين

ولاحظ علماني كسنلك ان

المترجعين الأربعة سعوا حاهس

الى نقل النص ربامانة مطلقة،

ومحاكاته كلمة كلمة، ما بجعل

الترجمات الأربع نسخأ مكرورة

في معظم الأحيان، هذا فضلاً عن

انها جميعاً مترجمة عن لغة

على تأثير لوركا الواضح على

إبداعات عدد كبير من رمورُ الشعر

العربي الصبيث في المسرق

العربي، أمثال صلاح عبدالصبور

ومحمود درويش وسعدي يوسف

واحمد عبدالعطى حجازي

وعبدالوهاب البياتي ونزار قباني،

لاحظ الشباعر والباحث المغربي

المهدى أخريف أن الصورة تبدو

مغايرة على الساحة المغاربية،

برغم أنها الأقرب جغرافيا الى

هذا الشسأن بالقول إنه وينبغى

الحديث بالأحرى عن غياب لوركاً

اكثر مما عن حضوره لأن تمثلاته

داخل الديوان المغربي المعاصر

محدودة من حميث الغماعليمة

طحطح نهبت في مداخلة لها حول

الموضيوع نفسيه الي أن هناك

وتيمات، عدة يرتبط بها الحضور

اللوركاوي المباشر (نسبة الي

لوركاً) في الشعر المغربي المعاصر،

منها الحنين إلى الأندلس، سبواء

على مستوى الزمان أو المكان، وما

يمثله يعض المن الأنطسية

المفقودة كاشبيلية وقرطية

وغرناظة خصوصاً في الوجدان

العربي، وهو الأمر الذي يستدعى

- حسب الباحثة – مقار ثات عدة

بين غيرتاطة العبري، وغيرناطة

ومن تلك «التبسات» الضا

التعني بشورة عبسالكريم

الخطابي، وبمعركة وانوال، على

وجه الخُصوص، التي اندحر فيها

الأسبان. وتشير طعطح الي أن

هذه والتبعة، تتكرر خصوصاً لدى

الشعراء أحمد صبري، وعبدالله

راجح، وأحمد الطريبق ومحمد

الأشعري.

مخسار لوركنا في سيناق

لوركا، وغرناطة الفاشيست.

لكن الباحثة المغريبة فاطمة

ولخص أخبريف مبداخلته في

البيئة الأبيية الإسبانية.

التناصية.

وفى حين أجمع غير باحث

في معظم القصائد المنتقاة.

دار دادوار، سنة ۱۹۹۸.

### كتاب وجريدة

🗷 لم یکد یمضی عام علی انطلاقة «کتاب فی جریدة» حتی تخلُت عنه جريدة والنهار، البيرونية حارمة القراء اللبنانيين من متابعته شهراً تلو شهر. والمريدة اللبنانية لم تنخلُ عنه لسبب مادي طبيعاً وإنما لأسياب اخرى لم تجاهرٌ بها: فوالكتاب، لا تتعدى كلفتُه كُلْفَةً أَيُّ مِلْحَقِ مَجَانِي وهو يصل إلى الحريبة منجزاً وليس عليها إلا أن تطبعه وتوزعه. وتخلّى جريدة كجريدة والنهار، عن المشروع يقسح المجال أمام تساؤلات كثيرة ويطرح حول الشروع بعض الشك فتضلى والنهار، عنه هو أكثر من تخلي جريدة عن مشروع الدبي: إنَّه في معنى ما تظي مدينة عنه وهي بيروت التي ميا برحت ولحدة من عدواصم

الكتأبِ في العالم العربي. ريما نجع «الكتاب» الذي اطلقت منظمة «اليونسكو» في الوصول إلى أيدي القراء العرب في كل العواصع والمنن وفي صيغة ملحق توزعه المبحف اليومية. لكن وصول والكتاب، إلى العدد الكبير من قراء الصحف لا يعني وصوله إلى قرائه الحقيقيين. فقراء الكتب يختلفون كثيرا عن قراء الصحف وهم غالباً لا ينتظرون وصول الكتاب إليهم بل هم النين يذهبون إليه ويبحثون عنه. أما قراء الصحف السياسية فمعظمهم لا يبالون بما تفرض عليهم الصحف من ملاحق أدبية وثقافية وهم لا يتوانون عن رميها مثلما يرمي البعض الملاحق الأضرى التي لا يأتسون إليها. أما اللافت في المسروع فهو نشر بعض الكتب المتوافرة والنتشرة أمسلأ بين القراء النين يهتمون بها. وعوض أن يكشف المشروع كتبأ مجهولة ومهمة حالت بعض الأسباب دون وصولها إلى القراء ينشر الكتب التي لا تحتاج إلى أن تُنشر من جديد، تُرى مل يحتاج المتنيي إلى من يوصله إلى قرائه بل هل يحتاج نجيب محفوظ ونزار قباني وسعد الله ونوس وسسواهم إلى من يوصلهم إلى قرائهم في حين تحتل كتبهم رفوف

المكتبات والمعارض؟

حربحان

مب شورو

حاره الإبطاء

سنارد العراسي

مستدري عله

ماسدا المسوالة

سين همي الآن

ت سی تکع

والرشارة وهي

19.12 --- --

ر مسال الأيارة

حب أعمايل

wers ...

سی تحرینا

بنس الوزراء

و انصارجية

س ورئيس

لول الذي

ر ندينيد

يوس خان

. د لزمارد

Lune

حادثات

سوس

لم يكتشف القراء – أقصد القراء المقيقيين – إلا كتبأ قليلة جداً ضمن: السلسلة لم يقرأوها ولم تصلهم تبعأ لأزمة النشر والتوزيع في العالم العربي. وبعضهم قد لا يعنيهم الإختيار مباشرة مقدار ما يعنى اصحاب الشروع نفسهم. وقد غابت بلدان وحضرت أخيرى على حساب تلك التي غايت وغُيبت تجارب على حساب تجارب أخرى أقلُّ أهمية. أما الأسماء التي احتيرت وكنلك الأعمال فلم تكن ميررة كلُّها ما يكفى. بعضها يستحقُّ طبعاً أن ينتشر وأن يصل إلى أكبر عدد من القراء ويعضها قد يحتمل الإنتظار أو التأجيل. والسؤال الذي يُطرح هو: هل اختيرت الأعمال لتمثل واقع الحركات الأدبية في بلدانها أم لتمثل الأدباء فقط؟ وبدا واضحاً أنَّ ليس من مقاييس معتمدة في الإختيار فبعض البلدان حسضسرت مسرتين خسلال العسام الأول وستحضر مرتين خلال العام الثأنى (الذي أعلنت لاتحته) فيما غابت بلدان خُلال العام الأول ويعضها لن يحضر إلا مرة واحدة خلال العام الثاني. ولم بتضح كذلك لماذا أهملت أسماء كبيرة يصعب تجاهلها نظرا إلى اهميتها وإلى تمثيلها الحركة الأسبية في بلاسا حيز

تكن عايلة كل العدل تبرز مسألة أخرى على قشر من الأهمية وتتمثل في عجز والشروع، عن مواجهة الرقابة وفي خضوعه لشروطها خضوعا غير معلن وريمًا خضوعاً متواطئاً. فالكتب المثيرة والتي تزعج عادة الرقابات والرقباء فى النول العربية لم ترد في اللائدتين الأولى والثانية. وفضكت لجَّنة الاختيار الكتب المهادنة والمسالمة والتي لم تثر أي جدال. وكان من الطبيعي أن تختار اللجنة معثل هذه الكتب وآن تجاري المحظورات السياسية والدينية كي تضطر إلى التوقف عن إصدار الكتاب الشهري. فالرقابة تصعب مواجهتها حقاً وغاية المشروع أن يكون في منأى عن تحدي السلطات وخوض المعارك السياسية والأدبية. ترى هل ستعود «النهار» عن قرارها في التَّوقَفَ عن إصدار والكَتَابِ، أَمْ أَن

ويعيداً عن عملية الإختيار التي لم

مروقفها نهائي ولا تراجع عنه؟ وما تُخشى عاقبته هو أن تحنو بعض المدحف حذوها فيتوقف الشروع في عامه الثاني. فمعظم الصحف لم تستقبأ المشروع إلَّا على مضْمَن فهو أوْلاً واخَراً مشروع ثقافي ومجائي ولايجلب للصحيفة أي نفع مادي. ومثلما شعر البعض أن قراء الصحيفة غير معنيين تماماً بمثل هذا الكتاب يشعر أصحاب الصحف أن الكتاب هذا لا يتوجه إلا إلى النضبة التي تقرأ الصفحات الثقافية

وسواء وصل الكتاب عبر الجريدة إلى القسراء أم لم يصل وسواء قراه الجمهور الواسع الذي ينتظر الصحيفة كلُّ يُومُ أم لم يقرأه فأن المشروع يظلُّ من الشاريع الأسية والتقافية المهمة التي يحتاجها عالمنا العربي ولاسيما في المرحلة الراهنة التي تشهد موت القراءة ونهوض تقافة الاستهلاك وسلطة المرني

# جائزة عبد الوهاب البياتي وشعراؤها...

🗆 بمشيق - راسم المنهون

🗷 قراءة للجموعات الشعربة الثلاث الفَاثَرَةَ بِجِائِرةً عبد الوهابِ البِياتي في دورتها الأولى ١٩٩٨، تقسلجي، وتُنقعُ للتساؤل عن جيوى منح الجائزة إذا لم بتوفر في المجموعات المتسابقة مستوى بليق بجائزة براد لها أن تتوج مسابقة للشيعراء الشيباب على مستوى الوطن الغربي كله خمسومياً وقد اختفت - أو تكاد - المسابقات المسائلة. في قسراءة المحموعات الثلاث تمنح رؤية تضع الشعراء الفائزين في حسير البدايات الأولى... الهجيئة وغير المتلكة للأدوات التعبيرية اللائقة بفن نجمع كلنا على اعتباره سيوان العربه ونشيدهم الإبداعي، فالشعراء الثلاثة إذ يختلفون في تجاريهم الشعرية، بجتمعون على وقوفهم للوجل بين تخوم التجربة الشعرية العربية التراثية والحديثة على حد سواء، ذلك الوقوف الذي يجعلهم يكتببون بشنغف اللحظة وانتباهاتها اكثر مما يصدرون عند تامل صبور يعاين الزمن، ويقلب وجوهه العديدة واحتمالاته التي لا تحصى. إنها فورات الم تنضحه عجالة اللهفة الى أثبات الوجود من خلال تسجيل العواطف اللاهشة والشباعر الحساشة المتدفقة في لحظة أرتطام راهنة بواقع راهن، لا ينشغل كثيراً بما وراء اللحظة ذاتها من ارتطامات كبرى... مستقبلية، تلوح من افق أت. والمجموعات الشلاث في أية صالة، هي الأعلى مقامأ شعريا كثما ارتات لجنة الجائزة، مع أن اللجنة تلقت تسعا وسيعين

للمجموعات المتسابقة. مبارك الراجى: ضد اليابسة أو بهاء النسيان الشباعر للغربي الشباب مبيارك الراجي بتحرر في قصائده من التفعيلة ويكتب قُصيدة طليقة تتجول في موضوعات وافكار حديثة، واكنها تراوح فنيا في دائرة ضيقة خارج مساحات التوغل العميق. قصيدة مبارك الراجي إذ تتحرّر من الأورّان لا تعشر – غالباً – على شعرية القصيدة الجسيدة، إذ هي لا تتسمكن من خلق تعويضها الفني الذي يمكنه أن يتجاوز الاشتراطات التقليبية فتجيء مزيحمة

مجموعة ثم قبولهما للمشاركة الرسمية ما

يعطى انطباعاً سلبياً عن المستوى العام

بالجمل النثرية: ميا هذا الجنون الزوريا / فليبدأ سفرك/ حيث يجب أن ينتهي / أنت دائماً للكان / الذي سننفب اليه/سيعود البصر الى اليابسة/ أسعع هديره الآن/ في هجر الكأن/ وفي/كل

شيء يابسة، مثل هذا الاسترسال السردي لسياقات فشعرية، ذات تنفق حكائي - قصصيّ. كان يمكن له إن يجد مسوعًا مقبولاً في قوة الصورة الشعرية، التي نفتقنها هنا، أو للى الآقل في رونق ونضَّارة القص ذاته، ولكن الراجي لا يقدم بدلاً من نلك سوى احتدام الرغبة في البوح بسلسلة من الأفكار في جملة فقيرة الشعرية. نجد هذا يتضاعد أُليلاً في يعض القصائد القصيرة فُيكتسب بعض كَثَافَة الشَّعْرِ، وقليلاً مَن جَنَلية العلاقة بين الصور المتلاحقة، ولكن ليس الى الحسود التي تجمعل من الكلام العادي شعراً له قوة الإنهاش. في قصيدة

■ عل تُشبهُ اللغة العربية الصحراء؟

أطراف الخارطة العربية إلا مكاناً ولحداً: موريتانياً. بين

يحرين رملي وماثي يخفض الطائر المعدني للثقل بالركب

العربي ونواقشوط الذي تراه وأنت في الأعالي يتوضأ

موشاة كجدار أنداسي، مشرعة من جميع الجهآت كيلحة مشقية ولا نافورة إلا القصيدة.

- أسرابٌ ومَرادفات، إشطارٌ وأعجاز، إعجازٌ وإيعاء، وهو

سراب ما ينفك يسطعُ بين مشحدث ومنشد وهي مدى لآ

متنام لا سقف له إلا ألسماء وهي الأرض الأرحبُ حيث

الكل سُواسية كفتحات (فَعَل) الفعل الماضي. أفعال

نقفرُ الى حضنها ننسى كل شيء!

أرسى موسى بن نصير رمحاً، وحِدْق في

مدى أزرق أمامه ليذاطبه: يا بدرُ إن كانُ

تلك الاصقاع، ولم تمر ربح شرقية

ولا لتخدع الليل بالنوافير والساءات

بالشبابيك للصفورة في الجدران

بترفها رملاً وكالأمأ ...

اجل، في مورينانيا تشبه اللغة العربية الصحراء، فهي

بعنوان دهديره يقدم مبارك الراجى حوارأ مع السحسر، ينقلت من رتامة سريسه السمايقية، ولكنه مع ذلك يظل على تضوم الشعرية، لا يكسر قشرتها الخارجية، ولا يتوغل داخل أسوار عوائها الملونة: وكل موجة / هي ملاح قديمٌ / مان غرقاً

مل تغرق للوجة / في نفسها؟ / البحر الحول قامة / من قصبة صيادًا / لست الذي يقول ذلك / إنها: / مهارب/ الماء/ في / الشياك، ثمة بدايات شعرية حقيقية، فيها وهج وجانبية، في بعض قصائد مبارك الراجي، كان يعكن أن تكون أرضاً أكثر خصوية

لتأسيس إطلالة أجمل للشاعر، كما نرى ثلك في قصائد مثل شاهدة با " داسم الميت في الشاهدة / الطرون الذي يزعف / وثيداً فوق حروفه / يقول: / هذا ليس إسمه الأن/كل عشية تمنحه اسمأ/كل قطرة مطر/ وكل خلامة عاهلة / في التابوت / لم يدخل

ويصبورة عامة، بمكن القول أن تجربة مسارك الراجي الأولى هذم تبدو عجولة تصمل هنات المصاولات الأولى وضغرهاء وكان يمكن أن تكون بداية مشجعة لشعر قائم... شعر پتمهل ویختمر.

عيسى الشيخ حسن: أناشيه مبللة بالحزن اما الشاعر السوري عيسى الشيخ حسن، فيقدم في مجموعته الفَّاثرَة واناشيد مبلكة بالحزن، تجربة فنية مختلفة، إذ هو يتكىء على قول شعري ينطلق من أدوات فندة اكثر تمكناً من زميليه، حيث نقع في مجموعته على قصائد ذات نسيج شعرى اشد تماسكا، ولغة اكثر عنوية، وفي الوقت ذاته، نلمس وضوح الفكرة في نهن الشاعر، ما يسمح بتقديم مشاهد شعرية ذات رونق

وجانبية معظم الأحيان: وقرائي خمسة / أمن حين تلامس حرني / ونفتش في روحي عند نكسة / وصديقي/يقرؤني / كي يتذكر نفسه / ورفيقة دربي / حين تفاجئني خاسة / ورقيب يتصيّد المطائي المنسنة / وأنا.. / أه من ولد أهمل درسه،

يكتب غيسى الشيخ حسن، قصائد سحونة بتوتر وقلق، فينجح في لفت الانتباه الى بعض شعره، كما في قصينته وقصل في القصيدة، في هذه القصيدة يمكن العثور على شجن لا تعوزه الصورة الشعرية النضرة، وإذا تجاوزنا الطلع (على شاطىء الليل تَبْكي القَصَيدة) -والذي ينكر بقصيدة الشاعر السوري عبد النبي التسلاوي (إلى اخسر الليل تبكي القصيدة - يمكنُ أنا القول أن الشيخ حسن نجح في بناء قصيدة شبعرية تقوم على مشهدية مترابطة وفيها بنية متماسكة وصورة لا تغرق في الضبابية ولا تسقط في الراابة ايضاً، كما يوضح ثلك هذا المقطع

المجترا من القصيدة عبيبيتي أمر / هبيني قِليلاً قليلاً / من التم والأغنيات الجديدة / ربيعاً لحبر الكتابة / وتارأ نروب للساء / عسان<sub>م</sub> المحرف قوس ريابة/ فارمي له كل عدا النشيد /

ومع نلك، فإن قارىء داناشيد مبللة بالحزن، لعيسى الشيخ حسن، بمكنه أن يلاحظ ارتفاع سويته الشعرية في القصائد القصيرة، المُكَثَّفَة، والتي تقوم علَى المشهد السريع والومضة المطفة حيث نجد

تجارب لم تختمر وبدايات خحولة جنينة، طَارُجة ومقعمة بِاللَّقِ، على عكس

لُورِكَا: محتى تممني خـمس وقام بترجمتهما محمد أنو العطا

الدكتور محمود علي مكي، الذي يعد من أبرز دارسي تراث لوركا، رأى أن الأخير لم ينَّتم في حياته إِلَى أي تيار سيأسي، وأن قتله يعمود الى اسجاب شخصية وليست سياسية.

بالمحاولة الفاشلة لاغتبال نجيب محفوظ التي نفنها متطرف إسلامي قبل أربع سنوات.

وقال عصفور: ﴿إِنْنَا نَحِتَنَا

لكن بمساءه تحسولت إلى طائر اضضر المتقار يبشر بالصرية وتساعل مكي في تقديمه لترجمة الإعمال الشعرية للوركا عن ما ترجع إليه المكانة التي

بمعسرل عن اسطورة والمناهيل داستشهاده، رأية يرفعها اعداء النظام السياسي الذي قبدر له

الإسبانية. وبرغم ثلث لاحظ مكي أن قيمة الب لوركا في حد ذاتها له تكن بصاجة إلى مثّل هذه التفسيرات، لكى يتبوا المكانة الرفيعة التي حِعَلَتُ مِنْهُ ثَلِكَ العِلْمُ الشَّاهِقِ فَي بنيا الأداب الأسبانية.

واستشهد مكي في التعليل

على يقينه من عدم وجود دوافع سياسية وراء مقتل لوركا بما ورد في كتاب الباحث وللؤرخ خوسيه بيلاسان خوان «مقتل لوركا: كل الصقيقة والذي نال عنه جائزة ومراة أسبانيا، في السنة نفسها التي صدر قيها (١٩٧٥)، دلما اتسم

القاهرة تحتفي بمئوية الشاعر الإسباني لوركا

حيثيات الجائزة وإزاء تلك تمنى الشاعسر كالونيو جيم، في كلمة القاها في الحاسة الافتتاجية نيابة عن الساحثين الإسبان الشياركين في المؤتمر، والتسركسيس على الدرس المقارن بين الانب العربي والأنب الاسباني، وتأثيرات لوركا في الشعر العربي المعاصر باعتباره شاعراً عبقرياً من قامة رامبو

وراند يللو، لجهة اهتمامة بالانسان في كل مكان. وتأثرا بعنوان كتاب خوسيه بيلاسان خوان - الذي اشار إليه الدكتور مكي - ومضمونه عرض الدكتور أحمد عبد العزيز في جلسة العمل الاولى بحثأ عنوانه واسطورية لوركا عند العرب ~ كل الحقيقة. وتناول عبد العزيز في هذا البحث الفكر السياسي للناهض للفاشية، الذي اتخذ من مقتل لوركا على يد قوات فرانكو رميأ بالرصاص عشية اندلاع الحرب الأهلية الأسبانية باعثا ثورياً وتَصَالِياً، تَلَقَّقَتُهُ الدُوائر

عالمنا العربي. ثم انتقل بدالاسطورة، من تشكلاتها السياسية الى البنية الأبيية التي تلمسها في أسطورية حياة لوركا العربية والفجرية التي انعكست في أدبه وثقافته. ولأحظ أن دالأسطورة، انتقلت الى الطرف المقابل عند العرب أنفسهم لنرى تشكلاتها في الفكر النقدي الابداعي الحديث الذي أخذ على عاتقه النهوض بشكل الشعر العربيء واستلهم من لورك

النسارية في العالم والتقدمية في

تمونجاً حداثناً». ورأي أن اهتمأمات الوسطاء والمترجمين السياسية والحمالية اثمرت «ترجمات منصرفة وغير أميئةء لأعصال لوركنا الشنعيرية والمسرحية على السواء.

وشسارك البساحث السسوري صسالح علمسائي في المؤتمر بمداخلة حول ترجمات اعمال لُورِكَا الشَّعريَة في سورية ولبنان، والتي تمثلت حستى الأن في أربع مجموعات هي: «مختارات من شعر نوركا، لعدنان بغيضائي وصدرت في دميشق عن وزارة الثقافة السورية سنة ١٩٦٤ وطوركا، الأغتاني ومنا بعيها، مستوت عن دار ابن رشسد سنة ١٩٨١، ودمختارات من لوركا، لناسة طَّافر شعبان، وصدرت في بيروت عن المؤسسة الحامعية

للدراسات والنشنر والتوزيع سنة

أما المجموعة الأخيرة فحملت

عنوان مقدريكو غارسيا لوركا:

فال رسول الله

حسى الله عليه وسلم

🗌 القاهرة - سامي كريم

- عزوف الناس عن قراءة الشعر، والرمزي الذي يشير الى جفاف العالم وانحسار كلّ ما يضمره الشعر من فسحات للروح: والأن / لم يتسبق من قسرائي / إلا إثنان / (امي تركتني / كي تنسج هبات النَّمع / قميم الكاتيب أخي / للغدرب النائي / حدى الإنمان / وصديقي تطحنه الدنيا / حتى ما عاد يفك الخطُّ / فَنُهِ مِنْ هَذَا النسيانَ / ورفيقة نريى / يشغلها عنى ألرض الداهم / والاقسراص... / فلم يتبق منها إلا الذكري/ والعينان) / - ما زال على العهد رقيبي/يتلند حين يذاكرني/كي يلقي القبض على اخطائي/ من دون توان،

عبدالخالق كيطانء نازحون

سيقنا المتعلي / فسحة في الجدار / نائم يحتفي بالمدور / كلما داعبت خصره / موجة من

غبار / غاب في نمعه وانتظر / فارساً من بلاد

الحتامية التي تحمل عنوان دبيان متاخر،

والتي تاتي بمثابة حوار مع قصيدته الأولى

عن قرائه الخمسة... حيث يقدم عيسى

الشيخ حسن في هذه القصيدة لوعة الشاعر

وضياًعه في رحمة الانحدار الذي يعيشه الجتمع بعيداً عن الشعر بالمعنيين المباشر

ولعل أجمل قصائد المصوعة، تلك

الحياة في عراق الحصار والجوع: علن كل هذه السراد التي/ تتكدس في الشوارع؟ / لمن ... ؟ / حافلات تَختطف شيارنا

والى حد ما، تتصاعد وتيرة الشعر من قصيدة لأخرى فنرى عيد الخالق كيطان مشغولاً بترتيب فسيفساء قصائده من صور الأسي، ومشاهد الحزن... فينجح أحياناً في رسم مشاهد عامة تطفح من حوافها الماساة. لعل مسورة الألم، واحدة من تلك القصبائد التى تتبع هموم الإنسان العراقي الراهنة وتجتهد للموازنة بين الهم النفسي وبين

هوبجه الفنى الذي يحمله ويعبر عنه «كُل شيء مرتب في مخيم للراثي / الجنود / الطدين / الوساوس / وحدها الامنيات ترقد على

مالاءات بيض/ بينما بدعك الجنود الطحين إن التجارب الشعرية الثلاث، تقول قليلاً من الشعر، ولعلها تضمر أخر لم بأت بعد، والدرية، إذ نرى الشبعراء الثبلاثة مسيارك الراجي، عيسى الشيخ حسن وعبد الخالق كيطان يقفون على ارض البدايات الأولى ولا يتجاوزونها، ما يدفع التساؤل من جديد عن الجائزة وجدارة استحقاقها، ومن ثم عن

■ عقد المجلس الأعلى المصري الثقافة بالتعاون مع وزارة الثقافة والتعليم الإسبانية مؤتمرا دوليا في مكتبة القاهرة الكبرى تحت قَصَائِده الطويلة التي يشويها – احياناً ﴿ شيء من رتابة السرنية النثرية على الرغم عنوان طوركا والثقافة العربية. به من نقة وموضوعية، حسب من النزامها بالتفعيلة، فالقصائد القصيرة واكف المؤتمر الاستغال بالنكرى تبدو في المجموعة الأجمل والأشد حانسة:

المثوية لمولد الشباعير الإستياني فيديريكو غارثيا لوركاء وشارك فيه باحثون وتقاد من مضر واسبانيا والمغرب وتونس ولبتان

وفي هذا الإطار، أصدر المجلس ضمن سلسلة والشروع القومي للترجمة، - في مجلس «الإعمال الشعرية الكاملة للوركا مترجمة الى العربية من اللغة الإسبانية مباشرة، قام بترجمة المجلد الأول محمود علي مكي، والثاني محمود

السيد على وماهر البطوطي. وأصدر المجلس ترجمة عربية (من الاسبانية ايضاً) اسرحيتي سنواته دوءساريانا تآبينيسده بدأت الجلسة الافتتاحية بحيل حول طروف مقتل لوركا في ٢٠ أب (اغسطس) ۱۹۲۳ ودلالته: إذ شدد كل من الدكتور احمد هدكل، استساد الأنب الأنطسي وزير الثقافة المصري السابق، والبكتور جابرعمىقور، أمين عام المجلس الأعلى المصري للثقافة - على ان لوركا قُتل السباب سياسية، إلا أن

ونهب عصفور في رؤيته لدلالة قتل لوركا الى حد مقارنة ذلك

بلوركا لأنه يجسد معنى الموت الذي يغدو حياقه فقد أغتال الارهابُ السياسيُ لوركا الجسد،

تبوأها الأخير في عالم الأنب؟ وراي أن تلك الكانة لم تتبله السياسيء الذي أصبح

تجربة الشاعر الثالث عبد الخالق كيطان تذهب نحو منابع أخرى مختلفة عن زميليه، فالشباعر العراقي الشباب يؤسس قبوله الشعري من ذاكرة تتَّجول في أُحْزَانُ العراق في لغة بسيطة، تجتهد في أساليب قصيدة النثر الطلبقة وتحاول تقنيم قراءة واقعية غيها الكثير من الصور واللقطات اليومية الصغيرة والتي تخلق بتراكمها مشهد

وتقول: / من جديد ارتفعت أسعار السجائر /

لن، إن لم تكن للصعاليك مثلاً؟،

جدارة الجائزة في ذاتها، إذا لم تفدم اصواتاً شعرية جديدة، بعكن أن تتجاور العادي والمالوف الشاعر أكثر قدرة على تقديم صورة شعرية

### قصيدة عربية سمعتها على أسان راوية مات في باريس وهو يتحدى الشائزليزيه بمنائر الطوب ومصابيحها بالنجوم. لم أقرأ رسومها وحروفها، لكني أراها تخرج من قوافيه تلقي رحالها لتقيم بجمال هوانجها واسرار (الی محمد حمادي) حكمتها اعمنتها السبعة في الطرف الآخر من الصحراء

أجل صرت أكثر اقتناعا الآن بعد مرور يومين على إقامتي في هذا البلد بأن اللغة العربية تشبه الصحراء أو العكس. حرب أن تنظر اليها عمودياً من أعلى قمة في والأمتعة جناحاً ليقترب شيئاً فشيئاً من دارة هذا الموطن عمود الشعر العربي، كأن تتكيء على كتف بن ربيعة، لبيد العامري بأعوامة الثمانين وهو بلقي بوجه الصحراء معلقته الخالدة التي يعمني، تأبد غولها. بالماء لقَّدميه ويتيمَّم بالرَّمل لجبيته وسَاعديه ليقف الي الصلاة واجداً قبلته بين لا نهائيتي البحر والصحراء... تلامس أقدام الطائرة المدرج كما يلامس وجهك الهواء

على بحر الظلمات ولا على أوقيانوس الأطلس ولا على المحيط...، سترى أن امتدادها لحنا وصدى يعضي الى مدارات الداخل وأن لهذه اللغة كثبانها ورمالها التي نحملها في الأعماق. القصيدة خيمة ولها عمود ونسيج ومهاجرون رحل أبدأ...

الشعر يدخل ملكوته مثل جمل ينأى بأعجازه وإعجازه في

كالحنقات في الوجوه... لكن الشنقيط كانت ولما تزل تقاوم عناد الرمال التي ترْحف مكالليل الذي هو مدركي، ولا مدركها ... والشنق ييدو مثل هذا السوال بعيداً عن النهن في أغلب

كما يمكنك أن تُتسلق الى نقطة في عامود الألف، هذا الفسطاط الذي أقامت فوقه اللغة العربية خيمتها تلك التي تذكرك بالخيمة التي ضريها لك الشعراء الوريتانيون الساخن لتدخل من بعد حاضرة للحاضر ترتدي (براعة) لاستقبالك على البصر فكانت خيمة على بحر الطويل لا

خيمة هي ترتطم بموجات البحر العربي الأبهى حيث



النشيد، وقد نخلت منذ سنوات ليلة العميق. كان الأعشى لا يأبه بالمعلقة أكانت حقاً العاشرة أم لا، امام مراى فريرة ... وكنت، وللمرة الأولى، أحاول أن أتصور بشكل ملح هيئة ومالامح شعراء المعلقات خصوصاً عبيد بن الأبرص الذي ربما رأيت فتى نكرني به في تلك الخيمة. لقد انتصر والطويل، على والإطلسي، وصارت

الهيبيي، وهو يقول لنفسه وأين أرض العراق، فيجيبه

. ارتديت في اليوم التالي دراعتي مثل بعير يرتدي هولجاً ومضيت شرقاً باتجاه الشمس والصحراء واللغة ... كنتُ أجفف عباراتي مثل غسيل رطب في ريح السموم وأتشر نهاري مثل قطن قديم يخرج من بين طيات نثار مه بدور، كنت أشرح من الرمل الى الرمل احدث الرمل عن الرمل واكستب الرمل على الرمل وأراني في الرمل والرمل في.

الصحراء كحورية لعاشق في بحر... كان بيحث بين اكمام الرمل عن أزهار لم أرها قبل

وعن حدائق كثبان تسقى من أقدام عارية ومأق مشرقة وكنا نعضي الى خيمة كما بمضي الفنيان الى مسبوة، أو كما يهرول أبني في باريس وييروت الى Boom قدمي ولارى منها موريتانيا وهي مضامة بفوانيس من زيت أأشعر، مسورة بالمالال ورسوم وكأن القلب العربي

الرمال هشاشة الغيمة وللذاكرة وابل... أواه. لم تكن كثبان الرمل إلا قطيعاً منهمكاً بشرب ما تبقى من برك الليل وقد مرقتها آلاف النجوم... لم يكونا ندين: الشعر وخوار المعيط فقد هزم الشعر ألمحيط وظل البحر الطويل يعلو بقوافيه وغواريه. ونحن، بخيمتنا ونشيدنا على شاطئه، مقيمون والهلنا محبون، في تلك الخيمة التي ضريت لي على بحر الطويل في موريتانيا تذكرت حتى أول شطر في نفتر صباي الشعري

حيث كنت يومها أخاف أن أسمية شعراً، مترت أنبشّ أحشاء ذاكرة مهجورة مثل نسر جائع يفتك بفريسة دافئة أرائى لساعات أتقرى طفولة، أحاول منهمكا اللحاق

بركب قافلة أو الترنم بمقطوعة عربية لم تبرح قيلولة

شواطيء القصيد أكشر ايواء وإيلاء لمراكب المبحرين والغواة من وراثهم في تلك الليلة التي لم أر فيها إلا خيمة واحدة مصاطة بالاف النجيمات والحفنات والكثبان والاصداء... خيمة كان فسطاطها العمود الفقرى لليل يشبه كاثنأ اسطوريأ ونحن اطفال عراة نلتف على نسيج اللغة والأغاني كيدو داهمهم البرد في ليل أصحر. بينهم كنت جملاً مثقلاً برحل غريب لا يلحق بماشية

كان صديقي يحاول تحديد الموقع الأفضل لكي أقترب أكثر من الأعماق المهجورة في ولكي أمضي بشكل أصفى لحظة الحاضر، لأغسل فيها اقدام السنوات المكسة. وكان بيحث بين الغينة والأخرى عن حيمة مثل باريسى يبحث عن أفضل مقهى أو فلاح عراقي يبحث عن ألحيب نظة، كان يغتش بين الكثيان عن وزمكان، تخرج ليه

هي الصحراء أقتريت لتكون أبني الى شفتي منها الي لم يزل ديثلفَّت، تحوها اليوم بعد انهيال رمال السنوات علَى قسمات الوجه العربي.

### الله على العباد ، من اتم ىغن بىجامھن كان لە عبد الله عبدان مدنيه السق ومر لم يأت ىمن كليس له عبداللهعمد ر يدخله الجنة ر شاء عـدب وإن شاء ادخله بكة الكومة 1.1V 13.74 7.18 لغس للمثلة 12.51 IY.TE 14. . 4 . . \*1 14,41 14.15 1.1. 11.1A 4.55 2, - 1 الحراثر 14,14 2,75 الخرطوم الكويت الرباط 14.41 18.34 10.31 11.77 4.01 7.17 0.7A 2.01 IY, YE الرماض الدوحة القاهرة 14.17 1V. . V 12.20 11,21 1.71 11.10 12.75 11.27 7,70 2.00 2.10 1.54 14.00 17,57 12.15 15.74 13,05 11.11 17. . 7 V . . \* .77 تونس 1.01 3. . 2 جيبوني بعشق 10.10 11.07 15.17 1,10 14.01 17.7. 3:,11 0.14 7.74 لبي صنعاء طرابلس الغرب 14,10 3V.T. 10.4 1.01 11,07 7.57 0.17 1V, .T 11.17 1,50 13.77 7.1. 0,-2 7.17 15,04 TA, TE 17, YE مادىشو ئوتكسوط 1.44 0.17 14, EA 10,11 0.07 14.TY 4.00 انقرة طهران اثبنا 1.51 0,10 1A. 1Y 17.05 12.77 7.11 0,21 V.17 TA.TY 17.11 12.0. 17.17 ... 4,4. Y. . . . 1V.14 13. +2 17.57 3,71 4.15 17,1A 11.17 بروكسيل 3.T2 باربس A . . 4 14.22 17, -7 12.27 12,77 ¥.50 1,-1 0.7+ روما 17,20 17,10 T.EA 4 . A سارلينفو 1V ... 10, -1 37.47 11.70 ¥.05 3, .. ستوكيوله 7.0 14.1. 10.07 14.44 11.04 V. #4 كوينهاش 0.17 1V. 20 14. . 17.51 11.15 ¥.T. 1.77 IV.OF A. ·Y مديد نعقوسيا واشنط 10,11

1.04

7.0A

\* تقويم الموكل الاسلامي في الحن. المانيا. ٢٠ يرجى مراعاة التوفيد الصبغي

والذ

النج الفر فور تعوي قبل بوها

مست تصب منها

مدرية أما أأ

الريا النص خطو

ظهــر السن

وڊ الرياد بخسہ

. وتتع

خلاف

المشتكاه

وللتم

خالدا

النوسد

عبال کہ

وفهدا

يقف ع

بطولن

ىلقبي

للرجال

کئی ا

الرجال.

صفر، و

الليبرنت

برنسيا

ودافير

الاول من

اشتراك ن

خلتي و

السسأنت

واعتصدو

المستمو

دون اسلا س البعب

بجبدومه

9 17 71

خوارسني

سعندي ١

الباد جنور

بالسور عد

عندان عل

. 44 45 4

1 Luce

وشنشه و

19 11 11

الثالث معد

وسعواء العباس

, is hearing

معيان خوراء

نسسب العديد

المتحلفين ببدائز وشيوسا فع

المساعق أداوي

ومصره الجراء

والمحسرة عد العجمعين يبضو

فيعسيه اسعه لأماسا فيم له تترسو فالبيد

i lier 4

1-1-4

واشيد

وفحار

ولعد

非量

ور-

🛘 القاهرة - بهاء حمزة

🗷 ربما لأن الواقعة التي تورط فيها قبل ايام على حميدة مطرب الالبوم الوحبيد دلولاكي، لا يمكن أن تمر مرور الكرام. ولأن الحادث سيكون - كالعادة - اشارة متفق عليها لبدء موسم الهجوم على الفن والفنائين في مصس فإن دالحياة، تفتح بهدوء - بعيداً عن المبالغة او التهوين ملف فضائح اهل الفن، ليس يهدف الإساءة

للفنائين وانما فقط لتعرية الجزء الفاسد من الكيان الفني، حـتى لا يستخدم كعليل

إدانة على سوء سمعة الفن. رغم أن الفضيحة الاخلاقية التي تورط فيها المطرب على حميدة - البدويُّ الاصل والذي القي القبض عليه في وضَّع محَل مع فُتى - ليست الأولى من نوعها في الاوساط الفنسة المصرية، الا انها الكبر إثارة للاشمئزاز كونها اول حالة شذوذ يعلن عنها في تاريخ الفن المصسري، اذ كانت الفضائح السابقة لا تخرج عن اطار العلاقات غيّر الشرعية بين فنانينٌ وفنانات. وقد ظهرت الفُضْيِحَة الفنيَّة الأولى في تاريخ السبينما في عام ١٩٧٤، بعد أقل منْ اربعة اشهر على انتصار تشرين الأول

قفي يوم ٤ شباط (فبراير) من ذلك العام، نشرت الصحف في مصر خبر القبض على الغنانة - المشهورة انذاك - ميمي شكيب بتهمة إدارة شبكة لمارسة الرنبلة ومعها سيدة منهن ثمساني فنانات بين مشهورات وانصاف مشهورات، هن ميمي جمال وامال رمزي وناهد يسري وزيري سمنطفى وعزيزة رآشند وكريمة الشبريف

وكآن ابرز الادلة التي استند اليها رجال المبساحث للقسيض على كل هؤلاء اتحسال هاتفي بين ميمي شكيب وثري عربي طلب منها فيه تسهيل لقائه بغنانة مسرح مشه ورة في ذلك الوقت (من بين الفنانات اللاتي سبق نْكرهن) مقابل اي مبلغ تحدده شكت بخلاف مكافاتها الخاصة، ثم اتصال هاتفي أخر، وكان هاتف الفنانة مراقب بإنن من النَّبِابِةُ لشَّكُوكُ سابقة حولها، بُعِنْها وبين الفنانة المسرحية التي وافقت على

اللقاء وتركت لشكيب تحديد الموعد. وبسترعية اصتدر الذائب العيام فترارأ بالقبض على الغنانة ومداهمة شقتها وتفتيشها، وهناك وجدوا ما اعتبروه ادلة على تورط باقى الفنانات، واستمر نظر القضيية امام المحاكم نحو خمسة اشهر افرج خلالها عن ميمي جمال لعدم ثبوت الاتهام عليها وعلى الباقيات بكفالة، ثم صدر حكم المحكمة في تموز (يوليو) من العام نفسه بتبرئتهم جميعاً لعدم كفاية الاللة اذكم يتفنع القامني بالاتصالات المسحلة كتليل ادانة دامغ.

وانتهت القضية، ويخلت ميمي ة نفسية للتعافي من الاثار التي لحقت بها نتيجة للفضيحة، لكنها كانت مثل طرف خيط اذ تبعتها فضائح اخرى وقضايا اكثر إثارة مع بداية عصر الانفتاح الى مصر باخلاقياته المتدهورة وانفلاتاته في كل المُعالات الأقتصادية والسلوكية، والتي كان من بين ابرز افرازاتها ما يسمى بسينما المقاولات مع ما ترتب عليها من بخول العديد من الدخيلاء الوسط الفني، وتغير معظم مفاهيم النجاح التي كانت سائدة في هذا الوسط من قيل، وأنتجت نجومأ بوزن عبدالطيم حافظ ومحمود مرسى واحمد رمزي وعبدالمنعم منبولي وفؤاد للهندس وغيرهم

واصبح من السهل لاي انسان في ظل سينما المقاولات ان يصبح نجماً بين يوم وليلة، بشرط أن يستطيع تنبير مكونات جلسات «المزاج» لنوعبات معينة من المنتجين والمخرجين.

وفي قال هذا المناخ، انفصرت فضيحة المعثلة عابدة رياض الني كانت تمضى شهر العسل مع المطرب المعروف محرم فواد في

يستحق ان يكون مثلا اعلى.

قريب ولا من بعيد... فالحشرية

■ الســرطان (۲/۱ - ۲۲/۲):

إعمل بهدوء وخطط للمستقبل

سداسية . . . ٢٦ برنامج أسوار الشاشة ح١٠.

بالإنكليزية.

■ الأسد (٧/٣٧ - ٢٧/٨): الجدو الملبد بالغسوم

ماطفيا سيصفو خلال وقت قريب فلا تقلق.

شتاء عام ١٩٨٢، حين نشرت الصحف خير القبض عليها بتهمة الاشتراك في شبكة اداب مع سبع فتيات. وبعد ان قضت في السجن ما يقرب من

ثلاثة اشهر شهدت العديد من جلسات المصاكمة التي كان اشبهرها واحدة غني فيها محرم فؤَّاد ،حرّينة يا مصر، تعبيرا عن تضامنه مع زوجته ورفضه الاتهام الموجه اليها، افرج عن رياض بعد ثبوت براعتها، وإن كان عليها مواحهة الحداة من دون مساندة مصرم قؤاد الذي كان قد ارسل اليها ورقة الطلاق على سجن القناطر ريس <u>هي</u> برد حصيث كصائت تقصفي ايام العصبس

وعلى خيلاف عيقيدي السييعينات واللمسانينات اللذين لم يشبهد كل منهم سوى قضية واحدة، فإن عقد التسعينات شهد العديد من الساقطات والقوابين بصورة لافتة سا جنب انتباه معظم الصحف الفنعة لها، وباتت تلك الشكلة محوراً دائماً في اي ندوة او تحقيق عن احوالُ الوسط الفُنِّي في مصر.

وكان من بين ابرز القضايا العثور على الفنان انور اسماعيل قتيلاً عارياً في شقة مفروشة في منطقة العجوزة في القَّاهرة خلال تحقيقات النيابة لفك رمور الحادث تكشفت امور مثيرة عن الحياة الخاصة للقتيل، منها أنه استاجر الشقة مع صديق له ليلتقيا فيها بفتاة تعمل في العلاقات العامة في احد الفنادق، وهي الّتي وجهت لها النبيابة تهمة قتله قبل ان تتكشف الحقيقة انه توفي نتيجة جرعة هيروين

وعن الإنحسراف في اوسساط الغنانين الشيان، فحدث ولا حرج، فهناك مثلاً شبكة التراب التي كان بديرها المثل الشاب علاء عوض نجل الممثل الكوميدي الراحل محمد عوض مع فتاة الإعلانات نسرين. وكذلك ضبط سعيد صالح وحاتم نو

الفقار في أوكار المخدرات غير مرة، واخيراً هناك قضية الآداب الشبهورة التي اتهمت فيها الفنانتان حنان ترك ووفأء عاصر والمطلة الناشئة عنبر بالتورط فيها قبل ان تفرج عنهن النيابة بكفالة لحين انتهاء التحقيقات

لماذًا انصدرت سمعة الفن المصري الى هذا الدرجـة من السـوء؛ ومن السبؤول عن دخول كل اولئك المنحرفين الى الوسط الفني السؤال اكثر وصعوبة من انفراج عملية السلام ذاتها قالفنانون بحملون

ما يحيث نتيجة طبيعية للعصر الذي نعيشه، فالمجتمع الذي لا يقدم قيماً حقيقية اشبابه وانما بربيهم على ثقافة الفساد والفهلوة والكسب السسريع لا يجب أن ينتظر من اولئك أن يكونوا قديسين، وكذلك لا يمكن لمجتمع يعاني مشاكل جوهرية تمس صلب كتيانه ودعائمه التي قام عليها منذ مثات السنوات ان يقدم فنا راقياً او رياضة راقية او أي نشاط إنساني

ويدافع عضو مجلس النقانة الفنان احمد عبدالوارث الاتهام الموجه للنقابة

على الجانب الآخر، يقول رئيس المهن، والفيارق ان الناسُ تهيم بمنحرفي



الدولة مسؤولية ما حدث وما يحدث بينما المسؤولون المعنيون يرون أن اللوم يجب أن يوجه للفنانين وسلبية نقابتهم وتساهلها تجاه ما بحنث.

عن اسباب سقوط الفن.

بالسلبية تجاه المنحرفين من اعضائها، فيقول «هناك شرطان للالتحاق بالنقابة اولهما الاخلاق الحسنة وثانيهما الموهبة، والاولى نحكم عليها من خيلال السييرة الذاتية، اما الاخرى فتقيّمها لجنة خاصة تحوى فنائين كسار، لكن هناك ملحوظة يجب ان توضع في الاعتبار هي ان معظم المتهمين والمتهمات في قضايا تمس الشرف من اعضاء النقابة لم يدانوا، وحتى سعيد صالح وحاتم نو الفقار اللذين مسر ضدهما حكم بالحبس لا تستطيع فصلهما لأن هذا بتطلب عقد جمعية عمومية للنظر في الامر، لأن المجلس ليس محولا بسلطة فصل الاعضاء، ثم أن أي سلبية التي توصم بها النقابة بينما النولة تشترط على الراقصات مشلاً عمل ملف في الأداب، بما يعنى اعترفا صريح بان هذا القطاع فيه منحرفات وساقطات؟!ه.

صندوق دعم التنمية الثقافية والمسؤول عن مهرجان الافلام الروائية الذي تقيمه وزارة التقافة السيد سمير غريب ولا ارى ازمة في المُوضوع، فوجود عبد من المنصرفين في الوسط القني امر طبيعي، مثلما هم في كلُّ



يعطون للصحف مادة بسمة من الإشاعات

بسلوكساتهم الغريسة، ووضع انفسسهم

موضع الشبهبات، وأذا كنت تريد المقارنة

بين هذا الجيل وجيلنا بكفي أن اقول لك أنه

لم تكن لدى حساة خامسة، رغم انني كنت

ممثلة الإغراء الاولى في مصر في الستينات

والسبعينات، وكنت أحرص على لن أمضى

كل وقتي خارج العمل في بيتي مع زوجي

واولاديه واعيش معهم حياة أسرية هابئة

ولهذا لم تطلق على إشاعة واحدة طوال

حياتي القنية، وكأن هذا هو حال معظم

ويؤيد الفنان كمال الشناوي هذا الراي

فيقول: «الاحظ أن كل للمثلين الشبياب

تقريبا لديهم قناعة بانهم كلما حققوا

خاصة وخمور ومخدرات، لأنها التي تفتح

الطريق للنجومية وقد لمست هذا من خلال

احتكاكي بعدد كبير منهم وهم مظلومون

لأن هناك من الصحف ما تبالغ في اقتحام

حياة الفنانين واطلاق الإشاعات حولها، او

السينما التى ظلت لفترة طويلة تشتزل

المجتمع المصري في جلسات المصدرات

ومن الجديل الجديد يرد الفنان أحمد

عبدالعريز قائلاً: واعترف بأن معدلات

الإنصراف زادت في هذا العصس، لكن هذه

الشكلة ليست خاصة بالفن فقط ويكفي ان

تقرأ صفحات الحوانث اليوم لتعرف مدى

ارتفاع معدلات الجريمة بشكل عام في

عصر، ومن ثم الانحراف باعتباره أحد

تنويعاتها. إنن فالمشكلة في عصر بطروفه

ويبقى في النهاية سؤال ما الحل؟

والإجابة بمديق ليست لدى احد من

العاملين في الوسط الفني، ولذلك فليس

والخمور والحريمه

وقيمه وليست في جيل.

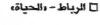
أمامنا سوى أن ننتظر ونرى.

النصومسة، لا يد و ان يكون لهم سهر

الفن انطلاقاً من اهتمامها بالوسطكله واخباره، وربما لأن الصحف تسلط الاضواء عليه اكثر من غيره، ورأيي أن مهمة تنظيف الفن من الدخالاء عليه ألنين يسيئون لسمعته هي مهمة الفنانين انفسهم من يقول تقيب المطلين يوسف شعبان ان خلال هيئاتهم الشرعية وهي النقابات، فهذه

لا بد وان تقف وقفة حازمة من أحل اعادة الامور الى نصابها الصحيحه لماذا زايت ظاهرة الإنحسراف عن ذي تحيب الفنانة هند رستم «اعتقد ان الجيل الدالي من القنانين غير حريص على المفاظ على سمعته، فمعظم الموجودين

> ويضيف شعبان: ﴿وعنى اسالك ما معايير النجومية في العصر الحالي في التمثيل أو الغناء؟! هلُّ هي الموهبة والجهدُّ والتعب ام العلاقات العامة ودالنصاحة ١٠؛ وكم موهوب بدفن يومسياً تحت رمال التجاهل لأنه لا يعرف النفاق؟! طُسعاً الإجابات واضحة، ولهذا لا يجب ان تسال



حماد قنيبو ارتباطه الوثيق بالمدرسة الواقعية التي تنعكس في كل قيضياءات مسيأره الغثي التشكيلي، وإن كان عدد من النقاد بخالفونه الراي ويجمعون في المقابل على أن لوحباته يطبعها التنوع والدمج بين عسيد من المدراس التشكيلية من سريالية وانطباعية وواقعية. لكنه يقول: داعتقد ان ميدا التنوع والتميز يبقى لحدى القواعد العملية التي من المكن ملامستها في اعمال عند التشكيليين، ومحاولتي العمل بهذه القاعدة هو ما أهلني لكي أنْحو هذا المنحى، لكن هذا لا ينف مدى ارتباطي بالمدرسة الواقعية

لقد سلك محمد قنييو مستكأ جنباً في تسعنامله مع كل لوحسة على حدة نتيجة لما تنظيبه من تقنيات تجمع بين اللون والاطار العام الذي تتطلب اللوحة، اذ تتسأسس التحصربة عنده في مرحلتها الاولى على تنويعات على مقام الطبيعة وعلى ايقاع خاص تترجمه إساساً او تحاول الاقتراب منه الى حد منح الواقع ابعاداً رمزية اخرى عوض الاكتفاء بنسخه، وهو ما يعنى التاكيد ى الطابع الم الطبيعة و الناس.

ومن ثمة تبدو اعمال محمد قنيبو جانحة ندو حماعة الرسامين والنبويين، التي سايت أوروبا بداية من العام ١٨٨٨ الي مطلع القرن العشرين، حيث تبدو اعماله متمسكة بالإنطباعية لكنها سرعان ما تزوغ قليلاً عن مناهجها، خصوصاً في ما يتعلق بالالوان والخطوط انهأ انطباعية لكن برمنزية الواقعي وباسلوب

قلق وغير مستقر. يقول محمد قنييو: دان لختيار الالوان والاطار العام للوحاتي يستمد عملياً من ايراكي للموضوع الذي ارغب في تجسيده وهي عملية تتطلب مني خلق نوع من ألاستلناس مع الواقع، اكنه واقع سرعان ما تتفاعل فيه عدد من المعطيات الاحتصاعب

🗷 لم يخف الفنان النشكيلي

التي تبــقي من بين المدارس التشكيلية للفضلة لديء.

والشقافية، ومن ثمة تبقى

محساولاتي الهنابقية لكشيفتها متارجحة بين الواقعية والانطباعية، وان كانت السيادة للمدرسة الأولى، وهذا ما يمكن ان يستشفه المتتبع للنمط السائد في اوحاتي المعروضة.

محمد قنيبو: تنويعات على مقام الطبيعة

وفي كون لوحاته رغم تنوعها تجسد واقع تقاليد المغرب الشرقي (وجعة، تازة...) لجاب محمد قنيبو أن ارتباطه بطقوس وتقاليد المغرب الشرقى جعلته بنيفع تلقبائيا لإيراز هذا الارث الاصيل ويبقى الهدف محاولة من فنان تشكيلي اعادة انتاج هذا المخرون الثقافي من خلال الألوان. وصياغة هذا ألمعطى تبعاً لما طل

بحظه في الذاكرة الشبعسية

المغربية كما هو الشان مع اللياس التسقليسدي وباقى الانشطة الاجتماعية التي كأنت تمارس في فضناءات طبيعية من المُمكن انها تصولت الى شبيء منا، دومن ثمنة کان حري بي ان استعيد عير مداركي الحنسية والحسية وداخُلُ اللوحــة هذا أنفـعل أبي

متخيل الجيل الحديث السن الذي لم يعايش قط هذه المعطيات، وكسون تداخل الألوان في لوحاته المعروضة وسيادة اللونين الازرق والابيض بنسب متميزة على خيلاف الالوان الأخرى فيقيد غزا ذلك الى طبيعة الموضوع الذي يرغب في تجسيده ومعالجت داخل كل لوحة على حدة،

[ ■ الحــمل (٢١١ - ١٩/٤): لا ■ العنراء (١٣/٨ - ٢٢/٩): اتبع اسلوب الحـرم مع تخيب أمال من يرى فيك شخصا الأشخاص النين لا يفهمون اللين والحسني. 🗖 المبران (٩/٣٣ - ٢١/١٠): إبحث عن الهدوء في ■ الشور (٢٠٠٠ - ٢٠٠٠): يقال هذه المرحلة والاقابك المنخب والتهور نحو مهالك. أنك كشير الكلام... ولكن الست 🔳 العقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): المغامرة ضرورية في

تتدخل في شان لا يعنيك لا من حياتك العاطفية إذا لم تخرج من سجنك الطوعي. ■ الجدي (٢/٢٢- ١/١٩): الأسباب التي تسبب لك قستلت الهدر كدما يقولون قلقاً ستزول قريباً جداً. ■ الدلو (۱/۲۰ - ۱/۲۸): إجمع أشيباء من حبولك ورتبها ترتييا منهجيا مدروسا تتعطيها شكلا المضل مريحا.

■ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): الأمسان والاطعسنشان سيكونان لك متى ابتعدت عن الأشرار الدافعين بك إلى الهاوية.

.. ٨ القران الكريم، ٥٠,٨ بين وينيا، ١٥,٨ القيم في الاسلام، ١٤.٨ أسماء الله الحسفي، ٩٠٠ عالم الموضة. ٩٠٠ و بالهنا والشفاء ١٠,٠٠ برنامج المحكوم من غير ليه» ٢٠,٠٠ حتى تكتمل الصورة. ١٠٠٠ أمسلسل عربي وغريب الداره ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٥ عالم الصباق، ١٢،٢٠ طلحاة على الانترنت (إعادة)، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٥ المسلسل المبلح والساء، المحكومة على الانترنت (إعادة)، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٥ المسلسل العربي والمدين الديارة على المحكومة ١٠٠٠ المسلسل العربي والمحكومة على الانترنت (إعادة)، ١٠٠٠ المسلسل العربي والمحكومة الانتران المحكومة على والمحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة المحكومة العامة المحكومة العامة المحكومة ا

٠٠،٠٠ فيلم صلحية الملاليم (شامية، محمد فرزي) غنائي، ٢٠٠٠ فيلم نافذة على الجنة (مريم غضر الدين، مصطلى سرحان) دراما، ٢٠٠٠ فيلم مغامرات عندر وعبلة (كوكا، سراج منير) حركة، ٢٠٠٠ فيلم الهاريان (سمير غانم، نورا) كوميدي، ٢٠٠٠ فيلم المرابع منير) المتعارب المرابع ا

٠٠,٠٠ فيلم جبرون أمرأة (نائية الجندي، فاروق الفيشاري) حركة، ١٢,٠٠ فيلم سلامة في خير (نجيب الريمان، راقية ابراهيم) كوميدي، ١٤,٠٠ فيلم جناز

في جنان (محمور الجندي، سروسن بدر) كوميدي، ١٦,٠٠ فيلم في الصيف لازم نحب (ملجدة الخطيب، نور الشريف) رومانسني، ١٠,٠٠ برنامج وثانقي باستر كيشون ٢٠ ، ٢٨,٢٠ برنامج اللقطة الاولى ٦٠ ، ١٠,١٠ لقامات على اوريت، ٢٠ ، ٢٠ فيلم امراة هرت عرش محسر (نامية الجندي، فاروق الغيشاري) مراما

المناسبة ال

الكلمة الضائعة 🕷 طريقة الحلة اشطب الكلمات حوار التي تعشر عليها بين الاصرف حيازة النفورة في الشبكة، افقيا او بنُسرِقْرَتُكُ الْمُسُـوُّولُ عَنْ هَذَا الْصِياةُ وَلَكُنْ لَيْسَ إِلَى حَدْ الْمُضَى فَيِهَا مُنَّ دُونًّ حساني. الوصف المسلم الم الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً:

النشورة في الشميته الفهيا الا عموييا أو وتزيا، بينيا أو يساراً، د مصوداً أو هبوطاً، في أن ثبقي داكن لديك في النهاية الأصرف الكونة ديق للكلمة أو الجملة الضائمة، مع دجال الانتباء للي لز الاحرف للتلورة لا رف مخرج تلفزيوني أردني حقق ش الكثير من الأعمال القرانية. شب

صروآح متعصعة صفرو

، توقيت غرينيتش

C L C 1 7 m 2 c m 1 2 m c ر ص ق ١ ح د د ل ف ه م ي ي ا ا ربام ع ق بض قد قان ي ي د ل ا ص ا ا ل و ه و ا ف ص ح م ا ع ر د ق ي ن ش ح و هـ ي د ش ب ف ن د ر ة ا ف 
 ال ج ز ك ن ش ف د ع و ا ي ة

 ي ا ة و ة ش ا د ح و ص ف د
 ف ر د ی من ف ر و قع من ع ص حل العند السابق: يا مسافر وحداد

ف احش ان صقواقشف

١- مدينة عراقية ۲- متشابهان - شاطئی ۲- مغيه - قروي ه- ضد قليل - متشابهان ٦- معلش ٩- شکوك

١- عاصمة إفريقية

الكلمات التقاطعة

٧- طري ٨- نبسالغ في الإكسوام- عقائم - هبط ٧- جنوب - باسل ٨ -مواقیت - مع ۹- پنهی - رقة. عموییاً: ۱- عقرب - عجمی

2- لدغ - وسوخ ٥- متشابهان - للجر - نطق ٦- طقاء - وفت حل العبد السابق افقیاً: ١- عربونی - بن ٢- قاما - سفیر ٢- رفیق - ثرید ٤- سفهوم ٥- لیت ١-عَلَيْونَ ٣- يمسيم - أولد غ- وأقف - أبقى -- علم ١- يستوي - بتر ٧- فرمتها ٨ -ي ي ي ي - بسعة ١- نرد - تطع.

RE

- . ٤٠ قيديو كليب - . ٥٠ قن الطبخ ٢٠ ٥٠ كيف وليش ٢٠٠٠ رياضة ، ٢٠ ٨٠ نهاركم سميد، ١١٠٠ ما الله الا هيفا، ١٠ ١١ الانسار، ١٥. ١٢ اروزاه ١٣.١٥ تيلي صبورت ١٥ ١٤ كيف ونيش، ١٥ - ١٥ صبار وقت النوم ١٠ . ١٧ مسلسل عربي المشرافات مصعر مسؤول، ١٠ ١٨ الاخبار، ٥٤ ١٨ مسلسل عديد التنوس، ١٠ . ١٠ نفاركم سعيد. -١٢.٢٠ القران الكريم ٢٠,٢٠ الاغيار، ١٢,٤٠ مرأة الصحافة، ١٠,٤٠ عنه النتيا، ١٤.٢٠ الاخبار، ١٥.١٠ اغبار الرياضة، ١٥.١٠ صول، ١٥.١٠

اليوم ٢٠,٢٠ أشير جرائم العصر، ١٠,٠٠ صيف وعمديه، ١٠,١٠ الأخبار، ١٩,٤٥ نشرة الجزيرة الاقتصادية، ٢٠,٠٠ أخبار الرياضة، ٢٠٢٠ مسلله اليوم ٢٠,٢٠ الشيرة الجزيرة الانجار، ٢٢,٣٥ الانجار، ١٩,٥٠ الانجار، ١٩,٥٠ التحديد العالمي (اعادة)، ٢٠,٢٠ الانجار، ١٩٠٥ التحديد الشعور، ١٠٠٠ الأخبار، ١٩٠٥ التحديد ١٠,٠٠ الخبار، ١٩٠٥ التحديد ١٠,٠٠ الخبار، ١٩٠٥ الخبار، ١٩ 00.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Artiss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.30 Blue Hoclers, 04.30 The Com-

mish, 05.30 Jake & The Fat Man, 6.30 Inside Edition, 97.00 Walker Texas Ranger, 98.90 Star Trek-The Next Generation, 09.00 Real TV, 69.30 Blue Heelers, 10.30 Inside Edition, 11.00 Fremier League Highlights, 12.00 Fast Track, 13.00 Early Edition, 14.00 Star Trek- The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.38 PSI Factor, 18.30 The Not, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match: Notts Forest V Derby Co, 22.30 Artiss, 23.00

01.60 So I married an axe murderer, 02.30 The road to Galveston, 04.90 Rudy, 06.00 Hollywood Safari, 08.00 Inside Hol-1900 od 1 man 14.00 Guarding tess, 10.00 Peggy Sue got married, 12.00 Family plan, 14.00 D.A.R.Y.L., 16.00 Robin Williams Double Hit: Hook. 18.30 Robin Williams Double Hit: Jumanji, 20.30 New: Stir crazy, 22.30 The Plane.

. ٧٠٠٠ برتامج معامرات التناتين الضغيرة (الشباب)، ٧٠٠٠ برنامج تبعون وبومبا (الشباب)، ٧٠٢٠ سلسلة التانبون، ٨٠٢٠ برنامج سار كارتون (الشباني)، ١٠٠٠ والمتني عن الحدواتات المهاة عليه الصحراس ١٠٠٠ نيام النافسة (دار بدري، جابيس بلوشي)، ١٠٢٥ برنامج صحلة السيما والشبينية و ٢٠٠٠ ويمدي عن مديروس مهمة حجيد المسلمة تحقيق خامن ٢٠٠٠ ابرنامج باني ( للنساب ١٠٠٠ فيلم الأحدب (رانيال اوتدي، (التوافيح)، ١٠٠٠ فيلم الأحدب (رانيال اوتدي، والتوافيح)، ١٠٠٠ ميلمة تحقيق خامر، ١٠٠٠ برنامج مغامرات التنافين الصغيرة (الشيال اوتدي، فليريس الوكيتي، وفقسان بيروز)، ١٠٠٠ برنامج تلفرة + ١٠٠٠ ( السلمة تحقيق خاص ١٨٠٠ برنامج مغامرات التنافين الصغيرة الشيباب)، -١٠، ٨٨ يوتلمج الرجل الوطواط (الشباب)، ٢٥.٦ برنامج هنا فقط (بالواضح)، ٢٠٠٠ فيلم باير وانجرز ٢ (جوني يونغ به، ناكيا بارايو)، ٢٠ ١٠ ميلم مقماة لم (ليندا هاميلتون، نوا فلايس)، ١٠٠٠ برنامج المجلة المقيقية (بالواضح)، ٢٠ ٢٠ ميلم صحبوبة جداً (شير بين، وبن رايد بين، جون ترافيلنا) ٢٠٠٠ بونامج هنا فقط (بالواضح)، ٢٠ - ٢٠ نفاج

CHANNEL

HORIZONS

٠٠٠ القران الكريم ٢٠٠٠ برنامج وبأنتي، ٠٠٠ مسلسل عربي، ١١٠٠٠ برنامج على الهواء، ١٢،٣٠ اغتيات، ١٢،٠٠ برنامج وبانقي، ١٢،٣٠ برنامج محاكمة، ١٠٠٠٠ المنامج على الهواء، ١٨،٣٠ برنامج على الهواء، ١٠٠٠٠ برنامج على الهواء، ١٠٠٠٠ برنامج عيانو بيانو». محاكمة، ١٠٠٠٠ برنامج عنين، ١٢٠٠٠ برنامج عنين، ٢٠٠٠ برنامج عنين، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ القران الكريم، ١٠٠٠ متالم الارسال. ٠٠,٠٠ عالم الصباح، ٥٠,٥٠ ضيف اليوم، ٢٠,٥٠ رياضة، ١٠.٠٠ موضة، ٦.٤٥ الزراعة، ١٠.٧- منعتك، ٤٠.٧- اولاننا، ١٠٠٠- موجرُ الأخيار، مرب علم المساح، من من صيف سيرم من ويصب مرحة ويصب مرحة المراحة من من صيف من من المناه من مرحة المحيارة من من مرح المحيارة من من على المسلم المركة من من على المسلم المركة من المناه المناه من المناه ا

« توقیت غربنینش 🖁

على ملعب التسعليم في عنيسزة، يلتسة النجمة والنصر في مباراة يسعى من خلالها الغريق النصراوي الذي يملك ثلاث نقاط من فوز على الطائي وخسارة أمام الاتقاق الي تعويض خسارته الأخبرة حتى يستعيد الثقة قبل مباراتي والكاس السوير، الأسيوية امام بوهانغ الكوري بعد اسبوع واحد.

الرياض يستشيف هجر

ويلتقي على استاد الملك فهد الدولي في

عالُ كالسنغاليين داين قابن وعصر تراوري وفهد الحمدان وسعد النوسري إلا أن الفريق لآ يقف على مستوى ثابت. يقدم مستويات حيدة أحساناً تؤكد أنه سينافس على البطولة، ويكون احيانا اخرى صيدا سهلأ لبعض الفرق

عن تحقيق نتيجة أيجابية تعطى لاعبيه نوعاً

و تقضمن الجولة الثالثة من مسابقة كأس دوري خيادم الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة القدم) مساءً السوم ثلاث مسارياته فيلعب الرياض مع مجس والانصار مع الطائي، والنَجْمة مع النصر في مدينة عنيزة. والمبارأة

وقدم النصير خيلال مباراته مع الاتفاق مستوى جعلِ جماهيره تخرج من اللّعب وهي تضرب كفأ على كف. والمشكلة التي يعاني منها الفريق هي ضُعف خط بفاعه وعدم تحاج مدربه دي سانتوس في إيجاد توليقة مناسبة. اما النجمة الذي يملك ثلاث نقاط من قوز على الرياض فيستعى الى تعميق الجراح النصراوية والبحث عن النقاط الثلاث ليتقدم خطوة الى الأمام.

وتصب الترشيحات في مصلحة النجمة اذا ظهر لاعبوه بمستوآهم العادي أمثال السنغالي كواكي والغاني كوفي نانا وسليمان الحديثي ومنصور الموسى والتبيبي، في حال ظهورهم بمستواهم المعروف.

الرياض فريقا الرياض وهجر. ومني الرياض بخسارة أولى أمام مضيفة النجمة بهدفين وتتعشم جماهير الغريق خيرأ هذا للوسم خلاف الموسم المنصرم خصوصاً بعد زوال المشكلات التي تعرض لها قبل انطلاق الدوري والمتمثلة في تهديد رئيسه ماجد الحكير في تقديم استقالته وفي سوء التفاهم بين المدرب خالد القروني وبعض اللاعبين كالنولي سعد الدوسري والمهاجم فهد الحمدان.

حتى وإن كانت أدنى منه مستوى.

في المقابل، يبحث فريق هجر الذي حسر اولى مبارياته امام الهلال على ملعبة بهنف

ورغم أن الرياض يملك لاعدين من مستوى

# بطولة افريقيا لكرة الطاولة: بلقبى الرجال والسيدات

بالل شيداز

سی اصعا خاتی ب سورست

ر مب در اول

السد قال فلها

ر احساسة

"حاث الواتي "

حال حياته

مسادة المد

استد بالافذ

محاصين معكم

المعقودة على

انحمهوية

برات جسنند

مضية ونضل

للعالبة التي

سل. وترسيغ

بن ملتيمًا، ولا

المحد

ملة. اوكد أن

سفة تلوفية

على ترسيغ

والتسيق

ر تسعينا في واستعادة

حركة السين

السة كسانت

تعين يعتلعه

نى احيانهم

ي المناسبة

مصوصا

د بعيدانه

نع الجلسة رونی نصر

ي المحرح نهم رنيس

رار دوري

ناب لحود

دلن كيد

■ القاهرة - «الحياة» - احتفظت مصر بالعرش الإفريقي لكرة الطاولة للرجالُ والسيدات في موريشيوس. في الدور النهائي من مسابقة الرجال، فأرَّت مصر على الجزائر ٣-صفر، وكان دوراً ساخناً لان الجزائر اشركت ثلاثة لاعبين مسترفين في فرنسا (فريد سعيدي وفريد بولامي ودافيد كُوّارشي) وهيّ التيّ خُسَرتٌ امام مصر صفر-٣ أيضاً في الدور الأول من البطولة بعد أن تعسمت اشراك ثلاثة لاعبين احتياطيين.

ولعبت خبرة المصريين اشرف حلمي وأشرف صبحي وشريف الساكت دوراً رئيسيا في الفوز، واعتمدوا على الاداء السريع والهجوم المستمر وتقليل زمن النقطة للحيولة دون استفادة الجرائريين المحترفين من العساب دالرالي، الطويلة التي بجيدونها تمامأ.

وفاز اشرف صبحي على بولامي ٢١-١٢ و٢١-٤، والســــاكت على كوارشي ٢١-١٨ و٢١-١٢ وحلمي على سعيدي ٢١-١١ و٢١-١١. وجاء منتخب موريشيوس ثالثأ أمام جنوب افريقيا.

واكدت سيدات مصر تفوقهن بالفوز على المتخب الجنوب افريقي ٣-صفر ايضاً، حيث تغلبت بسنت عثمان على فينيتا والونغالي ٢١-١٩ و٢٤-٢٢، وشيماء عبد العرّيرُ على اونيسا اولغموف ٢١-١١ و٢١-١١، وشيماء وبسنت على فينيتا واونيسا 17-31 617-11. واحبرز منتبخب اوغندا المركبز

لة والانصار من دون جمهور وتشكيل منتخب لبنان الى الآسياد

كشف الاتصاد اللبنائي لكرة

القدم عن دعم الاتحاد الدولي ليرامجه التطويرية ومنها

ونلك بعدما اطلعت اللجنة العليا على نتائج

رَبارة أمين للسس رهيف عسلامسة الى نوييخ

وشكل الاتحاد اللبناني بعثة المنتخب الذي

بغادر غدأ الخميس ألى بانكوك للمشاركة في

مسابقة كرة القدم ضمن دورة الألعاب

الأسيوية الـ١٣، وقد اوقعته القرعة مع الصين

يترأس ألبعثة اللبنانية عبيو خوري

وتضم يوسف برجاوي محديرا للمنتخف

والمصري محمود سعد مسرأ فنيأ وجمال

الخطيب مدريا ومحمود حمود منزيا مساعدا

وجهاد محجوب مدريا لحراس المرمي، و٢٠٠

لاعبا هم احمد الصقر ووحيد فتال وطارق

الصمد ونبيه الجردي وعباس شحرور وفيصل

وكعبوبيا في المجموعة الثانية.

واجتماعه برئيس الاتحاد الدولي سيب بلاتر.

انشاء مركس الاعداد الفنى

للفرق والمنتخبات الوطنية،

□ بيروت - دالحياة،

الثالث بعد فوزه على اثيوبيا ٢-٢٠

بطولة الأندية العربية

تلمسان الجزائري (نقطتان).

أماً مدرب الشباب البرازيلي هيلو قبيرا فيقول: دمهمتنا ليست سهلة... سنقأبل فريقاً قوياً بملك لاعبين مهرة وليس امامه هدف الا القور، وأعلم اننا سنواجه بهجوم متواصل لكننا أن تلعب التحادل بل بنفس الطريقة التي لعبنا بها في

□ جنة - طلال الحمود

تتحدد اليوم هوية الفريقين التاهلين عن الحموعة الثانية الي الدور نصف النهائي من البطولة العربية الرابعة عشرة للأندية أبطال الدوري في كرة القدم التي ينظمها

إحدى القبوى للواجهات في الدورة، ويكفي الشباب الخروج بنقطة التعادل ليضمن مقعدا له

ويقول مدرب الاقريقي الفرنسي رينيه اكسبراير

ويرغم تفاؤل فييرا إلا أن غياب لاعب وسطه فؤاد أنور الذي طرد خلال مباراة الرفاع السابقة سيلقى بظلاله على اداء القريق، ولن يكون من السهل تُعويض غيابه. ويعتمد الشباب كثيراً على مجهودات صالح الداود وسالم سرور وعبدالله

عنتر وكيفورك قره بيتيان وعلي متيرك

ودانسال الاعور وقواد حجازي وجمال طه

وموسى حجيج ورضا عنتر وغسان شويخ

واحمد النعماني وتروكهبايان وزاهر العنداري

وفارتان غازاريان وسركيس عباجيان وهيثم

رُين والغيت المباراة التي كانت مقررة اليوم

بين المنتخبين اللبناني والاوزيكستاني على

ملعب بيروت البلدي بعدما قررت اوريكستان

مشاركتها في الدورة الأسيوية بالمنتخب

الاولمبي بدلاً من منتخبها الاول. واوضح

الاتحاد اللبناني وان الجانب الاوزبكستاني

اخل بالشروط ألخاصة بعقيد الربارة الي

بيسروت حين اراد الفاد المنتخب الاولميي،

توقفت حتى ١٩ كانون الاول (بيسمير) القبل،

قررت اللجنة العليا اقامة مياراة النحمة

والأنصار ضعن الرحلة السابعة (الاحد ٢٧

كانون الاول) على ملعب الدينة الرياضية من

دون جمهور، وافادت ان ذلك تماشياً مع توجه

الاتحاد المعتمد بشأن للباراة منذ وقت مسبقء

وسيقوبها طاقم حكام أجنبي ويتحمل الاتحاد

على صعيد بطولة الدوري العام التي

فالغينا المباراةء

مهاجم النصر ماجد الدوسري يراقبه مدافع الاتفاق حسن الدوسري (الحياة)

الى المربع الذهبي بجهودهم.

وبرر عدد كبير من أنصار الاهلى مقاطعته

للتمارين اليومية بسكوت الجهاز الاداري

المشسرف على الفسريق على مصارسسات للدرب

البرازيلي كابرال، حيث قالوا أن الاسلوب

النفاعي ألذي بنتهجه كابرال لا يتناسب

وامكانات اللاعبين الفنية، كما أن الاغلبية

تنتقد كابرال لاشراكه خمسة مدافعين بعد

عودة للدافعين الدوليين الثلاثة، رغم انه كان

قبل عوبتهم يلعب بأربعة مدافعين فقط ما

يشير الى عدم ثياته على اسلوب محدد في

على القريق برئاسة الامير محمد العبدالله

الفيصل عقد احتماعاً مطولا مع اللاعيين

والمدرب والجهاز الاداري بهدف المسارصة

ووضع النقاط على الحروف وتوضيح اسباب

الهربيعتين. وفي هذا الإجست مساع انقسم

الإهلاويون الى قسمين، فقيما القي البعض

معظم المسؤولية على المدرب، براه البعض

الاخر والقاها على اللاعبين لتفريطهم بالفرص

الكثيرة... واتفق الجميع على ان المسؤولية

مشتركة، وإن الأسلوب الذي ينتهجه كابرال لا

يصلح للاعبى الاهلي النين يحتاجون الي وقت طويل لتطبيقه بالشكل المطلوب.

وريما يقدم كابرال على تغيير اسلوبه بدءأ من المداراة المقبلة غداً الجميس امام الاتفاق

في الدمسام واحسرى الفسريق الاهلاوي امس

تمرينه بحضور جميع اللاعبين عدا إبراهيم

سويد وحسين عبدالغني المصابين. و يحتاج السويد الى راحة اضافية ليشفى تماماً من

اصابته، وربما يتمكن الشاب محمد دابو من

اللعب امام الاتفاق اذا شفي ليعزز هجوم

وعلمت دالحياة، أن الجهاز الإداري المشرف

اللعب والى تواضع النتاج الهجومي.

من الثقة شاصة أنهم صديثي العبهد في

المُسابقة. ويجيد الفريقُ الذي يضمُّ بين صفوفة

بعض اللاعدين الجيسين أمشال البرازيلي

فيكتور وعيداللنعم الخاتم والبصلان والزواوي

طريقة اقفال المناطق الخلفية والإعتماد على

الكرات المرتدة والتي تشكل قلقاً للفريق المقادل.

فرصة للأنصار لتخطي الطاث

ويحل فريق الطائى ضيعا على نظبوه

الانصار في مباراة يتوقع أن تاخذ طابع القوة

لاسيما أنَّ الفريقين يلعبان بشهية مقتوحة

بعد النتائج الإيجابية التي حققاها في

عليها اثر تعامله مع الوصدة ١-١ وحسارته

أمام الهلال صفر-١ ينظر الى المباراة بعين

الأهمية، وسيبنل لاعبوه قصاري جهنهم من

أجل تعزيز رصيدهم بنقاط ثلاث جسدة.

والشيء الذي سيجعل لاعبو الانصار يلعبون

بمعنويات مرتفعة هي تلك الإشبادة التي

حصلوا عليها بعد المستويات الرائعة التي

الثلاث التي كسبها والتي لم تكن في الحسبان

على حساب الأهلي بهدف. ويعتبر الحارس

جماهير الأهلي وتدريبات فريقها

الغريق اليومية بعد الخسارتين للفاحئتين أمام

الوحدة والطائي لانهما جاعتا بجد عودة كتيبة

ممسزة من اللاعسبين الدوليين. ولم يقدم

النوليون في الباراتين ما كان منتظراً منهم

مقارنة بالموسم الماضي الذي وصل فيه الفريق

وأعلن جمهور الاهلى مقاطعته تمرينات

ويلعب الطائي بمعنويات عالية بعد النقاط

قدموها خلال المباراتين الماضيتين

الدولي محمد الدعيع ركيزة الفريق.

فريق الأنصار صاحب النقطة التي حصل

مبارتيهما السابقتين

نادي الاتصاد المسعودي في جدد، بعد مباراتي الشباب السعودي (٤ نقاط) مع الأفريقي التونسي (نقطة واحدة)، والرفاع البحريني (٣ تقاط) مع ويتوقع أن تكون مباراة الشباب والافريقي

بينما بتعين على القريقي الخروج بنقاط المباراة الثلاث وبفارق ثلاثة اهداف وهنا تكمن صعوبة

نحترم فريق الشباب وأمامنا مهمة صعبة.. سنركر على الهجوم لكننا سنؤمن خط بقاعنا بالشكل المطلوب، ومهمة الفريق التونسي، حامل اللقب شبه مستحيلة قياساً بالستويّ الجيد لفريق الشباب وخطوطة المتماسكة وهجومه

الشيحان ومرزوق العتيبي والانغولي اكواء وفي المقابل فإن وجود فوزي الرويسي وجمال الإمام في صفوف الأفريقي سيعطيه تفعة قوية لتنظيم هجمات منسقة على مرمى الشبياب . ويتطلُّع الألماني مايكل هوفر مدربّ الرفاع الى اجتياز عقبة تأمسان الجزائري برغم صغر سن لاعبي الرفاع وقلة خبرتهم ولن يغامر هوفر بالهجوم لان التعادل سيوصل الرفاع الي

الاربعاء ٢٥ تشرين الثاني (توقعبر) ١٩٩٨ الموافق ٦ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٩ AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13049

الماسترز للرجال:

بداية سهلة لسامبراس

الماسترز لكرة المضرب في هانوفر

وكتان سسامتيسراس هرَم كسافلنيكوف أيضاً في المساراة

النهاثية للموسم الماضي وانتزع

بيد أن المرة الجديدة مختلفة،

لأن من ولجب سامبراس ان يفوز

ببطولة الدورة الحالية حتى ييقى

سصنفاً أول في العالم للمارة

السائسة على الَّتوالي، و﴿لا مُإِن

هذا للركبر قيد يكون من نمسيب

التشيلي مارتشيلو ريوس الذي

يتخلف عنه في الصدارة بفارق

فاز ايفرتون وخسر فيرغسون

■ لندن - أ ب - فاز ايفرتون

وسيجل مسايكل يول (١٨ من

على نيوكاسل ١- صفر في ختام

المرحلة الرابعة عشرة من بطولة

ركلة جراء) هدف المباراة الوحيد.

واحتسبت الركلة لدون هنشنسون

وهو القور الاول لايفرتون في

ارضـــه هذا الموسم. ويحــــتلّ

نيبوكاسل المركنز الرابع عشسر

وامس تم انضمام مهاجم

ايف رتون الاسكتلندي دانكان

فيرغسون الى نيوكاسل في مقابل

٨ مليـون جنيـه اسـتـرليني (١٣

وقدوم فيرغسون الى نيوكاسل

قد يضع علامة استفهام كبرى

حول مستقبل نجم منتخب انكلترا

ألن شيرر. بيد أن مدرب تيوكاسل

الهولندي رود خوليت أكسد أن

شيرر ليس للبيع. وأضاف أن بقاء

شيرر في النادي يعود الى رغبة

من بلاكبيرن روفرز الى نيوكاسل

قبل ثلاثة أعوام هبوط في ادائه

على الستويين للحلى والدولي

كما أثر على نفسيته موقع الفريق

المتأخر في قائمة الدوري في نهاية

كل موسم ما يحول دون اشتراكه

في المسابقات الاوروبية، فضلاً عن

عدم الاستقرار داخل النادي

وطرأ على شيرر منذ انتقاله

مليون دولار).

وأيفرتون المركز السايس عشر.

لعرقلته من قبل كارل سيرانت.

اللقب للمرة الرابعة.

٣٢ نقطة فقط

بطولة انكلترا:

انكلترا لكرة القدم.

■ هانوفر (المانيا) - رويترز· حقق الاميركي بيت سامبراس المصنف أول فتوراً سيهسلاً على الروسي يِفْغَيني كَافلنيكوف ٢-٢ و٢-٤ أمس في أفستستاح بورة

> مبتخاه. في المقابل قد يكون من الأضمن اللعب بطريقة نفاعية والاعتماد ليحقق الفريق البحريني

ً أمـا تلمـسـان الذي كـان الفـريق الأفـضل في الجـولتين السـابقـتين فلن يـقبل أن يـغابر البطولة بسهولة، وسيلجأ ألى الهجوم المتواصل من أجل إبراك الفور والتناهل الى الدور الثنائي. ويلعب الفريق الجزائري بطريقة ٤-١-٢ ويعتمد على محمد إبراهيمين ويوجلطي وقندور وبحلب في تنفيذ الجانب الهجومي.

العويران خسر ١٠ ألاف ريال

سعيد العويران أنه تعرض لحادث سرقة اثناء ... إنشىغاله بمتابعة لقاء فريقه أسام فريق الرفاع البحريني، وأوضح أن المسروقات تجاوز ثمنها ١٠ الاف ريال (نحو ٣ آلاف دولار)، وأن ساعته الثمينة وهاتفه النقال فقدا ايضاً. ووعدت اللحنة المنظمة بالتعويض على العويران عن السروقات.

غياب جماهيري

تخشى اللجنة للنظمة للبطولة أن يستمر عروف الجماهير عن حضور الباريات، ويقول المنظمون انهم يدعون لفريق الإتحاد بان يواصل تقدمه لإن خروجه من الدور الأول خسارة كبرى لهم. وتحظى مسباريات الإتصاد المنظم وحسدها

قال مهاجم الشباب السعودي الدولي السابق

بحضور جماهيري كبير.

وأي ضوء تصرفات جمهور النجمة قبل

وخلال مباراة فريقه والاهلى صبدا الاحد

للاضيء اتذخنت اللجثة العليا تدابيس

وانضاطية، قضت بحرمان جمهور النجمة من

حضور مباراتي فريقه امام الهومنتمن والبرج

وطلبت اللجنة العليا من أمين سر النجمة

يحيى جراب ايداع الاتحاد دما لديه من أدلة

ثبوتية لما ساقه من انهامات بالغة الخطورة

لاحد الحكام في حديث تلفريوني وتاكيده

ضلوع الحكم بالرشوة في بلاده وفي لبدان...

وفي موعد اقصاه ٧ كاثون الاول، وُفي حال

ستنع جراب عن نلك ضمن المهلة المحسمة

ستثثث الاتحاد الإجراءات القانونية يحقهء

وَاوَقَفْتُ اللَّجِنَّةُ الْعَلِيا لِاعْبُ الْأَخَاءَ الْأَمْلِي للصري ناصر عادل منة شهر لضربه لاعباً

منافساً بعيداً عن منابعة الحكم له (في المباراة

والصفاء). كما أوقفت لاعب النَّجمة النَّبِحيري

أديمولا مباراتين. وتكرت معلومات ان عادل

ورميله رامي كفوري تعرضا لمحاولة اعتداء في

مقر اقامتهما بعد الماراة.

في المرحلتين السابسة والثامنة.

مصاريف المباراة كاقة.

دوري ابطال اوروبا

مانشستر يونايتد وريال مدريد

الاخسيرة حيث تعرض ريال مدريد لخسسارتين

متتاليتين في الدوري المحلي، في حين حقق انتر

ميلان قوراً واحداً في مبارياته الخمس الاخيرة، كما

سقط أمام فيورنتيناً ١٣٠ الاحد الماضي. ويعرف انتر

ميلان تماما أن فوزه يننيه قاب قوسين أو أيني من

الدفاع فرناندو هييرو ولم يتمكن قائد الفريق

المخضرم مانويل سانشير من سد الثغرة وحده

وستكون مهمته صعبة في مواجهة رونالنو السريع.

الجموعة الرابعة:

يوناًيتَدُ (٨ُ نُقاطُ) على مُلعبُ نُوكامبُ الذي يتسعُ

ل ١٢٠ الف متفرج في مباراة مصيرية خصوصا

بالنسبة الى الأول لأن تعادله أو خسسارته تعني

خروجه من الدور الاول خالي الوفاض بنسبة كسرة.

ولا يستطيع مدرب برشلونة الهولندي لويس فان غال

سوى الاعتماد على عشرة لاعبين وثلاثة حراس

للمرمى لأن الاخرين مصابون أو موقوفون. أما

مانشستر بونايتد فيسعى الى مسح نكرى الخسارة

الكبيرة (٤-٠) التي تعرض لها قبل أربع سنوات في

ذات المسابقة والملعب، ويدخل المباراة وصفوفه كاملة

ويلتسقى بايرن مسيسونيخ الالماني مع بروندبي

الننماركي في مباراة ثارية لأن الاول خسس امام

الثاني ١-٢ نُهاباً في كوبنهاغن بعد أن تقدم عليه ١-

الجموعة الخامسة:

لندن لنس الفسرنسي، ويغسيب عن الأول لاعسبساه

الفرنسيان باترييك فييرا المصاب وايمانويل بوتى

الموقوف، في حين يحوم الشك حول مشاركة الهولندي

وفي مباراة ثانية يلعب بينامو كبيف الإوكراني

الجموعة السادسة:

يصبح أول فريق ينترع بطاقة التاهل الى ربع

النهائي شرط أن يفوز على مضيفه بنفيكا (٤ نقاط)

ليضمن ثلك حسابياً. ويعتمد كابزرسلوترن بقيادة

منربه المحنك اوتو ريهاغل الذي قاده الموسم الماضي

من الدرجة الثانية الى لقب بطل المانيا في سابقة في

تاريخ النوري الالمائي على المدافعين المصربين هائي

وَفَى مَـبَأَرَاةَ ثَانيَـةَ، يَلْعَبِ هَلْسَنْكَى الفَتَلْنَدِي (٥

رمزي وسمير كمونة، وعلى مهاجمه اولاف مارشال.

نقاط) مع ايندهوفن الهولندي (٣ نقاط).

يملك كسايزرسلوترن (١٠ نقاط) فرصة في ان

دينيس برغكامب والقائد طوني ادامس...

يستقبل ارسنال الانكليزي على ملعب ويمبلي في

بإستثناء جناحه الوبلزي راين غيغز.

صغر حتى النقيقة ٨٣.

مع بانآثينايكوس اليوناني.

(٧ نقاطً) مع شتورم غراتس (من دون تقاط).

وفي مباراة ثانية بلعب سبارتاك موسكو الروسى

يلتقى برشلونة الاسباني (٤ نقاط) ومانشستر

ويبدو أن ريال مدريد تاثر كثيرا بغياب صخرة

بلوغ الدور ربع النهائي لأنه بضعه في الصدارة.

عواصم - اف ب - سنكون مجاراتا برشلونة الإسباني مع مانشستر يونايتد الانكليزي، وانتر ميلان

الإيطالي مع ريال مدريد الاسباني، في

قبل الأخيرة من مسابقة توري ابطال اوروبا لكرة

القدم. وسيكون كايزرسلوترن الألماني اول فريق يبلغ

الدور ربع النهائي في حمال تعمالله وهلستكي

الفنائدي... أمسا مسبساراة غلطة سسراي التسركي

الجموعة الأولى:

البونائي (٧ نقاط) مع بورتو البرتغالي (٤ نقاط).

ويغيب عن الفريق اليوناني ظهيره الأيمن

اماناتيبيس، في حين سيقرض قلبًا النفاع ارغاتوس

وانتزاس رقابة أصيقة على مهاجم بورتو البرازيلي

غوجيتش والكسندريس... اما بورتو فيخوض

المباراة بمعنويات عالية بعد فوزه الكبير على

مَنَافِسه النَّقَلَيدي بِنُفَيِكَا ٣-١ في الدوري المحلي

وعلى ملعب أرينا في اسستردام، يلعب اياكس

الهولندي (٧ نقاط) مع كرواتيا زغرب الكرواتي (٤

نَقَاطُ). ويعانى اياكس من غياب مهاجمه الفنلندي

ياري ليتمانن والجورجي شوتا ارفيلادره اما

كرواتيا فيخوض المباراة من دون قائده وصانع

الجموعة الثانية:

يلتقي روزنبورغ النروجي (٥ نقاط) مع اتلتيك

بلباو الاسباني (٣ نقاط). ويغيب عن اتلتيك بلباو

مدافعه الدولي رافاييل الكورتا والمهاجم خوسيه

وتأجلت مباراة غلطة سراي التركى ويوفنتوس

الايطالي الى ٢ كانون الاول (بيسمبر) المقبل بسبب

العلاقأت المتوترة حالياً بين ايطاليا وتركيا حيث

رفضت السلطات الإيطالية تسليم تركيا رئيس حزب

العمال الكريستاني عبدالله أوجلان الذي تم اعتقاله

الجموعة الثالثة:

سيكون ملعب سان سيرو في ميلانو مسرحاً

للمباراة المرتقبة بين انتر مبالان (٧ نقاط) وريال

مدرید (۹). ویعود الی صفوف انتر میلان نجمه

البرازيلي رونالنو الذي اصبيب خلال المباراة ضد

ميلان في ٨ الحالي ولم يلعب منذ ذلك الحين. واغلب

الظن أن رونالدو سيلعب الى جانب الفرنسي بوري

بحوركابيف الذي حل مكانه في مباراتين وسجل ٣

اهداف. ولم يطهر الفريقان بمستوى جيد في الأونة

العابه المتالق روبرت بروزينتشكي.

ماري بداعي الأصابة.

الخميس الماضي في روما.

ماريو جاربيل. ويعتمد الفريق اليوناني على ثنائم

الهجوم البوغوسلافي الاصل القبرصي الجنس

على الملعب الاولمبي في اثينا، يلتقي اولمبياكوس

ويوفئتوس الإيطالي فتاجلت.

السبت الماضي.

واجهة مُباريات الجولة الخامسة ما



مكة المكرمة ٣٠٠ الرياض ٢٨٠ صنعاء ٢٩٠ أبوظبي ٢٠٠ للنامـة ٢٩\* الدوحـة ٢٠+ الكويت ٢١+ بعـشق ٢٣\* بيـروت ٢٤\* القاهرة ٢٠\* القدس ٢٦\* الرباط ١٠\* الجزائر ١٦\* تونس ١٢\* مدريد ٦٠ فرانكفورت ٢٠٠ لندن ٦ \* باريس -١ \* روسا ١٠ \* جنيف -١ \* مالطا

١٣ اسطنبول ١٣ مونتريال ٤٠ موسكو ٥٠٠ نيويورك

📰 أول الكلام:

وماذا اسميك انت

وحين تطارتك الذاكرة

• من المسديق العنزيز جداً لى نفسي ليس آخر مرّة: - أبا وجدي: أيها الرجه للربيح

المرهف الجبريح.. يا شبريكي في

اليك فيها بقلم ابيض كقارب تغريه مطاردة التيبار، كنت أمارس

الجنون المر الذي لم يفسسده مستشفى للإمراض العقلية،

وأتنفس مواويل مرتجلة، أرسم أشبرعمة ومبراكب من ورق، أرجل اليك فيها كضوه الشمس وأبحر في البعيد... كنت نورساً يتدرّب

على فن الذهاب اليك، وعشت كامل

الجنون الابيض في نقطة حوارك

اسبح كفقاعات في الهواء وارقص على أطراف النخيل بلنة همجية...

كنت اكتب لك عن كل شيء بهدوء مثل إعصار يعبث برعاياه، كنت

اصفُ لك جاري احياناً وهو على

سطح بيته يلف سيجارته ويحك نقنه ويفرك أرنبة أنفه: يَتَشَاعِه،

يسخّن ويلعنني دون سبب، ولم يكن

أحد يعسرفني أو يعسرف مِن هو.

جاري.. وكنت أهدم منذاً وأعيد

بناحا بيتأ بيتأ ومنعطفأ منعطفأ،

كنت لحياناً ارسع أمساً مضى

وارجم فجراً بعيداً، اتباهى بلجمل

بصرية عارية في جزيرة تحتشد

فيها التناقضات ولا تتجانس

العناصس.. أبكى عنيما اشتهي

البكاء، وأستعير عيناً من فضَّة أنَّ

اردت إن أبصر أشياء جعيلة، كنت

كاثناً أتآمر على نفسي في نقطة

حسوارك كل اربعام، أكتب بلغة

مفضوحة تتسريل فيها الخيوط

الملوّنة، إسسرد هنياني البهيج

مرتبيأ نلك الخف للطاطي الني

يبيح لي حسرية الوثب بين لحظة

واخرى كتحصاة مقنوفة في البعيد

من يد طفل تتصاعد وتطير بلا واجهة ويلا اجنحة، كنت كائنا من

ملامح كثت أكتب كلما تسلقت

طائرة أو ركبت قطاراً، واتقاسم

معك الارض كخط استواس كنت

أمشي اليك كل اسبوع بخطي دون أثر، وكانت الكلمات حصناً جميلاً

انشرها على الورق كنت كالأسد

النباتي في غابة (نقطة حوار) اكتب

كل اربعاً، بمنة أسم، أكل العشب

والورود وأعبر النصايق الجبلية

وأنتشر في السهول، أصعد التلال

واهبط الاولية. كنت أعمى اقتضم

فروع الهواء، أتسلق شجرة

الكلام، وكان الفراغ الرحب لحياناً

يفتح لي معبراً. حتى جاء من

بلجمني، فوجئت بالضوء في عيني

فسيقطت على ركبتي، كان ظلي . علي، وكنت اتوارى خلف كشرطي

خلف عمود يبرز راسه بين الفينة

والفينة يرصد ويراقب، حتى جاء

من يُسقِط القناع ويخلع العمود

مُحَوِّلًا إياي الى كَبش قطيع بلا قرنين، ولأصبح عارياً كأغصان

التين لقد جردني من اعلن اسمي من بهجة التيه وطرعني كخزف

ضئيل في يم التداول، هبط بي كما

يهبط القنفذ البحري الى النهر --

سأمعه الله - كنت أعيش في بيت

يونما سقف، ساكن هذا مثل سُجانة على الارض لأقاجا بي في

مدرج مطار دولي يضريني الضوء

من كُل جسانية.. أرايت - يا بو وجدي - كم تكلف السباحة دون:

لفد باغتنى اخطبوط السيق

الصحفي بكشفه للستور، اطبق

على حلقي بأثرعه الطويلة وفعتع

في أذني همساً: داينما رميت قلمك

يدركك ألموت، لقد لطمني الضبر وأخرجني من دائرة الظل حتى

جدتي العمياء عرفت من أنا! لقد اصبحت مكشوفاً كنصف

دائرة ومضخصوصاً ككرسي

اعتراف. لن أستطيع بعد الآن ان

أبني فوق الماء كمهفاً ضد طاعة

الأمرزجة دون أن تتالني شيّبانم

معباة بالكيروسين. صعب علي بعد كل ذلك الكلام للبساح أن أنرب

وجمهي على الكيساج وأن أجمعل

الغانب متواضعاً، وأقطع شجرة لا

لشيء بل القيها فرق روابي

السقن أحمي بها نفسي من بحارة مستورمي اللسان، وإن أبدر حياً وشعيراً لا طععاً في الجمساد ولكن

لأتقى منقبار طائر قند تؤله روحي،

وما أكثر الطيور... سأكون عرضة

للطهاة والقناصين النين بيدو انهم

تعرفوا للشور لن يقبلني قراؤك

بهندامي الجديد، لن يستّ <del>ه ريهم</del>

منظري وانا أشبك قبضتي خلف

ظهري وانعتم بكلمات مبهمة

الرسالة - يا بو وجدي - وأرجو

ان مسروري كسان سسريعسا مسئل

انعطافة فجر شيق.

لكف عن الركض بعد مذه

عبدالله الجفري

ار له شکل بشــر لکنه بلا

حب كنت أكت لك

ساعلنك الانتصاراا

و الانتظار ١٤

وفماذا أسمًى الذي كان
 والموت، والشـــوق

الأربعاء ٢٥ تشرين الثاني (توقعبر) ١٩٩٨ الموافق ٦ شعبان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٤٩ AL HAYAT WEDNESDAY 25 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13049





🛘 القاهرة - والحياة،

■ افتتحت السيدة سوزان مبارك أمس معرض القاهرة الدولي الخسامس عسسر لكتساد الطفل الذى نظمته الهيئة العامة للكتباب في ارض المعبارض في مسدينة نتصسر وذلك في إطار احتفالات مصر بأعياد الطفولة والتي تستمر حتى نهاية الشهر

### ٣ ملايين نسمة في المدينة

# الخصوبة عالية في الرياض

■ بعنبر انخفاض الهرم السكانى لدى فسئسات الأعسمسار المتعنبيةً وارتفاعها في الفشات الأعلى للسكان مؤشرا على تبني المُـصوبة. لكن يبسو أن هذا

بانخفاض معدلات الخصوبة.

بشكل كبير في الفئة من (٥ -٢٠)

■لندن - رويترز - مسهدت قانون لمنع توارث عهضوية

ترافولتافي فيلم كوبولا الغنائي

قال كوبولا: «عندما انتهى من النص السينمائي سأرسله الي

ترافولتا واعرض عليه النور،. جوناثان كراين صدير اعمال ترافولتا والشريك في انتاج الفيلم الجديد درس اكثر من الفين و ٣٧٧ فبلمأ غنائباً خلال ١٤ عاماً وقرا ٧٤٢ نصاً مُوسيقياً ويرى في افسرانسسيس كسوبولا العظيم والاصبل احد كبار صانعي السينما في العالم.

### سطومسلح واطلاق نارفي باريس

باريس وأن تراشقاً بالنيران أعقب العصملية وأدى الى اصباية ٩ اشخاص بجروح خطرة وسرقة ٢٤٠ الف فرنك من مركز الصيرفة

🛘 فيينا - والحياة،

■ يقام حالياً في مبنى الفنانين النمساويين بغيينا ثلاثة معارض عالمية عن الصضارات القديمة التى شبهدتها المنطقية العربية والأسلامية بتنظيم من متحف تاريخ الفن النمساوي. والعارض هي: محسرض عن حضارات مصر القديمة الفرعونية باسم «المومياوات»، ومعرض عن حضارات البيس القديمة باسم

- . . . .

«اليمن السعيد»، ومعرض عن

حضارات عربية في متحف النمسا

□ ايزابيلا روسيلليني العارضة السابقة والممثلة ابنة المفرج

الايطالي الراحل رويرتو روسيلليني والممثل البريطاني سايكل كين في

حفلة افتتاح فيلم والحياة حلوة، في نيويورك أخيراً، (ريكس)

# عصىر الفاطميين في مصر باسم

الاتهام لكيفوركيان على اساس ما نشره التلفزيون

كما اعلن محامى كيفوركيان انه سيسلم أشرطة

أَما أَسْبِكُة التَّلْفَرْيون وَسي بي اس، فقد تلقّت امراً بتسليم العدالة المقاطع من الشريط التي لم تستخدم

وكانت شبكة التلفزيون الاميركية نشرت الاحد

الماضي في برنامجها مستون يقيقة، مقاطع من شريط

فيدبو صوره الطبيب كيفوركيان في السابع عشر من

ابلول (سبتمبر) وتضمن وقائع قيامه بحقن المريض

فعل سلبية في غالبيتها استَهدفت الطبيبُ وشبكة

وأثارت عملية عرض الشريط في ساعة نروة ربود

إلا أن زوجة المُريض ميلودي يوك اعتبرت أن ما

حصل لیس جریمة وهي تدین به دعرفان جسیل،

للشخص الذي ساعد رُوجِها على دانهاء عذابه، فيما

اعلن الطبيب كيفوركيان انه سينهى حياته بالطريقة

ذاتها اذا حكم عليه بالسسجن لتطبيقه الموت

الفيندو الى الشرطة امس.

بسائل قاتل بناء على طلب الأخير.

أثر عملية المونتاج.

قتل مريض ميئوس من شفائه

يثير القضاء ويحرك الرأي العام الاميركي

🗌 تجتاح اوروبا موجة جليد في باريس وقف امس عصفور على الماء المتجمد في قناة سان مارتن. وفي ميونيخ امتطت عائلة المانية الدراجات الهوائية في قناة متجمدة في ساحة قصر نيفمبرغ الباروكي امس حيث بلغت الحرارة دون الصفر. (أ ف ب / أ ب)

رأسه مرتين قبل ان يحقنه.

(تصلب في الشرابين والعضلات).

شامل قبل توجيه اي تهمةً.

A STATE OF

■ بونتياك (الولايات المتحدة) - «الحياة» أ ف ب

اعلنت السلطات القضائية أن الشرطة فتحت

تحقيقا اثر قياه احدى محطات التلفزيون بعرض

شريط فيديو يظهر فيه الطبيب جاك كيفوركيان أبرز

دعاة تطبيق الموت الرحيم وهو يقتل بناء على طلبه

مريضاً ميؤوساً من شفائه، طالباً من المريض ان يهرُّ

وقال المدعى العام في كونتية اوكلاند (ولاية

ميشيغان) ديفيد غورسيكًا في مؤتمر صحافي متلفرْ

انه طلَّب أَبضًا من شَبكة التلفُّريون الاميركيَّة «سي

بي اسْ، تسليم القَّضَاء كامل أَشْرُطة الفَّيْديو التَّيْ

صُورِهَا الطبيب كيفوركيان ذُلال قتل الريضُ

تومياس يوك (٢٠ عاماً) المصاب بمرض لو عيريغ

واضاف غورسيكا: «بِيدو ان جريمة قتل قد

حصَّلت، مضيَّفًا انَّه من الضروري اجراء تحقيق

واضاف المدعى العام ان كيفوركيان دلم يظهر

رافعة تجاه يوك خالال اللحيظات الإخبرة من

وتابع غورسيكا انه سيتجنب اغراء توجيه

### القاهرة: ٤٢ دولة في معرض كتاب الطفل المقبل، ٤٢ بولة يمثلها ٣١٣ ناشراً

اجنبياً بالإضافة إلى ٩٧ ناشراً

مصرياً يشاركون بحوالي ١,٦

وتفقدت السيدة سوران مبارك

اجنحة المعرض المختلفة وفي

مقدمها جناح الهيشة حيث

شناهنت اصدارآت مكتبة الاسرة

لهذا العام واستمعت لشرح من

التكشور سمير سرحان رئيس

مليون كتاب في ٤٣٦ جناحاً.

لخطائي وارتقي سديم الطفولات

الهيئلة عن انْجَارَاتُها والْخَطَة المستقبلية التي ستنتهجها في ويشبارك في المعبرض، الذي الفترة القيلةة يستمر حتى السابع من الشهر

🗖 الرياض – فياض العنزي 👚 سنة الذي يوحي للوهلة الأولى

الإعتقاد غير صحيح.

فقد بدنت دراسة أعدتها إدارة البحوث والخنمات التخطيطية فى الهيئة العليا لتطوير منتنة الرياض عن السكان واستعمالات الأراضي أن معدلات الخصوبة عالية لدى السكان السعويدين في مستعينة الرياض بالرغم من انخفاض الهرم في الفئة العمرية من (صغر – ٤) ستوات وإرتفاعها

وعزت نلك الى زيادة معدلات الهكجرة الداخلية الى مدينة الرياض لدى فئة الشياب للتعليم والحصول على فرص عمل، ما أوجد الزيادة الملحوظة لهذه الفئة

فى الهـــرم، من دون أي تأثر معدلات الخصوبة أو معدلات المواليد والوفيات حيث تعتبر منينة الرياض التي يقطنها اكثر من ٣ ملايين نسمة من أكثر المن السعوبية جنبا للمهاجرين من سكان المدن والمناطق القريبة لها وتشير الدراسة الى أن النسية الإجمالية لسكانها السعوديين ارتفعت خلال عثيرة اعوام (١٩٨٧) - ١٩٩٧) الى ١٧٤ في المُثَة.

واعلنت الملكة كسذلك خططأ

حكومية الإقرار ٢١ مشروع قانون

أخسر في البسرانان منها قسوانين

تتعلق بقضايا الحياة اليومية

مثل خدمات الرعابة الصحية

والغذاء وحقوق النقابات العمالية

لكن مصير بعض هذه الشاريع

قىد يكون مشكوكاً فسه اذا ما

عارض النبلاء بالوراثة واكثر من

نصفهم من اعتضاء حسرب

المحسافظين المعسارض خطط

الحكومة لاصلاح المجلس.

والمزايا الاجتماعية.

### ملكة بريطانيا تفتح معركة الحق الوراثي والألقاب الارستقراطية

الملكة البرابيث الطريق امام معركة تستورية بريطانية امس باعسلانها أن المكومية تخطط لأنهاء الحق الوراثي لاصحاب الالقاب الارستقراطية في عضوية مجلس اللوردات.

وفي خطَّاب في افتتاح الدورة الجنيدة للبرغان كتبه لها وزراء حرب العمال قالت الملكة ان الحكومة تعتزم بدء عملية اصلاح لجعل مجلس اللوردات اكتشر ىيموقراطية وبيابية.

وكخطوة أولى ابلغت الملكة اللوردات انه سيتم طرح مشروع

# بافراط على ان يلعب ترافولتا

🗖 لندن - والحياة،

■ يامل المخسرج الامسيسركي فرائستيس فورد كوبولا ان يعود جون ترافولتا الى الإفلام الغنائية من خلال فيلم جديد بكتب ويخرجه كوبولا الذي رأى داننا نُفْدَ قَدَ مِنْدُ مِدَةً فِيلَمَأُ مُوسِيقِياً كسسرأه كوبولا يعد الآن السيناريو والحوار والاغاني اضافة ألى اذراج الفيلم المنتظر وعنوانه -The Big Kahoo na الملك الذي يصبحه الشباب

■ باريس - «الصياة»، 1 ف ب اعلنت الشرطة الفرنسية ان عماية سطو مسلح وقعت بعد ظهر امس في متجر طوبرانتان، الشهير في جَادة هوسمان وسط في الطبقة السفلي من المنجر.

وكنوز الخليفة.

ويؤكد صدير ستحف تاريخ الفن التمساوي فيلفريد سايبل أن المعسارض النَّسَالَالَهُ النَّمَ ستستسر حتى الربيع المقبل جزء من توجهات المتحف نصو إبراز النور الحهاري لبلدان وشنعموب الشبرق العتربيسة والاسلامية، بعد سلسلة المعارض عن حضارات أسيا وافريقيا وأمسركا اللاتينية وأوروبا

الدكتور عبدالله عبدللحسن التركي وزير الاوقاف والشؤون الاسلامية في الملكة العربية السعوبية للمشاركة في لجتماعات وزراء الاوقاف والشؤون

• وصل الى القاهرة

...山外 الاجتماعية في الدول

كان يمكن لكندا أن تتمتع بحكومة بريطانية، وتقافة فرنسية، وتكنولوجيا اميركية، الا انها انتهت بحكومة فرنسية، وتكنولوجيا

تُنكرت هذه الطرفة القديمة، وإنا أتابع الجدل الذي قام الاسبوع الماضي بعد انهام فرنسا بتسريب موعد الضرية الاميركية - البريطانية الى العراق، ما جعل الحكومة في بغداد تسارع بارسال رسالة تقبل الشروط الغربية لاستثناف فريق التفتيش الدولي عمله بحثاً عن اسلحة

ر المركبين البريطانيين البريطانيين البريطانيين

ربما كانوا معجبين بأشياء كثيرة في فرنسا، إلا أنهم لا يثقون بالفرنسيين، والتهمة التي وجهت الى فرنسا غير صحيحة على الارجع، لذلك فهي تعكس شعوراً اكثر مما تكشف سراً في العلاقات بين الدول.

بدأ ألَّجِدل عندما سدل السناتور جون ماكين في برنامج تلفزيوني كيف يفسر تصرف العراق بما يشبه المعجزة لانقاذ نفسه. ورد السناتور

الذي خدم بامتياز في فيتنام، قائلاً: وحسناً، كنا مضطرين لابلاغ حلقاتنا، بمن فيهم القرنسيون، وهو استدرك قائلاً انه لا يملك معلومات

مؤكمة عِن اعطاء الفرنسيين الحكومة العراقية موعد الضرية، الا انه كان

وذير الخارجية القرنسي هوبير قيدرين رد في اليوم التالي قائلاً ان التهمة دمعيية وغبية، فكل ما كان على قادة العراق فعله هو قراءة

الصحافة العالمية والفرجة على سي إن إن ليعرفوا أنهم مهدون بضرية

وأكد مسؤولون اميركيون ويريطانيون بعد ذلك ان الفرنسيين لم يبلغوا موعد الضرية بالتحديد. وقال الفرنسيون محتجين انهم ما كانوا

بِلْقُوا العراق موعد الضرية حتى لو عرفوا به. وجاء أفضل دليل على براءة فرنسا من مسؤولين عسكريين اميركيين، فهم قالوا أن صور الاقمار الاصطناعية اظهرت أن العراقيين لم يصاولوا حماية أهداف

مكشوفة أو لخفاءها، ما يدل على أنهم لم يكونوا يتوقعون الضرية

لم نكن بصاحبة الى ازمة مع العراق لنعرف أن الأميركيين والبريطانيين لا يثقون بالفرنسيين. والولايات المتحدة لا تشارك في معلوماتها التجسسية بلداً سوى بريطانيا، واسرائيل طبعاً.

الاميركي يقول أن الاوروبيين سروا باكتشاف أميركا لاتهم وجدوا بلدأ يستدينون منه. اما الفرنسي فيقول لن الاوربيين سروا باكتشاف

وخارج نطاق الاهانات المتبائلة فالرئيس بيغول رقض ابخال

بريطانيا آلى السوق الاوروبية الشتركة في البداية، لانه اعتبر انها ستكون حصان طروادة للاميركيين. وانضمت بريطانيا الى السوق بعد

وفاة ديغول، واثبتت تصرفاتها اللاحقة صدق توقعاته. واصيبت الولايات

المتحدة بحيرة ازاء عقوبة بريطانيا، فهي تريدها عضواً يكون لها صوت داخل السوق، غير انها في الوقت نفسه تخشى ان يؤثر توجه بريطانيا الاورويي في العلاقة الخاصة بين البلدين. خلال الحرب العالمية الثانية كانت البلدان الثلاثة حليفة ضد المانيا،

ومع ذلك انتشرت طرفة بريطانية خلاصتها اللعب بقطعة عملة معدنية،

فطرة تريح اميركا، وتقشة تريح بريطانيا. اما اذا وقفت قطعة العملة على

طرفها فتريح فرنساً (بقية هنَّم الطَّرفة أنه اذا بقيت قطعة العملة المعنيَّة

والأميركيون يقولون أن كل شيء مسموح في فرنسا، بما في ذلك الامور المنوعة. ويرد الفرنسيون أن الامور التي يجب أن تمنع مسموحة

ولكن اعود الآن الى سبِّب الجدل، وهو رسالة الحكومة العراقية التي

اوقفت الضرية وطائراتٍ ب - ٥٢ في البين، والاصبع على الزناد الطالق

مبواريخ كرورْ. وقد اتُّهمت الحكومَّة الفرنسية، ونفَّت النَّهمة، ولم تهدأً

الضحة بعد. ومع ذلك لم يقل اي طرف في تقسير ما حدث انه ريما كان الامر ان الحكومة العراقية تطمت درس حرب الخليج، فهي لو سجبت

قواتها من الكويت في منتصف كانون الشاني (يناير) ١٩٩١، لكانت اوقعت التحالف الدولي في ازمة هائلة. إلا انها لم تفعل وكان ما كان. ويما أن الحكومة العراقية لا تتعلم من اخطائها أو اخطاء الأخرين،

فَالْارجِحِ أَنْ مَا حَدَيْ فِي الْرَةِ الْأَخْيِرَةُ مَجْرِدُ صَيْفَةً، لا نَبَاهَةُ مَتَأْخُرَةً.

مع ذلك قامت ضبعة وتبويلت أتهامات بين حلفاء، ما يجعلني أترك

القارئ مع فكرة بسيطة، فأذا كنا سمعنا ألشيء وتقيضة بين حلفاء تاريخيين، فما مدى صحة كتب التاريخ التي تقرأها.

نى أميركا، وإن الأمور التي يجب إن يسمح بها ممنوعة.

علقة في الهواء بمعجزة تريح ابطاليا).

المطروح

🍱 علدو

أعبركيه ب

توفعت عبد

الاصمرخد

السباحة لك

للصاوصية

معمورمس أد

وسساورين

تفاصيل ٢١

لمشق

اميركا التهم وجدوا بلداً يستطيعون أن ينظروا اليه بتعال في أي وقت.

واضحاً أنه عبر عن شعور كثيرين في الادارة وخارجها.

الدمار الشامل في العراق.

العربية واجتماعات المكتب التنفيذي لوزراء الشؤون الاسلامية في الدول

وزارة شؤون البيئة في زيارة لَصر تستغرق أياماً ● غادر القاهرة أمس الدكتور كليتا جايين وزير الشؤون الدينية في جمهورية قرقيزيا والوفد للرافق

• وصل الى القاهرة وفد من وزارة البيئة في

ماليزيا برئاسة حاج روزناني بن تيراها الوكيل في

المسؤولين في المجالات الدينية. ● استقبل الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية الشيخ جميل أبراهيم الحجيلان في مكتبه أمس قائد قوة درع الجزيرة في دول مجلس التعاون اللواء الركن عمر حسن بابعير في حضور اللواء الركن فالح الشطى الأمين العام

له بعد زيارة لمصر، لجرى خلالها محانثات مع كبار

المساعد للشؤون العسكرية. ● أقام السفير عمر بن محدد كردي سفير خادم الحرمين الشريفين لدى النمسا ومندوب الملكة الدائم لدى المنظمات الدولية في فيينا مادية عشاء في مقر اقامته أمس على شرف وزير البترول وألثروة المعنية الدكتور علي بن ابراهيم النعيمي والأمير عبدالعزيز بن سلمان بن عبدالعربي ال سعود وكيل الوزارة والوفد الرافق لهما في أعمال المؤتمر الوزاري السنوي العام

 برعاية الشيخ جابر الأحمد الصباح أمير دولة الكويت تقيم مؤسسة الكويت النقدم العلمي مي الساعة السابعة من الاثنين ٣٠ من الجاري حفلة توزيع جوائز وشهادات التقدير على الفائزين مبجوانز المؤسسة، للعام ١٩٩٧ في مبنى المؤسسة، الشرق، شارع أحمد الجابر،

السانس بعد المنة لنظمة الاقطار المسرة للبترول

• لبى المئات من ابناء الجالية اللبنانية والعرسة دعوة سفير لبنان في الأنيا سليم ثابت وعقيلته

which are marked to the total are required to the control of the c

للاحتفال بعيد الاستقلال اللبنائي في منزلهما في بون في حضور سفراء الدول العربية ومعتلين عن السلك النبيلوماسي الأجنبي وعدد من الرسميين الألمان.

جهاد الخازن

 لناسبة نكرى الاستقلال في لبنان أقام السفين اللبناني في باكستان السيد محمد الحجار وعقيلته مادية عشاء في فندق ماريوت في اسلام أباد اول من أمس حضرها وزير القوى العاملة والمغتربين الباكستانيين شيخ رشيد أحمد وعدد كبير من النييلوماسيين العرب والأجانب

● الدكتور جورج القصيفي رئيس تسم التنمية البشرية في والأسكواء في بيروت أنهى زيارة عمل أول من أمس الى اليمن في اطار انشاء لجنة العمل الوطني للتنعية التى تشرف عليها وزارة التخطيط والتنمية

 يقوم جان فيليب ريشار رئيس مؤسسة بلوار وجالو ألغرنسية للختصة بتنظيم كبار الحفلات الرسعية والخاصة الفرنسية والعالمية (امثال مهرجان كان وتنشين جسر الاسكندر الثالث في باريس ومعرض تجار الآثار)، بجولة الى ٧ دول عربية وتركيا بدءاً من ٣٦ الجاري وحتى ١٦ من الشهو المقبل لتقديم حفلة عرض أزياء للمصمعين الفرنسيين كريستدان لا كروا وبيار بلمان وايمانويل اونفارو في القامرة والكويت والبحرين والدوحة وببي ومسقط وأبو غلبي

● افتتح محمد الحركة قنميل لبنان العام في جدة في قاعة روزنتال معرض سمير صدي التضمن أريعين صورة فوتوغرافية عنوانها مساحات العيش

● اقامت جمعية المسريين في سويسرا امسية ثقافية في فندق موفمبيك - جنيف عن اعمال الفنان التشكيلي المسري الراحل وليم اسحق اضافة الى فيلم وبالقي عن الفنان وتعليق من القامس جميل عطية ابراهيم.

● يستضيف المركز الثقافي العربي السويسري غالبري الأرض، الروائي السوري محمد الدروبي في ندوة تقافية لمناسبة صدور روايته والسيد يلعب غميضة عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت ويدير الندوة الشاعر علي الشيلاه مدير الركن في الساعة السابعة من مساء السبت ١٩٩٨/١١/٢٨ في قاعة المركز في مدينة زيوريخ.

 محمد عبدالله الفقيه مدير التوريع في الشركة. الوطنية الموحدة للتوزيع رزق وزوجته طفلأ أنضم الى شقيقته نوف. نمت الولادة في الرياض. الوالدة والمولود في لهير.